

Andrews University

Digital Commons @ Andrews University

Dissertations

Graduate Research

2009

The Pluriformity of the Alexandrian Text-Type in the Catholic Epistles

Coster Shimbaba Munyengwe
Andrews University

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.andrews.edu/dissertations>



Part of the [Catholic Studies Commons](#), [History Commons](#), and the [Practical Theology Commons](#)

Recommended Citation

Munyengwe, Coster Shimbaba, "The Pluriformity of the Alexandrian Text-Type in the Catholic Epistles" (2009). *Dissertations*. 101.

<https://digitalcommons.andrews.edu/dissertations/101>

This Dissertation is brought to you for free and open access by the Graduate Research at Digital Commons @ Andrews University. It has been accepted for inclusion in Dissertations by an authorized administrator of Digital Commons @ Andrews University. For more information, please contact repository@andrews.edu.



Seek Knowledge. Affirm Faith. Change the World.

Thank you for your interest in the

**Andrews University Digital Library
of Dissertations and Theses.**

*Please honor the copyright of this document by
not duplicating or distributing additional copies
in any form without the author's express written
permission. Thanks for your cooperation.*

ABSTRACT

**THE PLURIFORMITY OF THE ALEXANDRIAN TEXT-TYPE
IN THE CATHOLIC EPISTLES**

by

Coster Shimbaba Munyengwe

Adviser: W. Larry Richards

ABSTRACT OF GRADUATE STUDENT RESEARCH

Dissertation

Andrews University

Seventh-day Adventist Theological Seminary

Title: THE PLURIFORMITY OF THE ALEXANDRIAN TEXT-TYPE
IN THE CATHOLIC EPISTLES

Name of researcher: Coster Shimbaba Munyengwe

Name and degree of faculty adviser: W. Larry Richards, Ph.D.

Date completed: July 2009

The Alexandrian text-type is traditionally known by textual critics to exist in two groups. In the mid-1970s, W. Larry Richards discovered a third Alexandrian group in his study of the Johannine Epistles. Kenneth Keumsang Yoo's study of 1 Peter in 2001 confirmed the existence of the third group.

This study attempted to determine: (1) whether the so-called third Alexandrian group exists in all of the books of the Catholic Epistles and (2), what the characteristics are of the readings in this group. Using factor analysis to form tentative groups for thirty manuscripts previously classified as Alexandrian in all three groups in the Catholic Epistles, I proceeded to profile the manuscripts and then analyzed the readings.

The first objective, determining whether or not a third group existed in *all* of the Catholic Epistles, confirmed its existence. The second objective, determining the

characteristics of the readings, made up the major portion of my research. The procedure used involved an application of the basic canons of textual criticism to multiple comparisons between the readings of the third group with various combinations of the Alexandrian groups and the Textus Receptus.

The significance of the study is two-fold. One, not only is it an established fact that this third group of manuscripts is Alexandrian, it actually differs from the Byzantine text-type, as represented by the Textus Receptus, much more than do the traditionally named Alexandrian groups. Separation from the Byzantine text has been a cardinal identifying mark of the Alexandrian text-type.

Two, the manuscripts within this Alexandrian group reflect skillful editorial activity similar to the so-called "less pure" Alexandrian text, and in some respects to the editorial work done by scribes who "smoothed" the readings found in the TR. This is evidenced largely by the increased number of additions found among units of variation where the third group differs from the other two Alexandrian groups.

It is, therefore, a group of manuscripts that differs from the TR more than any other group of manuscripts and, paradoxically, a group of manuscripts that demonstrates editorial activity similar to that of the TR and more than do the traditional Alexandrian groups.

Andrews University
Seventh-day Adventist Theological Seminary

THE PLURIFORMITY OF THE ALEXANDRIAN TEXT-TYPE
IN THE CATHOLIC EPISTLES

A Dissertation
Presented in Partial Fulfillment
of the Requirements for the Degree
Doctor of Philosophy

by
Coster Shimbaba Munyengwe
July 2009

©Copyright by Coster Shimbaba Munyengwe 2009
All Rights Reserved

THE PLURIFORMITY OF THE ALEXANDRIAN TEXT-TYPE

IN THE CATHOLIC EPISTLES

A dissertation
presented in partial fulfillment
of the requirements for the degree
Doctor of Philosophy


by


Coster Shimbaba Munyengwe

APPROVAL BY THE COMMITTEE

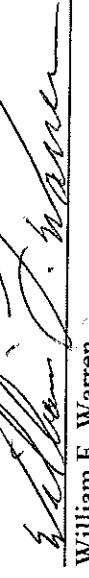

Faculty Adviser,
W. Larry Richards

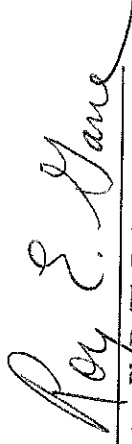
Professor of New Testament Exegesis, Emeritus

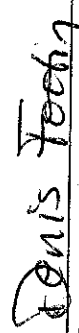

Robert M. Johnston
Professor of New Testament and Christian
Origins, Emeritus


Randall W. Younker
Professor of Old Testament and Biblical
Archaeology


Thomas Shepherd
Professor of New Testament


William F. Warren
Landrum P. Leavell, II, Professor of New
Testament and Greek
New Orleans Baptist Theological Seminary


Director, Ph.D./Th.D. Program
Roy E. Gane


Dean, SDA Theological Seminary
Denis Fortin


Date approved

To Dorcas—a wife of noble
character who patiently stood by my side

TABLE OF CONTENTS

LIST OF TABLES.....	vi
LIST OF ABBREVIATIONS.....	viii
ACKNOWLEDGMENTS	x

Chapter

1. INTRODUCTION	1
Background of the Problem	1
Statement of the Problem.....	4
Statement of Purpose	8
Viability	9
Scope/Delimitation	10
Procedure/Methods	10
2. PREVIOUS STUDIES ON THE ALEXANDRIAN TEXT-TYPE IN THE CATHOLIC EPISTLES	14
Brief Overview of the Alexandrian Text-Type.....	14
Westcott/Hort.....	16
Textual Critics after Westcott/Hort.....	21
Text-Critical Studies in the Catholic Epistles	25
W. Larry Richards.....	28
Joel Awoniyi.....	30
Kenneth Keumsang Yoo	31
3. SELECTION OF MANUSCRIPTS AND READINGS: THE CLAREMONT PROFILE METHOD	34
Selection of and Collation of Manuscripts.....	35
Selection of Readings	38
Comparison of the Manuscripts of the Alexandrian Groups in the Catholic Epistles	39
Use of the Claremont Profile Method.....	46
Definition of Terms.....	48
Demonstration of a Profile Table.....	49
Addendum: Correction of Readings	53

4. MANUSCRIPT PROFILES OF THE THIRD ALEXANDRIAN GROUP IN THE CATHOLIC EPISTLES.....	59
Manuscript Profiles of Group Readings in 1-3 John and 1 Peter	59
The Profile of Manuscripts in 1-3 John	60
The Profile of Manuscripts in 1 Peter	73
Manuscript Profiles of Group Readings in James, 2 Peter, and Jude	86
The Profile of Manuscripts in James	86
The Profile of Manuscripts in 2 Peter	96
The Profile of Manuscripts in Jude.....	103
5. TEXTUAL CHARACTERISTICS OF THE THIRD ALEXANDRIAN GROUP IN THE CATHOLIC EPISTLES	112
Definition of Terms.....	112
Unique Alexandrian Group Readings.....	120
Paired Alexandrian Group Readings	137
Triad Alexandrian Group Readings	153
6. SUMMARY AND CONCLUSIONS	161
Summary	161
Conclusions.....	165
Recommendations for Future Research	169

Appendix

A. UNITS OF VARIATION AND THEIR MANUSCRIPT SUPPORT	171
B. VARIANT READINGS: CORRECTIONS IN 1-3 JOHN AND 1 PETER	295
C. TABULATION OF UNITS OF VARIATION.....	336
BIBLIOGRAPHY	340

LIST OF TABLES

1. Tabulation of Text-Types.....	6
2. Classified Alexandrian Manuscripts Used in This Study and Their Collators.....	37
3. A Comparative Classification View of the Alexandrian Manuscripts in 1-3 John and 1 Peter.....	42
4. A Comparative Classification View of the Alexandrian Manuscripts, in James 2 Peter, and Jude.....	44
5. Manuscript Profile of Primary Readings in 1-3 John: Group A2.....	51
6. Corrections to Variant Readings in 1-3 John: A1 Manuscripts.....	54
7. Comparative Differences between Yoo's and Munyengwe's Group Readings in 1 Peter: A1 Manuscripts (Yoo's A2).....	56
8. Manuscript Profile of Primary Readings in 1-3 John: Group A1.....	60
9. Manuscript Profile of Primary Readings in 1-3 John: Group A2.....	64
10. Manuscript Profile of Primary Readings in 1-3 John: Group A3.....	68
11. Manuscript Profile of Primary Readings in 1 Peter: Group A1.....	74
12. Manuscript Profile of Primary Readings in 1 Peter: Group A2.....	78
13. Manuscript Profile of Primary Readings in 1 Peter: Group A3.....	82
14. Manuscript Profile of Primary Readings in James: Group A1.....	87
15. Manuscript Profile of Primary Readings in James: Group A2.....	90
16. Manuscript Profile of Primary Readings in James: Group A3.....	92
17. Manuscript Profile of Primary Readings in 2 Peter: Group A1.....	97
18. Manuscript Profile of Primary Readings in 2 Peter: Group A2.....	99

19. Manuscript Profile of Primary Readings in 2 Peter: Group A3.....	101
20. Manuscript Profile of Primary Readings in Jude: Group A1.....	104
21. Manuscript Profile of Primary Readings in Jude: Group A2.....	106
22. Manuscript Profile of Primary Readings in Jude: Group A2.....	108
23. Group Readings of Alexandrian Manuscripts in the Catholic Epistles.....	115
24. Unique Alexandrian Group Readings in the Catholic Epistles by Group.....	121
25. The A1/A2/TR Group Readings in Comparison with the A3 Unique Group Readings in the Catholic Epistles.....	123
26. The A1/A3/TR Group Readings in Comparison with the A2 Unique Group Readings in the Catholic Epistles.....	128
27. The A2/A3/TR Group Readings in Comparison with the A1 Unique Group Readings in the Catholic Epistles.....	132
28. Paired Alexandrian Group Readings in the Catholic Epistles.....	138
29. The A3/TR Group Readings in Comparison with the A1/A2 Group Readings in the Catholic Epistles.....	140
30. The A1/TR Group Readings in Comparison with the A2/A3 Group Readings in the Catholic Epistles.....	144
31. The A2/TR Group Readings in Comparison with the A1/A3 Group Readings in the Catholic Epistles.....	147
32. Triad Alexandrian Group Readings in the Catholic Epistles.....	154
33. Comparison of the TR Readings with the Triad Alexandrian Group Readings in the Catholic Epistles.....	155

LIST OF ABBREVIATIONS

A	Alexandrian Text-Type
ANTF	Arbeiten zur neutestamentlichen Textforschung
AUSS	<i>Andrews University Seminary Studies</i>
B	Byzantine Text-Type
B & N	Codex Vaticanus (B) and Codex Sinaiticus (N)
B.C.E.	Before the Common Era
CBGM	Coherence-Based Genealogical Method
CPM	Claremont Profile Method
ECM	<i>Editio Critica Maior</i>
f ¹	Family 1
GR	Group Reading
HTR	<i>Harvard Theological Review</i>
IGNTP	International Greek New Testament Project
JBL	<i>Journal of Biblical Literature</i>
JETS	<i>Journal of the Evangelical Theological Society</i>
M	Mixed Text-Type
MS(S)	Manuscript(s)
NA ²⁶	<i>Novum Testamentum Graece</i> . Edited by Erwin Nestle, Kurt Aland, and Barbara Aland. 26 th ed.
N	Non-Alexandrian

<i>NTS</i>	<i>New Testament Studies</i>
RCPM	Revised Claremont Profile Method
PGR	Possible Group Reading
SD	Studies and Documents
SO	Singular Readings/Omissions
TR	Textus Receptus

ACKNOWLEDGMENTS

Completion of this dissertation was made easier by the helpful hands of a number of people. I am so grateful to the work done by my committee members: Dr. W. Larry Richards (chairman), Dr. Robert M. Johnston, and Dr. Randall W. Younker. Their skill and expertise in guiding me are highly appreciated. I am deeply indebted to Dr. Richards for countless hours spent on reviewing my manuscripts. I will forever treasure the times we had together. My spiritual and intellectual experience has been greatly enriched through this association.

I thank the James White Library staff for their cooperation in assisting me to find needed materials. My gratitude goes to the following people for their dedicated service: Josip Horonic in the Multimedia Center who trusted me and left me in the Center for hours to make copies from the film strips of the NT Greek manuscripts; Terry Robertson, the Seminary Librarian who patiently extended my use of the library office carrel; Cynthia Helms, the head of Information Services, for her encouragements and needed expertise in the use of library electronic services; and Sandra White, in the Interlibrary Loan Services, for her agility in acquiring the needed NT Greek manuscripts from other Centers. In the same vein, I am very grateful to the library staff of the Hesburgh Library at Notre Dame for their exemplary services.

I would be amiss not to mention the following people who made a difference in my student life: Mabel Bowen, who is nicknamed mother of the Ph.D./Th.D. students for her untiring support and encouragement. Her friendly and stern posture was invaluable.

Dr. Nakhle, the International Student director, is rightly placed at Andrews University. His love for international students is unquestionable. I am thankful to Dr. Richard Choi, chair of the New Testament department, whose timely letter of encouragement was received at the time it was greatly needed; Bonnie Proctor, the dissertation secretary, for her unflinching call to duty; and to the head of the Ph.D./Th.D. Program, Dr. Roy Gane, for his invaluable services.

I am indebted to the Southern African Indian Ocean Division for financial support to realize this project.

I am grateful to all Zambian friends in North America who made me feel at home away from home. My gratitude also goes to my American family friends: Geoff and Alicia Patterson of Atlanta, and Ian and Megan Brown of South Bend. Thanks for your prayers, dear friends.

As I am writing this acknowledgment, my beloved wife is by my side. To her I owe my deepest gratitude. Her support and encouragement have indeed brought this project to its completion. She deserves nothing but the best from me. My sons David and Emmanuel, and my daughter-in-law, Mya—thanks for all the support you gave. My beloved grandchildren—Joshua and Amelia, I wish you great success in life.

Above everything else I am indebted to my Lord Jesus Christ for without Him nothing would have been accomplished. His daily provision of sustenance, strength, and guidance helped me complete the project.

CHAPTER 1

INTRODUCTION

Background of the Problem

New Testament textual criticism deals with “the transmission of the NT texts from their presumed autographs through all of their MS representations.”¹ There are no autographs in existence today. Reconstruction of the original or earliest form of the text of the New Testament books is the primary objective of New Testament textual criticism.² In other words, the NT textual critic is duly engaged in the task of ascertaining from among hundreds and, in some cases, thousands of copies of Greek manuscripts with divergent readings, which form of the text should be considered to be in close conformity with the original.³

The study is both a science and an art in the sense that while it “has its ‘scientific’ or empirical and objective aspects, including statistical analyses and quantitative measures, it is also very much an ‘art,’ requiring subjective judgments and

¹ Eldon Jay Epp, “Textual Criticism (NT),” *The Anchor Bible Dictionary*, vol. 6 (New York: Doubleday, 1992), 412.

² Ibid.

³ Bruce M. Metzger and Bart D. Ehrman, *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration*, 4th ed. (New York: Oxford University Press, 2005), xv. It is important to note that Metzger adds this caveat, “most nearly conforming to the original,” as an indicator that there is no way textual criticism of the New Testament can reproduce the text as it was found in the autographs with absolute certainty.

qualitative decisions based on expert knowledge of the general textual transmission

process.”⁴ Emanuel Tov, a prominent OT textual scholar, speaks of the artistic aspects of textual criticism in these distinctive terms:

Textual evaluation cannot be bound by any fixed rules. It is an art in the full sense of the word. It is a habit which can be developed. It is guided by intuition based on much experience. It is the art of defining the problems, of finding arguments for and against the originality of readings. Indeed, the quintessence of textual evaluation is the formulation and weighing of these arguments.⁵

The work of textual critics becomes more challenging as the body of “Greek manuscripts that contain all or part of the New Testament”⁶ keeps on growing. Currently, there are over 5,800 manuscripts.⁷ In the task of determining which of these manuscripts is closest to the original, textual critics have followed the process of grouping them into text-types.⁸ A text-type is defined as “the largest identifiable group of related New

⁴ Ibid., 412-413.

⁵ Emanuel Tov, “Criteria for Evaluating Textual Readings: The Limitation of Textual Rules,” *Harvard Theological Review* 3 (July 1982): 445.

⁶ Metzger and Ehrman, 52.

⁷ In 2005 Metzger and Ehrman approximated the number of these manuscripts at 5,700 (ibid.). These manuscripts are listed in *Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des neuen Testaments*, Arbeiten zur neutestamentlichen Textforschung 1, ed. Kurt Aland, revised by Michael Welte, Beate Köster, and Klaus Junack (Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1994). In *Kurzgefasste Liste*, 2nd rev. and suppl. ed., edited by Kurt Aland in collaboration with Michael Welte, Beate Köster and Klaus Junack (Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1994), about 100 more Greek manuscripts are added, bringing the total to over 5,800. (Note that the supplement is still an ongoing work, that’s why the date in *Kurzgefasste Liste*, 2nd rev. ed., has not yet changed. I counted these supplemental manuscripts which are available at The University of Münster Institute for New Testament Textual Research, *Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des neuen Testaments*, <http://www.uni-muenster.de/INTF> (accessed December 21, 2008).

⁸ Currently most textual critics list three text-types. For identification of these three main groups, see Gordon D. Fee, “Textual Criticism of the New Testament,” in *Studies in the Theory and Method of New Testament Textual Criticism* (Grand Rapids:

Testament manuscripts.”⁹ In other words, it is “an established textual cluster or constellation with a distinctive character or complex ion that differentiates it from other textual constellations.”¹⁰ Today the three main text-types generally recognized by textual scholars include Alexandrian, Western, and Byzantine. In this study the main focus is on the Alexandrian text-type.

According to Kenyon,¹¹ textual criticism of the New Testament originated in the city of Alexandria in Egypt. It is a well-known fact that Alexandria was a center of

Eerdmans, 1993), 7, 8. For further discussion on the text-types in general, see Metzger and Ehrman, 305-313. See also the appendix in Bruce M. Metzger’s third and enlarged edition of *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration* (New York: Oxford University Press, 1992), 287-295. Current textual scholarship does not restrict itself to three text-types. The number varies between two and four. In his article, “The Twentieth-Century Interlude in NT Textual Criticism,” Epp correctly observes that “the twentieth century appears to have created and then destroyed the Caesarean text-type, returning us once again—as in the days of Westcott-Hort—to two major textual streams traceable from the earliest period” (in *Studies in the Theory and Method of New Testament Textual Criticism* [Grand Rapids: Eerdmans, 1993], 104). The Caesarean text-type is predominantly found in the book of Mark mainly from the middle of chap. 12 up to the end of the book. The text consists of a mixture of Alexandrian and Western texts. Scholars have associated this text with the great names of Origen and Caesarea; see Frederic G. Kenyon, *The Text of the Greek Bible*, 3d ed., revised and augmented by A. W. Adams (London: Gerald Duckworth & Company, 1975), 189-191. The controversy over the existence or nonexistence of the Caesarean text was brought into glaring focus in 1945 when Metzger made a statement in his survey of the development and criticism of the Caesarean text. In the article titled “The Caesarean Text of the Gospels,” *Journal of Biblical Literature* 64 (1945): 483, he concluded that “it must be acknowledged that at present the Caesarean text is disintegrating.”

⁹ Ernest C. Colwell, “The Origin of Text-types of the New Testament,” in *Early Christian Origins: Studies in Honor of Harold R. Willoughby*, ed. Allen Wikgren (Chicago: Quadrangle, 1961), 128-129.

¹⁰ Epp, “Textual Criticism,” *ABD*, 6:431.

¹¹ Frederic G. Kenyon, *Handbook to the Textual Criticism of the New Testament*, 2d ed. (London: MacMillan and Co., 1912), 266.

academic activities even before textual criticism of the New Testament found its home there. Since the third century B.C.E. scholars actively engaged themselves with the text of the ancient Greek poets and prose writers. Hence, it should not be strange to note that Alexandria became a dwelling place of scholarly activity in textual criticism of the Greek Bible. This historical perspective gives import to the name associated with the text-type in question.

Statement of the Problem

The Alexandrian text-type is generally considered to exist in two separate groups. The first group consists of ancient readings that were well preserved and closest to the original. The second includes some readings considered secondary because of apparent editorial modifications. Westcott and Hort considered the first group of the Alexandrian manuscripts to be relatively free of corruption (i.e., a pure text, hence they called it the “neutral” text).¹² The one with more editorial activity they designated as the Alexandrian text. In modern times, however, textual critics use the term Alexandrian for both groups, although Kurt Aland and Barbara Aland call the second group, the one with more editorial activity, “the Egyptian” text,¹³ or as commonly denoted by them “category II.”¹⁴

¹² B. F. Westcott and F. J. A. Hort, *Introduction to the New Testament in the Original Greek* (New York: Harper and Brothers, 1882; reprint, Peabody, MA: Hendrickson, 1988), 126-132. See chapter 2 on the subheading “Textual Critics after Westcott/Hort” for more information on the term “neutral text” and how it received resistance by textual critics.

¹³ Kurt Aland and Barbara Aland, *The Text of the New Testament: An Introduction to the Critical Editions and to the Theory and Practice of Modern Textual Criticism*, 2d ed., revised and enlarged, trans. Erroll F. Rhodes (Grand Rapids, Ferdmans, 1989), 56.

¹⁴ *Ibid.*, 106. See the Alands’ description of these categories below following table 1.

In this way, they separate the Alexandrian text-type in two categories (i.e., the well-preserved ancient readings have been placed in category I, while the secondary ones [the Egyptian text] are grouped in category II). Other names have been ascribed to the Alexandrian text-type such as “proto-Alexandrian” to the earlier form, and “later Alexandrian” for the later form.¹⁵

Table 1 shows text-type designations according to Westcott/Hort, post-Westcott/Hort textual critics, and the Alands, inclusive of their categories. With reference to the categories in the chart, the Alands give the following description of their categories:

Category I: Manuscript of a very special quality which should always be considered in establishing the original text (e.g., the Alexandrian text belongs here). The papyri and uncials through the third/fourth century also belong here automatically, one may say, because they represent the text of the early period (if they offer no significant evaluation evidence they are bracketed).

Category II: Manuscript of a special quality, but distinguished from manuscripts of category I by the presence of alien influences (particularly of the Byzantine text), and yet of importance for establishing the original text (e.g., the Egyptian text belongs here).

Category III: Manuscripts of a distinctive character with an independent text usually important for establishing the original text, but particularly important for the history of the text (e.g., f^1, f^{13}).

Category IV: Manuscript of the D text.

Category V: Manuscripts with a purely or predominantly Byzantine text.¹⁶

¹⁵ Metzger and Ehrman, 216.

¹⁶ Aland and Aland, 106.

Table 1. Tabulation of Text-Types

Textual Critic	Text-Type/Category Designation			
Westcott/Hort	Neutral/Alexandrian		Western	Syrian
After Westcott/Hort	Alexandrian	Caesarean ("Mixed"?)	Western	Byzantine
Aland	Alexandrian/Egyptian			
	I	II	III	IV
				V

Although the Alexandrian text-type is given different designations, scholars generally agree that it exists in two groups. Interestingly, while classifying Greek manuscripts containing the Johannine Epistles, Richards discovered what he considered to be a third group of the Alexandrian text-type.¹⁷ An examination of the profiles for these three groups clearly indicated three distinct groups. It must be emphasized that the determination of the identity of the groups was based on the profiles and not on the characteristic nature of the readings. Based on the profiles, the traditional two groups differ from the Byzantine text in a remarkable way. The third group identified with the traditional groups extended them by showing *even more readings* differing from the Byzantine text.

¹⁷ W. L. Richards, *The Classification of the Greek Manuscripts of the Johannine Epistles* (Missoula, MT: Scholars Press, 1977), 137-147. This is a published copy originally presented as the author's dissertation, Northwestern University, 1974, under title: "The Textual Relationships of the Greek Manuscripts of the Johannine Epistles: Establishment and Classification of the Manuscript Groupings." All of the quotations in this dissertation are taken from Richards's published copy.

Joel D. Awoniyi¹⁸ classified the Greek manuscripts of the Epistle of James and also noted a third identifiable subgroup though not as distinct as that of Richards.

Awoniyi's third group was a branch of his second group. In his classification of the Greek manuscripts of 1 Peter, Kenneth Keumsang Yoo¹⁹ affirmed the third group of the Alexandrian text-type which Richards discovered in 1-3 John. In an article entitled "Relationships among the Non-Byzantine Manuscripts of 2 Peter," Terry Robertson²⁰ identified three distinct groups of the Alexandrian text-type. The discoveries of these scholars were the impetus for me to make a careful investigation of the Alexandrian text-type in all Catholic Epistles.

None of the above studies examined the characteristic nature of the readings contained in the third group of the Alexandrian text-type within the Catholic Epistles. Thus, the two key questions before me were quite simple: (1) Does the Alexandrian text-type have three groups throughout the Catholic Epistles or in just part of these Epistles?

¹⁸ Joel D. Awoniyi, "The Classification of the Greek Manuscripts of the Epistle of James" (Th.D. diss., Andrews University, 1979), 43-45. Note that Awoniyi did not have three distinct Alexandrian groups in the order that Richards or Yoo had. He, however, had a third subgroup that he did not feel comfortable designating as a group.

¹⁹ Kenneth Keumsang Yoo, "The Classification of the Greek Manuscripts of 1 Peter with Special Emphasis on Methodology" (Ph.D. dissertation, Andrews University, 2001), 82-86.

²⁰ Terry Robertson, "Relationships among the Non-Byzantine Manuscripts of 2 Peter," *Andrews University Seminary Studies* 39, no. 1 (Spring 2001): 41-59. Robertson's three Alexandrian strands in 2 Peter are illustrated as Groups I, II, and III. He excluded Group IV from the list of distinct Alexandrian strands. He came close to naming it "Western," in the words of Amphoux (see Robertson's explanation on 54), but in order to avoid controversy he shied away from using such terminology and simply termed it Family 2138. Please note that I have deliberately chosen to put more emphasis on the works of Richards and Yoo because in forming and confirming tentative groupings they utilized two methods that I regard very highly, namely: quantitative analysis and modified CPM (Richards); factor analysis and revised CPM (Yoo).

(2) Are the readings found in the third group characteristically different from the other two traditional Alexandrian groups? In order to answer these questions, it was necessary to take a close look at the alignments of the three groups identified and tabulated in their own textual clusters by the above mentioned textual scholars beginning with the work of Richards in 1-3 John. Having done so, I was able to closely view the characteristic Alexandrian readings of the third group in particular as they are found in the Catholic Epistles.

Statement of Purpose

The purpose of this study is twofold, to determine: (1) whether the so-called third Alexandrian group exists in all of the books of the Catholic Epistles, and (2) the characteristics contained in the readings of this group. That is, in what way are the readings of this third group similar to or different from the two traditional groups? The focus of this study was on the third group of the Alexandrian text-type, especially with reference to its unique readings, by comparing its alignments with the other two Alexandrian groupings and the Textus Receptus (TR).²¹ Are the readings of the third group similar to the shorter/harder readings generally associated with the Alexandrian text? In other words, could this third group indeed be called "Alexandrian," not just by

²¹ I have used the TR to represent manuscripts of the Byzantine Text. This is not to say that all Byzantine manuscripts are the same as the TR. Frederik Wisse, in the published copy of his dissertation, *The Profile Method for the Classification and Evaluation of Manuscript Evidence as Applied to the Continuous Text of the Gospel of Luke* (SD 44; Grand Rapids: Eerdmans, 1982), 38, correctly posits that the TR "stands close to the Byzantine groups," while in the same vein, it "keeps enough distance to enable every group to show at least some common elements at variance with the collation basis."

its distance from the TR as evidenced by its profiles but also by sharing similar readings that are commonly identified as characteristic of the Alexandrian text?

Viability

This study is viable, first, because in their classification of manuscripts in 1-3 John, James, and 1 Peter, Richards, Awoniyi, and Yoo, respectively, identified a third group of the Alexandrian text-type. The purpose of these textual scholars in their studies was to classify the manuscripts according to methodologies that had nothing to do with the nature of the readings of their formed profiles.²²

The Johannine Epistles were used as my starting point because of the background work done by Richards in his studies of these Epistles. Consequently, as a result of these studies, I decided to investigate Richards' findings on the groups of the Alexandrian text-type as stated above not only in the Johannine Epistles but in all of the Catholic Epistles. Out of about 600 known Greek manuscripts containing the Catholic Epistles, Richards selected 81 for his classifications. After all the 81 manuscripts were collated and classified, 19 of them were classified as Alexandrian in text-type and were placed in three distinctive groups.

Second, the study is viable because of easy access to the resources. The Andrews University Greek Manuscript Research Center holds Greek manuscripts that contain the pertinent manuscripts to this research.²³

²² The critical studies done by these scholars, particularly those of Richards and Yoo, are the ones that had a considerable impact on my study.

²³ However, should a need arise for manuscripts not held in the Research Center, the Center is capable of obtaining them.

Scope/Delimitation

This study was limited to the books of the Catholic Epistles. As stated above, my focus was on the Alexandrian text-type. Mention of other text-types occurs where they impinged upon this study.

The number of manuscripts a person uses in a textual study is critical. It must be emphasized, however, that this study is mainly focused on those manuscripts that were identified and classified as Alexandrian in text-type by Richards, Awoniyi, and Yoo. These were the manuscripts selected for use as I followed alignments throughout the Catholic Epistles. Altogether these scholars identified and classified 31 manuscripts²⁴ as Alexandrian in text-type in their studies of 1-3 John, James, and 1 Peter respectively. The number of manuscripts I used is adequate for the purposes of this study.²⁵

Procedure/Methods

Following the introduction and review of previous studies, an attempt was made to examine patterns of alignments of the three Alexandrian groups throughout the

²⁴ The 31 manuscripts are as follows: 01 02 03 04 044 5 6 33 206 323 522 614 623 945 1175 1241 1243 1505 1522 1611 1735 1739 1799 1881 1890 2138 2298 2412 2495 P72 P74.

²⁵ Wisse cautioned that "it is not advisable to use fewer than 100 MSS for the selection of test readings. The more MSS one uses the easier it is to select meaningful test readings" (*The Profile Method*, 118). Since this study is an extension of Richards's and Yoo's studies in 1-3 John and 1 Peter, the 31 manuscripts are part of the larger number (i.e., 187, the totals of Richards and Yoo). I used their test readings. Adjustments were made, however, in test readings that were inaccurate. Because the 27 manuscripts provided a solid base, it was much easier to make meaningful selection of test readings in the other books of the Catholic Epistles. In this study I used 30 manuscripts in 1-3 John and 1 Peter but only used 27 manuscripts in the rest of the Catholic Epistles (see explanation given in chapter 3, footnotes 2 and 3).

Catholic Epistles. I closely looked at the characteristics of the readings found in the third group. I was interested to see the nature of both the unique readings in this group, and the similarities and differences of readings with the two traditional Alexandrian groups.

More important, I looked at the agreements and divergences of this group with the TR.

The process used to reach the findings included the following brief steps:

1. Since most of the 31 manuscripts had already been collated for 1-3 John and 1 Peter, I had to collate just a few of the other necessary manuscripts for these epistles. I also collated all of the manuscripts for the other Catholic Epistles.²⁶

2. I examined the readings of the Alexandrian groups in 1-3 John and 1 Peter. I looked at the characteristic similarities and differences of readings. I had to determine the relationship of the third group with categories I and II. Because the manuscripts identified in the third Alexandrian group by Richards and Yoo are dated later, I was interested in seeing whether or not this group was closer to category II (Egyptian) due to editorial work.

3. I processed the readings from my collations and those that had already been collated to determine the relationship of the Alexandrian manuscripts not only with one another but with the TR as well. I checked to see how many times the readings of this third group agreed and disagreed with the TR in comparison with the traditional

²⁶ I used the 1873 Oxford edition of the TR as my collation base. The International Greek New Testament Project (IGNTP) also used this TR because it provides a common text for all textual critics to work with. In his classification of the Catholic Epistles, Aland preferred to use NA²⁶ instead of the TR. There are two major problems with this approach: (1) since most manuscripts align with the TR, far fewer records of variation are necessary and thus the possibility of error is lessened; (2) the use of NA²⁶ assumes there will never be an improvement in the critical edition, a very dangerous assumption. Furthermore, if a new critical edition is published, collators will either have to continue using NA²⁶ or change to the new edition and thereby create chaos.

Alexandrian groups. Widely acknowledged, the prominent characteristic of the Alexandrian manuscripts is their wide differences with the TR, and it is therefore quite amazing that this third group actually differs with the TR more than the traditional Alexandrian groups. Although this fact in itself indicates that one is looking at an Alexandrian text, the task of determining the nature of its readings (as juxtapositioned to its profiles) remained. This was then taken up.

4. Summary and conclusions completed the study.

As stated above, the manuscripts I collated throughout the Catholic Epistles were those identified and classified as Alexandrian by Richards, Awoniyi, and Yoo. For instance, those manuscripts that Yoo discovered as Alexandrian in 1 Peter, which Richards did not use in 1-3 John are the only ones that needed to be collated in 1-3 John and vice versa.

My study began with 1-3 John as noted above for the simple fact that groundwork had already been done by Richards. As a working procedure in all of the Catholic Epistles, I chose Richards' idea of working on the entire text as he did in 1-3 John, as opposed to the sampling method of chapters or verses.²⁷ The number of the manuscripts used in this study made this process possible. The profile method was used to help me

²⁷ Both the *Teststellen* (test readings which have been selected in order to identify unclassified manuscripts to the text-type they belong to, e.g., Alexandrian or Byzantine) and the Claremont Profile Method (CPM) are sampling methods. For explanation of the difference between the CPM and Richards's modified use of the CPM in his study of the Johannine Epistles, see *The Classification*, 135. Note that whereas Richards used the "entire manuscript tradition," I used only the Alexandrian manuscripts. And whereas, to determine manuscript relationships, he used the quantitative method of analysis, I did not need to do this because all my tentative groups were formed by factor analysis—the replacement for quantitative analysis. I, therefore, utilized mainly the modified Claremont Profile Method to check the alignments of the readings in all of the Catholic Epistles.

examine the actual readings of the manuscripts in each group and to see the characteristics of the readings and how they differ with the TR.

Beginning with 1-3 John and 1 Peter, I proceeded to the books of James, 2 Peter, and Jude. In all these books the major thrust of my study was to find and analyze the characteristics of the readings found in the third group *vis-à-vis* those in the other two traditional Alexandrian groups and their divergences with the TR.

CHAPTER 2

PREVIOUS STUDIES ON THE ALEXANDRIAN TEXT-TYPE IN THE CATHOLIC EPISTLES

Brief Overview of the Alexandrian Text-Type

Studies that were done by textual scholars particularly between [1831] and 1881 set a course in New Testament textual criticism that has not been seriously challenged to this day.¹ The emphasis in the formation of critical editions of the Greek texts was “based on the more significant manuscript finds and the principles of criticism pioneered by Wettstein and Griesbach.”² In 1831 a classical philologist of Berlin, Karl Lachmann, published an edition of the Greek text. Lachmann is the “first recognized scholar to break totally with the *Textus Receptus*.”³ In evaluating Lachmann’s work, Westcott and Hort wrote:

A period began in 1881, when for the first time a text was constructed directly from the ancient documents without the intervention of any printed edition, and when the first systematic attempt was made to substitute scientific method for arbitrary choice in the discrimination of various readings. In both respects the editor,

¹ Epp, “The Twentieth-Century Interlude,” 86.

² Ibid., 11.

³ Metzger and Ehrman, 170.

Lachmann, rejoiced to declare that he was carrying out the printed principles and unfulfilled intentions of Bentley, as set forth in 1716 and 1720.⁴

Although Lachmann's work is well appreciated by textual scholars as a watershed mark that divides the Textus Receptus (TR) and the modern critical editions of the Greek Bible, it was, nevertheless, marred by insufficient manuscript documentation.⁵

The important point about the editions mentioned above is that they were constructed on the earliest witnesses. The study of the Alexandrian text-type is basically the study of the earliest witnesses. Writing about both the early witnesses and the great mass of the later Greek witnesses, Frederic G. Kenyon observed:

By far the larger number of our extant MSS can be shown to contain a revised (and less original) text; that a comparatively small group has texts derived from manuscripts which escaped, or were previous to, this revision; and that consequently, the evidence of this small group is almost always to be preferred to that of the great mass and versions.⁶

⁴ Westcott and Hort, 13.

⁵ Ibid. In *Text*, 172-74, Metzger and Ehrman give a descriptive summary of some important editions that followed after Lackmann's work, based on the earliest documents. The constructive works of Friedrich Constantin von Tischendorf and Samuel Prideaux Tregelles's are given. However, they emphasize that in the annals of history 1881 would go down as the year when "the most noteworthy critical edition of the Greek Testament was produced" (174). The combined efforts of the two British scholars, Brook Foss Westcott and Fenton John Anthony Hort, resulted in the edition that was issued in two volumes entitled, *The New Testament in the Original Greek*. Volume 1 contains the Greek text, while volume 2 comprises the *Introduction and Appendix*. This work brought New Testament textual criticism to its defining moment as the authors did their work so thoroughly "that almost all subsequent textual criticism is defined in relationship to it" (Eldon Jay Epp and Gordon D. Fee, *Studies in the Theory and Method of the New Testament Textual Criticism* [Grand Rapids: Eerdmans, 1993], 11). Its comprehensive nature played a major role in bringing down the Textus Receptus from its lofty position. Fee rightly observed that "above everything else, Hort forever laid to rest the TR" (ibid.).

⁶ Frederic G. Kenyon, *Our Bible and the Ancient Manuscripts: Being a Text and Its Translations* (London: Eyre and Pottwoode, 1897), 107.

On the basis of evaluating each set of textual variants “in the light of fullest consideration of both external evidence and internal probabilities,”⁷ scholarship has reached a consensus that the “small group” of manuscripts referred to by Kenyon as the Alexandrian text-type is the one usually considered closest to the original.

Westcott/Hort

In chapter 1, table 1 showed that Westcott and Hort divided the extant Greek manuscripts into four text-types, namely: “neutral,”⁸ Alexandrian,⁹ Western, and Syrian. The “neutral,” Alexandrian, and Western texts are referred to as Pre-Syrian. Among the Pre-Syrian texts, Westcott and Hort characterize the Western readings to constantly depict “a love of paraphrase.”¹⁰ They indicate that “words, clauses, and even whole sentences were changed, omitted, and inserted with astonishing freedom, whenever it seemed that

⁷ Bruce M. Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament* (London/New York: United Bible Societies, 1971), xxxi.

⁸ I used the small letter “n” because that is the way Westcott and Hort used it.

⁹ In this subsection the term “Alexandrian” is used by Westcott and Hort to denote those ancient manuscripts that had editorial activities. Textual critics since Westcott and Hort use the term “Alexandrian” as an inclusive term for both the Westcott and Hort’s “neutral” and Alexandrian forms of the text. As noted in chapter 1, “Statement of the Problem,” the Alands have their own designations different from the other post-Westcott/Hort textual scholars. For them, Alexandrian is used to denote the manuscripts that are closest to the original, what Westcott and Hort call a “pure text.” The form of ancient text with editorial activities is called “Egyptian” or category II by the Alands. Speaking about the Church in Egypt, the Alands state that “from the fourth century it had a well-defined text (Known as the Alexandrian text type). . . . But as the years passed even this text showed the corrosive effect of the Koine influence. . . . Eventually the Alexandrian text produced the Egyptian text” (56). It is very important that a reader, in this subsection of Westcott and Hort, take the “Alexandrian” usage in the form as designated by Westcott and Hort, not as used by post-Westcott and Hort textual critics or the Alands. When I use the term otherwise, I indicate the form in which I use it.

¹⁰ Westcott and Hort, 122.

the meaning could be brought out with greater force and definiteness.”¹¹ In order to separate the “neutral” and Alexandrian texts from the Western text, which is included in the Pre-Syrian terminology, Westcott and Hort sometimes prefer to call the “neutral” and Alexandrian readings Non-Western Pre-Syrian texts.¹²

Writing about the “neutral text,” Westcott and Hort pointed out that Alexandria was the ideal place for the preservation of this text. They wrote:

That a purer text should be preserved at Alexandria than in any other church would not in itself be surprising. There, if anywhere, it was to be anticipated that, owing to the proximity of an exact grammatical school, a more than usual watchfulness over the transcription of the writings of the apostles and the apostolic men would be suggested and kept alive.¹³

They further stated that “nowhere probably was the perpetuation of an incorrupt text so much an object of conscious desire and care” than at Alexandria, adding that “the local influence of Origen’s school for some generations after his death was likely to establish a tradition of exceptional jealousy for the very words of Scripture.”¹⁴ It is important to note that after Westcott and Hort looked at their documentary evidence they concluded that in so many places their so called “pure text” managed to survive the debilitating corruption of the Western text, although only in some “varying degrees of purity”—meaning that in these places the text was not as pure as the one located at Alexandria, which was in close proximity with the grammatical school of Alexandria.¹⁵

¹¹ Ibid.

¹² See *ibid.*, 129, 131, etc.

¹³ *Ibid.*, 127.

¹⁴ *Ibid.*, 129.

¹⁵ *Ibid.*

The difference in the purity of text between the neutral text in Alexandria and the other Non-Western Pre-Syrian text found in other places led Westcott and Hort to designate the two text-types separately:

Such being the facts, we have not thought it advisable to designate Non-Western Pre-Syrian readings generally as 'Alexandrian,' although this, or something like this, is the sense in which the term 'Alexandrian' is commonly used, when it is not extended to all ancient readings alike that are not found in the later Greek MSS. Not only were these readings not confined to Alexandria, but a local name suggests erroneous associations when applied to a text which owes its comparative isolation to the degeneracy of its neighbours.¹⁶

This explanation, as shall soon be noticed, becomes a point of contention by the majority of textual scholars who view this so-called "neutral text" as part of the text tradition generally known by post-Westcott/Hort textual scholars as the "Alexandrian text-type." On the other hand, as noted above, the Alands designate the so-called "pure text" as "Alexandrian." Hence, care needs to be exercised as one seeks to understand the context in which the term "Alexandrian" is used. This is the form of text which according to the Alands is not only closest to the original but is considered the "original."¹⁷

¹⁶ Ibid., 129-130.

¹⁷ In his foreword to volume 2 of *Text und Textwert der griechischen Handschriften des Neuen Testaments*, 1 *Die Katholischen Briefe* (3 vols.; ANTF 9-11; Berlin/New York: de Gruyter, 1987), Kurt Aland, in his effort to show the reliability of his *Teststellen* method as the most viable method in the identification of manuscripts that contain the original New Testament Greek text, argues that it is now possible to ascertain with certainty which manuscripts belong to the original text. He states, "Wenden wir uns ihnen zu, die entweder für die Feststellung des ursprünglichen Textes order/und der frühen Textgeschichte des neuen Testaments von Bedeutung sind. Zum ersten Mal können wir mit Sicherheit sagen welche Handschriften dazu gehören" (2:ix). However, W. Larry Richards points out that Professor Aland's methodology may not accomplish all that it claims. In an article titled "An Analysis of Aland's *Teststellen* in 1 John," *New Testament Studies* 44, no. 1 (January 1998): 26-44, Richards, while saluting Professor Aland's monumental work, concludes that "although the analysis done in this study bears out the reliability of approximately 83 percent of the Institute's conclusions based on the text of 1 John, it is clear that some of the classifications from among the remaining 17 percent require modification. It is also clear that further testing of the entire *Teststellen*

Closely connected with the “neutral” text is another text which Westcott and Hort designated as “Alexandrian” (Aland’s “Egyptian”/Category II). They argue that this is “a class of ancient readings to which the name ‘Alexandrian’ of right belongs.”¹⁸ As noted above, it was in this city that the grammatical school was located. Hence, according to them, such a name for this text would fit because of grammatical changes done to it. Talking about this, Westcott and Hort wrote, “the changes made have usually more to do with language than matter, and are marked by an effort after correctness of phrase. They are evidently the work of careful and leisurely hands.”¹⁹ The use of the phrase “careful and leisurely hands” here has to do with the fact that while these scribes were very “careful” not to stray away from the readings of the “neutral” text, they were also “leisurely” in the sense that they did not want the “strict” care of that text to rob them of their ability to make sensible changes in grammatical constructions. In other words,

method, far beyond this study, should be done” (44). In his earlier article titled “A Closer Look: *Text und Textwert der griechischen des Neuen Testaments; die Katholischen Briefe*,” *Andrews University Seminary Studies* 34, no. 1 (Spring 1996): 37-46, Richards closely examined the statistics produced by use of the *Teststellen* method in the volumes that contain the Catholic Epistles. His findings in this article indicated that the Alands’ statistics showed some disparity among some manuscripts in the ranges of percentage agreements with the ancient text in categories I-V. In that same year Richards wrote another article entitled “Test Passages or Profiles: A Comparison of Two Text-Critical Methods,” *Journal of Biblical Literature* 115, no. 2 (1996): 251-269. The article compared the two text-critical methods, one developed by Kurt Aland, the *Teststellen* method, and the other developed by Paul McReynolds and Frederik Wisse, the Claremont Profile Method. Looking at which method is the best to use in examining a previously unexamined manuscript, Richards concluded that “the profile method does in fact prove to be superior to the *Teststellen*” method (268). For a summary explanation on the use of the *Teststellen* method, see the Alands’ last chapter, 280 -337. The above findings show that even with their best tools, NT textual critics can at best arrive only at the Greek text that nearly conforms to the original.

¹⁸ Westcott and Hort, 130.

¹⁹ Ibid.

Westcott and Hort believed these scribes were willing to change certain words for grammatical correctness.

According to Westcott and Hort's study of the evidence based on Intrinsic and Transcriptional Probability, they believed they were able to show the Alexandrian readings (the one with more scribal activities) were derived from the "neutral" or pure text.²⁰ What startled Westcott and Hort in their findings was the fact that although these readings had shown signs of scribal activities, yet, in their own words, the "characteristics of Western Corruption" were "almost wholly absent from" these readings.²¹ The characteristics common to the Western readings such as the "incorporation of matter extraneous to the canonical texts of the Bible, and . . . habitual or extreme license of paraphrase,"²² were missing in their so-called Alexandrian readings.

For Westcott and Hort one manuscript stood out above all others in its neutrality: Codex Vaticanus. They stated that this manuscript "very far exceeds all other documents in neutrality of text."²³ According to Westcott and Hort, it is distinctively free of Western elements especially in the Gospels, Acts, and Epistles.²⁴ The other manuscript they highly rate is Codex Sinaiticus. Like its contemporary Codex Vaticanus, they point out that the text of this manuscript is all but entirely Pre-Syrian. It is also

²⁰ Ibid.

²¹ Ibid.

²² Ibid.

²³ Ibid., 171.

²⁴ Ibid.

comparatively free of Western and "Alexandrian" elements.²⁵ The readings of both manuscripts take a very preeminent position in the textual evaluations of other manuscript readings.

Textual Critics after Westcott/Hort

As observed in the remarks in the "Statement of the Problem," most modern scholars agree that there are two groups of the Alexandrian text-type but prefer not to designate these groups as two different text-types. They are considered as subgroups of the same text-type. Although most textual critics since Westcott/Hort hold the work of Westcott/Hort in high regard, a few scholars, however, have been very critical of the way in which Westcott and Hort were too eager to toss out the Byzantine text altogether in order to establish the so called "Original text."²⁶

At the turn of the nineteenth century, Marvin Vincent wrote these penetrating remarks concerning acceptance of the work of Westcott and Hort by textual critics:

²⁵ Ibid., 150-51.

²⁶ At the top of the list of scholars who reacted strongly to understanding that the Alexandrian Text-Type is the one closest to the original were J. W. Burgon, Edward Miller, and H. C. Hoskier. They were motivated, in part, to defend the textual tradition that was the Greek text underlying the King James Bible. Concerning their sharp reaction to the view that the Alexandrian text was superior, Gordon Fee observes, "unfortunately, much of the reaction, especially that of Burgon, took the form of rhetoric rather than argument; and what argument one does find is basically theological and speculative, but seldom supported by the actual textual data" (12). To have the gist of this reaction, see what each of these protagonists wrote against Westcott/Hort. John William Burgon's acrimonious and vehement attacks were expressed in his book *The Revision Revised* (London: John Murray, 1883). Edward Miller's strong views are expressed in his little book *The Oxford Debate on the Textual Criticism of the New Testament: Held at New College on May 6, 1897* (London: George Bell & Sons, 1897). H. C. Hoskier's quest can be found in his book *Codex Bezae Cantabrigiae: A Study and an Indictment*, 2 pts. (London: Bernard Quaritch, 1914).

The noble work of Westcott and Hort, by its wide range, its laborious research and its boldness, has commanded a large measure of assent, but it cannot be said to be decisive, even as the consensus respecting it is by no means universal. There is some danger of Westcott and Hort's text coming to be regarded as a second Textus Receptus.²⁷

Vincent further explains that "the name 'Neutral' was condemned, as presupposing that all additions or alterations in the text were due to later corruptions. Also the name 'Alexandrian,' because [it was] used in a sense not previously employed."²⁸ Other areas that were criticized included "their theory of the double recension of the text in the middle of the third century, their genealogical nomenclature, and their too exclusive reliance upon the testimony of B and A."²⁹

In the twentieth century, perhaps due to the above-mentioned areas of concern, some textual critics have exhibited a very critical attitude towards Westcott and Hort even though they have not discounted most of their theories. For example, Professor Aland, wishing to place more emphasis on the papyri, especially after the new discoveries, was disturbed at the fact that many textual scholars were not willing to abandon some basic assumptions of Westcott and Hort. With a frustrated tone he wrote, "None of us would entrust himself to a ship of the year 1881 in order to cross the Atlantic, even if the ship

²⁷ Marvin R. Vincent, *A History of the Textual Criticism of the New Testament* (New York: MacMillan & Co., 1899), 175. This observation essentially has been proven correct, much to the chagrin of Kurt Aland, right up to the time of his death.

²⁸ Ibid., 153.

²⁹ Ibid., 176.

were renovated or he was promised danger money. Why then do we still do so in NT textual criticism?"³⁰

Reacting to the elevated position that Westcott and Hort gave to Codices B and \aleph , Elliot observed that "[we] cannot . . . assume that any one manuscript of the New Testament is free from error. No one manuscript has the monopoly of truth. All manuscripts contain deliberate and accidental errors."³¹ Colwell had earlier made a similar observation when he stated that "there is no unmixed text. Codex Vaticanus lacks the conflate readings of the 'Syrian text,' but it has conflate readings of its own. The 'Neutral text' lacks the Syrian confrontations, but it has . . . Western non-interpolations . . . clear evidence of mixture in that text."³² In fact, later studies have found that in 1-2 Peter and Jude, P^{72} appears to be superior in comparison to B.³³ Therefore, it must be noted that although many scholars agree with Westcott and Hort that the two Codices, B and \aleph , are exceptional ancient manuscripts, they feel that these manuscripts were overrated by

³⁰ K. Aland, "The Twentieth-Century Interlude in New Testament Textual Criticism," in *Text and Interpretation: Studies in the New Testament Presented to Matthew Black*, ed. Ernest Best and R. Mcl. Wilson (Cambridge/New York: Cambridge University Press, 1979), 14.

³¹ J. K. Elliott, "Can We Recover the Original New Testament?" *Theology* 77, no. 649 (July 1974): 341.

³² Ernest C. Colwell, "Genealogical Method: Its Achievements and Its Limitations," in *Studies in Methodology in Textual Criticism of the New Testament* (Leiden: E. J. Brill, 1969), 70.

³³ Sakae Kubo, *P⁷² and the Codex Vaticanus*, vol. 27, *Studies and Documents*, ed. Jacob Geerlings (Salt Lake City: University of Utah Press, 1965), 152.

Westcott and Hort. Indeed, the whole idea of identifying the "neutral" text with the "original" represented in Epp's terminology "an overkill"³⁴ by Westcott and Hort.

Looking at the swirling criticism that surrounds the nomenclature "neutral text," George Salmon counsels that "Hort would have done better if he had left the old nomenclature undisturbed, and distinguished his neutral text from that which he calls 'Alexandrian' by the names 'early Alexandrian' and 'later Alexandrian.'"³⁵ Actually, besides the Alands who designated the later Alexandrian text as "Egyptian" or category II, it is in this sense that most current textual scholars generally view the Alexandrian text-type.

As noted above, while on one hand textual scholars expressed concerns to some of the above-mentioned issues raised by Westcott and Hort in their *Introduction to the New Testament in the Original Greek*, on the other hand they give credit to Westcott and Hort for the great contributions that they gave in the field of New Testament textual criticism. One of the contributions attributable to Westcott and Hort was poignantly expressed by Metzger in the following words:

By way of retrospect and evaluation it may be said that scholars today generally agree that one of the chief contributions made by Westcott and Hort was their clear demonstration that the Syrian (or Byzantine) text is later than the other types of text. Three main types of evidence support this judgment: (1) the Syrian text contains combined or conflate readings which are clearly composed of elements current in earlier forms of text; (2) no ante-Nicene Father quotes a distinctively Syrian reading; and (3) when the Syrian readings are compared with the rival readings

³⁴ Eldon Jay Epp, "Decision Points in Past, Present, and Future New Testament Textual Criticism," in *Studies in the Theory and Method of New Testament Textual Criticism* (Grand Rapids: Eerdmans, 1993), 23.

³⁵ George Salmon, *Some Thoughts on the Textual Criticism of the New Testament* (London: John Murray, 1897), 52.

their claim to be regarded as original is found gradually to diminish, and at last to disappear.³⁶

Finally, no matter how one looks at the quality of work presented by Westcott and Hort, the lofty position of the Alexandrian text did indeed survive, ironically, in Aland's categories I and II. As noted above, Aland himself, though seemingly critical of some of Westcott and Hort theories, could be considered (no doubt against his will) as one of the principal defenders of the "original manuscript" tradition of Westcott and Hort.

Text-Critical Studies in the Catholic Epistles

Having looked at the Alexandrian text-type in general, I now turn to the Alexandrian studies done in the Catholic Epistles on the Alexandrian text-type. As noted above, because my major concern has to do with the existence of the newly discovered third group of the Alexandrian text-type in the Catholic Epistles, I restricted myself to those relevant critical studies that dealt with this issue. Therefore, my main interest was in Richards' and Yoo's findings of the third group of the Alexandrian text-type in their respective text-critical studies of 1-3 John and 1 Peter.

In the preface of his 1974 dissertation, "The Textual Relationships of the Greek Manuscripts of the Johannine Epistles: Establishment and Classification of the Manuscript Groupings," Richards writes that "it is common knowledge among textual critics that the Catholic Epistles have been practically ignored in the past so far as textual criticism is concerned."³⁷ In the Catholic Epistles the major text-critical work done in

³⁶ Metzger and Ehrman, 180-181.

³⁷ Richards, *Classification*, ii.

the early part of the twentieth century was that of Herman von Soden.³⁸ Other than that, most text-critical investigations of the Greek manuscripts containing the Catholic Epistles involved single pericopes.³⁹

In the second half of the twentieth century, however, an encouraging development in text-critical studies of the Catholic Epistles began to take place as other major works began to appear. Notable among the developments in the Greek text of the Catholics was the completion of five text-critical dissertations between 1964 and 1979.⁴⁰ Among these five dissertations, I focused my attention, as noted above, on Richards' work because of its direct relationship to my study. I also briefly looked at Awoniyi's

³⁸ Hermann Freiherr von Soden, *Die Schriften des Neuen Testaments: In ihrer ältesten erreichbaren Textgestalt hergestellt auf Grund ihrer Textgeschichte*, 2 vols. in 4 books (Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1911); the section that deals with the Catholic Epistles is in vol. 1: 1840-1898. His work not only covered the Catholic Epistles but encompassed the entire New Testament.

³⁹ Richards, *Classification*, ii.

⁴⁰ The five completed dissertations are here listed according to the year of completion: (1) Wayne Allen Blakely, "Manuscript Relationships as Indicated by the Epistles of Jude and Second Peter" (Ph.D. dissertation, Emory University, 1964). (2) Sakae Kubo, "A Comparative Study of P⁷² and Codex Vaticanus" (Ph.D. dissertation, University of Chicago, 1964). Kubo's dissertation was published without the appendix under the title *P⁷² and the Codex Vaticanus*, vol. 27, Studies and Documents, ed. Jacob Geerlings (Salt Lake City: University of Utah Press, 1965). In the appendix Kubo deals with von Soden's Classifications in the Petrine Epistles and Jude. (3) Muriel M. Carder, "An Inquiry into the Textual Transmission of the Catholic Epistles" (Th.D. dissertation, Victoria University, 1968). (4) William Larry Richards, "The Textual Relationships of the Greek Manuscripts of the Johannine Epistles: Establishment and Classification of the Manuscript Groupings" (Ph.D. dissertation, Northwestern University, 1974). As already indicated Richards' dissertation was published in 1977 under the title *The Classification of the Greek Manuscripts of the Johannine Epistles*. (5) Joel D. Awoniyi, "The Classification of the Greek Manuscripts of the Epistle of James" (Th.D. dissertation, Andrews University, 1979).

study, not because he discovered a third group per se, but because his first group showed another subgroup.⁴¹

Another major critical work, though not directly related to my study, was produced by the Institut für neutestamentliche Textforschung in Münster under Kurt Aland in 1987.⁴² Then, the sixth critical dissertation in the Catholic Epistles was completed by Yoo.⁴³ As mentioned above, Richards' and Yoo's studies in particular are the major works of focus in this study because of the pivotal role they play in the issue centering on a third group of the Alexandrian text-type in the Catholic Epistles. Their findings were extremely pertinent in the investigation process of this study. Their studies were directly related to my investigation in the sense that, in their bid to classify

⁴¹ See how Awoniyi grouped his 10 Alexandrian manuscripts below under the subheading "Joel Awoniyi."

⁴² This was the production of the three volumes in 1987 entitled *Text und Textwert der Griechischen Handschriften des Neuen Testaments: Die Katholischen Briefe*. It is notable that under the dynamic leadership of Professor Aland this Textual Research Center made a great collection of microfilmed NT Greek manuscripts. It is the largest collection in the world. The institute is currently led by Barbara Aland. With the use of the *Teststellen* method, all available manuscripts (approximately 600) were classified into I-V categories. The Alands' *The Text of the New Testament* provides the descriptive lists of the NT MSS and the category to which each MS belongs, see Aland and Aland, *Text*, 96-142. Approximately 1,200 test passages were used to provide the results of the collations of the manuscripts. One may find what units of variation were used for test passages in *Text und Textwert*. The painstaking effort which started with the Catholic Epistles, using the same format, proceeded to other parts of the New Testament. For a critical evaluation and analysis of the *Teststellen* method in its application to the Catholic Epistles, see the three articles by Richards: (1) "Test Passages or Profiles: A Comparison of Two Text-Critical Methods," *Journal of Biblical Literature* 115, no. 2 (1996): 251-269; (2) "A Closer Look: *Text und Textwert der Griechischen Handschriften des Neuen Testaments: Die Katholischen Briefe*," *Andrews University Seminary Studies* 34, no. 1 (Spring 1996): 37-46; (3) "An Analysis of Aland's *Teststellen* in 1 John," *New Testament Studies* 44, no. 1 (January 1998): 26-44.

⁴³ Kenneth Keumsang Yoo, "The Classification of the Greek Manuscripts of 1 Peter with Special Emphasis on Methodology" (Ph.D. dissertation, Andrews University, 2001).

manuscripts according to different text-types, the results of the Alexandrian text-type yielded three groups instead of the two generally accepted groups. A close look at their work is presented below.

Finally, the most recent major text-critical study in the Catholic Epistles is the dissertation done by Clinton Baldwin in 2007.⁴⁴ Baldwin's research is not relevant to this dissertation because he was concerned with the possibility of a "mixed" text-type and not the Alexandrian text in particular.

W. Larry Richards

Since my initial interest in this research was sparked by the reading of Richards' dissertation, and because my investigation of the Alexandrian groups was prompted by his discovery of the third group in the Johannine Epistles, his dissertation takes a prominent role in my research. In order to understand the process used by Richards to reach the kind of conclusions he made in the discovery of the Alexandrian groups, I give a general overview of his work.

As noted above, in his dissertation, Richards classified 81 New Testament Greek manuscripts in the Johannine Epistles.⁴⁵ Richards began the formation of his tentative groupings by use of quantitative analysis.⁴⁶ Because of von Soden's reputation for doing

⁴⁴ Clinton Baldwin, "The So-Called Mixed Text: An Examination of the Non-Alexandrian and Non-Byzantine Text-Type in the Catholic Epistles" (Ph.D. dissertation, Andrews University, 2007). His dissertation, though, has no bearing on my dissertation.

⁴⁵ For his classification of these manuscripts, Richards combined quantitative analysis and the profile method.

⁴⁶ Many textual scholars in the past have used quantitative data to analyze manuscript relationships. In 1963 Ernest C. Colwell and Ernest W. Tune in an article entitled "The Quantitative Relationships between MS Text-types," in *Biblical and Patristic Studies in Memory of Robert Pierce Casey*, ed. J. N. Birdsall and R. W.

shoddy work, Richards decided he would not use von Soden's groups as a basis for the profile classification of the manuscript tradition.⁴⁷ He asserted that "quantitative analysis, if carefully used, is able to give us tentative groupings which may either partially confirm or correct von Soden's groupings independent of the 'self correction' features in the

Thomson (Freiburg: Herder, 1963), 25-32, made some helpful refinements to the methodology that made it more user-friendly to textual critics. Although Colwell and Tune refined quantitative analysis, Richards' study still discovered some inadequacies in the method. With the aid of a computer Richards used quantitative analysis to determine relationships between manuscripts in the Johanne Epistles. One important result of Richards' research was that it exposed the fallacy of the 10 percent noticeable gap between text-types, suggested by Colwell and Tune in their sample work done on John 11. Colwell and Tune's quantitative definition states that "a text-type is a group of manuscripts that agrees more than 70 percent of the time and is separated by a gap of about 10 percent from its neighbors" (29). Richards proved that gaps of this nature are non-existent. In his own words Richards wrote that "after a preliminary examination of the data . . . it was clearly evident that for the manuscripts used in this study it would not be possible to establish arbitrarily a certain cut-off percentage to determine groupings. If one were to use 70 percent, let us say as a minimum percentage for showing a text-type, then we would have to conclude that there is no such thing as a distinction between the Byzantine and Alexandrian text-types." *Classification*, 43. To correct the situation, Richards established a guiding principle that "the percentage of agreement for determining a group must be flexible, and we are required to set the cut-off percentages in the area where manuscripts cluster around one another at their highest percentage level. In this way manuscripts which agree with one another 90 percent of the time would be considered separately from those manuscripts which agree with one another in the 80 percent range, even though the former could also statistically relate to the latter in the 70 percent range (54). But this was not enough. Still faced with the problem of many complex patterns of agreement among manuscripts, Richards devised a mechanism for checking these patterns. He writes, "With the limitations of quantitative analysis in mind, we set out to group the manuscripts as accurately as possible on the basis of their percentages of agreement with other manuscripts. In order to get a uniform picture of these percentages on a comparative basis, a modified numerical taxonomical scheme was used. The premise behind this approach is that manuscripts which agree the most with one another will group themselves in a recognizable manner. For this study a manuscript's location in the taxonomical table was determined by its average percentage of agreement with all other manuscripts; the manuscript with the highest average is placed first and all others follow in descending order" (57).

⁴⁷ Richards, *Classification*, 25.

Claremont Profile Method.”⁴⁸ One of Richards’ conclusions based on his analysis of 209 units of variation is that there are three groups of the Alexandrian text-type.

Richards used the modified⁴⁹ Claremont Profile Method to confirm the tentative groupings formed by quantitative analysis.

Joel Awoniyi

In his dissertation titled, “The Classification of the Greek Manuscripts of the Epistle of James,” Awoniyi classified 86 Greek manuscripts of the Epistle of James. His study showed that 10 of these manuscripts were of the Alexandrian text-type.⁵⁰ In my study I was mainly interested in Awoniyi’s named Alexandrian manuscripts and the group subdivisions he made. Concerning the 10 manuscripts which Awoniyi classified as Alexandrian text-type, he wrote:

Group 2, which contains 10 manuscripts (MSS 01 03 1175 1243 02 1735 044 1241 1739 2298), consists of two distinct subgroups which we will designate for convenience Group 2a (consisting of MSS 01 03 1175 1243 02 1735 044), which

⁴⁸ Ibid.

⁴⁹ Richards made some modifications in order to do his textual classification work in the Johannine Epistles more accurately. Speaking of the differences between the CPM and his modified version of it, Richards enunciates that “there are three basic differences . . . (1) We applied the methodology of the CPM to the entire manuscript tradition rather than to just the Byzantine minuscule manuscripts. (2) The CPM is a sampling process, as we noted; however, in this investigation all of the chapters in 1-3 John are used. The relatively smaller size of the Johannine Epistles makes this possible. (3) In order to apply their theories, McReynolds and Wisse depended largely on the classifications of von Soden, but without any commitment to his conclusions. In this study we searched for profiles from both von Soden’s groups of the Catholic Epistles and those groups given in Chapter IV that were formed by quantitative analysis (Tables 7-9). The use of a computer would be another difference; McReynolds and Wisse did not use a computer. The computer broadens enormously the realm of research possibilities, making it possible to ask questions that would ordinarily be out of reach for the investigator” (*Classification*, 135-136).

⁵⁰ Awoniyi, 43-45.

emerges as a subgroup at the 65.49 percentage point, and group 2b (consisting of MSS 1241 1739 2298), which emerges as a subgroup at the 77.46 percentage point. Group 2a, in turn, consists of two identifiable groups, Group 2aa (consisting of MSS 01 03 1175 1243), which emerges as a subgroup at the 70.07 percentage point, and Group 2ab (consisting of MSS 02 1735 044), which emerges as a subgroup at the 75.56 percent pointage point.⁵¹

Awoniyi's grouping of the Alexandrian manuscripts in the Epistle of James was an essential component of my study of the Catholic Epistles.

Kenneth Keumsang Yoo

After Awoniyi completed his dissertation in 1979, two decades elapsed before completion of another major textual dissertation in the Catholic Epistles. In 2001

Kenneth Yoo completed his dissertation titled "The Classification of the Greek Manuscripts of 1 Peter with Special Emphasis on Methodology." In his studies Yoo attempted to grapple not only with the classification of the Greek manuscripts of 1 Peter but to find a quicker process of getting results. He achieved his goal by making use of Factor Analysis, a "recent statistical technique never before used in the New Testament textual criticism."⁵² Energized by this technique, Yoo classified the 106 selected Greek

⁵¹ Ibid., 43-44. Interestingly all these manuscripts except 1735 and 2298 were used by Richards in 1-3 John. A close look at the percentage points where the subgroups merged seems to point out that three distinct subgroups emerge. The percentage points are 65.49, 70.07, and 75.56. With approximately a 5 percentage point differentiation between each subgroup, each subgroup could be considered separate. Taking the subdivisions of 2a as two separate groups, we have three groups in Awoniyi's groupings of the Alexandrian text-type. We should remember, however, that Awoniyi recognizes only two distinctive groups. This means that he does not particularly regard the subdivisions of 2a as a separate Alexandrian group.

⁵² Yoo, 38. In order to have some comprehension of how factor analysis works, the following works taken from Yoo's list in n. 1, p. 72, could be helpful: Jae-On Kim and Charles W. Mueller, *Introduction to Factor Analysis: What It Is and How to Do It* (Beverly Hills: Sage Publications, 1978); SPSS, *SPSS Base 9.0 Applications Guide* (Chicago: SPSS, 1999), 317. For a detailed explanation on factor analysis, see pp. 14, 293-358; Dennis Howitt and Duncan Cramer, *A Guide to Computing Statistics with SPSS*

manuscripts of 1 Peter. The method produced results that were amazingly fast and accurate.

Once Yoo had applied factor analysis to his selected units of variation, he wrote he was successful in forming "tentative groups of both the Alexandrian and the non-Alexandrian text-type Greek manuscripts of 1 Peter."⁵³ Out of 106 manuscripts, 27 were tentatively classified as Alexandrian manuscripts. It is these 27 that were examined.

What made the studies of Yoo and Richards significant was their use of different approaches to form tentative groups and yet arrive at essentially the same results. They both found that the Alexandrian text-type has three groups. The similarity of groupings for these manuscripts in 1-3 John and 1 Peter also provides key information for my own analysis, particularly with regard to the third group in the rest of the Catholic Epistles. Out of the 19 manuscripts that Richards classified as Alexandrian, Yoo used 17 for his study. This close association among the manuscripts used in the two separate studies was very useful for comparison purposes. Yoo worked with a larger number of Greek manuscripts and, as a result, he classified 10 additional manuscripts as Alexandrian.

Although using different methods for forming their tentative groupings, both Richards and Yoo found that the profile method confirmed the results of their tentative groupings. Factor analysis made it possible for Yoo to produce his tentative groupings very quickly and therefore proceeded to what he called the "computer-generated profile method" which produced tentative groupings much more effectively than the "trial and

for Windows (London and New York: Prentice Hall/Harvester Wheatsheaf, 1997), 169-177; Harry H. Harman, *Modern Factor Analysis*, 2d ed. (Chicago: University of Chicago Press, 1967); and Richard L. Gorsuch, *Factor Analysis*, 2d ed. (Hillsdale, NJ: Erlbaum, 1983).

⁵³ Yoo, 92.

error" method used by Richards with quantitative analysis. He wrote that factor analysis is "a more time-saving and a more accurate method for classifying the Greek manuscripts that have never been classified."⁵⁴

⁵⁴ Ibid., 198.

CHAPTER 3

SELECTION OF MANUSCRIPTS AND READINGS:

THE CLAREMONT PROFILE METHOD

In the "Statement of the Problem" I pointed out that this investigation began as a direct result of Richards' findings in his classification of the Greek manuscripts of 1-3 John. For this reason I have taken 1-3 John as my starting point in the analysis of the third group of the Alexandrian text-type in the Catholic Epistles. The results of the three groups discovered by Richards in 1-3 John were recently augmented by Yoo's findings in 1 Peter with minor differences, shown below. Before this discovery and even to this date, textual scholars divide the Alexandrian text-type into two groups. Because Yoo's results from 1 Peter are closely associated with those of Richards,¹ 1 Peter is included in the analysis of the third Alexandrian group.

The studies done by Richards and Yoo in 1-3 John and 1 Peter, respectively, indicate without equivocation that there is a third group of manuscripts that have all the characteristics, *profile-wise*, of the established Alexandrian groups, namely, wide divergence from the Byzantine text-type. As noted above, this study seeks to investigate the three Alexandrian groups not only in 1-3 John and 1 Peter but in the rest of the Catholic Epistles as well. The objective of the study is to:

¹ This topic is discussed in detail below.

1. Determine characteristics of the readings that are unique to the third group
2. Examine the similarities and differences of the third group with the other two traditional Alexandrian groups, and the similarities and divergences it has with the TR.

Selection and Collation of Manuscripts

As pointed out in the first chapter, I have limited myself to the 30 manuscripts already classified as Alexandrian by Richards, Awoniyi, and Yoo in 1-3 John, James, and 1 Peter.² However, I used only 27 manuscripts in the remaining books of the Catholic Epistles.³ The 30 manuscripts identified as Alexandrian by Richards, Awoniyi, and Yoo, collectively, are as follows: 01 02 03 04 044 5 6 33 206 323 522 614 623 945 1175 1241 1243 1505 1611 1735 1739 1799 1881 1890 2138 2298 2412 2495 p⁷⁴.⁴

² Though the total number of manuscripts they classified as Alexandrian were 31, I used 30 in this study because MS 1522, according to Aland, is the same as MS 1890; see *Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des neuen Testaments*, Arbeiten zur neutestamentlichen Textforschung 1, 134.

³ Out of the 30 manuscripts, I used MS 04, MS 1799, and MS 2138 only in 1-3 John and 1 Peter. I had these three manuscripts in Richards' and Yoo's collated forms in their respective books of 1-3 John and 1 Peter. This means that my study has utilized only 27 of the 30 manuscripts in James, 2 Peter, and Jude because of the following reasons: (1) Only 25 manuscripts were available in our holdings at the Andrews University Greek Manuscript Research Center. (2) Of the three manuscripts (04 5 623) received via Inter-Library loan, the microfilm of MS 04 was a palimpsest which was unreadable as Bruce Morrill, administrator of the IGNTP manuscript holdings, rightly indicated in his email of April 1, 2005, that "the film will not be helpful." That left me with MS 5 and MS 623 to use, bringing a total of 27 manuscripts accessible to me. (3) According to a telephone conversation by Richards with Princeton University, MS 1799 was "too fragile due to burning" to make copies. (4) Efforts to locate MS 2138 through Inter-Library loan did not bear any fruit. Considering that the average manuscripts that formed each of Richards' and Yoo's three Alexandrian groups were six, and since I wanted to use the already classified Alexandrian manuscripts, the manuscripts selected for this study were adequate to provide me with the kind of results I was looking for in all of the Catholic Epistles.

⁴ I did not use MS 1175 in 1-3 John and Jude because Richards clearly found it to be Byzantine in these four books. See Richards' article, "Gregory 1175: Alexandrian or

The names of the collators of my 30 selected manuscripts used in this study, classified as Alexandrian by Richards, Awoniyi, and Yoo, are shown in table 2 in the order of books collated as indicated in the headings of the sixth and seventh columns. For example, in the sixth column on the first row of the table, we see two collators (Richards/Yoo). This means that Richards collated MS 01 in 1-3 John and Yoo collated it in 1 Peter.

Following the same row in the seventh column, Munyengwe's name is shown, indicating that I am the collator of MS 01 in James, 2 Peter, and Jude. Scrolling down to row number 7 in the sixth column, we see the names of Munyengwe and Yoo. In this instance, because Richards did not use MS 33 in his study, Munyengwe's name appears as the collator in 1-3 John followed by Yoo's name, the collator in 1 Peter. Whenever two names appear in column 6, it indicates that the name on the left deals with 1-3 John and the name on the right with 1 Peter.

All 30 manuscripts were collated in all the books of the Catholic Epistles. If a manuscript was not collated in one of the books, it would simply mean that that specific

Byzantine in the Catholic Epistles?" *Andrews University Seminary Studies* 21 (1983): 155-168. However, I used MS 1175 in James, 1-2 Peter, where Richards found it to be Alexandrian. I also excluded P⁷² because the manuscript does not contain 1-3 John.

Among the 30 manuscripts used in this study, those from Yoo's list that Richards did not use (33 522 945 1505 1881 1890 2298 2495) were used as additional manuscripts in 1-3 John. Of the 10 manuscripts identified by Awoniyi as Alexandrian in James (01 02 03 044 1175 1241 1243 1735 1739 2298), MS 1735 was the only one not used by Richards or Yoo. I used this manuscript as an additional manuscript in 1-3 John and 1 Peter as well.

Table 2. Classified Alexandrian Manuscripts Used in This Study and Their Collators

Number	Gregory Number	Date*	Von Soden's Classification	Aland's Category	Collator (1-3 John, I Peter)	Collator (James, I Peter, Jude)
1	2	3	4	5	6	7
1	01	IV	H	I	Richards/Scrivener	Munyengwe
2	02	V	H	I	Richards/Yoo	Munyengwe
3	03	IV	H	I	Richards/Kubo	Munyengwe
4	04	V	H	II	Richards/Kubo	-
5	044	IX/X	H	II	Richards/Yoo	Munyengwe
6	5	XIII	I ^{a2}	III	Kubo	Munyengwe
7	6	XIII	H	III	Richards/Yoo	Munyengwe
8	33	IX	H	I	Munyengwe/Yoo	Munyengwe
9	206	XIII	I ^{b1}	III	Scrivener	Munyengwe
10	323	XII	I ^{b2}	II	Kubo	Munyengwe
11	522	1515/16	I ^{a2}	III	Munyengwe/Kubo	Munyengwe
12	614	XIII	I ^{a2}	III	Kubo/Yoo	Munyengwe
13	623	1037	I ^{a2}	III	Kubo	Munyengwe
14	945	XI	-	III	Munyengwe/Yoo	Munyengwe
15	1175	X	H	I	Richards/Yoo	Munyengwe
16	1241	XII	-	I	Richards/Yoo	Munyengwe
17	1243	XI	-	I	Carder/Yoo	Munyengwe
18	1505	XII	K ^x	III	Munyengwe/Yoo	Munyengwe
19	1611	X	I ^{e1}	III	Kubo	Munyengwe
20	1735	X	-	II	Munyengwe	Munyengwe
21	1739	X	I ^{b2}	I	Richards/Yoo	Munyengwe
22	1799	XII/XIII	-	-	Clark	-
23	1881	XIV	-	II	Munyengwe/Yoo	Munyengwe
24	1890	XIV	-	-	Munyengwe/Yoo	Munyengwe
25	2138	1072	I ^{d1}	III	Richards/-	-
26	2298	XII	I ^{b2}	II	Munyengwe/Yoo	Munyengwe
27	2412	XII	-	III	Clark	Munyengwe
28	2495	XV	-	III	Munyengwe/Yoo	Munyengwe
29	p ⁷²	III/IV	-	I	Munyengwe/Kubo	Munyengwe
30	p ⁷⁴	VII	-	I	Richards/Munyengwe	Munyengwe

Note: (1) Awoniyi's name does not appear in this table for the simple reason that when I started my collations I began with the book of James. I had already done most of the collations of the manuscripts that he classified as Alexandrian. It would have saved time had I used his collations. However, by the time I realized that, I had already completed all the collations in James. (2) In the same vein I would like to clarify that in table 2, wherever my name appears, it does so only as a collator but not as someone who classified those manuscripts as Alexandrian. That comes later after the analysis of my studies is done. (3) It is also important to note that in their classification of manuscripts in 1-3 John and 1 Peter respectively, Richards and Yoo relied on the collations of

Scrivener, Kubo, Carder, and Clark wherever the names of these collators appear in the table. (4) In the row 20, only my name appears in the sixth and seventh columns showing that I collated MS 1735 in all of the Catholic Epistles.

* It is important to note that some of the dates provided by the Alands in *Text*, 96-138, are different from those provided by Aland in *Kurzgefasste Liste*, 3-215, for the same manuscripts. To avoid this discrepancy in my tables I used the dates found in *Kurzgefasste Liste*.

manuscript was not accessible or does not contain the book or particular verses of that book.⁵

Selection of Readings

After the manuscripts were selected and collated, the next step was to select the readings to be examined. These readings are referred to as "units of variation," a designation coined by Colwell and Tune.⁶ Epp succinctly defines a unit of variation as "that segment of text where our Greek manuscripts present at least two variant forms and where, after insignificant readings have been excluded, each variant form has the support

⁵ To ensure accuracy of collations, my work was checked at least three times. I did the first collation. Then a graduate assistant of Richards checked my collations. I then made the final check when they were returned.

⁶ See article by Ernest C. Colwell and Ernest W. Tune titled "Method in Classifying and Evaluating Variant Readings," in *Studies in Methodology in Textual Criticism of the New Testament*, 96-105.

of at least two manuscripts.”⁷ For this study, I did not select new units of variation in the books of 1-3 John and 1 Peter. I used the same readings selected by Richards and Yoo.⁸

Comparison of the Manuscript Groupings of the Alexandrian Groups in the Catholic Epistles

As already noted, Richards’ and Yoo’s findings, in so far as the classifications of the manuscripts of the Alexandrian text-type were concerned in their respective books of 1-3 John and 1 Peter, were relatively similar. These results suggested a strong possibility that the three Alexandrian groups would be found in other books of the Catholic Epistles.

With Richards’ permission, I changed the numbers of his Alexandrian groups in his study in order to create uniformity with traditional designations. Richards would have made these groups easier to study if he made them in this order: A1—first traditional Alexandrian group (Aland’s category I); A2—second traditional Alexandrian group, “Egyptian” (Aland’s category II); and A3—third Alexandrian group, discovered by Richards (largely Aland’s category III).⁹ Because I did not want to perpetuate what others may consider a reverse order of the groupings, I decided to make the changes to follow traditional designations similar to Aland’s categories and this is the result:

⁷ Eldon Jay Epp, “Toward the Clarification of the Term ‘Textual Variant,’” in *Studies in New Testament Language and Text*, ed. J. K. Elliott (Leiden: E. J. Brill, 1976), 153-173.

⁸ For further explanation on the numbering of selected units of variation by Richards, Yoo, and I in 1-3 John, 1 Peter and the rest of the Catholic Epistles respectively, see chapter 4, p. 58.

⁹ Richards arbitrarily assigned A1 (note this is my A3 as stipulated in number 3 above) to the group of manuscripts which differed most with the TR. However, this order of thinking did not follow through with A1 and A2. There are more differences with the TR in his A3 than his A2. Following this reasoning would have provided this order: A1 A3 A2 (according to the greatest divergence with the TR to the least divergence).

1. My A1 is the same as Richards' and Yoo's A2.
2. My A2 is similar to Richards' and Yoo's A3.
3. My A3 is Richards' and Yoo's A1.
4. Aland's categories, CI = A1; CII = A2; CIII = (A3?).

Henceforth, wherever I put A1, A2, or A3, it is according to the new order listed above. The traditional Alexandrian manuscripts grouped as A1 are the ones considered closest to the original. It is in this group that the popular Codex Vaticanus (B) and Codex Sinaiticus (X) are found. Westcott and Hort used these codices "as the lodestar for locating and establishing the original NT text."¹⁰

The A2 manuscripts are those considered to contain understandably more scribal activity. They were called "Alexandrian" by Westcott and Hort. The Alands named these manuscripts "Egyptian," and placed them in their category II. The third group of Alexandrian manuscripts was discovered by Richards in 1974 in his search for representatives of all textual traditions in 1-3 John. In 2001, Yoo confirmed Richards' third Alexandrian grouping in his study of 1 Peter.

As indicated in the "statement of purpose," it is this third group that is the focal point of my study. I wanted to see if the trajectories shown in the previously studied epistles can be found in all of the Catholic Epistles, and also to see if the nature of the readings of this third group means A3 truly can be part of the Alexandrian text-type. It is one thing to show a relationship via profiles (similar distance from the TR), and quite another matter to compare the nature of the readings, which may or may not be typical Alexandrian differences with the Byzantine text.

¹⁰ Epp and Fee, 161.

Table 3 shows a comparative view of Richards, Yoo, Munyengwe, and Aland's classifications of the Alexandrian manuscripts used in this study in 1-3 John and 1 Peter. The shaded rows (numbers 6, 7, 13, and 14) show manuscripts that the Alands identified as non-Alexandrian (category III) but were found to be Alexandrian by Richards and Yoo in 1-3 John and 1 Peter respectively. I also confirmed them to be Alexandrian in all of the Catholic Epistles.

The following is a list of the groupings in table 3 according to each textual critic:

1. Richards' groupings in 1-3 John:

A1: 01 02 03 04 044 6

A2: 5 323 623 1241 1243 1739 P74

A3: 206 614 1611 1799 2138 2412

TR: 1175 1890

2. Yoo's groupings in 1 Peter:

A1: 01 02 03 044 5 33 623 P72

A2: 04 323 945 1175 1241 1243 1739 1881 2298

A3: 206 522 614 1505 1611 1799 1890 2412 2495

TR:

M: 6

3. Munyengwe's groupings in 1-3 John:

A1: 01 02 03 04 044 5 33 623 1735


A2: 323 945 1241 1243 1739 1881 2298 P74

A3: 206 522 614 1505 1611 1799 2138 2412 2495

Table 3. A Comparative Classification View of the Alexandrian Manuscripts in 1-3 John and 1 Peter

Number	Gregory Number	Richards' Classification in 1-3 John						Yoo's Classification in 1 Peter						Munyengwe's Classification in 1-3 John						Munyengwe's Classification in 1 Peter						Alands' Category (In Catholic Epistles)					
		A			A			A			A			A			A			A			A			A			I	II	III
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3						
1	01	X						X						X						X						X					
2	02	X						X						X						X						X					
3	03	X						X						X						X						X					
4	04	X							X																		X				
5	044	X						X						X						X						X					
6	5		X					X						X						X						X					
7	6		X					M						N						N						X					
8	33	0						X						X						X						X					
9	206								X					X													X				
10	323									X					X												X				
11	522	0												X													X				
12	614													X													X				
13	623		X					X						X						X							X				
14	945	0												X													X				
15	1175	B							X					0												X					
16	1241								X					X												X					
17	1243								X					X												X					
18	1505	0												X												X					
19	1611													X												X					
20	1735	0						0							X												X				
21	1739									X				X												X					
22	1799													X												X					
23	1881	0							X					X												0					
24	1890	B												N												X					
25	2138							0							X											X					
26	2298	0							X																	X					
27	2412													X												X					
28	2495							0						X												X					
29	P72	0							X					0												X					
30	P74							0		X																0					

Note:

- X = Alexandrian MS classification symbol to a group or category.
-  = A category III MS classified differently by Aland in comparison with classifications of Richards, Yoo, and Munyangwe.
- 0 = MS was not used by the textual critic in the book indicated above.
- B = MS was classified as Byzantine in the book indicated above.
- M = MS was classified as Mixed in the book indicated above.
- N = MS was classified as Non-Alexandrian in the book indicated above.

4. Munyengwe's groupings in 1 Peter:

A1: 01 02 03 04 044 5 33 623 1735 P72

A2: 323 945 1241 1243 1739 1881 2298

A3: 206 522 614 1505 1611 1799 1890 2412 2495

TR: 6

5. Aland's general categories in the Catholic Epistles:

CI: 01 02 03 33 1175 1241 1243 1739 P72 P74

CII: 04 044 323 1735 1881 2298

CIII: 56 206 522 614 623 945 1505 1611 2412 2495

TR

Notwithstanding the minor differences of the manuscript groupings among the three textual scholars (Richards, Yoo, and Munyengwe) in table 3, it is noteworthy that, except for MS 1735, which Yoo did not use in 1 Peter, and MS 04 which he placed in A2, all of his manuscript groupings are similar to my findings in 1-3 John and 1 Peter. My groupings are similar to Richards' except for the three manuscripts (MS 5, MS 6, and MS 623) that moved over to other groupings in this study. I discuss these changes in the addendum at the end of this chapter.

Table 4 compares manuscript classifications in the rest of the Catholic Epistles. The results of table 4 are in many ways similar to the ones found in table 3.

A significant observation here is that almost all of the manuscripts that Richards put in his third group of Alexandrian manuscripts were listed by the Alands as *category*

Table 4. A Comparative Classification View of the Alexandrian Manuscripts in James, 2 Peter, and Jude

Number	Gregory Number	Munyengwe's Classification			James			Munyengwe's Classification			2 Peter			Munyengwe's Classification			Jude			Aland's Category (In Catholic Epistles)		
		A	A	A	1	2	3	A	A	A	1	2	3	A	A	A	A	A	A	I	II	III
1	01	X						X						X						X		
2	02	X						X						X						X		
3	03	X						N						X						X		
4	044	X						X						X						X		
5	5	N						X						X								
6	6	N						N						N								
7	33	X						X						X						X		
8	206						X						X									
9	323			N						X						X				X		
10	522			X									X									X
11	614			X									X									X
12	623	X						X						X								X
13	945	X						X						X								X
14	1175			N						X										X		
15	1241			X						X										X		
16	1243			N						X										X		
17	1505			X									X									X
18	1611			X									X									X
19	1735			X						X						X						
20	1739			X						X										X		
21	1881			N						X						X						
22	1890			X									0									
23	2298			X						X												
24	2412			X									X									X
25	2495			X									X									X
26	P72			0						0						0				X		
27	P74			0						0						0				X		

Note: X = Alexandrian MS classification symbol to a group or category.
 = A category III MS classified differently by Aland in comparison with classifications of Munyengwe.
 0 = MS was not used by the textual critic in the book indicated above.
 B = MS was classified as Byzantine in the book indicated above.
 M = MS was classified as Mixed in the book indicated above.
 N = MS was classified as Non-Alexandrian in the book indicated above.

III manuscripts. The only exceptions were the shaded manuscripts (5, 6, 623, and 945).¹¹ As noted in chapter 1 in describing manuscripts of category III, the Alands see them as being important in establishing the original text. They wrote that manuscripts of category III are “manuscripts of a distinctive character with an independent text, usually important for establishing the original text, but particularly important for the history of the text (e.g. *f*¹, *f*¹³).”¹² With this compelling description, I am optimistic that if the Alands had used the profile method they probably would have accounted their category III together with the traditional Alexandrian groups. For, as evidenced in my profiles in the ensuing pages, some of the manuscripts in the Alands’ category III have, *clearly evidenced by profile, more readings against the TR than either of the traditional Alexandrian groups*, the Alands’ categories I and II. This is particularly interesting because of Aland’s frequently expressed disdain for the Byzantine text-type, defined by him often as being the text-type farthest removed from the Alexandrian text-type.¹³

Following is a list of the groupings in table 4 according to Munyengwe and

Aland:

1. Munyengwe’s groupings in James:

A1: 01 02 03 044 33 623 1735

A2: 945 1241 1739 2298

A3: 206 522 614 1505 1611 2412 2495

¹¹ See table 3 and table 4 as well.

¹² Aland and Aland, 106.

¹³ For example, see the description given to the manuscripts belonging to category V: “Manuscripts with a purely or predominantly Byzantine text, or with a text too brief or colorless to be of any real importance for establishing the original text” (ibid.).

TR: 5 6 323 1175 1243 1881

2. Munyengwe's groupings in 2 Peter:

A1: 01 02 044 5 33 623 1735

A2: 323 945 1175 1241 1243 1739 1881 2298

A3: 206 522 614 1505 1611 2412 2495

TR: 03 6

3. Munyengwe's groupings in Jude:

A1: 01 02 03 044 5 33 623 1735

A2: 323 1241 1739 1881 2298

A3: 614 1505 1611 2412 2495

TR: 6 206 522 945 1175 1243

4. Aland's groupings in the Catholic Epistles:

CI: 01 02 03 33 1175 1241 1243 1739 P72 P74

CII: 04 044 323 1735 1881 2298

CIII: 5 6 206 522 614 623 945 1505 1611 2412 2495

Use of the Claremont Profile Method

As discussed above, Richards formed his tentative groupings in 1-3 John through use of quantitative analysis.¹⁴ The results of quantitative analysis were

¹⁴ In "previous studies," referring to Richards, I pointed out how Richards emphasized the importance of using quantitative analysis in forming tentative groupings. In his studies of 1-3 John, he showed unequivocally that using von Soden as a starting point in the formation of tentative grouping was inadequate. In his article "An Examination of the Claremont Profile Method in the Gospel of Luke: A Study in Text-Critical Methodology," *NTS*, no. 27 (1980): 52-63, Richards took the ball on the CPM founder's hometurf as he examined the exact text that McReynolds and Wisse used with the same manuscripts. The purpose of his paper, he writes, was "to show that the use of

confirmed by the use of the Claremont Profile Method¹⁵ which he modified. Yoo formed his tentative groupings using factor analysis and his results were also confirmed by the application of the Claremont Profile Method. Since the tentative groupings formed by these two scholars were relatively similar I decided not to re-invent the wheel by creating my own tentative groupings. Because I was dealing with the same Alexandrian manuscripts classified by Richards and Yoo, and because von Soden's groupings were discarded, I found it practical to use Richards' and Yoo's tentative groupings.¹⁶

quantitative analysis as a basic and crucial first step makes it possible to produce sharper and more accurate manuscript groupings even in Luke than when using the CPM alone"—namely, starting with von Soden's groups (53). In this study Richards proved conclusively that "by using readings that were eliminated in the CPM investigation, a considerable difference may be made in the grouping of manuscripts, particularly among the Byzantine manuscripts where overlapping agreement is the rule" (61).

¹⁵ From Richards' foregoing discussion in the footnote above, it is clear that Richards does not seek to undermine the importance of the Claremont Profile Method. Albeit, his argument lies on the fundamental principle that the method's quintessential genius and strength resides in its complementary use of quantitative analysis as a basis for the formation of tentative groupings. Certainly, there is no doubt that the discovery of the Claremont Profile Method has proved to be one of the great milestones in New Testament textual critical studies. The masterminds behind the method are Paul McReynolds and Frederik Wisse. See their dissertations on the method: Paul McReynolds, "The Claremont Profile Method and the Grouping of Byzantine New Testament Manuscripts" (Ph.D. dissertation, Claremont Graduate School, 1968); Frederik Wisse, "The Claremont Profile Method for the Classification of the Byzantine New Testament Manuscripts: A Study in Method" (Ph.D. dissertation, Claremont Graduate School, 1968). Richards believed the criteria established by McReynolds and Wisse worked against the method in that it might call for the elimination of legitimate readings.

¹⁶ Recently another method for identifying relationships of the New Testament Greek manuscripts known as the Coherence-Based Genealogical Method (CBGM) was developed by The University of Munster Institute of the New Testament Textual Research. Gerd Mink gives a brief explanation of how the method works in the article entitled "The Coherence-Based Genealogical Method—What Is It About?" available at The University of Munster Institute of the New Testament Textual Research, <http://www.uni-muenster.de/INTF> (accessed June 23, 2009). For detailed account of the methodological study of the CBGM, see G. Mink, "Eine umfassende Genealogie der neutestamentlichen Überlieferung," *NTS* no. 39 (1993): 481-499. For basic model, diagrams, practical applications and results, see G. Mink's article titled "Was verändert

Definition of Terms

The term *group* in this study refers to the three distinctive forms of the Alexandrian text-type designated as A1, A2, and A3. For a manuscript to be a member of a group, it must share at least two thirds¹⁷ (67 percent) of the group readings. At the same time, in order for a reading to be considered a group reading, at least two thirds of the group members must support the reading. Such readings are known as *primary readings* or *group readings*.¹⁸ A *secondary reading* is a reading supported by one-half to two-thirds of the group members. Readings with less than one-half of the support of the group members are called *surplus*.¹⁹ In order for a manuscript to qualify for *group membership*, after being profiled in all primary readings, it must show internal consistency of manuscript group reading agreements of not less than two-thirds of the

group.²⁰

sich in der Textkritik durch die Beachtung genealogischer Kohärenz?" in *Recent Developments in Textual Criticism, New Testament, other Early Christian and Jewish Literature*, edited by Wim Weren and Dietrich-Alex Koch (Assen, The Netherlands: Royal Van Gorcum, 2003). The *Novum Testamentum Graecum Editio Critica Maior* (ECM), Vol. IV: *The Catholic Letters*, Installment 2: *The Letters of Peter*, ed. Barbara Aland, Kurt Aland, Gerd Mink, and Klaus Wachtel (Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2000), has a large, useful critical apparatus for use by all New Testament textual critics, and is closely connected with the CBGM.

¹⁷ Explaining how the two-thirds figure was reached upon McReynolds writes, "The main rule in the selection of the test readings involved the attempt to represent all known groups. This rule was that we should choose all readings where at least two-thirds of any known group agrees. The figure two thirds was selected so that the readings chosen would belong to more than a majority of the members of a group, and thus be a good indicator for that group" (5).

¹⁸ In this study I have used these two terms interchangeably.

¹⁹ McReynolds, 9.

²⁰ Ibid.

Through use of these tentative groupings, I profiled those manuscripts that were found to be Alexandrian in 1 Peter but were not used by Richards in 1-3 John. In order to know the groups to which they belonged, I plotted their readings against the units of variation selected by Richards in 1-3 John. Every manuscript that failed to have internal consistence of agreements with other manuscripts in the group was removed and checked against the other two groups.²¹ In this way, all manuscripts previously not classified in that book were quickly aligned with the right group.

Demonstration of a Profile Table

Table 5 demonstrates how the Alexandrian manuscripts were profiled using the Claremont Profile Method. The horizontal numbers on top are Gregory numbers of the classified manuscripts in the A1 group. The vertical numbers represent units of variation in each book of the Catholic Epistles.²² In this case, a portion of the book of 1 John has been used for demonstration purposes (1 John 1:3-2:7).

²¹ Wisse speaks of this interchange of manuscripts in these terms: "By putting the profiles of the alleged members of an established group in juxtaposition, if possible graphically, a group profile emerges. At this point those alleged group members of which the profile does not conform significantly to the others should be put aside for possible reclassification in terms of another group. Those which do conform set the standard for the group profile" (*Profile Method*, 39-40). Likewise, McReynolds adds that "in order to qualify as a group under the Claremont Profile Method, a group of manuscripts must have an internal consistency when put on a profile. The manuscripts of an alleged group must have some readings where two-thirds of manuscripts agree" (9).

²² The numbers assigned to the units of variation in this study are consistent with Richards' numbers. Originally Richards had 587 units of variation. Because 378 units were found to be "questionables" and thus eliminated, the 209 units that remained were left with their original numeration. See Richards, *Classification*, 137.

Table 5. Manuscript Profile of Primary Readings in 1 John: Group A2

Unit	323	945	1241	1243	1739	1881	2298	P74
9			X	X				S
10			X		X		X	S
19						X		S
21								S
22								S
30	X	X	X	X	X	X		S
32	X	X	X	X	X	X	X	S
33	X	X	X	X	X	X	X	S
37								S
38	X	X	X	X	X	X	X	S
43								S
47								S
49								S
57	X	X	X	X	X	X	X	S
70*	X	X	X	X	X	X	X	S
74	X	X	X	X	X	X	X	S
GR	6	6	6	5	6	4	4	1
PGR	6	6	6	6	6	6	6	1
%	100	100	100	83	100	67	67	100

Note: GR = Group Reading.

PGR = Possible Group Reading.

Shaded X/unit of variation = primary group reading.

Unit # with asterisk (*) = primary group reading found in all three strands.

Non-shaded X in unit # without * = secondary or surplus group reading.

Whereas, an "X"²³ in this table indicates that the manuscript reading is in agreement with the variant reading (non-TR reading), a blank space shows agreement of the manuscript reading with the TR. An "S" signifies a *SO* reading. The letters *SO* represent the first letters of each of the following words: Singular readings and Omissions. Singular readings "stand alone in the (known) Greek manuscript tradition, for

²³ This X is different from the X that represents a primary group reading. The individual X in each group represents the agreement of a manuscript to the non-TR variant reading at that point. After the individual Xs have been entered, attention is

a singular reading . . . is supported by one Greek manuscript but has no other (known) support in the Greek tradition.²⁴

Richards gave a description of each of the words represented by the letters *SO*²⁵ in these terms:

There were four possible situations where a manuscript had to be neutralized as indicated in the *Key* under the acronym *SOUL*. The distinctions were: (1) singular readings: if a given manuscript did not agree with any of the possible readings in a unit and stood alone with its own reading it was not able to tell us anything about relationships; (2) omission is differentiated here from the omission given under "nature of the reading" in that this is an omission found in just one manuscript, that is, it is a singular omission, and it deals with breaks in the text which have occurred through the negligence of a scribe or because there was an omission in the parent text at this place.²⁶

Every place we see an S inserted in the unit of variation of the table means that the manuscript reading has been neutralized. For instance, the possible number of manuscripts to be considered for unit 30 is 7 because P74 has been statistically neutralized. This shows that at this unit a manuscript's membership has two-thirds of seven group readings instead of two-thirds of the eight group readings. Out of the 7 possible manuscript readings, 6 are in agreement with the variant reading and, hence, marked X, and one has a blank space, showing similarity of reading with the TR.

In this case, unit of variation number 30 is considered a primary reading because it has 86 percent of manuscript agreements (6 of 7) with the variant reading. Every

focused on units of variation whose individual X's are made up of at least two-thirds of the manuscript agreements—the primary group readings.

²⁴ Epp, "Toward the Clarification of the Term 'Textual Variant,'" 160.

²⁵ Richards, *Classification*, 28. In this study lacunae are counted as omissions in number 2.

²⁶ Ibid.

shaded unit of variation is a primary reading and is used to evaluate internal consistence of manuscript agreements in the group.

The non-shaded Xs are primary readings common to all three Alexandrian groups and therefore were not used for purposes of comparing the groups. Doing so would have simply inflated statistical figures without making any difference in the eventual results. (In order to identify all non-shaded primary readings I put an asterisk [*] by the number of the unit of variation.) On the other hand, the non-shaded primary readings are entered because they provide the broad view of the chain that binds these three diverse Alexandrian groups together, particularly in view of their prominence in disagreeing with the TR. In table 5 there is only one non-shaded primary reading (unit 70).

At the end of the last unit of variation in table 5, I have letters PGR, GR, and percentage. The letters signify Possible Group Reading (PGR) and Group Reading (GR). In this sample table, the PGR of A2 manuscripts is 6. This is the sum total of primary readings in the table. Group Reading (GR) refers to the total number of readings that the manuscript is in agreement with the "possible group reading" (PGR). The percentage figure shows how many times the manuscript is in agreement with the PGR number.

In table 5, group readings of MSS 323 945 1241 1739 and P74 are all at the 100 percentile mark. Manuscript 1243 is at 83 percent, and MSS 1881 and 2298 are at 67 percent. This means that all of these manuscripts reach the minimum two-thirds figure required for group membership. Note, however, that even though the number of the PGR in the table is 6, MS P74 has a PGR of 1. This is because 5 group readings are SO readings for MS P74 and, as indicated above, have been neutralized, leaving only one group reading as a possible group reading.

Addendum: Correction of Readings

In order to be certain that the collations of Richards and Yoo were accurately recorded, I personally collated the pertinent manuscripts they had collated.²⁷ As a result of this check, a few changes were made in 1-3 John and 1 Peter. These changes are listed in appendix B.

Table 6 is a sample of what is found in appendix B. The corrected variant readings indicated in this appendix are those found in 1-3 John, involving A1 manuscripts. The fourth column shows the TR reading. The fifth and sixth columns, respectively, record the actual variant readings as found in the manuscripts (not collations of others), and the entries given by the textual critic. Some of the inaccuracies found in Richards' work occur because they were present in the collations he used of others. A random check of Richards' own collations were accurate, and apparently the errors occurred at the time the key punch operators entered the data for computer processing.

The correction of manuscript data entries as shown in table 6 was done for all of the Alexandrian manuscripts in my possession in all three groupings in 1-3 John and 1 Peter. Knowing that accuracy of statistical data is a hallmark of good New Testament textual criticism, it was necessary to make these checks and corrections.

After the above corrections were done, I wanted to see how my findings affected the primary readings which are very important in the formation of profiles and the manuscript groupings. I therefore made comparative entries to all test readings that were affected as a result of the changes done in 1-3 John and 1 Peter. The changes in this

²⁷ I was able to do this because of the small number of manuscripts used.

Table 6. Correction to Variant Readings in 1-3 John: A1 Manuscripts

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual Variant Reading	Richards' Entry
01	344	1 John 4:19	αυτον	τον θεον	αυτον
	372	1 John 5:6	αιματος	+ και πνευματος	SOUL
	560	3 John 8	τη αληθεια	τη εκκλησια	τη αληθεια
02	168	1 John 3:1	κληθωμεν	+ και εομεν	κληθωμεν
	378	1 John 5:6	υδατι και τω αιματι	υδατι και εν τω αιματι	υδατι και τω αιματι
	396	1 John 5:10	θεω	υιω	θεω
	493	2 John 6	καθως ηκουσατε απ	καθως ηκουσατε απ	SOUL
			αρχης	αρχης	
560	3 John 8	τη αληθεια	τη εκκλησια	τη εκκλησια	τη αληθεια
562	3 John 9	εγραψα	+ τι	+ τι	+ αν

section are of two types: (1) changes that came as a result of incorrect data entry by the textual critic; (2) changes due to additional manuscripts. (The documentation of changes was made in the appendix following the corrected materials of variant readings of each book.)

Table 7 presents a sample of the results taken from the book of 1 Peter, documented in appendix B, table 49. This material shows how changes in test readings due to corrections were made in the collations. After all the corrections in 1 Peter were made, a visible pattern of differences between Yoo's group readings and my group readings emerged. The test readings or group readings involved are recorded in tables 49-51. In table 7, I used variation unit 151 to demonstrate how incorrect data entry by the textual critic affects the resultant group reading. In this case, Yoo incorrectly aligned the following MSS: 01 02 03 044 33 along with the TR. My check with the actual

manuscripts shows that all these manuscripts omit the TR reading and, therefore, were supposed to be aligned with the variant reading.

In table 7 the A1 group of manuscripts was used. In order to understand the comparative differences in the table, it is important to make use of the key. The asterisk shows that the manuscript was incorrectly entered by the textual critic. The initial of the textual scholar who incorrectly entered the data of the manuscript reading is given first, followed by the initial of the scholar who made the correction. The result of the correct group reading is entered under the heading of "Group Reading Type" below the wrong entry. In this case I have a primary group reading.²⁸

Notwithstanding, however, I noticed in the overall analysis of the book of 1 Peter that these changes did not alter the manuscript's group membership assigned by Yoo. That is, none of Yoo's manuscripts were realigned except for MS 04.²⁹

However, in 1-3 John there was a movement of three manuscripts from their original groupings (MS 5, MS 6, and MS 623).³⁰ Although Richards placed MS 5 and MS 623 in the traditional Alexandrian group with scribal activities, commonly called the "Egyptian" by the Alands (my A2), this research discovered that both of these manuscripts were closely connected with the first group of traditional Alexandrian

²⁸ In this example, Yoo incorrectly entered MSS 01 02 03 044 33. All these manuscripts omit the reading *rov*. As a result of this error, Yoo assumed that the type of reading was a TR when, in fact, it was a primary reading.

²⁹ See table 3.

³⁰ An important caveat added to this discovery is that the groupings to which MS 5 and MS 623 have been placed by me in 1-3 John were confirmed by Yoo's findings in 1 Peter to be in similar groupings.

Table 7. Comparative Differences between Yoo's and Munyengwe's Group Readings in 1 Peter: A1 Manuscripts (Yoo's A2)

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
151	1 Pet 1:23	KKY	(1) τοῦ	TR 01* 02* 03* 044* 33*	TR
			(2) om	5 623	
			(3) SOL		
		CM	(1) τοῦ	TR	
			(2) om	01 02 03 044 5 33 623 1735 P74	X
			(3) SOL		

Note: WLR W Larry Richards Note
CM Coster Munyengwe
X Primary Reading
/ Secondary Reading
TR Textus Receptus
* MS does not support TR/Variant Reading
KKY's Classified A1 MSS Used: 01 02 03 04 044 5 33 623 P72
CM's Classified A1 MSS Used: 01 02 03 04 044 5 33 623 1735 P72

manuscripts, considered to be relatively free of corruption (my A1). On the other hand even though in Richards' studies MS 6 was placed together with MSS 01 02 03 04 044, in my study MS 6 did not share the required number of group readings, namely, it had less than two-thirds of the group readings in order to qualify for entry in any group of the Alexandrian Text-Type in 1-3 John.³¹

Seeing that there were more corrections done in 1 Peter than in 1-3 John (as tables 39-51 in the appendix clearly show) and no manuscript made a move to another grouping except MS 04, the most obvious question I asked myself was, "Why did MS 5, MS 6 and

³¹ This finding is consistent with Yoo's discovery in 1 Peter. He also found out that MS 6 was Non-Alexandrian. He classified it with one of his Mixed groupings.

MS 623 separate themselves from their designated groupings in 1-3 John?" It would appear that the additional manuscripts used in 1-3 John caused these changes in 1-3

John.³² The fact is, all additional manuscripts came from Yoo's work in 1 Peter. I did not have any additional manuscripts from Richards's work in 1-3 John to Yoo's work in 1 Peter. This could have accounted for lack of movement of manuscripts from one group to the other.

³² Indeed, addition of manuscripts has some effect on the results of the Claremont Profile Method as the founders remarked. In his dissertation, McReynolds, alluded, "The method, therefore, involves a self-correcting principle as more manuscripts are added to the profile" (6). Wisse echoes the same point when he elaborates that, "gradually, when more minuscules were profiled, some group profiles needed further small adjustments. The process of self-correction theoretically continues until the last minuscule is taken into account" (*Profile Method*, 42).

CHAPTER 4

MANUSCRIPT PROFILES OF THE THIRD ALEXANDRIAN GROUP IN THE CATHOLIC EPISTLES

Manuscript Profile of Primary Group Readings in 1-3 John and 1 Peter

The profile procedure demonstrated in table 5 applies to all books of the Catholic Epistles in this chapter. Beginning with 1-3 John and 1 Peter, I profiled the Alexandrian manuscripts on a group-by-group basis, ending with James, 2 Peter, and Jude. In order to recognize the relationships of the third Alexandrian group with the traditional Alexandrian groups and the TR, it was necessary to give the profiles of manuscripts in all three groups.

Concerning numbering of the units of variation, I have preserved numbers assigned to books of 1-3 John and 1 Peter by Richards and Yoo where the elimination of some of their initial listings accounts for the gaps.¹ Numbers for James, 2 Peter, and Jude go according to the numerical order without breaks.

¹ Richards explains that "there are gaps in the numbering of the units because originally there were 587 units of variations, and this list of units does not include the questionables" (*Classification*, 211). Yoo similarly states that "there are gaps in the numbering of the units because the 555 questionable units were omitted from the original 831 units of variation" (Yoo, 201).

The Profile of Manuscripts in 1-3 John

After the tentative groupings were formed, the next step was to profile the 30 Alexandrian manuscripts using the modified CPM. I repeat here, for clarity, the layout of the following tables. The group members are listed horizontally along the top of the table. The units of variations are listed vertically on the left side. Tables 8-10 deal with the three A group manuscript profiles for 1-3 John, beginning with A1. The profiles sharpen the manuscript groupings that emerged from the “tentative” group formation.

At the bottom of the table, I show in percentages how often a given manuscript agrees with the possible group readings (PGR). This is also done for each of the remaining epistles. Each member of a group has to have at least 67 percent of the possible group readings (PGR).

Of the members of A1, only MS 04 did not always remain within the group—it did not contain 2 John. For the A2 members, the manuscripts that did not always remain with the group are: MS 945 was clearly Byzantine in 2-3 John, MS 1241 did not contain 2-3 John; MS 1243 was non-Alexandrian in 2 John; and MS P74 is missing in 2-3 John. The A3 group consistently showed a very high percentage of manuscript agreements.²

In 1-3 John the profiles of the Alexandrian groups show the following PGR numbers:

1. A1 = 28
2. A2 = 46
3. A3 = 42.

² The exceptions to this were the following manuscripts: MS 206 in 2-3 John and MS522 in 3 John that broke off from the rule and freely leaned towards the Byzantine text: MS 1799 did not contain 2-3 John.

Table 8. Manuscript Profile of Primary Readings in 1-3 John: Group A1

Unit	1 John										
	01	02	03	04	044	5	33	623	1735		
9	X										
10	X	X	X	X	X		X			S	
19	X		X	X							
21	S	X	X			X		X		X	
22											
30					X						
32	X		X	X							
33						X		X			
37											
38*		X		X		X	X	X		X	
43	X			X	X	X		X			
47								X			
49											
57	X	X	X		X		S	X			
70*	X	X	X	X	X	X	X	X		X	
74	X	X	X	X	X	X		X			
89											
95*	X	X	X	X	X	X	X	X		X	
107		X				X	X	X			
111	X		X	X	X	X		X			
113				X							
117											
119											
127*	X	X	X	X	X	X	X	X		X	
128*	X	X	X	X			X				
133						X		X			
141*	X	X	X	X	X	X	X	X		X	
142					X	X	X	X			
146*	X		X	X	X	X	X	X			
154	X	X	X	X	X	X	X	X			
155		X	X	X	X						
157											
161	X	X		X	S		X			X	
163											
165			X		X	X	X	X			
168*	X	X	X	X	X	X	X	X			
174	X	X	X	X	X	X	X	X			
183	X	X	X	X	X	X	X	X			
189											
190		X		X	X	X	X	X			
200		X		X	S	X	S	X			
201	X			X	X						
205	X			X	X		S				

Table 8—Continued.

Unit	01	02	03	04	044	5	33	623	1735
207	X	X	X	X	X	X		X	X
212	X	X	X				S	X	
213	X	X	X				S	X	
216*	X	X	X	X	X	X		X	X
226	X	X	X	X	S	X	S	X	X
231*	X	X	X	X	X	X	S	X	X
233		X	X	X					
234	X	X	X	X	X		S		X
237							S		
239*	X	X	X	X	X		S		X
241		X	X		X		S		X
263*	X	X	X	X	X	X	S	X	X
266*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
272	X								
276	X								
278					X				X
282	X			S		X		X	X
315				S					
318*		X	S	S		X	S	X	X
323		X		S	X	X	X	X	X
327				S					
332			X	S	X				
340									
344*	X	X	X	S		X	X	X	X
347				S		X		X	
353	X		X	S	X				
357									
361			X	S	X	X	S	X	
369	X		X	S			X		
372	X	X		S					X
376				S		X		X	
378		S		S	X	S	X	X	S
379		X		S	X	X	X	X	X
384				S	X				
390	X	X	X	S	X	X	X	X	
394		X		S		X	S	X	X
395		X	X	S			S		
396		X		S		X	S	X	
402			X	S			S		
405				S			S		
406				S			X		
408	X	X		S	X	X	S	X	X
415	X			S					
427	X			S	X			X	X

Table 8—Continued.

Unit	01	02	03	04	044	5	33	623	1735
434				S					
448*		X		S	X	X	X	X	X
449*		X		S	X	X	X	X	X
450		X		S	X	X	X	X	X
452*		X		S	X	X	X	X	X
456	X	X	X	S	X		X		X
457				S		X			
458	X		X	S	S			X	
459	X	X	X	S	X	X	X	X	X
GR	13	16	13	9	16	15	12	15	13
PGR	18	18	18	11	17	18	15	18	18
%	72	89	72	82	94	83	80	83	72
2 John									
465				S	X				
473	X			S					
476		X	X	S	X				X
485*	X	X		S	X	X	X	X	
490		X	X	S	X	X	X	X	X
493	X	S		S		X	X	X	
495*	X	X	X	S	X	X	X	X	X
499*	X	X	X	S	X	X	X	X	X
510	X	X	X	S	X		X		
518	X	X	X	S		X	X	X	X
527		X		S		X	X	X	X
529		X		S		X	X	X	X
530*	X	X	X	S	X	X	X	X	S
533	X	X	X	S	X	X	X	X	X
GR	2	3	3	0	2	3	3	3	3
PGR	3	3	3	0	3	3	3	3	3
%	67	100	100	0	67	100	100	100	100
3 John									
540									
548	X	X	X	X	X				
550									
553					X				
555						X	X	X	X
556	X	X	X	X	X		S		X
558	X	X	X	X	X	X	X	X	X
559		S		X		X	X	X	X
560	S	S				X	S	X	
562	X	X	X	X			X	X	X
570	X								

Table 8—Continued.

Unit	01	02	03	04	044	5	33	623	1735
572*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
575	X	X	X	X	X	X	S	X	X
578	X	X	X	X	X	X	S	X	X
580	X	X	X	X	X	X	S	X	X
581	X	X	X	X	X	X	S	X	X
GR	6	7	7	7	5	5	2	5	6
PGR	7	7	7	7	7	7	2	7	7
%	86	100	100	100	71	71	100	71	86

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups.

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

Table 9. Manuscript Profile of Primary Readings in 1-3 John: Group A2

1 John								
Unit	323	945	1241	1243	1739	1881	2298	P74
9			X	X				S
10			X		X		X	S
19						X		S
21								S
22								S
30	X	X	X	X	X	X		S
32	X	X	X	X	X	X	X	S
33	X	X	X		X		X	S
37								S
38*	X	X	X	X	X	X	X	S
43								S
47								S
49								S
57	X	X	X	X	X		X	S
70*	X	X	X	X	X	X	X	S
74	X	X	X	X	X	X		S
89	X	X	X		X	X	X	S
95*	X	X	X	X	X	X	X	S
107	X	X	X	X	X			S
111					X			S
113						X		S
117								S
119								S
127*	X			X	X	X	X	S
128*	X	X	X	X	X	X	X	S
133							X	S
141*	X	X	X	X	X			S
142	X	X	X	X	X	X	X	S
146*	X	X	X	X	X	X	X	S
154	X	X	X	X	X	X		S
155			X	X	X			S
157						X		S
161	X	X	X		X		X	S
163								S
165	X	X		X	X	X	X	S
168*	X	X	X	X	X	X	X	S
174	X	X	X	X	X	X	X	S
183	X	X	X	X	X	X		S
189								S
190	X	X	X		X	X	X	S
200	X	X	X	X	X	X	X	S
201	X	X	X	X	X	X	X	S
205	X	X	X	X	X	X	X	S

Table 9—Continued.

Unit	323	945	1241	1243	1739	1881	2298	P74
207	X	X	X	X	X	X	X	S
212	X	X	X	X	X	X		S
213	X	X	X	X	X	X		S
216*		X		X	X	X	X	S
226	X	X	X	X	X	X	X	S
231*	X	X	X	X	X	X		S
233	X				X		X	S
234	X	X	X		X			S
237					X			S
239*	X	X	X	X	X	X	X	S
241	X	X	X	X	X	X	X	S
263*	X	X	X	X	X	X		S
266*	X	X	X	X	X	X	X	S
272								S
276		X		X				S
278	X		X	X				S
282				X		X		S
315								S
318*	X	X	S	X	X		X	S
323	X	X	X	X	X		X	S
327								S
332	X	X	X	X	X			S
340								S
344*	X	X	X	X	X	X		S
347								S
353	X			X	X			S
357								S
361	X	X			X		X	S
369	X	X	X	X	X	X	X	S
372			S					S
376		X						S
378	X	X	X	X	X	X	X	S
379	X		X	X	X			S
384	X		X	X	X			S
390	X	X	X	X	X			S
394			X					S
395			X					S
396	X		X		X			S
402	X		X		X	X	X	S
405								S
406				X				S
408	X			X		X		S
415		X						S
427	X	X	X	X	X	X	X	S

Table 9—Continued.

Unit	323	945	1241	1243	1739	1881	2298	P74
434		X						S
448*	X		S		X	X	X	S
449*	X		S	X	X	X	X	S
450			S					S
452*	X	X	S		X	X	X	S
456	X		S	X	X	X	X	S
457		X	S			X	X	S
458	X		S	X	X		X	S
459	X		S	X	X	X	X	S
GR	31	28	27	26	31	23	21	3
PGR	31	31	28	31	31	31	31	3
%	100	90	96	83	100	77	68	100

2 John								
465	X		S		X			S
473			S					S
476	X		S	X	X			S
485*	X		S	X	X	X	X	S
490	X		S	X	X	X	X	S
493	X		S	X	X	X	X	S
495*	X		S	X	X	X		S
499*	X		S	X	X	X	X	S
510	X		S	X	X	X		S
518	X		S	X	X	S		S
527	X		S		X	X	X	S
529	X		S		X	X	X	S
530*	X		S	X	X	X	X	S
533	X		S	X	X	X	X	S
GR	6	0	0	3	6	6	5	0
PGR	6	6	0	6	6	6	6	0
%	100	0	0	50	100	100	83	0

3 John								
540	X		S	X	X	X		S
548	X		S	X	X	X		S
550			S					X
553			S					S
555	S		S		S	X		S
556	X		S	X	X	X	X	S
558	X		S	X	X	X		S
559	X		S	X				S
560			S					S
562	S	X	S	X	X	X	X	S
570			S	X	X			S

Table 9—Continued.

Unit	323	945	1241	1243	1739	1881	2298	P74
572*	X	X	S	X	X	X	X	S
575	X		S	X	X	X	X	S
578	X	X	S	X	X	X	X	S
580	X		S	X	X	X	X	S
581	X		S	X	X	X	X	S
GR	8	2	0	9	9	9	6	0
PGR	8	9	0	9	9	9	9	0
%	100	22	0	100	100	100	67	0

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

Table 10. Manuscript Profile of Primary Readings in 1-3 John: Group A3

Unit	1 John									
	206	522	614	1505	1611	1799	2138	2412	2495	
9										
10										
19	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
21		S								
22	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
30										
32	X	X		X	X	X	X		X	
33										
37	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
38*	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
43	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
47	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
49	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
57	X		X	X	X	X	X	X	X	
70*			X	X	X		X	X	X	
74				X						
89										
95*	X	X	X	X	X	X	S	X	X	
107							S			
111		X								
113	X	X	X		X	X	X		X	
117	X	X		X	X	X	X		X	
119	X	X		X	X	X	X		X	
127*	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
128*	X	X	X	X	X	X	X		X	
133										
141*	X	X	X	X	X			X	X	
142	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
146*	X	S	X	X	X			X	X	
154										
155										
157	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
161	X		X	X	X		X	X	X	
163	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
165										
168*	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
174										
183										
189	X	S		X	X	X	X		X	
190		S								
200										
201	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
205										

Table 10—Continued.

Unit	206	522	614	1505	1611	1799	2138	2412	2495
207									
212									
213	X	X	X	X	X	X	X	X	X
216*	X	X	X	X			X	X	X
226									
231*	X	X	X	X	X	X	X		X
233	X	X	X	X	X	X	X	X	X
234	X	X	X	X	X	X	X	X	X
237	X	X	X	X	X	X	X	X	X
239*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
241									
263*	X	X	X	X	X		X	X	X
266*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
272								X	
276	X	X	X	X	X	X	X	X	X
278	X	X		X		X	X	X	X
282									
315	X	X	X	X	X	X	X	X	X
318*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
323									
327	X	X	X			X		X	
332	X	X		X	X	S	X		X
340	X	X	X	X	X	X		X	X
344*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
347	X	X		X			X		X
353	X	X		X	X	X	X		X
357	X	X		X	X	X	X		X
361	X	X	X	X	X	X	X	X	X
369	X	X	X	X	X	X	X	X	X
372	X	X	X	X	X	X	X	X	X
376									
378			X	X	X			X	X
379			X	X	X		X		X
384									
390				X			X		X
394									
395									
396									
402			X	X	X		X	X	X
405	X	X	X	X	X	X	X	X	X
406	X	X	X	X	X	X	X	X	X
408				S					X
415	X	X	X	X	X	X		X	X
427	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Table 10—Continued.

Unit	206	522	614	1505	1611	1799	2138	2412	2495
434	X	S	S	X	X	X	X	X	X
448*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
449*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
450	X	X	X	X	X	X	X	X	X
452*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
456	X								
457	X	X	X	X	X	X	X	X	X
458									
459	X			X	X		X		X
GR	38	32	31	37	38	36	36	32	39
PGR	39	37	38	39	39	38	39	39	39
%	97	86	82	95	97	95	92	82	100
2 John									
465	X	X	X	X	X	S	X	X	X
473					X	S			
476						S			X
485*			X	X	X	S	X	X	X
490				X	X	S			X
493			X			S		X	
495*			X	X	X	S	X	X	X
499*			X	X	X	S	X	X	X
510	X					S			
518						S			
527						S			
529						S			
530*			X	X	X	S	X	X	X
533						S			
GR	0	1	1	1	1	0	1	1	1
PGR	1	1	1	1	1	0	1	1	1
%	0	100	100	100	100	0	100	100	100
3 John									
540		X				S			
548						S			
550			X	X	X	S	X	X	X
553	X		X			S		X	X
555						S			
556				X	X	S	X		X
558						S			
559	X	X	X	X	X	S	X	X	X
560			X	X	X	S	X		X
562			X	X		S	X	X	X
570			X	X		S	X	X	X

Table 10—Continued.

Unit	206	522	614	1505	1611	1799	2138	2412	2495
572*		X	X	X	X	S	X	X	X
575			X			S		X	
578				X	X	S	X		
580				X	X	S	X		S
581						S			
GR	0	1	2	2	2	0	2	2	2
PGR	2	2	2	2	2	0	2	2	2
%	0	50	100	100	100	0	100	100	100

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups.

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

When the PGR results in 1-2 John were tabulated by themselves excluding those in 3 John, they were as follows:

1. A1 = 21
2. A2 = 37
3. A3 = 40.

In the A1 group, MS 044 had the highest level of agreement (94 percent), while MS 01, MS 03, and MS 1735 had the lowest level of agreement (72 percent). The close relationship between MSS 01 and 03 is noteworthy (table 8). At every juncture where MS 01 disagreed with the majority of its members in the group, MS 03 also disagreed. Note how often these two manuscripts agree with each other as shown in table 8 at these units of variation: 38, 190, 200, 323, 378, and 379.

In the A2 group, MSS 323, 1739, and P74 had the highest level of GR agreement (100 percent). In this group MS 2298 had the lowest level of GR agreement

(68 percent). The manuscripts in the A3 group showed a high level of cohesiveness—the members agreed with the group readings 82 percent of the time or higher.

The percentages of manuscript agreements in 1-3 John according to groups were recorded as follows:

1. Group A1:

- a. MS 044 = 94 percent
- b. MS02 = 89 percent
- c. MSS 5 and 623 = 83 percent
- d. MS 04 = 82 percent
- e. MS 33 = 80 percent
- f. MSS 01, 03, and 1735 = 72 percent

2. Group A2:

- a. MSS 323, 1739 and P74 = 100 percent
- b. MS 1241 = 96 percent
- c. MS 945 = 90 percent
- d. MS 1243 = 83 percent
- e. MS 1881 = 77 percent
- f. MS 2298 = 68 percent

3. Group A3:

- a. MS 2495 = 100 percent
- b. MS 206 and 1611 = 97 percent
- c. MS 1505 and 1799 = 95 percent
- d. MS 2138 = 92 percent
- e. MS 522 = 86 percent

- f. MSS 614 and 2412 = 82 percent.

The Profile of Manuscripts in 1 Peter

Tables 11, 12, and 13 show the profiles for 1 Peter for each of the three A groups respectively. All members of the three A groups met the two-thirds requirement in 1 Peter. The range of PGR in 1 Peter was higher in A2 and A3 in comparison with A1—the same phenomenon I observed in 1-3 John. In 1 Peter, however, the PGR figure for A3 was considerably larger than it was in 1-3 John. The profiles in 1 Peter produced these PGR numbers:

1. A1 = 29
2. A2 = 44
3. A3 = 56.

According to the internal agreements of manuscripts in 1 Peter, I tabulated the manuscripts with higher percentages of agreements first, followed by manuscripts with lower percentage numbers as I did in 1-3 John. The percentages of manuscript agreements in 1 Peter give us this information:

1. Group A1:
 - a. MSS 02 and P72 = 93 percent
 - b. MS 623 = 90 percent
 - c. MS 33 = 88 percent
 - d. MS 03 = 86 percent
 - e. MS 044 = 85 percent
 - f. MS 01 = 83 percent
 - g. MSS 5 and 1735 = 76 percent

Table 11. Manuscript Profile of Primary Readings in 1 Peter: Group A1

Unit	01	02	03	04	044	5	33	623	1735	P72
9							X			X
19					X					
31	X	X	X	X	X	X		X	X	X
34										X
37										
43	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
45	X		X	X						
79						X				
84		X	X		X		X	X	X	X
99			X		X				X	
100	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
118				X	X					
125	X	X	X	X	X	X	X	X		
142	X	X	X	X	X		X	X		X
151	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
152	X	X	X	X	X		X	X	X	
153*		X	X			X	X	X	X	X
154	X	X	X		X	X	X	X	X	X
168							X			
169*	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
172							X	X	X	X
173				X		S		S		
184	X	X		X		X	S	X		
186		X	X	X	X	X	S	X	X	X
190	X	X	X	X	X		S			
193*	X	X	X	X	X		S		X	X
216				X		X	S	X		
233		X		X		X	X	X	X	X
238			X				S			
242							S	X		
243										
244	X		X	X						X
249	X	X	X	X	X		X			X
253	X	X	X		X	X	X	X	X	X
257				X			S			
266	X		X	X	X	X		X		X
280				X	X		X			
286				X	X					
292				X	X					X
293					X	X				X
304		X		X						
305										X
341*		X	X	X	X	X	X	X	X	X

Table 11—Continued.

Unit	01	02	03	04	044	5	33	623	1735	P72
343	X	X	X			X		X	X	
346										
355			X	X						
359*	X	X	X		X		X	X	X	X
362	X									X
371	X		X			X	X	X		X
374*	X	X	X		X		X	X	X	
378*		X	X	X	X	S	X	S	X	X
403	X	X				X		X		
409	X	X	X			X		X	X	
415*	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
419							S			
421	X	X	X	X	X		X		X	X
426										
430		X	X	X	X		X	X	X	X
432*	X	X	X	X		X	X	X	X	X
435										
439										
444*	X	X	X	X	X	X	S	X	X	X
451					X				X	
457			X							S
460	X	X	X		X		X			X
462*	X		X	X		X	X	X	X	X
467*	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
468						X		X		
470			X	X	X					X
473			X		X					X
479										X
484*	X	X	X	X	X	X	X	X		X
488*	X	X				X	X	X	X	X
491	X	X			X	X	X	X	X	X
500*	X	X	X	X	X	X	S	X	X	
514	X	X	X			X	S	X	X	X
517*	S	X	X	X	X	X	X	X	X	S
537			X	X	X		S			X
546*	X	X	X	X	X	X	S	X	X	X
551							S			
553*		X	X		X		S	X	X	X
556*	X	X	X	X	X	X	S	X	X	
557	X	X	X	X	X	X	S	X	X	X
568	X	X		X	X	X	S	X	X	X
573							S			
575	X						S			

Table 11—Continued.

Unit	01	02	03	04	044	5	33	623	1735	P72
576	X			X			S			
593*	X	X	X	S	X	X	X	X	X	X
598	X	X	X	S	X	X	X	X	X	X
599*		X	X	S	X	X	X	X	X	
601*	X	X	X	S	X	X	X	X	X	X
613				S						
614				S						
625				S	S					
630				S						X
661	S	X		S		X	X	X	X	
663				S						
664				S						
665*		X		S	X	X	S	X	X	S
670	X	X	X	S		X	X	X	X	X
675				S						
679				S						
684	X	X	X	S	X	X	X	X	X	X
687	X	X		S			X			
698	X	X	X	S	X		X	X	X	X
700			S	S		X		X		
703	X	X		S	X	X	X	X	X	X
704	X	X	X	S	X	X	X	X	X	X
705		X	X	S						X
706				S						
718*	X	X		S	X	X	X	X	X	X
730			S	S			X			
735	S			S			S			
742	X	X	X	S	S		X	X		X
756				S						
765				S						
767				S			X			
769	X	X	X	S			S	X		
776				S						
780	X		X	S	X	X	S	X	X	X
783				S						X
786				S						
788	X	X	X	S			X	X		
791	X		X	S						
792				S						
797*	X	X	X	S			X	X		X
798	X	X	X	S	X	X	X	X	X	X

Table 11—Continued.

Unit	01	02	03	04	044	5	33	623	1735	P72
808*		X	X	S	X	X	X	X		X
813				S			X			
818				S	X		X			X
819	X	X	X	S	S	X	X	X	X	X
827				S		X		X	X	
831		X	X	S	X		S			S
GR	24	27	25	13	23	22	21	26	22	27
PGR	29	29	29	19	27	29	24	29	29	29
%	83	93	86	68	85	76	88	90	76	93

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

Table 12. Manuscript Profile of Primary Readings in 1 Peter: Group A2

Unit	323	945	1175	1241	1243	1739	1881	2298
9	X		X				S	
19							S	
31			X				S	
34	X	X	X	X	X	X	S	
37	X	X		X		X	S	X
43			X		X		S	
45	X	X	X			X	S	X
79				X				
84							X	
99					S			
100			X					
118	X		X	X	X	X	X	X
125	X	X	X	X	X	X	X	
142	X	X		X	X	X	X	
151	X	X		X		X	X	
152	X	X		X		X	X	
153*	S	X		X	X	X		X
154								X
168							X	
169*	X	X	X	X	X	X	X	X
172				X	X			X
173	X	X	X	X	X	X	X	
184	X	X		X		X		X
186	X	X		X	X	X	X	X
190	X	X		X	X	X	X	
193*	X	X	X	X	X	X	X	X
216	X	X	X	X	X	X	X	X
233				X			X	
238	X							
242					X		S	S
243								
244		X	X	X	X	X		X
249								
253							X	
257	X	X	X	X		X		X
266	X	X	X	X		X		X
280	X	X	X	X	X	X	X	X
286	X	X	X	X	X	X	X	X
292	X	X	X	X		X		X
293		X	X	X	X	X	X	X
304	X	X	X	X	X	X	X	X
305	X	X		X		X	X	X
341*	X	X	X	X	X	X	X	X

Table 12—Continued.

Unit	323	945	1175	1241	1243	1739	1881	2298
343			X		S			
346		X	X	X	X	X	X	X
355	X	X	X	S	S	X		X
359*	X	X	X	X	X	X	X	X
362	X	X		X	X	X	X	X
371			X	X				
374*	X	X	X	X	X	X	X	X
378*	X	X	X	X	X	X	X	X
403								
409	X	X			X	X	X	
415*	X	X	X	X	X	X	X	X
419								
421	X	X	X	X	X	X	X	X
426				X				
430	X	X	X	X	X	X	X	
432*	X	X	X	X	X	X	X	X
435			X		X			
439								
444*	X	X	X	X	X	X	X	X
451							X	
457							X	
460		X	X		X	S	X	
462*	X	X	X	X	X	X	X	X
467*	X	X	X	X	X	X	X	X
468								
470			X	X		X	X	X
473			X	X		X	X	X
479	X	X		X	X	X	X	X
484*	X	X	X		X	X		X
488*	X	X	X	X	X	X	X	X
491	X	X	X	X	X	X	X	X
500*	X	X	X	X	X	X	X	X
514								
517*	X	X	S	X	X	X	X	X
537	X				X	X	X	
546*	X	X	X	X	X	X	X	X
551								
553*	X	X		X	X	X	X	
556*	X	X	X	X	X	X	X	
557	X	X	X	X	X	X	X	X
568	X	X	X			X		
573								
575	X	X	X	X	X	X	X	X

Table 12—Continued.

Unit	323	945	1175	1241	1243	1739	1881	2298
576	X	X	X	X	X	X	X	X
593*	X	X	X	X	X	X	X	X
598								
599*	X	X	X	X	X	X	X	X
601*	X	X	X	X	X	X	X	X
613								
614								
625								
630		X	X	X	X	X	X	X
661	X	X	X	X	X	X	X	X
663								
664								
665*		X	X	X	X	X	X	
670	X	X	X	X	X	X	X	
675								
679		X	X	X	X	X	X	X
684	X	X	X	X	X	X	X	
687								
698		X	X	X	X	X	X	
700		X	X	X	X	X	X	X
703	X	X	X	X	X	X	X	X
704			X					
705								
706								
718*	X	X	X	X	X	X	X	X
730		S	S	X	X	X	X	
735	X	X	X	X	X	X	X	X
742	X	X	X	X	X	X	X	
756								
765	X						X	
767								
769								
776								
780	X		X	X	X	X	X	
783								
786	X		X					
788	S		X	S	X		X	
791		X						
792		X						
797*	X	X	X	X	X	X	X	
798	X	X	X	X	X	X	X	X

Table 12—Continued.

Unit	323	945	1175	1241	1243	1739	1881	2298
808*	X	X	X	X	X	X	X	X
813								
818	X	X	X	X	X	X	X	X
819	X	X	X	X	X	X	X	X
827								
831	X	X	X	X	X		X	X
GR	37	42	37	42	37	43	35	33
PGR	44	44	44	43	43	44	41	44
%	84	95	84	98	86	98	85	75

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

Table 13. Manuscript Profile of Primary Readings in 1 Peter: Group A3

Unit	206	522	614	1505	1611	1799	1890	2412	2495
9	X	X	X	X	X	X	X	X	X
19	X	X	X	X	X	X	X	X	X
31									
34									
37						X			
43	X	X	X	X	X	X	X	X	X
45									
79							X		
84									
99									
100	X	X	X	X	X	X		X	X
118	X	X	X	X	X			X	X
125			X	X					X
142									
151				X					X
152	X	X	X	X	X	X		X	X
153*	X	X	X	X	X	X		X	X
154	X	X	X	X	X	X	X	X	X
168	X	X	X	X	X	X		X	X
169*	X	X	X	X	X	X		X	X
172		X	X		X				
173			X	X	X				X
184				X					
186									
190									
193*	X	X	X	X	X	X		X	X
216	X	X	X	X	X	X		X	X
233		X							
238	X	X	X				X		
242		X	X	X			X		
243	X	X	X	X	X	X		X	X
244	X	X	X	X	X	X		X	X
249									
253									
257									
266									
280	X	X	X	X	X			X	X
286	X	X	X	X	X		X	X	X
292	X	X				X			
293	X	X	X	X		X		X	
304	X	X	X	X	X	X	X	X	X
305				X					X
341*	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Table 13—Continued.

Unit	206	522	614	1505	1611	1799	1890	2412	2495
343				X					X
346	X	X	X	X	X	X	X	X	X
355	X	X	X	X	X	X		X	X
359*			X	X	X		X	X	X
362	X					X			
371							X		X
374*		X	X	X	X			X	X
378*	X	X	X	X	X			X	X
403	X	X	X	X	X		X	X	X
409									
415*	X	X	X	X	X	X	X	X	S
419	X	X	X	X	X	X	X	X	X
421				X					X
426	X	X	X	X	X	X	X	X	X
430									
432*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
435	X	X	X	X	X	X	X	X	X
439	X	X	X	X	X	X	X	X	X
444*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
451	X	X	X	X	X	X	X	X	X
457	X	X	X	X	X	X	X	X	X
460	X	X	X		X	X	X	X	
462*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
467*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
468	X	X	X	X	X	X	X	X	X
470	X	X	X	X	X		X	X	X
473	X	X	X	X	X	X	X	X	X
479	X	X	X	X	X	X	X	X	X
484*	X	X	X	X	X	X	X	X	
488*		X	X	X	X		X	X	X
491	X		X	X	X				X
500*	X	X	X	X	X	X	X		X
514									
517*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
537									
546*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
551	X	X	X	X	X	X	X	X	X
553*			X	X	X		X	X	X
556*	X	X	X	X		X	X	X	X
557	X	X							
568	X	X	X		X	X	X		
573	X	X	X			X	X	X	
575									

Table 13—Continued.

Unit	206	522	614	1505	1611	1799	1890	2412	2495
576									
593*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
598				X	X		X	X	X
599*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
601*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
613	X	X	X	X			X	X	X
614	X	X	X	X		X	X	X	X
625	X	X	X	X	X	X	X	X	X
630	X	X	X	X	X	X	X	X	X
661	X	X	X	X	X		X	X	X
663	X	X	X	X	X	X	X	X	X
664	X	X	X	X	X	X	X	X	X
665*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
670	X	X	X	S	X	X	X	X	S
675	X	X	X	X	X	X	X	X	X
679	X	X	X	X	X	X	X	X	X
684			X	X	X			X	X
687							X		
698									
700									
703									
704	X	X	X	X	X	X		X	X
705	X	X	X	X		X	X	X	X
706	X	X	X	X		X	X	X	X
718*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
730		X	X	X	X			X	
735		X	X	X	X		X	X	X
742									
756	X	X	X	X	X	X	X	X	X
765	X	X	X	X	X	X	X	X	X
767	X	X	X	X	X	X	X	X	X
769									
776	X	X	X	X	X	X	X	X	X
780				X	X		X	X	X
783	X	X	X	X	X	X	X	X	X
786	X	X	X	X	X	X	X	X	X
788	X	X	X	X	X	X	X	X	X
791	X	X	X	X	X	X	X	X	X
792	X	X	X	X	X	X	X	X	X
797*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
798									

Table 13—Continued.

Unit	206	522	614	1505	1611	1799	1890	2412	2495
808*	X	X	X	X	X	X	X	X	X
813	X	X	X	X	X	X	X	X	X
818									
819				S					S
827									
831				X					
GR	55	56	55	50	49	49	44	55	49
PGR	56	56	56	55	56	56	56	56	55
%	98	100	98	91	88	88	79	98	89

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

h. MS 04 = 68 percent

2. Group A2:

a. MSS 1241 and 1739 = 98 percent

b. MS 945 = 95 percent

c. MS 1243 = 86 percent

d. MS 1881 = 85 percent

e. MSS 323 and 1175 = 84 percent

f. MS 2298 = 75 percent

3. Group A3:

a. MS 522 = 100 percent

b. MSS 206, 614 and 1799 = 88 percent

c. MS 1505 = 91 percent

- d. MS 2495 = 89 percent
- e. MSS 1611 and 1799 = 88 percent
- f. MS 1890 = 79 percent.

Manuscript Profiles of Primary Group Readings in James, 2 Peter, and Jude

Following the same tentative groupings used in 1-3 John and 1 Peter, books that were studied by Richards and Yoo, respectively, I profiled the Alexandrian manuscripts in James, 2 Peter, and Jude. Once again, the general patterns of alignments obtained in the books of 1-3 John and 1 Peter occurred in the remaining books of the Catholic Epistles (James, 2 Peter, and Jude). However, the total number of manuscripts used in these books was less than the number in 1-3 John and 1 Peter for the following reasons: (1) as mentioned above I did not have access to three manuscripts other than the collated copies obtained from Richards' and Yoo's studies in 1-3 John and 1 Peter (MSS 04, 1799, and 2138); and (2) some manuscripts did not meet the required two-thirds of the group readings to qualify for group membership. Some of these manuscripts clearly changed to the Byzantine text.

The Profile of Manuscripts in James

Tables 14, 15, and 16 show the profiles for James for each of the three A groups respectively. In the A1 group, only these three members (MSS 04, 5, and P72) did not remain within the group for James simply because MS 04 was inaccessible as indicated above, MS 5 changed to the non-Alexandrian text, and MS P72 did not contain the book of James. For the A2 members, MSS 945 1241 1739 and 2298 remained in James while

Table 14. Manuscript Profile of Primary Readings in James: Group A1

Unit	01	02	03	044	33	623	1735
1							
2	X						
3			X				
4	X	X	X	X	S		X
5	X				S		
6	X						
7		X		X			
8	X		X				
9	X	X	X	X	S	X	
10			X		S		
11		X			S		
12							
13	X	X	X		X		X
14	X	X	X	X	X		X
15			X				
16			X				
17	X					X	
18							
19	X		X	X			
20			X	X			
21			X	X	S		
22							
23	X	X	X	X	X		X
24			X				
25		X	X	X	X		
26				X	X		
27*	X	X	X	X	X		X
28*	X	X	X	X	X	X	X
29		X		X	X		X
30							
31							
32		X			X		X
33	X		X		X	X	S
34		X		X			X
35*	X	X	X	X	X	X	X
36	X	X	X	X	X	S	X
37	X	X	X	X	X	X	X
38	X		X				
39	X		X	X	X		
40*	X	X	X	X	X		X
41			X				
42							
43			X	X		X	

Table 14—Continued.

Unit	01	02	03	044	33	623	1735
44*	X	X	X	X	X		X
45				X	X		
46	X		X	X	S		
47	X		X	X	S		X
48		X		X	X		X
49	X		X				
50	X	X	X			X	
51*	X	X	X	X	S		X
52*	X	X	X	X	S	X	X
53	X	X	X	X	X	X	X
54							
55	X	X	X	X	X	X	X
56	X	X	X	X	X	X	
57		X		X	X		X
58	X	X			X		X
59*	X	X	X	X	X	X	X
60*	S	X	X	X	S	X	X
61*	X	X	X	X	X	X	X
62				X	X	X	X
63	X	X	X	X	X	X	X
64	X	X	X		X		
65	X		X		S	X	
66*	X	X	X		X	X	X
67	X	X	X	X	X		X
68							
69							
70*	X	X	X	X	X	S	X
71*	X	X	X	X	X	X	X
72	X	X	X	X	X	X	X
73*	X	X	X	X	X	X	X
74	X	X	X	X	X	X	X
75		X		X	X		X
76	X		X				
77	X	X	X				X
78			X		S		
79*	X	X	X	X	S	X	X
80							
81					S		
82		X		X	S	X	
83	X	X	X		X		
84		X	X		S		X
85	S		X		S		
86*		X	X	X	X	X	X

Table 14—Continued.

Unit	01	02	03	044	33	623	1735
87*	X	X	X	X	X	X	X
88*	X	X	X	X	X	X	X
89		X		X	X	X	X
90		X		X	S	X	X
91			X			X	
92						X	
93						S	
94		X		X	S		
95	X	X	X		S		
96			X		S		
97		X	X	X			
98*	X	X	X	X	S	X	X
99*	X	X	X	X	X	X	X
100					S	X	
101	X	X		X	X	X	X
102*	X	X	X	X	X	X	X
103					S		
104		X					X
105	X	X			X	X	X
106			X				
107							
GR	18	17	16	17	15	14	17
PGR	20	20	20	20	15	19	19
%	90	85	80	85	100	74	89

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

Table 15. Manuscript Profile of Primary Readings in James: Group A2

Unit	945	1241	1739	2298	Unit	945	1241	1739	2298
1					44*	X			
2		X			45	X	X	X	X
3					46				
4	X	X	X	X	47	X	X	X	X
5					48	X	X	X	X
6					49				
7	X	X	X	X	50				
8					51*	X	X	X	
9					52*	X	X	X	X
10					53	X	X	X	
11	X	X	X		54	X			
12					55		X	X	
13	X	X	X	X	56		X	X	
14	X	X	X		57	X	X	X	X
15					58				
16					59*	X	X	X	X
17					60*	X	X	X	X
18					61*	X	X	X	X
19					62				
20	X	X	X	X	63				
21	X	X	X	X	64		X		
22					65	X	X	X	X
23					66*	X		X	X
24	X	X	X	X	67				
25	X	X	X	X	68	X	X	X	X
26	X		X		69				
27*	X	X	X	X	70*	X	X	X	X
28*	X	X	X	X	71*	X	X	X	X
29					72	X	X	X	X
30		X			73*	X	X	X	X
31	X	X	X	X	74	X	X	X	X
32	X	X	X		75				
33	X	X	X		76	X	X	X	X
34	X	X	X		77				
35*	X	X		X	78	X	X	X	X
36		X	X		79*	X	X	X	X
37		X	X		80				
38					81				
39		X	X		82				
40*	X	X	X	X	83				
41	X		X		84	X	X	X	X
42					85	X	X	X	X
43		X			86*	X	X	X	X

Table 15—Continued.

Unit	945	1241	1739	2298
87*	X	X	X	X
88*	X	X	X	X
89				
90				
91	X	X	X	X
92	X	X	X	
93		X		
94	X		X	X
95			X	
96				
97				
98*	X	X	X	X
99*	X	X	X	
100	X	X	X	X
101	X	X	X	X
102*	X	X	X	X
103				
104				
105			X	X
106				
107				
GR	31	30	31	23
PGR	31	31	31	31
%	100	97	100	74

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

Table 16. Manuscript Profile of Primary Readings in James: Group A3

Unit	206	522	614	1505	1611	1890	2412	2495
1	X	X	X				X	
2		X						
3	X	X	X	X	X	X	X	X
4								
5	X	X		X	X			X
6	X	X		X	X	X	X	X
7								
8								
9		X						
10	X	X	X	X	X	X	X	X
11								
12	S	S	X	X	X		X	X
13								
14			X	X	X		X	X
15			X	X	X	X	X	X
16				X	S			X
17								
18	X	X	X	X	X	X	X	X
19		X		X	X	X		X
20	X	X	X	X	X	X	X	X
21	X	X	X	X	X	X	X	X
22	X	X	X	X	X	X	X	X
23	X	X	X	X	X	X	X	X
24								
25	X	X	X	X	X	X	X	X
26	X	X	X	X	X	X	X	X
27*	X	X	X	X	X	X	X	X
28*	X	X	X	X	X	X	X	X
29	X	X	X	X	X	X	X	X
30	X	X				X	X	
31	X	X	X	X	X	X	X	X
32		S			X			
33								
34								
35*	X	X	X	X	X	X	X	X
36	X	X	X	X		X	X	X
37	X	X	X	X		X	X	X
38	X	X	X	X	X	X	X	X
39	X	X	X	X	X	X	X	X
40*	X	X	X	X	X	X	X	X
41								
42	X	X	X	X	X	X	X	X
43	X	X	X	X	X	X	X	X

Table 16—Continued.

Unit	206	522	614	1505	1611	1890	2412	2495
44*	S	S	X	X	X	X	X	X
45								
46	X	X	X	X	X		X	X
47								
48								
49	X	X	X	X	X	X	X	X
50								
51*			X	X	X	X	X	X
52*	X	X		X	X	X		X
53								
54	X	X	X	X	X	X	X	X
55								
56								
57								
58								
59*	X	X	X	X	X	X	X	X
60*	X	X	X	X	X	X	X	X
61*	X		X	X	X	X	X	X
62	X	X	X	X	X	X	X	S
63	X	X	X	X	X	X	X	X
64								
65	X	X	X	X	X	X	X	X
66*	X	X	X	X	X	X	X	X
67	X	X	X	X	X	X	X	X
68								
69	X	X	X	X	X	X	X	X
70*	X	X	X	X	X	X	X	X
71*	X		X	X	X		X	X
72						X		
73*	X	X	X	X	X	X	X	X
74								
75								
76								
77			X		X	X	X	X
78								
79*	X	X	X	X	X	X	X	X
80	X	X	X	X	X	X	X	X
81	X	X	X	X	X	X	X	X
82			X	X	X	X	X	X
83								
84								
85								
86*	X	X	X	X	X	X	X	X

Table 16—Continued.

Unit	206	522	614	1505	1611	1890	2412	2495
87*	X	X	X	X	X	X	X	X
88*	X	X	X	X	X	X	X	X
89								
90								
91	X	X	X	X	X		X	X
92	X	X	X	X	X		X	X
93	X							
94						X		
95								
96	X							
97								
98*	X	X	X	X	X	X	X	X
99*	X	X	X	X	X	X	X	X
100								
101								
102*	X	X	X	X	X	X	X	X
103				X	X	X		X
104							X	
105								
106			X		X		X	
107			X	X	X	X	X	X
GR	30	30	33	34	32	30	34	33
PGR	33	33	34	34	34	34	34	33
%	91	91	97	100	94	88	100	100

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

MSS 323 1175 1243 and 1881 became non-Alexandrian.³ The A3 group consistently

showed a very high percentage of manuscript agreements. This showed the close affinity that exists among the A3 members.

³ It is significant to note that MS 1175 was short only one group reading to meet the two-thirds requirement in James. Its GR percentage was 65.

It is noteworthy that the PGR for the A1 group has consistently remained at lower levels than that of the A2 and A3 groups in all three books of the Catholic Epistles. This not only shows that A1 is closer to the TR than A2 and A3 but also indicates that the manuscripts of A1 are not as cohesive as those of the A2 and A3 groups. The PGR numbers found in the profile tables of the book of James according to groups are as follows:

1. A1 = 20
2. A2 = 31
3. A3 = 34.

The manuscripts are listed from the highest level of percentage agreements to the lowest Group:

1. Group A1:

- a. MS 33 = 100 percent
- b. MS 01 = 90 percent
- c. MS 1735 = 89 percent
- d. MSS 02 and 044 = 85 percent
- e. MS 03 = 80 percent
- f. MS 623 = 74 percent

2. Group A2:

- a. MSS 945 and 1739 = 100 percent
- b. MS 1241 = 97 percent
- c. MS 2298 = 74 percent

3. Group A3:

- a. MSS 945 and 1739 = 100 percent

- b. MS 614 = 97 percent
- c. MS 1611 = 94%
- d. MSS 206 and 522 = 91 percent
- e. MS 1890 = 88 percent.

The Profile of Manuscripts in 2 Peter

Tables 17, 18, and 19 show the profiles for 2 Peter for each of the three A groups respectively. Of the members of A1, only MS 03 did not meet the two-thirds requirement for 2 Peter.⁴ All A2 members remained together. The A3 group consistently showed a very high percentage of manuscript agreements⁵ and MS 1890 did not contain 2 Peter.

Following are the PGR numbers in 2 Peter:

- 1. A1 = 14
- 2. A2 = 21
- 3. A3 = 31.

Here is the percentage of agreement each manuscript had of the PGR:

- 1. Group A1:
 - a. MS 044 = 100 percent
 - b. MS 623 = 93 percent
 - c. MS 01 = 92 percent
 - d. MS 33 = 88 percent

⁴ This was very significant in that MS 03 remained with its group members until this time. It should be noted that this manuscript needed only one group reading in order to meet the two-thirds requirement.

⁵ The exceptions to this were the following manuscripts: MS 206 in 2-3 John and MS522 in 3 John that broke off from the rule and freely leaned towards the Byzantine text; MS 1799 did not contain 2-3 John.

Table 17. Manuscript Profile of Primary Readings in 2 Peter: Group A1

Unit	01	02	044	5	33	623	1735
1							
2	X	X	S		S		X
3	X	X	X	X	S	X	X
4*	X	X	X	X	S	X	X
5	X	X			S		
6*	X		X	X	S	X	X
7			X	X	X	X	
8*	X	S	X	X	X	X	S
9					S		
10	X	X	X	X	S	X	X
11					S		
12	X	X	X		S	X	X
13	S		X	X	S	X	X
14							
15	X		X	X		X	X
16							
17				X	X	X	
18	X		X				
19			X		X	X	
20			X		X		
21							
22							
23					X		
24							
25							
26							
27							
28			X				
29							
30			X				
31		X	X		X		X
32	X	X	X		X		X
33	X	X			S		
34	X		X		S		
35							
36		X	X	X		X	
37							
38*	X	X	X	X	S	X	X
39	X	X	X	X	X	X	X
40	X		X		S		
41		X	X		X	X	
42		X					
43					X		

Table 17—Continued.

Unit	01	02	044	5	33	623	1735
44*	X	X	X	X	S	X	X
45					S		
46		X	X	X	S	X	X
47	X	X	S	X	X	X	X
48	X	X			S		
49					S		
50	X	X	X	X	S	X	X
51			S	X	X	X	
52					S		
53*	X	X	X	X	X	X	X
54							
55	X	X	X		X	X	
56	X	X	X	X	X	X	
57	X	X	X	X	X	X	X
58		X				X	
59	X		X	X	X		X
60	X		S				
61				S		S	
62							
63							
64							
65	X	X	X	X	X	X	X
66							
67*	X	X	X	X	X	X	X
68							
69							
GR	12	11	13	12	7	13	12
PGR	13	14	13	14	8	14	14
%	92	79	100	86	88	93	86

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

Table 18. Manuscript Profile of Primary Readings in 2 Peter: Group A2

Unit	323	945	1175	1241	1243	1739	1881	2298
1			X					
2	X	X	S	X	S	X	X	X
3								
4*		X	X	X	X	X	X	X
5								
6*	X	X	X	X	X	X	X	X
7	X	X	X	X	X	X	X	X
8*	X	X	X	X	S	X	X	S
9								
10			S					
11				X				
12	X	X	X	X	X	X		
13	X	X	X	X	X		X	X
14	X	X		X		X	X	X
15								
16								
17					X		X	
18								
19			X	X	X			
20			X	X	X			
21								
22	X	X		X		X	X	X
23			X		X			
24	X	X	X	X	X	X	X	X
25	X	X	X	X	X	X	X	X
26								
27			X	S	X			
28							S	
29	X	X	X	X	X	X	X	
30	X	X		X	X	X	X	X
31							X	
32	X	X	X	X	X	X	X	X
33	X	X	X	X		X		X
34			X		X			
35								
36	X	X		X	X	X	X	
37								
38*	X	X	X	X	X	X	X	X
39	X	X	X	X	X	X	X	X
40			X		X			
41								
42	X	X		X		X	X	X
43	X			X				

Table 18—Continued.

Unit	323	945	1175	1241	1243	1739	1881	2298
44*	X	X	X		X	X	X	X
45			X					
46								
47								
48		S						
49				X				
50	X	X	X	X	X	X	X	X
51			X	X	X	X	X	X
52								
53*			X	X	X	X	X	X
54								
55	X	X	X	X	X	X	X	
56								
57	X	X	X	X	X	X	X	
58								
59								
60	X		S	X		X	X	
61	X	X	X	X	X	X	X	X
62								
63	X	X	X	X	X	X	X	X
64								
65	X	X		X		X	X	X
66					S			
67*	X	X	X	X	X	X	X	X
68								
69			X	X	X		X	X
GR	20	20	14	21	15	21	19	16
PGR	21	21	20	21	20	21	21	21
%	95	95	70	100	75	100	90	76

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

Table 19. Manuscript Profile of Primary Readings in 2 Peter: Group A3

Unit	206	522	614	1505	1611	2412	2495
1	X	X	X	X	X	X	X
2	X	X	X	X	X	X	X
3			X	X	X	X	X
4*	X	X	X	X	X	X	X
5	X	X	X	X	X	X	X
6*	X	X	X	X	X	X	X
7	X	X	X	X	X	X	X
8*	X	X	X	X	X	X	X
9	X	X	X	X	X	X	X
10	X	X	X	X	X	X	X
11	X						
12							
13	X	X	X	X	X	X	X
14							
15							
16	X	X	X	X	X	X	X
17							
18	X	X	X	X	X	X	X
19	X	X	X	X	X	X	X
20	X	X	X	X	X	X	X
21	X	X	X	X	X	X	X
22							
23	X	X	X	X	X	X	X
24	X	X	X	X	X	X	X
25	X	X	X	X	X	X	X
26	X	X	X	X	X	X	X
27	X	X	X	X	X	X	X
28	X	X	X	X	X	X	X
29							
30							
31	X	X	X	X	X	X	X
32*	X	X	X	X	X	X	X
33			X				
34							
35	X	X	X	X	X	X	X
36							
37	X	X	X	X	X	X	X
38*	X	X	X	X	X	X	X
39			X	X	X	X	X
40				X	X	X	X
41	X	X		X	X	X	X
42							
43	X	X		X	X	X	X

Table 19—Continued.

Unit	206	522	614	1505	1611	2412	2495
44*	X	X	X	X	X	X	X
45	X	X					
46	X	X	X	X	X	X	X
47	X	X	X	X	X	X	X
48							
49	X	X	X	X	X	X	X
50			X	X	X	X	
51							
52	X	X	X	X	X	X	X
53*	X	X	X	X	X	X	X
54	X	X		X	X		X
55							
56	X	X	X	X	X	X	X
57							
58							
59	X	X					
60							
61	X	X	X	X	X	X	X
62				X	X		X
63							
64	X	X			S		X
65							
66	X	X	X	X	X	X	X
67*	X	X	X	X	X	X	X
68	X	X	X	X	X	X	X
69		X					
GR	30	30	27	31	29	27	31
PGR	31	31	31	31	31	31	31
%	97	97	87	100	94	87	100

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

- e. SS 5 and 1735 = 86 percent
- f. MS 02 = 79 percent

2. Group A2:

- a. MSS 1241 and 1739 = 100%
- b. MSS 323 and 945 = 95 percent
- c. MS 1881 = 90 percent
- d. MS 2298 = 76 percent
- e. MS 1243 = 75 percent
- f. MS 1175 = 70 percent

3. Group A3:

- a. MSS 1505 and 2495 = 100 percent
- b. MSS 206 and 522 = 97 percent
- c. MS 1611 = 94 percent
- d. MSS 614 and 2412 = 87 percent.

Profile of Manuscripts in Jude

Tables 20, 21, and 22 show the profiles for Jude for each of the three A groups respectively. The book of Jude presents a scenario quite unlike the other Catholic Epistles. First, the number of non-shaded primary group readings, the triad units, is larger (18), proportionally, than in any other book of the Catholic Epistles. Second, the level of agreement with the group readings is very high among the members of a group. For instance, in the A1 group, out of 7 manuscripts, 4 have 100 percentage points. In the A2 group, 3 of the 5 manuscripts record 100 percent of group reading agreements. Finally,

Table 20. Manuscript Profile of Primary Readings in Jude: Group A1

Unit	01	02	03	044	5	33	623	1735
1						S		
2	X	X	X	X	X	S	X	
3						S		
4*	X	X	X	X	X	S	X	X
5	X	X	X			X		
6				X				
7	X			X				
8*	X	X	X	X		X	X	
9	X	X	X	X		X		X
10*	X	X	X	X	X	X	X	S
11		X				X	X	
12*	X	X	X	X	X	X	X	X
13			X	X				
14	X						X	
15	X							
16*		X	X	X	X	X	X	X
17						X	X	
18*	X	X	X	X	X	X	X	X
19*	X	X	X	X	X	X	X	X
20								
21	X	X	X	X	X	X	X	X
22				S				
23	X							
24*	X	X	X	X	X	X	X	X
25				S				
26	X				X			
27								
28		X						
29		X						
30	X		X	X				
31*	X	X	X		X	X	X	X
32*		X		S	X	X	X	X
33	X							
34								
35*	X	X	X	X	X	X	X	X
36		X			X	X	X	X
37*	X	X	X	X	X	X	X	X
38*	X	X	X	X	X	X	X	X
39*	X	X	X	X	X	X	X	X
40*	X	X	X	X	X	X	X	X
41*	X	X	X	X	X	X	X	X

Table 20—Continued.

Unit	01	02	03	044	5	33	623	1735
42*	X	X	X	X	X	X	X	X
43				X			X	
44*	X	X	X	X	X	X	X	X
45							X	
GR	2	3	3	3	2	2	2	2
PGR	3	3	3	3	3	2	3	3
%	67	100	100	100	67	100	67	67

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

Table 21. Manuscript Profile of Primary Readings in Jude: Group A2

Unit	323	1241	1739	1881	2298
1		X	X	X	
2		X	X		X
3					
4*	X		X	X	X
5	X	X	X	X	
6	X	X	X	X	X
7	X	X	X	X	X
8*	X	X	X	X	X
9	X	X	X	X	X
10*	X	X	X	X	X
11					
12*	X	X	X	X	X
13	X	X	X	X	
14	X	X	X	X	X
15	X	X	X	X	X
16*	X	X	X	X	X
17	X	X	X	X	X
18*	X	X	X	X	X
19*	X	X	X	X	X
20	X	X	X	X	X
21					
22	X	X	X	X	X
23	X	X	X	X	X
24*	X	X	X	X	X
25					
26	X	X	X	X	X
27	X	X	X	X	X
28	X	X	X	X	X
29	X	X	X	X	X
30					
31*	X	X	X	X	X
32*	X	X	X	X	X
33					
34	X			X	X
35*	X	X	X	X	X
36	X	X	X	X	X
37*	X	X	X	X	X
38*	X	X	X	X	X
39*	X	X	X	X	X
40*	X	X	X	X	X
41*		X	X	X	X

Table 21—Continued.

Unit	323	1241	1739	1881	2298
42*	X	X	X		X
43					
44*	X	X	X	X	X
45		X			
GR	16	16	16	15	14
PGR	16	16	16	16	16
%	100	100	100	94	88

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

Table 22. Manuscript Profile of Primary Readings in Jude: Group A3

Unit	614	1505	1611	2412	2495
1	X	X	X	X	X
2		X	X		X
3	X	X	X	X	X
4*	X	X	X	X	X
5	S				
6	S				
7	S	X	X	X	X
8*	S	X	X	X	X
9	S				
10*	S	X	X	X	X
11	S	X	X	X	X
12*	S	X	X		X
13	S				
14	S	X	X	X	X
15	S				
16*	S	X	X	X	X
17	S				
18*	S	X	X	X	X
19*	S	X	X	X	X
20	S				
21	S				
22	S				
23	S				
24*	S	X	X	X	X
25	S	X	X	X	X
26	S	X	X	X	X
27	S				
28	S	X	X	X	X
29	S	X	X	X	X
30	S				
31*	S	X	X	X	X
32	S				
33	S	X	X	X	X
34	S	X	X	X	X
35*	S	X	X	X	X
36	S				
37*	S	X	X	X	X
38*	S	X	X	X	X
39*	S	X	X	X	X
40*	S	X	X	X	X
41*	S	X	X	X	X

Table 22—Continued.

Unit	614	1505	1611	2412	2495
42*	S	X	X		X
43	S				
44*	S	X	X	X	X
45	S				
GR	2	11	11	10	11
PGR	2	11	11	11	11
%	100	100	100	91	100

Note:

Shaded X = primary group reading

Unit # with an asterisk (*) = primary group reading found in all three groups

Non-shaded X in unit # without (*) = secondary or surplus group reading

GR = Group Reading

PGR = Possible Group Reading

among the A3 group members, 4 manuscripts out of 5 have agreed 100 percent of the time.⁶

Third, the PGR numbers in A1 and A3 are lower than for the other epistles.

Fourth, all the members of A1 remained intact in Jude; as noted above only MS 03 did not meet the two-thirds requirement for 2 Peter. All A2 members remained together. In the A2 group, MSS 945 1175 and 1243 changed to the Byzantine text. The members of A3 lost their cohesiveness in Jude. Manuscripts 206 522 and 1505 clearly had Byzantine readings in Jude.

The PGR results of the groups in Jude are as listed:

1. A1 = 3

⁶ It is worth noting that although Tommy Wasserman's work *The Epistle of Jude: Its Text and Transmission* (Stockholm: Almqvist & Wiksell International, 2006)

2. A2 = 16

3. A3 = 11.

The percentage of agreement each manuscript had of the PGR is as follows:

1. Group A1:

a. MSS 02, 03, 044, and 33 = 100 percent

b. MSS 01, 5, and 623 = 67 percent

2. Group A2:

a. MSS 323, 1241, and 1739 = 100 percent

b. MS 1881 = 94 percent

c. MS 2298 = 88 percent%

3. Group A3:

a. MSS 614, 1505, 1611, and 2495 = 100 percent

b. MSS 2412 = 91 percent.

Finally, as shown below, the higher PGR for A3 manuscripts in the Catholic Epistles than the PGR for A1 and A2 shows that A3 was farther from the TR than the other two A groups. Profiles, therefore, prove to be very helpful in seeing with precision the significant distance A3 has with the TR. This important contribution illustrates the value of profiles over any of the following three classifications methods: quantitative analysis, factor analysis, or *Teststellen*.

With the exception of 1-3 John and Jude, the PGR figures in the rest of the Catholic Epistles were as follows: the A1 manuscripts at the lower end, the A2 in the middle, and the A3 manuscripts on the higher level. As mentioned above, the higher the

does not mention the three groups of the Alexandrian text-type in Jude, it is helpful in understanding the transmission of the Alexandrian text in Jude.

levels of group reading agreements among manuscripts within the group, the more cohesive those manuscripts are. The PGR results in all books of the Catholic Epistles are tabulated as follows:

1. A1 = 94
2. A2 = 158
3. A3 = 174.

With the profiles established for all three groups in all of the Catholic Epistles, two key points are noted:

1. The third Alexandrian group is not only Alexandrian by virtue of its distance from the TR but also by its many shared readings with the traditional Alexandrian groups, A1 and A2.
2. It is now important to determine what the characteristics are of the A3 readings, particularly those that are unique to A3 itself. This second point makes up the content of the next chapter.

CHAPTER 5

TEXTUAL CHARACTERISTICS OF THE THIRD ALEXANDRIAN

GROUP READINGS IN THE CATHOLIC EPISTLES

Definition of Terms

Because the profiles confirmed the existence of the third Alexandrian group not only in the books that were previously studied by Richards and Yoo (i.e., 1-3 John and 1 Peter respectively) but also in the rest of the Catholic Epistles, in this chapter I examined the nature of the readings found in this third group. In other words, I wanted to know the characteristic similarities and differences of its readings in comparison to the traditional Alexandrian groups and the TR.

In order to do this, I compressed the information found in the profile tables in chapter 4 and created table 23—a comparative group reading table comprising all of the Alexandrian groups in the Catholic Epistles. Each book has its own comparative group readings within the table. The comparative table gives a bird's-eye view of the characteristics found in the readings of the third group in relationship to the other two Alexandrian groups, and the similarities and divergences it has with the TR. Following the same order done with the profiles beginning with 1-3 John, I looked at the readings of the third Alexandrian group with a view to finding similar or different trends/patterns in all books of the Catholic Epistles.

As mentioned in chapter 3, a primary reading or group reading is one in which two-thirds of the manuscripts within a group agree.¹ A non-shaded “X” represents a primary group reading found in one or two groups. A shaded “X” represents a group reading found in all three groups.²

A slash mark (/) represents a reading supported by less than two-thirds of the manuscripts within a group, but is a primary reading for one of the other A groups.³ A blank space signifies agreement with the TR reading. A *unique group reading* in my study is typical to one group alone.⁴ Of the three groups, A3 exhibited more unique group readings than the other two A groups.⁵ A *paired group reading* is a reading that has the same reading as one other group but not both. The traditional Alexandrian groups have the most number of paired group readings. A *triad group reading* is shared by all three Alexandrian groups, represented, as noted above, by a shaded “X.”

After entering the group readings of the three Alexandrian groups in all books of the Catholic Epistles, at the bottom of each book I showed two figures: (1) the total number of group readings (GR) of each group; and (2) the number of times that each Alexandrian group shared readings with the TR.

¹ In this study I use the terms primary reading and group reading interchangeably.

² These triad readings are important for seeing the overall cohesiveness of the three A groups, particularly in showing that A3 belongs to the text-type.

³ McReynolds, 12.

⁴ Ibid., 6. McReynolds explains that “a unique reading is supported by two-thirds of only one group” (ibid.).

⁵ This is important in view of the conventional judgment about the Alexandrian text’s identity being “most unlike” the Byzantine text. See results of all three A groups in table 24.

In table 23 there are 409 units of variation that contain both the shaded and non-shaded group readings of the three Alexandrian groups in unique, paired, and triad forms. Of these 409 units, 202 units of variation are unique forms, 110 paired forms, and 97 triad forms. These units of variation are tabulated in their forms according to each book of the Catholic Epistles in appendix C.

There are 312 units of variation that comprise the unique and paired forms (the non-shaded readings). This is 76 percent of the total number of the units of variation. There are 97 units of variation in triad form—24 percent of the total number. As explained above, the 97 shaded group readings provide a window view of the interconnectedness of all three groups, which is crucial in showing the overall nature of the Alexandrian in text-type.

From the outset, I would like to point out that because my primary interest was to see the relationship of the third Alexandrian group with the two traditional Alexandrian groups and the TR, and bearing in mind that my study did not include other text-types, I grouped all non-Alexandrian readings as TR readings. In this case, therefore, every slash mark (/) is treated the same as a blank space (TR).

In the final remarks in chapter 4, I pointed out that profiles in the Catholic Epistles showed that the third Alexandrian group was farther from the TR. Table 23 supports this statement. Since in the profiles the PGR numbers are already shown, here I simply show a record of the A readings in agreement with the TR:

1. 1-3 John:

- a. A1 = 75
- b. A2 = 58
- c. A3 = 61

Table 23. Group Readings of Alexandrian Manuscripts in the Catholic Epistles

1-3 John											
Unit	A1	A2	A3	Unit	A1	A2	A3	Unit	A1	A2	A3
9				205	/	X		408	X	/	
10	X	/		207	X	X		415			X
19	/		X	212	/	X		427	/	X	X
21				213	/	X	X	434			X
22			X	216*	X	X	X	448*	X	X	X
30		X		226	X	X		449*	X	X	X
32	/	X	X	231*	X	X	X	450	X		X
33		X		233		/	X	452*	X	X	X
37			X	234	X	/	X	456	X	X	
38*	X	X	X	237			X	457		/	X
43	/		X	239*	X	X	X	458		X	
47			X	241	/	X		459	X	X	/
49			X	263*	X	X	X	465		/	X
57	/	X	X	266*	X	X	X	473			
70*	X	X	X	272				476			
74	X	X		276			X	485*	X	X	X
89		X		278		/	X	490	X	X	/
95*	X	X	X	282				493	/	X	/
107	/	X		315			X	495*	X	X	X
111	X			318*	X	X	X	499*	X	X	X
113			X	323	X	X		510	/	X	
117			X	327				518	X	/	
119			X	332		X	X	527	/	X	
127*	X	X	X	340			X	529	/	X	
128*	X	X	X	344*	X	X	X	530*	X	X	X
133				347				533	X	X	
141*	X	X	X	353	/	/	X	540		X	
142	/	X	X	357			X	548	/	X	
146*	X	X	X	361	/	/	X	550			X
154	X	X		369	/	X	X	553			
155				372	/		X	555			
157			X	376				556	X	X	/
161	/	X	X	378	/	X	/	558	X	X	
163			X	379	X	/	/	559	/	/	X
165	X	X		384				560			
168*	X	X	X	390	X	X	/	562	X	X	/
174	X	X		394				570			
183	X	X		395				572*	X	X	X
189			X	396				575	X	X	
190	X	X		402		/	X	578	X	X	/
200	/	X		405			X	580	X	X	/
201	/	X	X	406			X	581	X	X	
GR									51	69	65
TR									75	58	61

Table 23—Continued.

1 Peter												
Unit	A1	A2	A3	Unit	A1	A2	A3	Unit	A1	A2	A3	
9			X	355		X	X	599*	X	X	X	
19			X	359*		X	X	601*	X	X	X	
31	X			362			X	613			X	
34		X		371				614			X	
37		X		374*	X	X	X	625			X	
43	X		X	378*	X	X	X	630		X		
45	/	X		403	/		X	661	/	X	X	
79				409				663			X	
84	X			415*	X	X	X	664			X	
99				419			X	665*	X	X	X	
100	X		X	421	X	X		670*	X	X	X	
118		X	X	426			X	675			X	
125	X	X	/	430	X	X		679		X	X	
142	X	X		432*	X	X	X	684	X	X	/	
151	X	/		435	/		X	687		X		
152	/	/	X	439			X	698	X			
153*	X	X	X	444*	X	X	X	700	X	X		
154	X		X	451			X	703		X	X	
168			X	457			X	704	X			
169*	X	X	X	460	/	/	X	705			X	
172				462*	X	X	X	706			X	
173		X	/	467*	X	X	X	718*	X	X	X	
184				468			X	730				
186	X	X		470	/	/	X	735		X	X	
190	/	X		473	/	/	X	742	X	X		
193*	X	X	X	479		X	X	756			X	
216	/	X	X	484*	X	X	X	765			X	
233	X	/		488*	X	X	X	767			X	
238				491	X	X	/	769				
242				500*	X	X	X	776			X	
243			X	514	X			780	X	X	/	
244	/	X	X	517*	X	X	X	783			X	
249	X			537				786		/	X	
253	X			546*	X	X	X	788	/		X	
257		X		551			X	791			X	
266	X	X		553*	X	X	X	792			X	
280	/	X	X	556*	X	X	X	797*	X	X	X	
286		X	X	557	X	X		798	X	X		
292		X		568	X	/	X	808*	X	X	X	
293	/	X	X	573			X	813			X	
304		X	X	575		X		818		X		
305		X		576		X		819	X	X		
341*	X	X	X	593*	X	X	X	827				
343				598	X		/	831	/	X		
346		X	X					GR	55	70	81	
								TR	78	63	62	

Table 23—Continued.

James											
Unit	A1	A2	A3	Unit	A1	A2	A3	Unit	A1	A2	A3
1				37	X	/	X	72	X	X	
2				38	/		X	73*	X	X	X
3			X	39	/	/	X	74	X	X	
4	X	X		40*	X	X	X	75			
5				41				76	/	X	
6			X	42			X	77			
7	/	X		43	/		X	78	/	X	
8				44*	X	X	X	79*	X	X	X
9	X			45		X		80			X
10	/		X	46	/		X	81			X
11	/	X		47	X	X		82	/		X
12			X	48	/	X		83			
13	X	X		49	/		X	84	/	X	
14	X	X	/	50				85	/	X	
15			X	51*	X	X	X	86*	X	X	X
16				52*	X	X	X	87*	X	X	X
17				53	X	X		88*	X	X	X
18			X	54		/	X	89	X		
19				55	X	/		90	X		
20	/	X	X	56	X	/		91	/	X	X
21	/	X	X	57	/	X		92		X	X
22			X	58				93			
23	X		X	59*	X	X	X	94			
24		X		60*	X	X	X	95			
25	/	X	X	61*	X	X	X	96			
26	/	/	X	62	/		X	97			
27*	X	X	X	63	X		X	98*	X	X	X
28*	X	X	X	64				99*	X	X	X
29	/		X	65	/	X	X	100	/	X	
30			/	66*	X	X	X	101	X	X	
31		X	X	67	X		X	102*	X	X	X
32	/	X		68		X		103			
33	X	X		69			X	104			
34	/	X		70*	X	X	X	105	X	/	
35*	X	X	X	71*	X	X	X	106			
36	X	/	X					107			X
GR				41				51			
TR				66				56			
				66				56			
				66				56			

Table 23—Continued.

2 Peter											
Unit	A1	A2	A3	Unit	A1	A2	A3	Unit	A1	A2	A3
1			X	24		X	X	47	X		X
2*	X	X	X	25		X	X	48			
3	X		X	26			X	49			X
4*	X	X	X	27		/	X	50	X	X	/
5	/		X	28			X	51	/	X	
6*	X	X	X	29		X		52			X
7	/	X	X	30		X		53*	X	X	X
8*	X	X	X	31	/		X	54			X
9			X	32	/	X	X	55	X	X	
10	X		X	33	/	X		56	X		X
11				34				57	X	X	
12	X	X		35			X	58			/
13	X	/	X	36	/	X		59	X		
14		X		37			X	60			
15	X			38*	X	X	X	61	/	X	X
16			X	39	X	X	/	62			
17				40				63		X	
18	/		X	41				64			
19	/	/	X	42		X		65	X	X	
20	/	/	X	43				66			X
21			X	44*	X	X	X	67*	X	X	X
22		X		45				68			X
23			X	46	X		X	69			
GR				22 28 39				GR			
TR				47 41 30				TR			

Jude											
Unit	A1	A2	A3	Unit	A1	A2	A3	Unit	A1	A2	A3
1		/	X	16*	X	X	X	31*	X	X	X
2	X	/	/	17		X		32*	X	X	X
3			X	18*	X	X	X	33			X
4*	X	X	X	19*	X	X	X	34		/	X
5	/	X		20		X		35*	X	X	X
6		X		21	X			36	/	X	
7	/	X	X	22		X		37*	X	X	X
8*	X	X	X	23		X		38*	X	X	X
9	X	X		24*	X	X	X	39*	X	X	X
10*	X	X	X	25			X	40*	X	X	X
11			X	26		X	X	41*	X	X	X
12*	X	X	X	27		X		42*	X	X	X
13		X		28		X	X	43			
14		X	X	29		X		44*	X	X	X
15		X		30				45			
GR				21 26 29				GR			
TR				190 244 268				TR			
Total GR in the Catholic Epistles				=				190 244 268			
Total TR in the Catholic Epistles				=				290 229 211			

2. 1 Peter:

- a. A1 = 78
- b. A2 = 63
- c. A3 = 52

3. James:

- a. A1 = 66
- b. A2 = 56
- c. A3 = 52

4. 2 Peter:

- a. A1 = 47
- b. A2 = 41
- c. A3 = 30

5. Jude:

- a. A1 = 24
- b. A2 = 11
- c. A3 = 16

6. Catholic Epistles:

- a. A1 = 290—60 percent agreement with the TR
- b. A2 = 229—48 percent agreement with the TR
- c. A3 = 211—44 percent agreement with the TR.

The total number of units of variation in all of the Catholic Epistles is 480⁶ (i.e., 126 in 1-3 John, 133 in 1 Peter, 107 in James, 69 in 2 Peter, and 45 in Jude). The

⁶ This figure includes all units of variation—shaded, non-shaded, and/or the TR.

percentage agreement with the TR in number 6 (Catholic Epistles) for each A group was calculated by taking the total TR units of variation out of the 480 figure. In all of these results the A1 group consistently showed that it shares more readings with the TR than the other two groups. Among the three Alexandrian groups, the A3 group shares the least number of readings with the TR. This is rather perplexing when realizing that most textual scholars consider the A1 manuscripts as the ones closest to the original.

Unique Alexandrian Group Readings

The statistical data found in table 23 helped me to compartmentalize the nature of relationships found among the three Alexandrian groups and the TR into smaller and more precise tables. The relationships among group readings were converted into percentages for easier evaluation.

In table 24, for instance, I show not only the numbers of units of variation that have unique group readings in each group but the percentage that number represents of the total. Thus, it is easier to quickly see the margin of differences in the number of unique group readings among the three groups.

Note that in the line immediately above the "Total" area, in the last column, the A3 group has nearly double the number of unique readings compared to A2, and four times the number of unique readings compared to the A1 group. That is, the A3 group is distinctively farther away from the TR than the other two A groups, those consisting of the traditional Alexandrian manuscripts. If a significant deviation from the TR (as is the case for the traditional A groups, categories I and II) is an indication of being "Alexandrian," one would have to conclude that A3 is the most "Alexandrian."

Table 24. Unique Alexandrian Group Readings in the Catholic Epistles by Group

1-3 John			
Group	Unit of Variation	GR	Percentage
A1	10 111 379 408 518	5	10
A2	30 33 89 107 200 205 212 241 378 458 493 510 527 529 540 548	16	30
A3	19 22 37 43 47 49 113 117 119 157 163 189 233 237 276 278 315 340 353 357 361 372 402 405 406 415 434 457 465 550 559	31	60
4	Total	52	100
1 Peter			
A1	31 84 151 233 249 253 514 598	8	14
A2	34 37 45 173 190 257 292 305 362 575 576 630 700 818 831	15	25
A3	9 19 152 168 243 403 419 426 435 439 451 457 460 468 470 473 551 573 613 614 625 663 664 675 705 706 756 765 767 776 783 786 788 791 792 813	36	61
	Total	59	100
James			
A1	9 55 56 89 90 105	6	14
A2	7 11 24 32 34 45 48 57 68 76 78 84 85 100	14	33
A3	3 6 10 12 15 18 22 26 29 38 39 42 43 46 49 54 62 69 80 81 82 107	22	53
	Total	42	100
2 Peter			
A1	15 59	2	6
A2	14 22 29 30 33 36 42 51 63	9	29
A3	1 5 9 16 18 19 20 21 23 26 27 28 31 35 37 49 52 54 66 68	20	65
	Total	31	100
Jude			
A1	2 21	2	11
A2	5 6 13 15 17 20 22 23 27 36	10	56
A3	1 3 11 25 33 34	6	33
	Total	18	100

Table 24—*Continued.*

Catholic Epistles			
Group	GR	Percent	
A1	23	11	
A2	64	32	
A3	115	57	
Total	202	100	

To study the characteristic similarities and differences among the unique A group readings, I created tables that compare the readings found within the groups by combining two A groups and the TR over against the unique readings of the third A group. I began with A3, the group with the largest number of unique readings followed by A2, which had the second largest number of unique readings, ending with A1. Each of these tables was followed by a summary showing statistical data listed on a book-by-book basis⁷ by these categories: additions, transpositions, substitutions, omissions, verb changes, and case changes.

Table 25 presents A3 with its 115 unique group readings over against group readings of the traditional Alexandrian groups and the TR and then a breakdown of the kind of variations found within A3. Following is a breakdown of the kinds of variations found in A3 unique group readings. An analysis of these data is given below.

1. 1-3 John:
 - a. Additions = 9
 - b. Transpositions = 8

⁷ I put them this way to see if there is a notable pattern in the lay-up of characteristic categories from book to book. At the end of the table I totaled the results of each book under the heading 'Catholic Epistles' for close scrutiny of the characteristics.

Table 25. The A1/A2/TR Group Readings in Comparison with the A3 Unique Group Readings in the Catholic Epistles

1-3 John			
Unit	Text	A1/A2/TR Group Reading	A3 Unique Group Reading
19	1 John 1:5	αυτη εστιν	εστιν αυτη
22	1 John 1:5	απαγγελλομεν	απαγγελλομεν
37	1 John 1:8	αληθεια	+ του θεου
43	1 John 1:9	αμαρτιας (2)	+ ημων
47	1 John 1:10	ουκ εστιν εν ημιν	εν ημιν ουκ εστι
49	1 John 2:1	αμαρτητε	αμαρτανητε
113	1 John 2:19	τραν εξ ημων	εξ ημων τραν
117	1 John 2:19	φανερωθωσιν	φανερωθη
119	1 John 2:19	παυτες	οι
157	1 John 2:28	απ	παρ
163	1 John 2:29	την	οι
189	1 John 3:6	εγνωκεν	εγνω
233	1 John 3:18	μηδε	+ τη
237	1 John 3:19	εν τωτω	εκ τωτου
276	1 John 3:24	ημιν εδωκεν	εδωκεν ημιν
315	1 John 4:11	ουτως ο θεος	ο θεος ουτως
340	1 John 4:17	τω κοσμω τωτω	τωτω τω κοσμω
353	1 John 4:20	πως	ου
357	1 John 5:1	γεννησαντα	+ αυτον
361	1 John 5:2	τηρωμεν	ποιωμεν
372	1 John 5:6	αιματος	+ και πνεματος
402	1 John 5:11	ημιν ο θεος	ο θεος ημιν
405	1 John 5:12	υιου (1)	+ του θεου
406	1 John 5:12	εχει (1)	+ και
415	1 John 5:13	εχετε αιωνιον	αιωνιον εχετε
434	1 John 5:16	τοις αμαρτανουσι	τω αμαρτανουσι
457	1 John 5:20	ζωη	+ η
465	2 John 2	δια την αληθειαν	οι
550	3 John 6	τη	+ αληθεια και
559	3 John 8	γνωμεθα	γνωμεθα

1 Peter			
Unit	Text	A1/A2/TR Group Reading	A3 Unique Group Reading
9	1 Pet 1:3	αυτου ελεος	ελεος αυτου
19	1 Pet 1:4	εν	+ τοις
152	1 Pet 1:24	ως (1)	οι
168	1 Pet 2:2	λογικου	+ και
243	1 Pet 2:12	καλην	+ ημων
403	1 Pet 3:7	συγκληρονομοι	+ ποικιλης
419	1 Pet 3:9	λοιδοριαν	+ τινα
426	1 Pet 3:10	ιδειν ημερας	ημερας ιδειν
435	1 Pet 3:11	εκκλινωτω	+ δε
439	1 Pet 3:12	κακα	+ του εξολοθευσαι αυτου εκ γης
451	1 Pet 3:14	πασχοιτε	πασχετε

Table 25—Continued.

1 Peter cont.			
Unit	Text	A1/A2/TR Group Reading	A3 Unique Group Reading
457	1 Pet 3:14	μήδε θεον	και (added) /ου μη χριστον
460	1 Pet 3:15	πρωτητος	πρωτητος
468	1 Pet 3:15	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε
470	1 Pet 3:16	υμων ως κακοποιων	οm
473	1 Pet 3:16	θεληματι	+ του
551	1 Pet 4:2	υμων	+ αυτοις
573	1 Pet 4:4	ης	οm
613	1 Pet 4:11	ης χορηγει ο θεος	χορηγιαν (case)/οm
614	1 Pet 4:11	δοξαζεται ο θεος (2)	ο θεος δοξαζεται
625	1 Pet 4:11	το (2)	οm
663	1 Pet 4:14	θεου	+ ονομα και
664	1 Pet 4:14	γαρ τις	τις γαρ
675	1 Pet 4:15	τους	οm
705	1 Pet 5:1	εν υμιν παρακαλω	παρακαλω εν υμιν
706	1 Pet 5:1	υμας υψωση	υψωση υμας
756	1 Pet 5:6	ειπ	εις
765	1 Pet 5:7	περι	υπερ
767	1 Pet 5:7	περιπατει	περιερχεται
776	1 Pet 5:8	ειδοτες	+ οτι
783	1 Pet 5:9	υμων αδελφοτητι	αδελφοτητι υμων
786	1 Pet 5:9	επιτελεισθαι	επιτελεισθε
788	1 Pet 5:9	ιησου	οm
791	1 Pet 5:10	ολιγον	ολιγα
792	1 Pet 5:10	του πιστου αδελφου	αδελφου του πιστου
813	1 Pet 5:12		
James			
3	Jas 1:11	αυτου (1)	οm
6	Jas 1:17	εινι	εστι
10	Jas 1:22	μονον ακροαται	ακροαται μονον
12	Jas 1:24	γαρ	δε
15	Jas 1:26	αυτου (1)	εαυτου
18	Jas 2:1	του κυριου ημων ιησου χριστου της δοξης	της δοξης του κυριου ημων ιησου χριστου
22	Jas 2:3	εσθητα την λαμπραν	λαμπραν εσθητα /οm
26	Jas 2:3	υπο	επι
29	Jas 2:7	οικ	και
38	Jas 2:18	δειξω σοι	σοι δειξω
39	Jas 2:18	μου (2)	οm
42	Jas 2:22	εργων	+ αυτου
43	Jas 2:23	δε	οm
46	Jas 2:26	των	οm
49	Jas 3:4	σκληρων ανεμων	ανεμων σκληρων
54	Jas 3:11	γλυκυ και το πικρον	πικρον και το γλυκυ
62	Jas 4:2	πολεμειτε	+ και

Table 25—Continued.

Unit	Text	James cont.	
		A1/A2/TR Group Reading	A3 Unique Group Reading
69	Jas 4:11	ο	+ γαρ
80	Jas 4:16	εν	επι
81	Jas 4:16	πασα	+ ουν
82	Jas 5:3	ημων (2)	+ ο ιος
107	Jas 5:20	αμαρτιων	+ αμην

2 Peter		
1	2 Pet 1:2	θεου και om
5	2 Pet 1:4	εν (1) + τω
9	2 Pet 1:5	πασαν om
16	2 Pet 1:15	ημας + ταυτα και
18	2 Pet 1:17	παρα + του
19	2 Pet 1:17	εις ον εν ω
20	2 Pet 1:17	εγω om
21	2 Pet 1:20	προφητεια γραφης γραφη προφητειας
23	2 Pet 1:21	ποτε προφητεια ποτε
26	2 Pet 2:1	λαω + εκεινω
27	2 Pet 2:1	εαυτοις αυτοις
28	2 Pet 2:5	κοσμω κοσμου /κατα (added)
31	2 Pet 2:11	παρα κυριω om
35	2 Pet 2:13	εν (2) om
37	2 Pet 2:13	συνεισχωμενοι + εν
49	2 Pet 2:22	εξερσασα εμετον
52	2 Pet 3:4	πατερες + ημων
54	2 Pet 3:8	παρα om
66	2 Pet 3:15	ημων αδελφος ημων
68	2 Pet 3:18	δε om

Jude		
1	Jude 1	τοις + εθνεσιν
3	Jude 2	ειρηνη + εν κυριω
11	Jude 6	τε δε
25	Jude 15	εργων + των
33	Jude 18	εαυτων επιθυμιας επιθυμιας αυτων
34	Jude 19	αποδιοριζοντες + εαυτους

- c. Substitutions = 6
- d. Verb Changes = 3
- e. Omissions = 3
- f. Case Changes = 1

2. 1 Peter:

- a. Additions = 12
- b. Transpositions = 8
- c. Omissions = 7
- d. Substitutions = 5
- e. Verb Changes = 4
- f. Case Changes = 2

3. James:

- a. Additions = 6
- b. Transpositions = 6
- c. Substitutions = 6
- d. Omissions = 5
- e. Verb Changes = 0
- f. Case Changes = 0

4. 2 Peter:

- a. Additions = 7
- b. Omissions = 7
- c. Transpositions = 3
- d. Substitutions = 3
- e. Case Changes = 1

f. Verb Changes = 0

5. Jude:

a. Additions = 4

b. Transpositions = 1

c. Substitutions = 1

d. Verb Changes = 0

e. Omissions = 0

f. Case Changes = 0

6. Totals in the Catholic Epistles:

a. Additions = 37

b. Transpositions = 26

c. Omissions = 22

d. Substitutions = 21

e. Verb Changes = 7

f. Case Changes = 6.

Table 26 presents A2 and its 64 unique group readings over against the group readings of A1, A3, and the TR and then a breakdown of the kinds of variations found within A2. Following is a breakdown of the kinds of variations found in the A2 unique group readings. An analysis of these data is given below.

1. 1-3 John:

a. Omissions = 6

b. Additions = 3

c. Transpositions = 2

d. Substitutions = 2

Table 26. The A1/A3/TR Group Readings in Comparison with the A2 Unique Group Readings in the Catholic Epistles

Unit	Text	1-3 John	
		A1/A3/TR Group Reading	A2 Unique Group Reading
30	1 John 1:7	δε	οm
33	1 John 1:7	καθαριζει	καθαριει
89	1 John 2:12	τεκνια	παιδια
107	1 John 2:17	αυτου	οm
200	1 John 3:10	ποιων	+ την
205	1 John 3:13	μη	και(added) /μη
212	1 John 3:14	τον αδελφον	οm
241	1 John 3:19	τας καρδιας	την καρδιαν
378	1 John 5:6	υδατι και εν τω αιματι	αιματι και εν τω υδατι
458	1 John 5:21	εαυτους	εαυτα
493	2 John 6	καθως ηκουσατε απ αρχης ινα	ινα καθως ηκουσατε απ αρχης
510	2 John 9	του χριστου	οm
527	2 John 12	αλλα	οm
529	2 John 12	ελπιζω	+ γαρ
540	3 John 4	τουτων	ταυτης
548	3 John 5	εις τους (2)	τουτο / εις (οm)
1 Peter			
34	1 Pet 1:7	απολλυμενου	+ και
37	1 Pet 1:7	δοκιμαζομενου	δοκιμασμενου
45	1 Pet 1:8	ειδοτες	ιδοντες
173	1 Pet 2:4	υπο	απο
190	1 Pet 2:5	τω	οm
257	1 Pet 2:15	αγαθοποιουντας	+ υμας
292	1 Pet 2:20	κολαφιζομενοι	κολαζομενοι
305	1 Pet 2:21	γαρ	+ και
362	1 Pet 3:2	εποπτευσαντες	εποπτευοντες
575	1 Pet 4:4	αναχουιν	και
576	1 Pet 4:4	βλασφημουντες	βλασφημουσιν
630	1 Pet 4:11	των αιωνων	οm
700	1 Pet 4:19	ψυχας εαυτων	εαυτων ψυχας
818	1 Pet 5:12	του (2)	οm
831	1 Pet 5:14	αμην	οm
James			
7	Jas 1:18	αυτου	εαυτου
11	Jas 1:23	οτι	οm
24	Jas 2:3	εκει η καθου	η καθου εκει
32	Jas 2:13	κατακαυχεται	κατακαυχασθω
34	Jas 2:16	δε (1)	οm
45	Jas 2:26	χωρις (1)	+ του
48	Jas 3:3	αυτους ημιν	ημιν αυτους
57	Jas 3:14	δε	+ αρα
68	Jas 4:10	κυριου	θεου
76	Jas 4:13	ενα	οm
78	Jas 4:14	η (2)	οm
84	Jas 5:7	αν	οm
85	Jas 5:7	υετον	οm
100	Jas 5:17	βρεξαι	+ υετον

Table 26—Continued.

Unit	Text	2 Peter	
		A1/A3/TR Group Reading	A2 Unique Group Reading
14	2 Pet 1:13	τουτω τω σκηνωματι	τω σκηνωματι τουτω
22	2 Pet 1:20	ιδιαις επιλυσεως	επιλυσεως ιδιαις
29	2 Pet 2:6	καταστροφή	om
30	2 Pet 2:8	εγκατοικων	κατοικων
33	2 Pet 2:12	καταφθαρησονται	και (added) /φθαρησονται
36	2 Pet 2:13	απαταις	αγνοιαις
42	2 Pet 2:19	υπαρχοντες	οντες
51	2 Pet 3:3	αυτων επιθymιας	επιθυμιας αυτων
63	2 Pet 3:12	θεου	κυριου
Jude			
5	Jude 4	θεον	om
6	Jude 5	δε	ουν
13	Jude 9	επιτιμησαι	+ εν
15	Jude 9	κυριος	θεος
17	Jude 12	συνευωχουμενοι	+ υμιν
20	Jude 14	και	om
22	Jude 14	αυτου	+ του
23	Jude 15	τους	om
27	Jude 16	αυτων	αυτων
36	Jude 22	ελεειτε	ελεγχεται

e. Case Changes = 2

f. Verb Changes = 1

2. 1 Peter:

a. Substitutions = 5

b. Omissions = 4

c. Additions = 3

d. Transpositions = 1

e. Verb Changes = 1

f. Case Changes 1

3. James:

a. Omissions = 6

- b. Additions = 3
- c. Substitutions = 2
- d. Transpositions = 2
- e. Verb Changes = 1
- f. Case Changes = 0

4 2 Peter:

- a. Substitutions = 4
- b. Transpositions = 3
- c. Additions = 1
- d. Omissions = 1
- e. Case Changes = 0
- f. Verb Changes = 0

4. Jude:

- a. Omissions = 3
- b. Additions = 3
- c. Substitutions = 3
- d. Verb Changes = 1
- e. Transpositions = 0
- f. Case Changes = 0

5. Totals in the Catholic Epistles:

- a. Omissions = 20
- b. Substitutions = 16
- c. Additions = 13
- d. Transpositions = 8

- e. Verb Changes = 4
- f. Case Changes = 3

Table 27 presents A1 and its 23 unique group readings over against the group readings of A2, A3, and the TR and then a breakdown of the kinds of variations found within A1. Following is a breakdown of the kinds of variations found in the A1 unique group readings. An analysis of these data is given below.

1. 1-3 John:

- a. Omissions = 2
- b. Additions = 2
- c. Transpositions = 1
- d. Substitutions = 0
- e. Case Changes = 0
- f. Verb Changes = 0

2. 1 Peter:

- a. Omissions = 5
- b. Verb Changes = 2
- c. Substitutions = 1
- d. Transpositions = 0
- e. Verb Changes = 0
- f. Case Changes = 0

3. James:

- a. Omissions = 3
- b. Additions = 2
- c. Substitutions = 0

Table 27. The A2/A3/TR Group Readings in Comparison with the A1 Unique Group Readings in the Catholic Epistles

Unit	Text	1-3 John	
		A1/A3/TR Group Reading	A2 Unique Group Reading
10	1 John 1:3	απαγγελλομεν	+ και
111	1 John 2:18	ο	om
379	1 John 5:6	και (2)	+ εν
408	1 John 5:13	τοις...του θεου (1)	om
518	2 John 11	γαρ λεγων	λεγων γαρ
1 Peter			
31	1 Pet 1:7	τιμιωτερον	τιμιωτερον
84	1 Pet 1:12	εν	om
151	1 Pet 1:23	τον	om
233	1 Pet 2:11	απεχεσθαι	απεχεσθε
249	1 Pet 2:13	ουν	om
253	1 Pet 2:14	μεν	om
514	1 Pet 3:20	ολιγα	ολιγοι
598	1 Pet 4:8	η	om
James			
9	Jas 1:20	κατεργαζεται	εργαζεται
55	Jas 3:12	πηγη	om
56	Jas 3:12	και	om
89	Jas 5:10	λαβετε	om
90	Jas 5:10	μακροθυμιας	+ εχετε
105	Jas 5:20	ψυχην	+ αυτου
2 Peter			
15	2 Pet 1:13	εν (2)	+ τη
59	2 Pet 3:10	οι	om
Jude			
2	Jude 1	ηγιασμενους	ηγιασμενους
21	Jude 14	μυριασιν αγiais	αγiais μυριασιν

d. Transpositions = 0

e. Verb Changes = 0

f. Case Changes = 0

4. 2 Peter:

a. Omissions = 1

b. Additions = 1

c. Transpositions = 0

d. Substitutions = 0

e. Case Changes = 0

f. Verb Changes = 0

5. Jude:

a. Substitutions = 1

b. Transpositions = 1

c. Omissions = 0

d. Additions = 0

e. Verb Changes = 0

f. Case Changes = 0

6. Totals in the Catholic Epistles:

a. Omissions = 11

b. Additions = 5

c. Substitutions = 2

d. Transpositions = 2

e. Verb Changes = 2

f. Case Changes = 0.

The tables (25, 26, and 27) giving summaries of the kinds of variations found among the unique readings in all of the Catholic Epistles yielded the following result.

Following is a breakdown of the kinds of variations found in the A1 unique group readings. An analysis of these data is given below.

1. A3 group:

a. Additions = 37

b. Transpositions = 26

- c. Omissions = 20
- d. Substitutions = 18
- e. Verb Changes = 10
- f. Case Changes = 4

2. A2 group:

- a. Omissions = 20
- b. Substitutions = 16
- c. Additions = 13
- d. Transpositions = 8
- e. Verb Changes = 4
- f. Case Changes = 3

3. A1 group:

- a. Omissions = 11
- b. Additions = 5
- c. Substitutions = 2
- d. Transpositions = 2
- e. Verb Changes = 2
- f. Case Changes = 0.

Therefore, according to above summaries, comparisons of each of the three A groups against the other two A groups and the TR showed that additions (37) were the prominent characteristic in A3 and omissions in A2 (20) and A1 (11). The increased

number of additions found in the third group is evidence of skillful editorial activity⁸ similar to the so-called "less pure" Alexandrian text, and in some respects to the editorial work done by scribes who "smoothed" the readings found in the TR.

Established criteria have guided textual critics in their attempt to determine which variant is the best. Commenting on the significance of the first canon of textual criticism

Metzger and Ehrman wrote:

Among the 15 canons of textual criticism that Griesbach elaborated, the following (his first canon) may be given as a specimen: "The shorter reading (unless it lacks entirely the authority of the ancient and weighty witnesses) is to be preferred to the more verbose, for scribes were much more prone to add than to omit. They scarcely ever deliberately omitted anything, but they added many things; certainly omitted some things by accident, but likewise not a few things have been added to the text by scribes through errors of the eye, ear, memory, imagination, and judgment. Particularly the shorter reading is to be preferred, even though according to the authority of the witnesses it may appear to be inferior to the other, —

- a. if the same time it is more difficult, more obscure, ambiguous, elliptical, hebraizing, or solecistic;
- b. if the same thing is expressed with different phrases in various manuscripts;
- c. if the order of words varies;
- d. if at the beginning of pericopes;
- e. if the longer reading savours of a gross or interpretation, or agrees with the wording of parallel passages, or seems to have come from lectionaries."⁹

Because there is a larger number of additions and transpositions in A3, it seems

⁸ Westcott and Hort stated that the editorial work of their "Alexandrian" text, the A2, was done by "careful and leisurely hands" (130). The editors were careful not to stray from what Westcott and Hort termed the "neutral" text, but also were leisurely in the sense that correct phrases of language needed to be observed at the same time (*ibid.*). When I compared the ratio of additions in the breakdown of variations in table 26 for A2 and table 27 for A1, it was 4:3, meaning that there were more additions in A2 than A1. Therefore, having increased additions in the text does not necessarily entail editorial carelessness. On the contrary, increased additions could mean increased attention on phrases of language.

safe to say that these A3 group readings came into existence after the A1 and A2 groups had already been in circulation.¹⁰ On the other hand, the results in A2 showed the opposite, namely: out of 64 total unique group readings, 20 are omissions and 16 are substitutions—accounting for 56 percent of the unique A2 group readings. This figure again surpassed all other characteristics by more than half. Omissions and substitutions are considered more typical characteristics of the earlier manuscripts.

For the 23 unique A1 group readings, almost half of them, 11, are omissions, and only 5 are additions. Thus according to these unique group readings, the scribes of the A3 manuscripts were more likely to make additions, whereas the scribes of both A1 and A2 were less likely to make additions evidenced by omissions instead.¹¹

⁹ Metzger and Ehrman, 166.

¹⁰ The dates assigned to the manuscripts within the A3 group bear this out on a chronological basis as well.

¹¹ In Bart D. Ehrman's *Misquoting Jesus: The Story Behind Who Changed the Bible and Why* (San Francisco: Harper, 2005), Ehrman explores the subject of the scribes who wrote the Greek manuscripts of the New Testament. Referring to the copying practices of the scribes in the first three centuries, Ehrman explains why the earliest manuscripts tend to have more variations from one another than those copied at a later stage. He writes that "most of the copyists of the Christian texts were not professionals trained for the job but simply literate Christians of this or that congregation, able to read and write and so called upon to reproduce the texts of the community in their spare time" (71). Professionals, according to Ehrman, included those "scribes who were specially trained and/or paid to copy texts as part of their vocation. At a later period, monks in monasteries were typically trained, but not paid" (223). Ehrman includes them in the group of professional scribes as well. With regard to the scribes in Alexandria, however, even in these early centuries, Ehrman describes them to be of a different caliber in that they were relatively skilled. They were dedicated and particularly scrupulous in doing their work to ensure that a pure text was preserved (72). Concerning the text of the later period (the Byzantine text—mostly associated with "longer readings") Ehrman concluded that "it would be a grave mistake, though, to think that because later manuscripts agree so extensively with one another, they are therefore our superior witnesses to the "original" text of the new Testament. For one must always ask: where did these medieval scribes get the texts they copied in so professional a manner? They got them from earlier texts, which were copies of yet earlier texts. Therefore, the texts that are closest in form to the

A close look at the transpositions found in A3 unique readings showed that the copyists of these manuscripts had the *tendenz* of changing the word order so as to place pronouns later rather than earlier.¹²

Paired Alexandrian Group Readings

Wanting to look at the above results from a different angle I aligned the groups together according to paired group readings in all books of the Catholic Epistles. This was important for having a complete analysis of the group readings. I created and organized the comparative paired tables of group readings in a similar fashion as I did with the unique group readings. The paired tables showed the following:

In table 28, I showed the numbers of units of variation that have paired group readings and I gave the percentage that number represents of the total. I put the total figures of paired group readings at the bottom of table 28. Out of 109 paired group readings, A1/A2 has 52, A2/A3 has 39, and A1/A3 has 18. These figures showed that A1/A2 and A2/A3 were more intrinsically connected to each other than were A1/A3.

To study the variations among the paired A group readings, I created tables that compare the readings found within the paired groups by combining each A group and the TR over against each paired A group. I commenced with the A1/A2 pair because it had the largest number of paired readings followed by A2/A3, which had the second largest number of paired readings, ending with A1/3. I numbered the tables in the following

originals are, perhaps unexpectedly, the more variable and amateurish copies of early times, not the more standardized professional copies of later times" (74).

¹² See, for example, the following units of variation in table 25: 19, 276, and 402 (1 John); 706, 756, and 786 (1 Peter); 66 (2 Peter); and 33 (Jude).

Table 28. Paired Alexandrian Group Readings in the Catholic Epistles

1-3 John				
Group	Unit of Variation	GR	Percentage	
A1/A2	74 154 165 174 183 190 207 226 323 390 456 459 490 533 556 558 562 575 578 580 581	21	66	
A2/A3	32 57 142 161 201 213 332 369 427	9	28	
A1/A3	234 450 Total pairs	2 32	6 100	
1 Peter				
A1/A2	125 142 186 266 421 430 491 557 684 698 703 742 780 798 819	15	46	
A2/A3	118 216 244 280 286 293 304 346 355 479 661 679 735	13	39	
A1/A3	43 100 154 568 704 Total pairs	5 33	15 100	
James				
A1/A2	4 13 14 33 47 53 72 74 101	9	43	
A2/A3	20 21 25 31 65 91 92	7	33	
A1/A3	23 36 37 63 67 Total pairs	5 21	24 100	
2 Peter				
A1/A2	12 39 50 55 57 65	6	35	
A2/A3	7 24 25 32 61	5	30	
A1/A3	3 10 13 46 47 56 Total pairs	6 17	35 100	
Jude				
A1/A2	9	1	17	
A2/A3	7 14 26 28 29	5	83	
A1/A3	- Total pairs	- 6	- 100	

Table 28—*Continued.*

Catholic Epistles			
Group	Unit of Variation	GR	Percentage
A1/A2		52	48
A2/A3		39	36
A1/A3		18	16
Total pairs		109	100

Note: The percentage of each pair of group readings is calculated from the total figure of the three pairs of group readings in each book of the Catholic Epistles.

order: table 29 for A1/A2, table 30 for A2/A3, and table 31 for A1/A3. Each table is followed by a breakdown of the kind of variations found in each pair of group readings.

The variations are entered according to the following categories of: additions, transpositions, substitutions, omissions, verb changes, and case changes.

Table 29 presents A1/A2 pair and its 52 paired group readings over against A3 and the TR and then a breakdown of the kinds of variations found within A1/A2 paired group readings. Following is a breakdown of the kind of variations found in A1/A2 group readings. An analysis of these data is given below.

1. 1-3 John:
 - a. Omissions = 7
 - b. Substitutions = 6
 - c. Verb Changes = 5
 - d. Additions = 2
 - e. Case Changes = 1
 - f. Transpositions = 1

2. 1 Peter:

Table 29. The A3/TR Group Readings in Comparison with the A1/A2 Group Readings in the Catholic Epistles

1-3 John			
Unit	Text	A3/TR Group Reading	A1/A2 Group Reading
74	1 John 2:7	απ αρχης (2)	οτι
154	1 John 2:28	οταν	εαν
165	1 John 3:1	δεδοκεν	εδωκεν
174	1 John 3:2	δε	οτι
183	1 John 3:5	ημων	οτι
190	1 John 3:7	τεκνια	παιδια
207	1 John 3:13	μου	οτι
226	1 John 3:16	τιθεται	θειναι
323	1 John 4:13	δεδοκεν	εδωκεν
390	1 John 5:9	ην	οτι
456	1 John 5:20	η	οτι
459	1 John 5:21	αμην	οτι
490	2 John 6	εστιν η εντολη	η εντολη εστιν
533	2 John 13	αμην	οτι
556	3 John 7	εθνων	εθνικων
558	3 John 8	απολαμβανειν	υπολαμβανειν
562	3 John 9	εγραψα	+ τι/+ αυ ¹
575	3 John 12	οιδατε	οιδας
578	3 John 13	γραφειν	γραφαι / σοι (added)
580	3 John 13	γραφαι	γραφειν
1 Peter			
125	1 Pet 1:20	εσχαταιν	εσχατου
142	1 Pet 1:22	δια πνευματος	οτι
186	1 Pet 2:5	πνευματικος	+ εις
266	1 Pet 2:16	δουλοι θεου	θεου δουλοι
421	1 Pet 3:9	ειδοτες	οτι
430	1 Pet 3:10	αυτου (1)	οτι
491	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανεν
557	1 Pet 4:3	θειλημα	βουλημα
684	1 Pet 4:16	μερει	ονοματι
698	1 Pet 4:19	ως	οτι
703	1 Pet 4:19	αγαθοποιια	αγαθοποιαις
742	1 Pet 5:5	υποτασσομενοι	οτι
760	1 Pet 5:8	καταπιη	καταπιειν ²
798	1 Pet 5:10	στηριξαι, σθενωσαι, θεμελιωσαι	στηριξει, σθενωσει, θεμελιωσει ³
819	1 Pet 5:12	εστηκατε	στητε

Table 29—Continued.

		James	
4	Jas 1:12	κυριος	om/θεος
13	Jas 1:25	ουτος	om
14	Jas 1:26	εν υμιν	om
33	Jas 2:15	δε	om
47	Jas 3:3	προς	εις
53	Jas 3:9	θειον	κυριον
72	Jas 4:12	συ	+ δε
73	Jas 4:12	κρινεις τον ετερον	κρινων τον πλησιον
101	Jas 5:18	υετον εδωκε	(sub) εδωκε υετον
		2 Peter	
12	2 Pet 1:12	ουκ αμελησω	μελησω / (om) (sub)
39	2 Pet 2:17	νεφελαι	και (added) / αμιγλαι (sub)
50	2 Pet 3:3	ημερων	+ επιαιγιουνη
55	2 Pet 3:9	ο	om
57	2 Pet 3:10	εν νυκτι	om
65	2 Pet 3:13	γην καινην	καινην γην
		Jude	
9	Jude 5	ο	om

¹When A 1 and A2 differ from each other, both are entered separately by a slash mark.

²The infinitive καταπιεν and the subjunctive καταπιη in 1 Pet 5:8 are a fitting example to show how the later scribes of A3/TR tried to smooth some readings for correct grammatical construction. Bruce M. Metzger explains that: "After ζητων there are three main variant readings: (a) τινα καταπιεν '[seeking] someone to devour'; (b) τινα καταπιη '[seeking] whom he may devour'; and (c) καταπιεν '[seeking] to devour' . . . it can be argued that (c), which is supported by B . . . is the original reading, and that others are scribal attempts to alleviate the difficulty of the absolute use of καταπιεν." *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, 2d ed. (New York: American Bible Society, 2002), 628.

³With regard to σπριζει (he will support), σθενωσει (he will strengthen), and θεμελιωσει (he will establish), Roger L. Omanson points out that "the replacement of these future indicative verbs with verbs in the optative mood (. . . σπριζει, etc.) reflects modification by copyists or editors for reasons of style." *A Textual Guide to the Greek New Testament* (Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2006), 492.

- a. Omissions = 5
- b. Case Changes = 4
- c. Substitutions = 2
- d. Verb Changes = 2
- e. Transpositions = 1
- f. Additions = 1

3. James:

- a. Omissions = 4
- b. Substitutions = 2
- c. Transpositions = 1
- d. Additions = 1
- e. Case Changes = 0
- f. Verb Changes = 0

4. 2 Peter:

- a. Omissions = 3
- b. Substitutions = 2
- c. Additions = 2
- d. Transpositions = 1
- e. Verb Changes = 0
- f. Case Changes = 0

5. Jude:

- a. Omissions = 1
- b. Substitutions = 0
- c. Transpositions = 0

- d. Verb Changes = 0
- e. Case Changes = 0
- f. Additions = 0

6. Totals in the Catholic Epistles:

- a. Omissions = 20
- b. Substitutions = 12
- c. Verb Changes = 7
- d. Case Changes = 5
- e. Transpositions = 4
- f. Additions = 4.

Table 30 presents A2/A3 pair and its 39 paired group readings over against A1 and the TR and then a breakdown of the kinds of variations found within A2/A3 paired group readings. Following is a breakdown of the kinds of variations found in A2/A3 group readings. An analysis of these data is given below.

1. 1-3 John:

- a. Additions = 5
- b. Substitutions = 2
- c. Verb Changes = 1
- d. Omissions = 1
- e. Transpositions = 0
- f. Case Changes = 0

2. Peter:

- a. Additions = 4
- b. Substitutions = 4

Table 30. The A1/TR Group Readings in Comparison with the A2/A3 Group Readings in the Catholic Epistles

1-3 John			
Unit	Text	A1/TR Group Reading	A2/A3 I Group Reading
32	1 John 1:7	χριστου	om
57	1 John 2:4	λεγων	+ οτι
142	1 John 2:27	μενει	μενετω
161	1 John 2:29	οτι (2)	+ και
201	1 John 3:11	αγγελια	επαγγελια
213	1 John 3:14	αδελφον	+ αυτου
332	1 John 4:16	αυτω	+ μενει
369	1 John 5:5	τις	+ δε
427	1 John 5:15	αν	εαν
1 Peter			
118	1 Pet 1:18	αναστροφης πατροπαράδοτου	πατροπαράδοτου αναστροφης
216	1 Pet 2:8	οι	οσοι
244	1 Pet 2:12	εποπτευαντες	εποπτευοντες
280	1 Pet 2:19	χαρις	+ παρα τω θεω
286	1 Pet 2:19	θεου	αγαθην
293	1 Pet 2:20	υπομενετε	υπομενετε
304	1 Pet 2:20	παρα	+ τω
346	1 Pet 2:25	επιστραφητε	επιστρεψατε
355	1 Pet 3:1	και ει	ει και/ει
479	1 Pet 3:16	αγαθην εν χριστω	εν χριστω αγαθην
661	1 Pet 4:14	δοξης και	+ δυναμewς
679	1 Pet 4:15	κακοποιος	κακουργος
735	1 Pet 5:5	ομοιος	+ δε οι/+ δε και οι
James			
20	Jas 2:3	και (1)	om
21	Jas 2:3	επιβλεψητε	+ δε
25	Jas 2:3	ωδε (2)	om
31	Jas 2:11	μη μοιχευσης ειπε και μη φονευσης	μη φονευσης ειπε και μη μοιχευσης/μη φονευσης ειπε και ου μοιχευσεις
65	Jas 4:4	αν	εαν
91	Jas 5:10	ελαλησαν	+ εν
92	Jas 5:10	ονοματι	+ του
2 Peter			
7	2 Pet 1:4	επιθυμια	+ και
24	2 Pet 1:25	ελαλησαν	+ απο
25	2 Pet 1:21	αγιοι	om
31	2 Pet 2:11	παρα κυριω	om
61	2 Pet 3:11	ουν	ουτως

Table 30—Continued.

	Jude	
7	Jude 5	υμας αποξ
14	Jude 9	σοι
26	Jude 15	σκληρων
28	Jude 17	ρηματων των προειρημενων
29	Jude 17	των (2)
		om
		+ o
		+ λογων
		προειρημενων ρηματων
		om

c. Verb Changes = 3

d. Transpositions = 2

e. Omissions = 0

f. Case Changes = 0

3. James:

a. Additions = 3

b. Substitutions = 2

c. Omissions = 2

d. Verb Changes = 0

e. Transpositions = 0

f. Case Changes = 0

4. 2 Peter:

a. Additions = 2

b. Omissions = 2

c. Substitutions = 1

d. Transpositions = 0

e. Verb Changes = 0

f. Case Changes = 0

5. Jude:

a. Omissions = 3

b. Additions = 2

c. Transpositions = 1

d. Substitutions = 0

e. Verb Changes = 0

f. Case Changes = 0

6. Totals in the Catholic Epistles:

a. Additions = 16

b. Substitutions = 9

c. Omissions = 8

d. Verb Changes = 4

e. Transpositions = 3

f. Case Changes = 0.

Table 31 presents A1/A3 pair and its 18 paired group readings over against A2 and the TR and then a breakdown of the kinds of variations found within A1/A3 paired group readings. Following is a summary breakdown of the kinds of variations found in A1/A3 group readings. An analysis of these data is given below.

1. 1-3 John:

a. Additions = 1

b. Verb Changes = 1

c. Omissions = 0

d. Substitutions = 0

Table 31. The A2/TR Group Readings in Comparison with the A1/A3 Group Readings in the Catholic Epistles

1-3 John			
Unit	Text	A2/TR Group Reading	A1/A3 Identical Group Reading
234	1 John 3:18	αλλ	+ εν
450	1 John 5:20	δεδοκεν	εδοκεν
1 Peter			
43	1 Pet 1:7	τιμην και δοξαν	δοξαν και τιμην
100	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε
154	1 Pet 1:24	αυτου	om
704	1 Pet 5:1	προβυτερους	+ Ουν
James			
23	Jas 2:3	αυτω	om
36	Jas 2:18	εκ (1)	χωρις
37	Jas 2:18	σου (2)	om
63	Jas 4:2	δε	om
67	Jas 4:10	του	om
2 Peter			
3	2 Pet 1:3	ως	+ τα
10	2 Pet 1:10	σπουδασατε	+ ινα δια των καλων εργαων
13	2 Pet 1:12	ιμας αι υπομνησκειν	αι ιμας υπομνησκειν/ υπομνησκειν ιμας αι
46	2 Pet 2:21	επιγινουσιν	+ εις τα οπισω
47	2 Pet 2:21	εκ	απο
56	2 Pet 3:9	εις (1)	δι
Jude			
—	—	—	—

- e. Transpositions = 0
- f. Case Changes = 0

2. 1 Peter:

- a. Omissions = 1
- b. Additions = 1
- c. Transpositions = 1
- d. Substitutions = 1
- e. Verb Changes = 0
- f. Case Changes = 0

3. James:

- a. Omissions = 4
- b. Substitutions = 1
- c. Additions = 0
- d. Transpositions = 0
- e. Verb Changes = 0
- f. Case changes = 0

4. 2 Peter:

- a. Additions = 3
- b. Substitutions = 2
- c. Transpositions = 1
- d. Omissions = 0
- e. Verb Changes = 0
- f. Case Changes = 0

5. Jude:

- a. Omissions = 0
- b. Substitutions = 0
- c. Additions = 0
- d. Transpositions = 0
- e. Verb Changes = 0
- f. Case Changes = 0

6. Totals in the Catholic Epistles:

- a. Omissions = 5
- b. Additions = 5
- c. Substitutions = 3
- d. Transpositions = 2
- e. Verb Changes = 2
- f. Case Changes = 0.

The tables (29, 30, and 31) giving summaries of the kind of variations among the paired group readings in the Catholic Epistles yielded the following results:

1. A1/A2 pair:

- a. Omissions = 20
- b. Substitutions = 12
- c. Verb Changes = 7
- d. Case Changes = 6
- e. Transpositions = 4
- f. Additions = 4

2. A2/A3 pair:

- a. Additions = 16
- b. Substitutions = 9
- c. Omissions = 7
- d. Verb Changes = 4
- e. Transpositions = 3
- f. Case Changes = 0

3. A1/A3 pair:

- a. Omissions = 5
- b. Substitutions = 5
- c. Additions = 5
- d. Transpositions = 2
- e. Verb Changes = 1
- f. Case Changes = 0.

My findings in the Catholic Epistles have shown that among the paired group readings, the A1/A2 pair with 52 group readings (48 percent) shared 13 more group readings than its closest pair, A2/A3, with 39 shared (36 percent). The A1/A3 pair was the lowest with only 18 shared group readings (16 percent).¹³ Percentages of group reading agreements at the bottom of table 28 point out that while the A2 group showed a very close connection with the A1 group, it also showed a strong link with the A3 group. Having said this, it is significant to remember that although the 16 percentage points between A1 and A3 groups appeared to indicate a weaker connection, the strong

¹³ See totals at the end of table 28.

connectedness of all three groups as reflected in the triad group readings cannot be ignored.

The group readings of A1/A2 in table 29 and the breakdown of variations that follow showed that the categories of omissions (20) and substitutions (12) outnumber all other characteristics. Meanwhile, in all these units of variation where manuscripts of A1/A2 omitted the readings, manuscripts of A3/TR added the readings. These additions are consistent with the findings obtained among the unique readings of A3. The omissions and substitutions found in the A1/A2 group readings, typical of the Alexandrian readings, make the readings "more difficult, more obscure and ambiguous."¹⁴

Most important, just because I have shown the close associations between the group readings of A3 and those of the TR as shown in table 29 does not mean that A3 is any closer to the TR than it is to A1/A2. The point for showing these similarities and differences is to highlight the unique position that the manuscripts of A3 occupy in relationship to both the traditional Alexandrian groups and the TR. The distinctive separateness of the A3 group from the traditional Alexandrian groups and the TR is unquestionable as depicted in the string of its unique group readings.

However, although the A3 group on the one hand has been shown to distinctively be separate from the traditional Alexandrian groups and the TR as evidenced by its unique group readings shown in table 25, on the other hand the combination of A1/A2 as portrayed in table 29 also revealed the linkage found between A3 and the TR.¹⁵ This

¹⁴ See discussion on canons of textual criticism on page 134, number (a).

¹⁵ It is important, however, to remember that there are more differences between A3 and the TR than any of the traditional Alexandrian groups when unique readings are

linkage showed that the editorial activity seen in A3 is similar to the kind of editorial activity seen in the TR. For we have seen that wherever A1/A2 came together, A3 aligned itself with the TR. This being so, it was significant to find the relationship of A3 when paired with A1 and A2.

Tables 28, 29, 30, and 31 provide a window view of interconnections among the paired group readings of the three A groups and the TR. Taking the triad connections in view, the results of these tables confirmed the earlier results given by unique group readings that A3 was more closely connected with the traditional A groups, particularly with A2, than with the TR.

Table 30 showed the characteristics of the group readings found in the A2 and A3 groups. Out of 39 paired group readings of A2/A3, there were 16 additions (41 percent), 9 substitutions (23 percent), 7 omissions (18 percent), 4 verb change (10 percent), and 3 transpositions (8 percent). There were no case changes.

The percentages indicated at the end of table 31 portray a weaker connection between group readings of A1 and A3 at 16 percent in comparison to that found between A2 and A3 at 36 percent. The smaller size of table 31 in comparison with tables 29 and 30 underscores the weak connection of actual group readings between A1 and A3. The additions, omissions, and substitutions in table 31 are relatively low. All other categories are either inconsequential (very low) or wholly absent. This showed that, whereas A3 had editorial activity similar to the "less pure" Alexandrian, A2, the difference with A1 was more pronounced because A3 not only had editorial activity similar to A2 but to the

taken into account.

TR as well. In other words, I can say that the editorial activity of A3 was perhaps more refined than that of A2.

Triad Alexandrian Group Readings

An examination of the characteristics of the third Alexandrian group in the Catholic Epistles would be incomplete, however, without checking the characteristics of the 97 triad group readings. For triad group readings I did not take similar steps in creating comparative tables as I did in the unique and paired group readings above because for this group the only other comparative grouping is the TR. I listed the triad group readings in table 32 according to each book of the Catholic Epistles. This helps the reader to see the size of the foundational base upon which the three Alexandrian groups stand in disagreement with the TR throughout the books of the Catholic Epistles.

Tables 32 and 33 compare the group readings of the three Alexandrian groups (A1 A2 A3) with the TR. Then the summary shows the categories of differing group readings. Following is a summary breakdown of the kinds of variations found in A1/A2/A3 group readings. An analysis of these data is given below.

1. 1-3 John:

- a. Verb Changes = 6
- b. Substitutions = 4
- c. Omissions = 4
- d. Additions = 4
- e. Transpositions = 3
- f. Case Changes = 1

Table 32. Triad Alexandrian Group Readings in the Catholic Epistles

1-3 John		
Unit of Variation	GR	Percent
38 70 95 127 128 141 146 168 216 231 239	23	42
263 266 318 344 448 449 452 485 495 499		
530 572		
Total paired group readings	32	
1 Peter		
153 169 193 341 359 374 378 415 432 444	27	45
462 467 484 488 500 517 546 553 556 593		
599 601 665 670 718 797 808		
Total paired group readings	33	
James		
27 28 35 40 44 51 52 59 60 61 66 70 71 73	21	50
79 86 87 88 98 99 102		
Total paired group readings	21	
2 Peter		
2 4 6 8 38 44 53 67	8	32
Total paired group readings	17	
Jude		
4 6 10 12 16 18 19 24 31 32 35 37 38 39	18	75
40 41 42 44		
Total paired group readings	6	
Catholic Epistles		
Total triads	97	47
Total paired group readings	109	

Note: I calculated the percentage of triad group readings in each book by the sum total of all paired and triad group readings.

Table 33. Comparison of TR Readings with the Triad Alexandrian Group Readings in the Catholic Epistles

1-3 John		
Unit	Text	TR Group Reading
		A1/A2/A3 Group Reading
38	1 John 1:8	οὐκ ἐστὶν ἐν ἡμῖν
70	1 John 2:12	ἀδελφοί
95	1 John 2:13	γραφῶν (3)
127	1 John 2:23	ἔχει
		+ ο ὁμολογῶν τὸν υἱὸν καὶ τὸν πατέρα ἔχει
128	1 John 2:24	οὐν
146	1 John 2:27	αὐτοῦ
168	1 John 3:1	κληθώμεν
216	1 John 3:15	αὐτῶ
231	1 John 3:18	μοῦ
239	1 John 3:19	γινώσκωμεν
263	1 John 3:22	παρ
266	1 John 3:23	πιστευσωμεν
318	1 John 4:12	τετελειωμένη ἐστὶν ἐν ἡμῖν
344	1 John 4:19	αὐτοῦ
448	1 John 5:20	οἰδαμεν
449	1 John 5:20	δε
452	1 John 5:20	ἀληθινον
485	2 John 5	γραφῶν σοὶ καὶ ἡμῖν
495	2 John 7	εἰσηλθόν
499	2 John 8	Verbs in First Person
530	2 John 12	ἐλθεῖν
572	3 John 11	δε
		ἐν ἡμῖν οὐκ ἐστὶν ἀγαπῆτοι ἐγράψα + ο ὁμολογῶν τὸν υἱὸν καὶ τὸν πατέρα ἔχει οὐκ αὐτοῦ + καὶ ἐμὲν ἐαυτῶ οὐκ γινώσκόμεθα ἀπ πιστευωμεν ἐν ἡμῖν τετελειωμένη ἐστὶν τὸν θεόν καὶ οἰδαμεν οὐκ + θεόν καὶ ἡμῖν γραφῶν σοὶ ἐξηλθόν Verbs in Second Person γενεσθαι οὐκ
1 Peter		
153	1 Pet 1:24	ἀνθρώπου
169	1 Pet 2:2	αὐξηθήτε
341	1 Pet 2:24	αὐτοῦ (2)
359	1 Pet 3:1	κερδηθησονται
341	1 Pet 2:24	αὐτοῦ (2)
359	1 Pet 3:1	κερδηθησονται
374	1 Pet 3:5	οὕτως
415	1 Pet 3:8	φιλοφρονες
432	1 Pet 3:10	αὐτοῦ (2)
444	1 Pet 3:13	μιμῆται
462	1 Pet 3:15	δε (2)
467	1 Pet 3:15	ἐλπιδος
484	1 Pet 3:17	θελει
488	1 Pet 3:18	ἀμαρτιων
500	1 Pet 3:18	τῶ (2)
		αὐτῆς + εἰς σωτηριαν οὐκ κερδηθησονται οὐκ κερδηθησονται οὕτως ταπεινοφρονες οὐκ ζηλωται οὐκ + ἀλλὰ θελοὶ + ἡμῶν οὐκ

Table 33—Continued.

1 Peter con't.		
Unit	Text	TR Group Reading
A1/A2/A3 Group Reading		
517	1 Pet 3:21	ω
546	1 Pet 4:1	εν
553	1 Pet 4:3	ημιν
556	1 Pet 4:3	του βιου
593	1 Pet 4:7	τας
599	1 Pet 4:8	καλυψει
601	1 Pet 4:9	γογγυσμων
670	1 Pet 4:14	κατα μεν αυτοις βλασφημεται
718	1 Pet 5:2	κατα δε υμας δοξάζεται
797	1 Pet 5:10	εκουσιως
808	1 Pet 5:11	υμας
		η δοξα και το κρατος
		το κρατος και η δοξα
James		
27	Jas 2:4	και (1)
28	Jas 2:5	τουτου
35	Jas 2:17	εργα εχη
44	Jas 2:24	τουτων
51	Jas 3:6	ουτως
52	Jas 3:8	δυναται ανθρωπων δαμασαι
59	Jas 3:17	και (2)
60	Jas 3:18	της
66	Jas 4:7	αντιστιγχε
70	Jas 4:11	και (1)
71	Jas 4:11	νομοθετης
73	Jas 4:12	κρινεις τον ετερον
86	Jas 5:9	κατ αλληλων αδελφοι
87	Jas 5:9	κατακριθητε
88	Jas 5:10	της κακοπαθεις αδελφοι μου
98	Jas 5:16	εξομολογησθε
99	Jas 5:16	παραπτωματα
102	Jas 5:19	αδελφοι
2 Peter		
6	2 Pet 1:4	εν (2)
8	2 Pet 1:5	τουτο δε
38	2 Pet 2:15	την
44	2 Pet 2:20	κυριου
53	2 Pet 3:7	γη
67	2 Pet 3:15	αυτω δοθεισαν
		οι
		δε τουτο
		οι
		+ ημων
		+ τω
		δοθεισαν αυτω

Table 33—Continued.

Unit	Text	Jude	
		TR Group Reading	A1/A2/A3 Group Reading
4	Jude 3	κουνης	+ ημων
8	Jude 5	τουτο	παντα
12	Jude 7	τουτοις τροπον	τροπον τουτοις
16	Jude 12	εισιν	+ οι
18	Jude 12	περιφερομεναι	παραφερομενοι
19	Jude 12	τον	ον
24	Jude 15	αυτων (1)	ον
32	Jude 18	εσονται	ελευσονται
35	Jude 20	τη αγιωτατη ημων πιστει	εποικοδομουντες εαυτους τη
		εποικοδομουντες εαυτους	αγιωτατη ημων πιστει
37	Jude 23	εν φοβω	ον
39	Jude 24	φυλαζεται αυτους	φυλαζει ημας
40	Jude 25	σοφω	ον
41	Jude 25	ημων	+ δια ιησου χριστου του κυριου
			ημων
42	Jude 25	και (1)	ον
44	Jude 25	εξουσια	+ προ παντα του αιωνος

2. 1 Peter:

- a. Omissions = 11
- b. Substitutions = 6
- c. Additions = 4
- d. Verb Changes = 2
- e. Case Changes 2
- f. Transpositions = 1

3. James:

- a. Omissions = 6
- b. Transpositions = 5
- c. Additions = 4

- d. Substitutions = 3
- e. Verb Changes = 0
- f. Case Changes = 0

4. 2 Peter:

- a. Omissions = 2
- b. Additions = 2
- c. Transpositions = 2
- d. Substitutions = 0
- e. Verb Changes = 0
- f. Case Changes = 0

5. Jude:

- a. Omissions = 5
- b. Additions = 4
- c. Substitutions = 3
- d. Transpositions = 2
- e. Case Changes = 1
- f. Verb Changes = 1

6. Totals in the Catholic Epistles:

- a. Omissions = 28
- b. Additions = 18
- c. Substitutions = 16
- d. Transpositions = 13
- e. Verb Changes = 9
- f. Case Changes = 4.

The percentage of triad group readings is taken from the total figure of Alexandrian (paired and triad) group readings in each book. For instance, in 1-3 John the total figure of both paired and triad group readings is 55 (i.e., 32+23). Therefore, 42 percent is 23 triad group readings of the 55 paired and triad group readings. In this way I was able to comparatively find out which book of the Catholic Epistles has the highest percentage of triad readings. Jude has the highest percentage figure of triad group readings in the Catholic Epistles at 75.

When I paired the traditional Alexandrian group readings, A1 and A2, I found that omissions topped the list of characteristics by a wide margin. In the same vein, the characteristics of triad group readings in table 33 showed many omissions (28), followed by additions (18), substitutions (16), and transpositions (13).

Whenever the readings of all three groups were put together over against the TR, the trend characteristically resulted in a large number of omissions. Therefore, textual critics are generally right when they state that the Alexandrian text-type is best known by its fondness for "shorter readings."

Finally, based on the results of the unique, paired, triad group reading relationships that A3 has with the two A groups and the TR, I was able to deduce that the A3 manuscripts must have come into existence after the traditional Alexandrian and the Byzantine manuscripts had already been in circulation. While to a large extent the scribes of the A3 manuscripts preferred to use copies of the Alexandrian manuscripts as their major sources of copying, they also freely copied from the Byzantine manuscripts without any reservation when the meaning seemed to make better sense. Furthermore, a great number of unique readings found in the A3 manuscripts speak volumes about their

freedom from any strict reliance on either the traditional Alexandrian or the Byzantine manuscripts.

CHAPTER 6

SUMMARY AND CONCLUSIONS

The twofold purpose of this study was to determine: (1) whether the so-called third Alexandrian group exists in all of the books of the Catholic Epistles and (2), what the characteristics are of the readings of this group, particularly in relationship to the traditional Alexandrian groups. Applying the Revised Claremont Profile Method (RCPM) to 30 manuscripts previously classified as Alexandrian in all three groups in some of the Catholic Epistles, I analyzed the readings found in all seven of the Catholic Epistles.

Unlike the sampling process of using selected chapters and verses, as was done by McReynolds and Wisse in Luke when they developed the profile method, I studied every chapter and verse in all of the Catholic Epistles. Furthermore, rather than use the classifications of von Soden as McReynolds and Wisse had done in their formation of profiles, I began with factor analysis.

Summary

In chapter 2 my main objective was to briefly discuss previous studies on the Alexandrian text-type. I covered some key studies done on the Alexandrian text beginning mostly with Westcott/Hort, and then other textual scholars who followed them, including the Alands. Among the text-critical dissertations done in the Catholic Epistles I

focused on those done by Richards and Yoo because they were the only ones who clearly emphasized the existence of the third Alexandrian group.

In chapter 3 I described the process used in the selection of manuscripts and readings, and the collation of manuscripts. A demonstration of how the Claremont Profile Method was used was briefly outlined. At the end of the chapter, I added an addendum to show how I made data entry corrections on studies done by Richards and Yoo in 1-3 John and 1 Peter, respectively.

In chapter 4 I presented profiles of the primary readings¹ of the 30 Alexandrian manuscripts on a group-by-group basis in all of the Catholic Epistles. The profiles began with 1-3 John followed by 1 Peter, James, 2 Peter, and Jude. Explanations of manuscript alignments were provided.

After the profiles confirmed the existence of the third Alexandrian group in the Catholic Epistles, and since the profiles do not say anything about the *nature of readings*, it was important to find out the characteristics of the A3 readings. Hence, in chapter 5, I looked at the A3 group readings from various perspectives (categories: additions, substitutions, transpositions, omissions, verb changes, and case changes) in order to see the similarities and differences the A3 readings have with the two traditional Alexandrian groups and also with the TR.

Table 23 tabulates the number of agreements and disagreements among the three Alexandrian groups. From a total of 480 units of variation, the A1 group had the largest

¹ The primary readings are the units of variation used in the study for purposes of classification and analysis.

number of readings shared with the TR in the Catholic Epistles at 290, followed by the A2 group at 229. The A3 group being the farthest from the TR had 211.

Following table 23 I grouped all of the readings separately in the following manner: readings that were found in only one group, readings that were found in any combination of two groups, and, finally, readings that are Alexandrian in all three groups. These groupings made it possible to see with more precision the relationship A3 has with the other two A groups. Grouping each of the A groups in pairs over against the third group offered a window view to seeing the affinities of A3 with A1 and A2, and most importantly with the TR. After each of the given grouping tables in chapter 5, a breakdown or summary of the kind of variations found was provided followed by an analysis of the data.

Tables 24-27 gave the particularities of these unique group readings. In table 24 I showed the units of variation of unique group readings pertaining to all three Alexandrian groups in the Catholic Epistles. This table shows that out of all of the readings used in this study, the unique A1 readings consisted of 11 percent of the readings, and for A2, 32 percent, and for A3, 57 percent. The high percentage of unique readings for A3 stands out. Table 25 compares the A3 unique group readings in the Catholic Epistles over against the readings of the traditional Alexandrian groups and the TR and then I gave a breakdown of the kinds of variations found within A3 group readings.

In this summary, against the TR, I saw that there were 37 additions, 26 transpositions, 20 omissions, 18 substitutions, 10 verb changes, and 4 case changes. Since every unique reading in A3 differed with the A1 and A2 readings as well as the TR,

it was evident that the scribes of the A3 manuscripts: (1) added words,² (2) changed word order, and (3) substituted words probably for similar reasons given by Westcott and Hort in their discussion of differences between the readings of the “neutral text” and *their* Alexandrian text (Aland’s Egyptian). As quoted in chapter 2, Westcott/Hort state that “changes made have usually more to do with language than matter, and are marked by an effort after correctness of phrase. They are evidently the work of careful and leisurely hands.”³ There were very few verb and case changes among the unique group readings of A3.

The summaries following table 26 listed results of the A2 group readings. Against the TR there were 20 omissions, 16 substitutions, 13 additions, 8 transpositions, 4 verb changes, and 3 case changes. Table 27 tabulated results of A1 group readings with the following summaries against the TR: 11 omissions, 5 additions, 2 substitutions, 2 transpositions, 2 changes, and no case changes. Omissions were the most prominent category in these two A groups contrary to additions that characterized the unique group readings of the A3.

Rather than relying solely on the results produced by the unique group readings, I examined data that came from paired group readings (tables 28-31). The pairs included A3/TR in comparison with A1/A2, A2/TR in comparison with A1/A3, and A1/TR in comparison with A2/A3. The major characteristic of these paired group readings confirmed those produced by the unique group readings. The results from these additional comparisons against the TR are: A1/A2 had 19 omissions, 12 substitutions, 7

² As noted in chapter 5 in the canon of textual criticism, “scribes were more prone to add than to omit” (Metzger and Ehrman, 166).

³ Westcott and Hort, 130.

verb changes, and 6 case changes; A1/A3 had 5 omissions, 5 substitutions, 5 additions, 2 transpositions, 1 verb change, and no case change; and A2/A3 had 16 additions, 9 substitutions, 7 omissions, 4 verb changes, 3 transpositions, and no case changes. Thus, whether the third Alexandrian group was by itself, as in the unique group readings, or being paired by another, as in A2/A3, the results were the same, namely, additions were the most prominent readings of the changes found in A3.⁴

One further check was made: all groups were compared with the TR (tables 32-33). In these tables I found out that the major characteristic of additions generally associated with the third Alexandrian group was not as prominent as it was in all of the other combinations. When all three A groups were compared to the TR, omissions were more prevalent than additions. Summaries of the characteristics of the A1/A2/A3 included: 28 omissions, 18 additions, 16 substitutions, 13 transpositions, 9 verb changes, and 4 case changes.

Conclusions

The Alexandrian text-type is traditionally known by textual critics to exist in two groups. In the mid-1970s, Richards discovered a third Alexandrian group in his study of the Johannine Epistles. Yoo's study of 1 Peter in 2001 confirmed the existence of the third group not only among the same manuscripts that were studied by Richards and Yoo

⁴ It is important to note that all these categories of additions, omissions, etc., are to be viewed from the standpoint of the collation base used; in this case, the TR. Although it is understandable that the flip side of additions and omissions may occur in the event of one using a different collation base, interestingly a check of my results with the Editio Critica Maior (ECM), with which the editors used the NA²⁶ as the collation base, generally confirmed my findings of the longer readings among the manuscripts of the A3 group.

but additional ones as well. Faced with these two conclusions, I broadened my research to include all of the Catholic Epistles.

This study has concluded that the Alexandrian text-type does indeed exist in three distinct groups within the Catholic Epistles. The profiles in chapter 4 provided a categorically clear answer to the question as to whether a third branch of the Alexandrian text-type existed in the Catholic Epistles (the first objective of the dissertation). Identical alignments complemented each other in all books of the Catholic Epistles.

An analysis of the individual groups' unique group readings, the paired group readings, and the triad group readings showed that what mainly separated A3 from the other two Alexandrian groups were the many additions, transpositions, and substitutions.

Furthermore, the A3 group of manuscripts differs from the TR considerably more than the conventionally identified Alexandrian manuscripts, the A1 and A2 manuscripts, and yet, paradoxically, the unique A3 group readings reflect the scribal tendencies often associated with the TR.

Tables 3 and 4 in this study recorded the classifications of the 30 manuscripts according to their groupings in each book of the Catholic Epistles. The findings of Richards (1-3 John), Yoo (1 Peter), the Alands (Catholic Epistles in general), and my own findings in all of the Catholic Epistles are put side by side in order to see the similarities and differences of alignments.

The results of manuscript alignments in each group throughout the Catholic Epistles were as follows:

1. The A1 Group: the manuscripts in this group remained intact without deviations in all books of the Catholic Epistles. The exceptions included manuscripts that shifted text-type or were missing.⁵
2. The A2 Group: the manuscripts in this group also substantially remained intact with some exceptions.⁶
3. The A3 Group: the manuscripts in this group remained solidly together except for three that shifted text-type.⁷

The second objective of the dissertation was accomplished in chapter 5, namely, the analysis of the actual Greek readings found in group A3 throughout the Catholic Epistles. Seeing the readings that all three A groups share, what I call the triad readings, was very important in providing a solid basis for concluding that the A3 group is Alexandrian. This was the bridge that connected all three Alexandrian groups.

The breakdown of the kind of variations found among the unique readings in all of the Catholic Epistles showed that additions and transpositions stand out in the third Alexandrian group.⁸ For the A2/A3 pair,⁹ additions still remained on top as they did for A3 alone, the number of substitutions increased and the number of transpositions declined. The results of the traditional Alexandrian pair, A1/A2, portrayed a different

⁵ MSS 03 and 5 shifted text-type in 2 Peter and James, respectively.

⁶ MSS 323, 1243, and 1881 shifted text-type in 2 Peter, and MSS 945 and 1243 in Jude.

⁷ MSS 206 and 522 shifted text-type in Jude, and MS 1890 was Byzantine in all books of the Catholic Epistles except in James.

⁸ Additions generally show that the readings are longer whereas omissions indicate that they are shorter.

⁹ See breakdown of results for table 30.

picture for these characteristics. When we paired the A1 and A2 groups, the lack of additions and transpositions was apparent.¹⁰ However, when we paired the A1 and A3 groups, additions and substitutions occurred about the same as omissions.¹¹

Based on the above described data, I concluded that the scribes or editors of A3 were clearly involved in editorial activity. This is based on the highly regarded canon of textual criticism that states that the shorter reading is generally preferred. I believe that these copyists may have had access to both the traditional Alexandrian manuscript traditions (particularly the more editorialized version, popularly known as the "Egyptian" by the Alands) and the Byzantine manuscript tradition. Their transmitted copies to a larger extent retained the general complexion of the traditional Alexandrian manuscripts while maintaining some independent characteristics akin to this group alone, coupled with a few Byzantine peculiarities characteristically at odds with the Alexandrian text.

Just as Westcott and Hort identified their "Alexandrian" text as having been worked on by skilled editors, and as Aland similarly described the "Egyptian" text (his category II), thus it appears that the Alexandrian manuscripts I identify as A3 also may be characterized as the product of skillful editors, but nevertheless, Alexandrian.

In the final analysis, these editorial changes, particularly with regard to the additions and omissions, would imply a general trend of textual transmission of the Alexandrian text that began with A1 progressively moving in the direction of A2 and,

¹⁰ See table 29.

¹¹ See table 31.

similarly, A2 into that of A3—a continuum that probably further progressed characteristically to the Byzantine text.¹²

Recommendations for Future Research

My research and conclusions point to further study:

1. Conduct an examination in another section of the New Testament to see if the

A3 group exists outside the Catholic Epistles.

2. Conduct an examination of Category III manuscripts listed in *Text und Textwert* and *Text of the New Testament*, particularly those manuscripts that shifted into the A3 group for the Catholic Epistles, in order to determine whether or not profile classification proves to be more accurate than the *Teststellen* method.

¹² The close interconnectedness by manuscripts of A1 and A2 and those of A2 and A3, and more importantly the increased number of additions among the unique readings in the same order, helped me to arrive at this conclusion. Having said this, I would like to add a caveat that, in general, the message of the word of God remains undisturbed in spite of the number of variations portrayed in the different groupings and text-types of the New Testament Greek manuscripts. As a matter of fact, textual variations as a whole represent only a smaller portion of the entire textual tradition.

APPENDIX

APPENDIX A

UNITS OF VARIATION AND THEIR MANUSCRIPT SUPPORT

On each page there are four units of variation. As noted in chapter 4 page 58, I preserved the numbers of units of variation assigned to books of 1-3 John and 1 Peter by Richards and Yoo where the elimination of some of their initial listings account for the gaps. Numbers for James, 2 Peter and Jude go according to the numerical order without breaks.

The TR is always represented by the first reading. Then the variant reading/readings follow. The figures found on the same line with each reading such as 21/80% (see unit 9 in 1-3 John) indicate that 21 of the 26 manuscripts (TR included) used in 1-3 John read this way, and equals 80 percent of the total.

All the manuscripts in agreement with the reading at this point are then listed according to their Gregory number. The SO (Singular readings and Omissions) entries as noted in chapter 3 pages 55-56, show manuscripts that were neutralized and therefore did not contribute to the statistics at this particular unit of variation.

The manuscript listed in brackets such as MS 1243 in the unit of variation given above, shows that the reading of this manuscript slightly differs from the readings of MS 01 and MS 1241. In this case MS 1243 has *καὶ* prior to the reading and at the same time like MS 01 and MS 1241 has *καὶ* added to the reading.

Table 34. Units of Variation and their MS Support in 1-3 John

Unit	Text	Variant	MSS	
9	1 John 1:3	(1) ακριβοῦμεν	TR 02 03 6 33 206 614 623 945 1739 1881 1890 2495	044 5 323 522 1505 1611 2298 2412 21/80%
		(2) + καὶ	01 1241 (1243)	3/12%
		(3) SO	P74 1735	1/8%
10	1 John 1:3	(1) ἀπαγγέλλομεν	TR 5 522 614 623 (1505) 1611 1735 2412 (2495)	206 323 945 1243 1881 1890 17/65%
		(2) + καὶ	01 02 03 (1241) 1739 2298	044 (33) 8/31%
		(3) SO	P74	1/4%
19	1 John 1:5	(1) αὕτη ἐστίν	TR 02 5 323 623 945 1735 1739 2298	6 33 1241 1243 13/50%
		(2) ἐστὶν αὕτη	01 03 044 614 1505 1611 2412 2495	206 522 1881 1890 12/46%
		(3) SO	P74	1/4%
21	1 John 1:5	(1) ἐπαγγέλια	TR (044) 6 323 614 945 1505 1611 1739 2412 2495	33 206 1241 1243 1881 2298 17/65%
		(2) ἀγγέλια	02 03 5 1890	623 1735 6/23%
		(3) SO	P74 01 522	3/12%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
37	1 John 1:8	(1) ἀληθεια	TR	01	02	03	18/69%
			5	6	33	323	044
			945	1241	1243	1735	623
			1881	1890	2298		1739
		(2) + του θεου	206	522	614	1505	7/27%
			2412	2495			1611
			P74				1/4%
38	1 John 1:8	(1) ουκ εστιν εν ημιν	TR	01	03	044	6/23%
			1890				6
			02	5	33	206	19/73%
			522	614	623	945	323
		(2) εν ημιν ουκ εστιν	1243	1505	1611	1735	1241
			1881	2298	2412	2498	1739
			P74				1/4%
43	1 John 1:9	(1) αμαρτιας	TR	02	03	6	14/54%
			323	945	1241	1243	33
			1739	1881	1890	2298	1735
			01	044	5	206	11/42%
		(2) + ημων	614	623	1505	1611	522
			2495				2412
			P74				1/4%
47	1 John 1:10	(1) ουκ εστιν εν ημιν	TR	01	02	03	18/69%
			5	6	33	323	044
			945	1241	1243	1735	623
			1881	1890	2298		1739
		(2) εν ημιν ουκ εστι	206	(522)	614	(1505)	7/27%
			2412	(2495)			1611
			P74				1/4%
		(3) SO					

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
49	1 John 2:1	(1) αμαρτία	TR (5) 945 1881	01 6 1241 1890	02 33 1243 2298	03 323 1735	18/69% 044 623 (1739)
		(2) αμαρτία	206 2412	522 2495	614	(1505)	7/27% 1611
		(3) SO	P74				1/4%
57	1 John 2:4	(1) λεγων	TR 1890	5	522	1735	6/23% 1881
		(2) + οτι	01 206 1241 2298	02 323 1243 2412	03 614 1505 2495	044 623 1611	18/69% 6 945 1739
		(3) SO	P74	33			2/8%
70	1 John 2:12	(1) αδελφοι	TR	206	522	1890	4/15%
		(2) αγαπητοι	01 6 945 1735 2495	02 33 1241 1739	03 323 1243 1881	044 614 1505 2298	21/81% 5 623 1611 2412
		(3) SO	P74				1/4%
74	1 John 2:7	(1) απ αρχης (2)	TR 1611 2495	33 1735	206 1890	522 2298	11/42% 614 2412
		(2) om	P74 5 1241	01 6 1243	02 323 1505	03 623 1739	15/58% 044 945 1881 0%
		(3) SO					

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
89	1 John 2:12	(1) τέκνιαι	TR 5	01 33	02 206	03 522	18/69% 044 614
			623 1890	1243 2412	1505 2495	1611	1735
		(2) παῖδια	6	323	945	1241	7/27% 1739
		(3) SO	1881	2298			1/4%
			P74				
95	1 John 2:13	(1) γραφω (3)	TR 1890				2/8%
		(2) ἐγράφη	P74 5	01 6	02 33	03 206	24/92% 044 323
			522 1243 1881	614 1505 2298	623 1611 2412	945 1735 2495	1241 1739
		(3) SO					0%
107	1 John 2:17	(1) αὐτου	TR 522 1881	01 614 1890	03 1505 2298	044 1611 2412	15/58% 206 1735 2495
		(2) om	02 623	5 945	6 1241	33 1243	10/38% 323 1739
		(3) SO	P74				1/4%
111	1 John 2:18	(1) ο	TR 323 1505 2298	02 614 1611 2412	6 945 1735 2495	33 1241 1881	18/69% 206 1243 1890
		(2) om	01 623	03 1739	044	5	7/27% 522
		(3) SO	P74				1/4%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
113	1 John 2:19	(1) ἵσταν ἐξ ἡμῶν	TR 044 623 1735	P74 5 945 1739	01 6 (1241) 1890	02 33 1243 2298	20/77% 03 323 1505 (2412) 6/23% 1881
		(2) ἐξ ἡμῶν ἵσταν	206 2495	522	614	1611	0%
		(3) SO					
117	1 John 2:19	(1) φανερωθῶσιν	TR 5 623 1739	01 6 945 1881	02 33 1241 1890	03 323 1243 2298	20/77% 044 614 1735 2412 5/19% 2495 1/4%
		(2) φανερωθῇ	206	522	1505	1611	
		(3) SO	P74				
119	1 John 2:19	(1) πάντες	TR 5 623 1739	01 6 945 1881	02 33 1241 1890	03 323 1243 2298	20/77% 044 614 1735 2412 5/19% 2495 1/4%
		(2) οἱ	206	522	1505	1611	
		(3) SO	P74				
127	1 John 2:23	(1) ἐκεῖ	TR 01 33 623 1739	6 02 206 1243 1881	945 03 323 1505 2298	1241 044 522 1611 2412	5/19% 1890 20/77% 5 614 1735 2495 1/4%
		(2) + ο ὁμολογῶν τὸν υἱὸν καὶ τὸν πατέρα ἐκεῖ					
		(3) SO	P74				

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
128	1 John 2:24	(1) οὐκ	TR 1890	5 2412	614	623	7/27% 1735
		(2) οὐκ	01 33 1241 1881	02 206 1243 2298	03 323 1505 2495	044 522 1611	18/69% 6 945 1739
		(3) SO	P74				1/4%
133	1 John 2:24	(1) οὐκ καὶ ἐν τῷ πατρὶ	TR 33 945 1735	02 206 1241 1739	03 323 1243 1881	044 522 1505 2412	20/77% 6 614 1611 2495
		(2) πατρὶ καὶ ἐν τῷ οὐκ	01	5	623	1890	5/19% (2298)
		(3) SO	P74				1/4%
141	1 John 2:27	(1) ἐν ὑμῖν μένει	TR 1890				2/8%
		(2) μένει ἐν ὑμῖν	01 1735	02 1881	03 2298	33	8/31% 945
		(3) ἐν ὑμῖν μένει	206 2412	522 2495	614	1505	7/27% 1611
		(4) μένει ἐν ὑμῖν	044 1241	5 1243	6 1739	323	8/31% 623
		(3) SO	P74				1/4%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
142	1 John 2:27	(1) μενει	TR 1890	01 2298	02	03	7/27% 1735
		(2) μενετω	044	5	6	33	18/69% 206
			323	522	614	623	945
			1241	1243	1505	1611	1739
			1881	2412	2495		
		(3) SO	P74				1/4%
146	1 John 2:27	(1) αυτο	TR	02	6	1735	5/19% 1890
		(2) αυτου	01	03	044	5	19/73% 33
			206	323	614	623	945
			1241	1243	1505	1611	1739
			1881	2298	2412	2495	
		(3) SO	P74	522			2/8%
154	1 John 2:28	(1) σταν	TR	6	206	522	11/42% 614
			1505	1611	1890	(2298)	2412
			2495				
		(2) εαν	01	02	03	044	14/54% 5
			33	323	623	945	1241
			1243	1735	1739	1881	
		(3) SO	P74				1/4%
155	1 John 2:28	(1) εχωμεν	TR	01	5	33	18/69% 206
			323	522	614	623	945
			1505	1611	1735	1881	1890
			2298	2412	2495		
		(2) σχωμεν	02	03	044	6	7/27% 1241
			1243	1739			
		(3) SO	P74				1/4%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
157	1 John 2:28	(1) απ	TR 6 1241 2298	01 33 1243	02 323 1735	03 623 1739	16/62% 5 945 1890
		(2) παρ	206 1881	522 2412	614 2495	1505	8/30% 1611
		(3) SO	P74	044			2/8%
161	1 John 2:29	(1) σσι (2)	TR 522	03 623	044 1243	5 1881	10/38% 6 1890
		(2) + και	01 614 1735	02 945 1739	33 1241 2298	206 1505 2412	15/58% 323 1611 2495 1/4%
		(3) SO	P74				
163	1 John 2:29	(1) την	TR 5 945 1881	01 6 1241 1890	02 33 1243 2298	03 323 1735	18/69% 044 623 1739
		(2) om	206 2412	522 2495	614	1505	7/27% 1611
		(3) SO	P74				1/4%
165	1 John 3:1	(1) δεδωκεν	TR 522 2412	01 614 2495	02 1241	6 1505	12/46% 206 1611
		(2) εδωκεν	03 623 1881	044 945 1890	5 1243 2298	33 1735	13/50% 323 1739
		(3) SO	P74				1/4%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
168	1 John 3:1	(1) κληθεμεν	TR	33	1890	3/11%
		(2) + και εσμεν	01	02	03	22/85%
			6	206	323	5
			623	945	(1241)	614
			1611	1735	1739	1505
			2412	2495	1881	2298
		(3) SO	P74			1/4%
174	1 John 3:2	(1) δε	TR	6	206	11/42%
			1505	1611	1735	614
			2495		1890	2412
		(2) om	01	02	03	14/54%
			33	323	623	5
			1243	1739	1881	1241
		(3) SO	P74		2298	1/4%
183	1 John 3:5	(1) ημων	TR	044	206	11/42%
			1505	1611	1890	614
			2495		2298	2412
		(2) om	01	02	03	14/54%
			33	323	623	6
			1243	1735	1739	1241
		(3) SO	P74		1881	1/4%
189	1 John 3:6	(1) εγωκεν	TR	01	02	20/77%
			5	6	33	044
			623	945	1241	614
			1739	1881	1890	1735
		(2) εγω	206	1505	1611	2412
		(3) SO	P74	522	2495	4/15%
						2/8%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS					
190	1 John 3:7	(1) τέκνια	TR 614 2412	01 1243 2495	03 1505	6 1611	12/46%	206 1890
		(2) παιδία	02 623 1881	044 945 2298	5 1241	33 1735	12/46%	323 1739
		(3) SO	P74	522			2/8%	
200	1 John 3:10	(1) ποιων	TR 614 2495	01 1505	03 1611	206 1735	11/42%	522 2412
		(2) + την	02 945 1890	5 1241 2298	6 1243	323 1739	12/46%	623 1881
		(3) SO	P74	33 044			3/12%	
201	1 John 3:11	(1) αγγέλια	TR 623	(02) 1735	03 1890	5	8/31%	33
		(2) επαγγέλια	01 522 1505 2412	044 614 1611 2495	6 945 1739	206 1241 1881	17/65%	323 1243 2298
		(3) SO	P74				1/4%	
205	1 John 3:13	(1) μη	TR 522 1735	02 614 1890	03 623 2412	5 1505 2495	14/54%	206 1611
		(2) και μη	01 1241	044 1243	6 1739	323 1881	10/38%	945 2298
		(3) SO	P74	33			2/8%	

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
207	1 John 3:13	(1) μου	TR 1505	33 1611	206 1890	522 2412	10/38% 614 2495
		(2) om	01 6 1243	02 323 1735	03 623 1739	044 945 1881	15/58% 5 1241 2298 1/4%
		(3) SO	P74				
212	1 John 3:14	(1) τον αδελφον	TR 522 1890	044 614 2298	5 1505 2412	6 1611 2495	14/54% 206 1735
		(2) om	01 945	02 1241	03 1243	323 1739	10/38% 623 1881 2/8%
		(3) SO	P74	33			
213	1 John 3:14	(1) αδελφον	TR 2298	044	5	6	6/23% 1735
		(2) + αυτου	206 1890	522 2412	614 2495	1505	8/31% 1611
		(3) om	01 945	02 1241	03 1243	323 1739	10/38% 623 1881 2/8%
		(4) SO	P74	33			
216	1 John 3:15	(1) αυτω	TR 1890	33 2412	323	614	7/27% 1241
		(2) αυτω	01 6 1243 1881	02 206 1505 2298	03 522 1611 2495	044 623 1735	18/69% 5 945 1739 1/4%
		(3) SO	P74				

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
226	1 John 3:16	(1) $\tau\lambda\theta\epsilon\iota\upsilon\alpha\iota$	TR	6	206	522	10/38%
			1505	1611	1890	2412	614 2495
		(2) $\theta\epsilon\iota\upsilon\alpha\iota$	01	02	03	5	13/50%
			623	945	1241	(1243)	(323) (1735)
231	1 John 3:18	(3) SO	1739	1881	2298		3/12%
			P74	044	33		
		(1) $\mu\omicron\upsilon$	TR	614	1890	2298	5/19% 2412
		(2) $\sigma\mu$	01	02	03	044	19/73% 5
233	1 John 3:18		6	206	323	522	623
			945	1241	1243	1505	1611
		(3) SO	1735	1739	1881	2495	2/8%
			P74	33			
234	1 John 3:18	(1) $\mu\eta\delta\epsilon$	TR	01	044	5	11/42% 33
			623	945	1241	1243	1735
		(2) + $\tau\eta$	1881				
			02	03	6	206	14/54% 323
234	1 John 3:18		522	614	1505	1611	1739
		(3) SO	1890	2298	2412	2495	1/4%
			P74				
		(1) $\alpha\lambda\lambda$	TR	5	522	623	8/30% 1243
234	1 John 3:18		1881	1890	2298		
		(2) + $\epsilon\nu$	01	(02)	03	(044)	16/62% 6
			206	323	614	945	1241
		(3) SO	1505	1611	1735	1739	2412
234	1 John 3:18		2495				2/8%
			P74	33			

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS						
237	1 John 3:19	(1) εν τούτω	TR	01	02	03	17/65%		
			5	6	323	623	044		
			1241	1243	1735	1739	945		
			1890	2298	1881				
			(2) εκ τούτου			7/27%			
239	1 John 3:19	(1) γνωσκομεν	206	522	614	1505	1611		
			2412	2495	2/8%				
			P74	33					
			(3) SO				4/15%		
				TR	5	623	1890	20/77%	
01	02	03		044	6				
206	323	522		614	945				
1241	(1243)	1505		1611	1735				
241	1 John 3:19	(1) τας καρδιας	1739	1881	2298	2412	2495		
			(3) SO			2/8%			
			P74	33					
			(2) την καρδιαν				13/50%		
				TR	01	5	206	522	
614	623	1243		1505	1611				
1890	2412	2495		12/46%					
P74	02	03		044	6				
263	1 John 3:22	(1) παρ	323	945	1241	1735	1739		
			1881	2298	1/4%				
			(3) SO						
			33				4/15%		
			TR	6	1890	2298	21/81%		
		(2) απ	01	02	03	044	5		
			33	206	323	522	614		
			623	945	1241	1243	1505		
			1611	1735	1739	1881	2412		
			2495				1/4%		
		(3) SO	P74						

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
266	1 John 3:23	(1) πιστευωμεν	TR	03	1735	3/12%
		(2) πιστευωμεν	01	02	044	5
			33	206	323	522
			945	1241	1505	614
			1881	2298	2412	1611 1739 2495
272	1 John 3:24	(3) πιστευομεν	623	1243	1890	3/12%
		(4) SO	P74			1/4%
			TR	02	03	044
			6	33	206	323
			623	945	1241	1243
276	1 John 3:24	(1) ημιν εδοκεν	1611	1735	1739	1881
			2495			1881
			01	614	1890	2412
		(2) om				4/15%
		(3) SO	P74			1/4%
278	1 John 4:2	(1) γνωσκετε	TR	02	03	044
			6	33	323	623
			1735	1739	1881	1890
			01	206	522	614
			1243	1505	1611	2412
278	1 John 4:2	(1) γνωσκετε	P74			2495 1/4%
			TR	(01)	02	03
			6	33	614	623
			1611	1739	1881	2298
			044	323	1241	1243
278	1 John 4:2	(2) γνωσκειται	1735	1890	2412	2495
		(3) γνωσκομεν	206	522		9/34%
			P74			1505
						2/8%
						1/4%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
282	1 John 4:3	(1) τον	TR 206 1241 2412	02 323 1505 2495	03 522 1611	044 614 1739	17/65% 33 945 2298
		(2) om	01 1735	5 1881	6 1890	623	8/31% 1243
		(3) SO	P74				1/4%
315	1 John 4:11	(1) ουτως ο θεος	TR 5 945 1881	01 6 1241 1890	02 33 1243 2298	03 323 1735	18/69% 044 623 1739
		(2) ο θεος ουτως	206 2412	522 2495	614	1505	7/27% 1611
		(3) SO	P74				1/4%
318	1 John 4:12	(1) τετελειωμενη εστιν εν ημιν	TR 1890	01	044	6	6/23% 1881
		(2) εν ημιν τετελειωμενη εστιν	P74 522 1505 2412	02 614 1611 2495	5 623 (1735)	206 945 1739	17/65% 323 (1243) 2298
		(3) SO	03	33	1241		3/12%
323	1 John 4:13	(1) δεδωκεν	TR 522 2412	01 614 2495	03 1505	6 1611	12/46% 206 1881
		(2) εδωκεν	02 623 1739	044 945 1890	5 1241 2298	33 1243	13/50% 323 1735
		(3) SO	P74				1/4%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
327	1 John 4:15	(1) τῷ θεῷ	TR 5 1241 1739	01 33 1243 1881	02 323 1505 1890	03 623 1611 2298	20/77% 044 945 1735 2495 4/15%
		(2) αὐτῷ	206	522	614	2412	2/8%
		(3) SO	P74	6			
332	1 John 4:16	(1) αὐτῷ	TR 614 2298	01 623 2412	02 1735	5 1881	12/46% 33 1890
		(2) + μενεῖ	P74 1241 2495	03 1243	044 1505	323 1611	11/42% 945 1739
		(3) om	6	206	522		3/12%
340	1 John 4:17	(1) τῷ κόσμῳ τούτῳ	TR 5 945 1881	01 6 1241 1890	02 33 1243 2298	03 323 1735	18/69% 044 623 1739
		(2) τούτῳ τῷ κόσμῳ	206 2412	522 2495	614	1505	7/27% 1611
		(3) SO	P74				1/4%
344	1 John 4:19	(1) αὐτοῦ	TR	044	2298		3/12%
		(2) τοῦ θεοῦ	01 1505 2495	33 1611	206 1735	522 1890	11/42% 614 2412
		(3) om	02 623 1881	03 945	5 1241	6 1243	11/42% 323 1739
		(4) SO	P74				1/4%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
347	1 John 4:19	(1) πρώτος	TR	01	02	03	19/73%
			6	33	323	614	044
			1241	1243	1611	1735	945
			1881	1890	2298	2412	1739
			5	206	522	623	6/23%
353	1 John 4:20	(2) πρώτον	2495				1505
			P74				1/4%
357	1 John 5:1	(1) πώς	TR	02	5	33	13/50%
			623	945	1241	1735	614
			1890	2298	2412		1881
			01	03	044	6	12/46%
			323	522	1243	1505	206
361	1 John 5:2	(2) ου	1739	2495			1611
			P74				1/4%
357	1 John 5:1	(3) SO	TR	01	02	03	18/69%
			5	6	33	323	044
			945	1241	1243	1735	623
			1881	1890	2298		1739
			206	522	614	1505	7/27%
361	1 John 5:2	(2) + αυτον	2412	2495			1611
			P74				1/4%
357	1 John 5:1	(3) SO	TR	01	02	03	18/69%
			5	6	33	323	044
			945	1241	1243	1735	623
			1881	1890	2298		1739
			206	522	614	1505	7/27%
361	1 John 5:2	(2) + αυτον	2412	2495			1611
			P74				1/4%
361	1 John 5:2	(1) τηρωμεν	TR	01	02	03	9/34%
			1243	1735	1881	1890	1241
			03	044	5	206	15/58%
			522	614	(623)	945	323
			1611	1739	2298	2412	1505
361	1 John 5:2	(2) ποιουμεν	P74	33			2495
							2/8%
361	1 John 5:2	(3) SO	TR	01	02	03	9/34%
			1243	1735	1881	1890	1241
			03	044	5	206	15/58%
			522	614	(623)	945	323
			1611	1739	2298	2412	1505
361	1 John 5:2	(3) SO	P74	33			2495
							2/8%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
369	1 John 5:5	(1) τις	TR 1735	02	044	5	6/23% 623
		(2) + δε	01 323 1243 1890	03 522 1505 2298	6 614 1611 2412	33 945 1739 2495	19/73% 206 1241 1881 1/4%
		(3) SO	P74				
372	1 John 5:6	(1) αιματος	TR 323 1881	03 623 1890	044 945 2298	5 1243	13/50% 33 1739
		(2) + και πνευματος	01 614 2495	02 1505	6 1611	206 1735	11/42% 522 2412
		(3) SO	P74	1241			2/8%
376	1 John 5:6	(1) αλλ	TR 33 1243 1881	01 206 (1505) 1890	02 323 1611 2298	03 522 1735 2412	20/77% 044 614 1739 (2495)
		(2) αλλα και	5	6	623	945	5/19% 1241 1/4%
		(3) SO	P74				
378	1 John 5:6	(1) υδατι και το αιματι	TR 1890	01	03	206	6/23% 522
		(2) αιματι και εν το υδατι	323 (1881)	945 2298	1241	1243	7/27% 1739
		(3) υδατι και εν το αιματι	044 1611	33 2412	614 2495	623	8/31% 1505
		(4) SO	P74	02	5	6	5/19% 1735

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
379	1 John 5:6	(1) και (2)	TR 945	01 1881	03 1890	206 2298	10/38% 522 2412
		(2) + εν	02 323 1505	044 614 1611	5 623 1735	6 1241 1739	15/58% 33 1243 2495 1/4%
		(3) SO	P74				
384	1 John 5:7	(1) εισιν	TR 6 623 1881	01 33 945 1890	02 206 1505 2298	03 522 1611 2412	20/77% 5 614 1735 2495 5/19% 1739 1/4%
		(2) om	044	323	1241	1243	
		(3) SO	P74				
390	1 John 5:9	(1) ην	TR 1735	206 1881	522 1890	614 2298	10/38% 1611 2412
		(2) ου	01 6 1241	02 33 1243	03 323 1505	044 623 1739	15/58% 5 945 2495 1/4%
		(3) SO	P74				
394	1 John 5:10	(1) μαρτυριαν (1)	TR 323 1505 2298	01 522 1611 2412	03 614 1739 2495	044 945 1881	18/69% 206 1243 1890
		(2) + του θεου	P74 1241	02 1735	5	6	7/27% 623 1/4%
		(3) SO	33				

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
395	1 John 5:10	(1) εαυτω	TR	01	044	5	20/77%
			206	323	522	614	6
			945	1243	1505	1611	623
			1881	1890	2298	2412	1739
		(2) αυτω					2495
			02	03	1241	1735	4/15%
		(3) SO	P74	33			2/8%
396	1 John 5:10	(1) θεω	TR	01	03	044	17/65%
			522	614	945	1243	206
			1611	1735	1881	1890	1505
			2412	2495			2298
		(2) υιω	02	5	6	323	7/27%
			1241	1739			623
		(3) SO	P74	33			2/8%
402	1 John 5:11	(1) ημιν ο θεος	TR	01	02	044	14/54%
			6	206	522	623	5
			1241	1243	1735	1890	945
		(2) ο θεος ημιν	03	323	614	1505	10/38%
			1739	1881	2298	2412	1611
		(3) SO	P74	33			2495
							2/8%
405	1 John 5:12	(1) υιον (1)	TR	01	02	03	17/65%
			5	6	323	623	044
			1241	1243	1735	1739	945
			1890	2298			1881
		(2) + του θεου	33	206	522	614	8/31%
			1611	2412	2495		1505
		(3) SO	P74				1/4%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
406	1 John 5:12	(1) ΕΧΕΙ (1)	TR 5 623 1881	01 6 945 1890	02 33 1241 2298	03 323 1735 18/69% 044 522 1739
		(2) + ΚΑΙ	206 2412	614 2495	1243	1505 7/27% 1611
		(3) SO	P74			1/4%
408	1 John 5:13	(1) ΤΟΙΣ...ΤΟΥ ΘΕΟΥ (1)	TR 945 2412	03 1241	206 1611	522 1890 11/42% 614 2298
		(2) om	01 323 1881	02 623 2495	044 1243	5 1735 12/46% 6 1739
		(3) SO	P74	33	1505	3/12%
415	1 John 5:13	(1) ΕΧΕΤΕ ΑΛΛΗΛΟΥΣ	TR 33 1505	02 323 1735	03 623 1739	044 1241 1881 15/58% 5 1243 2298
		(2) ΑΛΛΗΛΟΥΣ ΕΧΕΤΕ	01 1611	6 2412	206	614 7/27% 945
		(3) om	522	1890	2495	3/11%
		(4) SO	P74			1/4%
427	1 John 5:15	(1) απ	TR	02	03	33 4/15%
		(2) εαν	01 323 1241 1739 2495	044 522 1243 1881	5 614 1505 1890	6 623 1611 2298 21/81% 206 945 1735 2412
		(3) SO	P74			1/4%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
434	1 John 5:16	(1) τοις αμαρτανουσι	TR 5 1241 1890	(01) 6 (1243) 2298	(02) (33) (1735)	17/65% 044 323 (623) (1739) 1881
		(2) τω αμαρτανουσι	206 2495	945	1505	6/23% (2412)
		(3) SO	P74	522	614	3/12%
448	1 John 5:20	(1) ουδαμεν	TR 1890	01	03	6/23% 1243
		(2) και ουδαμεν	02 206 1505 2298	044 323 1611 2412	5 522 1735 2495	18/69% 33 623 1881
		(3) SO	P74	1241		2/8%
449	1 John 5:20	(1) δε	TR	01	03	5/19% 1890
		(2) om	02 206 1243 1881	044 323 1505 2298	5 522 1611 2412	19/73% 33 623 1739
		(3) SO	P74	1241		2/8%
450	1 John 5:20	(1) δεδοκεν	TR 945	01 1243	03 1739	10/38% 323 2298
		(2) εδοκεν	02 522 1735	044 614 1890	5 623 2412	14/54% 206 1611
		(3) SO	P74	1241		2/8%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
452	1 John 5:20	(1) ἀληθινόν (2) + θεόν (3) SO	TR	01	03	(1243)
			(02)	044	5	6
			206	323	522	614
			945	1505	1611	1735
			1881	2298	2412	2495
			P74	1241		
						5/19% 1890
						19/73% 33 623 1739
						2/8%
456	1 John 5:20	(1) η (2) om (3) SO	TR	5	522	614
			945	1505	1611	1890
			2495			
			01	02	03	044
			33	206	323	1243
			1739	1881	2298	
			P74	1241		
						11/42% 623 2412
						13/50% 6 1735
						2/8%
457	1 John 5:20	(1) ζωη (2) + η (3) SO	TR	01	02	03
			6	33	323	1243
			1739			
			5	206	522	614
			945	1505	1611	1881
			2298	2412	2495	
			P74	1241		
						11/42% (044) 1735
						13/50% 623 1890
						2/8%
458	1 John 5:21	(1) αὐτοῦς (2) αὐτὰ (3) SO	TR	02	5	33
			522	614	623	945
			1611	1735	1881	2412
			01	03	6	323
			1739	1890	2298	
			P74	044	1241	
						15/58% 206 1505 2495 8/30% (1243)
						3/12%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
459	1 John 5:21	(1) αμην	TR 2412	206	614	945	6/23% 1890
	(2) om		01 6 1243 1881	02 33 1505 2298	03 323 1611 2495	044 522 1735	18/69% 5 623 1739
	(3) SO		P74	1241			2/8%
465	2 John 2	(1) δια την αληθειαν	TR 33 1735	01 206 1890	02 623 2298	03 945	13/50% 5 1243
	(2) om		044 1505 2495	6 1611	323 1739	522 1881	11/42% 614 2412
	(3) SO		P74	1241			2/8%
473	2 John 3	(1) παρα	TR 6 614 1735 2495	02 33 623 1739	03 206 945 1881	044 323 1243 2298	21/80% 5 522 1505 2412
	(2) απο		01	1611	1890		3/12%
	(3) SO		P74	1241			2/8%
476	2 John 3	(1) κυριου	TR 206 1505 2412	01 522 1611	5 614 1881	6 623 1890	16/62% 33 945 2298
	(2) om		02 1735	03 1739	044 2495	323	8/30% 1243
	(3) SO		P74	1241			2/8%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
485	2 John 5	(1) γραφων σοι καινην	TR 945	03 1735	6 1890	206	8/30% (522)
		(2) καινην γραφων σοι	01 323 1611 2495	02 614 1739	044 623 1881	5 1243 2298	16/62% 33 1505 2412
		(3) SO	P74	1241			2/8%
490	2 John 6	(1) εστιν η εντολη	TR 614	01 945	6 1243	206 1890	10/38% 522 2412
		(2) η εντολη εστιν	02 323 1739	03 623 1881	044 1505 2298	5 (1611) 2495	14/54% 33 1735
		(3) SO	P74	1241			2/8%
493	2 John 6	(1) καθως ηκουσατε απ αρχης ινα	TR 1505	03 1611	044 1735	(206) 1890	10/38% 522 2495
		(2) ινα καθως ηκουσατε απ αρχης	01 614 2298	5 623 2412	6 1243	33 1739	12/46% 323 1881
		(3) SO	P74	02	945	1241	4/15%
495	2 John 7	(1) εισηλθον	TR 2298	206	522	945	6/23% 1890
		(2) εξηλθον	P74 5 623 1739	01 6 1243 1881	(02) 33 1505 2412	03 323 1611 2495	14/54% 044 614 1735
		(3) SO	1241				1/4%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
499	2 John 8	(1) Verbs in First Person	TR	206	522	945	5/19% 1890
		(2) Verbs in Second Person	01	02	03	044	5
			6	33	323	614	623
			1243	1505	1611	1735	1739
		(3) SO	1881	2298	2412	2495	2/8%
510	2 John 9	(1) του χριστου	P74	1241			
			TR	5	522	614	13/50%
			945	1505	1611	1735	623
		(2) om	2298	2412	2495		1890
			01	02	03	044	11/42%
518	2 John 11	(1) γαρ λεγων	33	206	323	1243	6
			1881				1739
		(2) λεγων γαρ	P74	1241	1881		2/8%
		(3) SO					
			TR	044	6	206	13/50%
527	2 John 12	(1) αλλα	614	945	1505	1611	522
			2298	2412	2495		1890
		(2) λεγων γαρ	01	02	03	5	10/38%
			323	623	1243	1735	33
		(3) SO	P74	1241			1739
527	2 John 12	(1) αλλα	TR	01	03		3/12%
			(522)	(614)	945	(044)	14/54%
		(2) om	(1611)	1890	(2412)	(1243)	(206)
			02	5	6	33	(1505)
		(3) SO	623	1735	1739	1881	10/38%
527	2 John 12		P74	1241			323
							2298
527	2 John 12						2/8%

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS						
529	2 John 12	(1) ελιζω	TR	01	03	044	14/54%		
			522	614	945	1243	206		
			1611	1890	2412	2495	1505		
		(2) + γαρ	02	5	6	33	10/38%		
			623	1735	1739	1881	323		
			2298	2495	1881	2298	2/8%		
530	2 John 12	(1) ελθειν	P74	1241					
			TR	206	522	945	5/19%		
			01	(02)	03	044	1890		
		(2) γενεσθαι	6	(33)	323	614	5		
			(1243)	1505	1611	1739	623		
			2298	2412	2495	1881	18/69%		
533	2 John 13	(3) SO	P74	1241	1735		3/12%		
			TR	206	522	614	10/38%		
			1505	1611	1890	2412	945		
		(1) αμην	P74	01	02	03	2495		
			5	6	33	323	044		
			1243	1735	1739	1881	623		
540	3 John 4	(2) ταυτης	1241				2298		
			TR	01	02	03	1/4%		
			5	33	206	614	044		
		(1) τουτων	945	1505	1611	1735	623		
			2298	2412	2495	1881	1890		
			6	323	522	1243	6/23%		
(3) SO	1881				1739				
	P74	1241			2/8%				

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
548	3 John 5	(1) εις τους (2)	TR 614 1735	5 623 1890	33 945 2298	206 1505 2412 15/58% 522 1611 2495 9/34% 6 2/8%
		(2) τουτο	01 323	02 1243	03 1739	044 1881
		(3) SO	P74	1241		
550	3 John 6	(1) τη	TR 044 323 1735	P74 5 522 1739	01 6 623 1881	02 33 945 1890 20/77% 03 206 1243 2298 5/19% 2495 1/4%
		(2) + αληθεια και	614	1505	1611	2412
		(3) SO	1241			
553	3 John 7	(1) ονοματος	TR 6 945 1739	01 33 1243 1881	02 206 1505 1890	03 323 1611 2298 19/73% 5 623 1735 5/19% 2495 2/8%
		(2) + αυτου	044	522	614	2412
		(3) SO	P74	1241		
555	3 John 7	(1) απο	TR 6 1243 2412	01 206 1505 2495	02 522 1611	03 614 1890 17/65% 044 (945) 2298 5/19% 1881 4/15%
		(2) παρα	5	33	623	1735
		(3) SO	P74	323	1241	1739

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
556	3 John 7	(1) εθνων	TR	5	6	10/38%
			614	623	206 522 1890 2412	
		(2) εθνικων	01	02	03	13/50%
			1243 1881	(1505) 2298	044 (1735) 1611 2495	323 1739
558	3 John 8	(3) SO	P74	33	1241	3/12%
		(1) απολαμβανειν	TR	206	522	12/46%
			1505 2412	1611 2495	614 945 1890 2298	
		(2) υπολαμβανειν	(01)	02	03	12/46%
			6 1739	33 1881	044 5 623 1243	
		(3) SO	P74	1241		2/8%
559	3 John 8	(1) γνωμεθα	TR	01	03	11/42%
			206 2298	945 1881	044 6 1890	
		(2) γενομεθα	5	33	323	12/46%
			623 2412	1243 2495	522 614 1611 1735	
560	3 John 8	(3) SO	P74	02	2411	3/12%
		(1) τη αληθεια	TR	03	044	15/58%
			323 1739	522 1881	044 6 945 1243 1890 2298	206 1735 2412
		(2) της αληθειας	5	614	623	6/23%
			2495		1505 1611	
		(3) SO	P74	01	02	5/19%
					33 1241	

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
562	3 John 9	(1) εὑραμεν	TR 623	044 1611	5 1890	9/35% 522 206 2495
		(2) + αὐ	33 1735	614 1881	945 2412	8/31% 1505 1243
		(3) + τι	01	02	(03)	5/19% 2298 1739
		(4) SO	P74	6	323	4/15% 1241
570	3 John 10	(1) εκ	TR 6 623 1890	02 33 945 2298	03 206 1611	17/65% 5 522 1881
		(2) om	01 2412	614 2495	1243	7/27% 1739 1505
		(3) SO	P74	1241		2/8% 2/8%
572	3 John 11	(1) δε				2/8%
		(2) om	01 6 623 1735 2412	02 33 945 1739 2495	03 323 1243 1881	22/84% 5 614 1611 2298
		(3) SO	P74	1241		2/8%
575	3 John 12	(1) οιδετε	TR 1611	206 2495	522	7/27% 1505 945
		(2) οιδεας	01 6 1735	02 323 1739	03 614 1881	15/58% 5 1243 2298
		(3) SO	P74	33	1241	4/15% 1890

Table 34—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
578	3 John 13	(1) γραφειν	TR	206	522	614	7/27% 1890
			2412	2495			
			01	02	03	044	16/61% 5
			6	323	623	945	1243
			1505 2298	1611	1735	1739	1881
580	3 John 13	(3) SO	P74	33	1241		3/12%
581	3 John 14	(1) ιδειν σε	TR	6	206	522	8/31% 614
			945	1890	2412		
			01	02	03	044	14/54% 5
			323	623	1243	1505	1611
			1735	1739	1881	2298	4/15%
581	3 John 14	(3) SO	P74	33	1241	2495	
581	3 John 14	(1) ιδειν σε	TR	01	044	6	13/50% 206
			522	614	945	1505	1611
			1890	2412	2495		
			02	03	5	323	10/38% 623
			1243	1735	1739	1881	2298
581	3 John 14	(3) SO	P74	33	1241		3/12%

Table 35. Variarian Units and their MS Support in 1 Peter

Unit	Text	Variant	MSS						
9	1 Pet 1:3	(1) αυτού ελεος	TR	01	02	03	13/50%		
			5	623	945	1241	044		
			1735	1739	2298		1243		
			P72	33	206	323	12/46%		
			614	1175	1505	1611	522		
19	1 Pet 1:4	(1) εν	2412	2495			1890		
			1881				1/4%		
			TR	P72	01	02	16/61%		
			5	33	323	623	03		
			1175	1241	1243	1735	945		
31	1 Pet 1:7	(1) τιμωτερον	2298				1739		
			(2) + τοις	044	206	522	1505	8/31%	
			(3) SO	1890	2412	2495		1611	
			614	1881			2/8%		
			TR	33	206	323	16/61%		
34	1 Pet 1:7	(1) απολλωμενου	614	945	1241	1243	522		
			1611	1739	1890	2298	1505		
			2495				2412		
			(2) τιμωτερον	P72	01	02	03	9/35%	
			(3) SO	5	623	1175	1735	044	
34	1 Pet 1:7	(1) απολλωμενου	1881				1/4%		
			TR	01	02	03	044		
			5	33	206	522	614		
			623	1505	1611	1735	1890		
			2298	2412	2495				
34	1 Pet 1:7	(2) + και	P72	323	945	1175	7/27%		
			1243	1739			1241		
			(3) SO	1881			1/4%		
			204						

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS									
37	1 Pet 1:7	(1) δοκιμαζομενου	TR	P72	01	02	20/77%					
			044	5	33	206	03					
			614	623	1175	1243	522					
			1611	1735	1890	2412	1505					
							2495					
43	1 Pet 1:7	(2) δοκιμασμενου	323	945	1241	1739	5/19%					
			1881									
		(3) SO	TR	(323)	945	1241	6/23%					
			2298				1739					
		(2) δοξαν και τιμην	P72	01	02	03	19/73%					
			5	33	206	522	044					
			623	1175	1243	1505	614					
			1735	1890	2412	2495	1611					
			1881				1/4%					
45	1 Pet 1:8	(1) ειδότες	TR	P72	02	044	18/69%					
			33	206	522	614	5					
			(1241)	1243	1505	1611	623					
			1890	2412	2495		(1735)					
			01	03	323	945	7/27%					
79	1 Pet 1:12	(1) απηγγελη	1739	2298			1175					
			1881				1/4%					
			TR	P72	01	02	22/85%					
			044	33	206	323	03					
			614	623	945	1175	522					
		(2) απεγγελει	1505	1611	1735	1739	1243					
			2412	2495			2298					
			5	1241	1881	1890	4/15%					
							0%					
			(3) SO									

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
84	1 Pet 1:12	(1) εν	TR 522 1243 1890	01 614 1505 2298	5 945 1611 2412	206 1175 1739 2495	19/73% 323 1241 1881
		(2) om	P72 623	02 1735	03	044	7/27% 33
		(3) SO					0%
99	1 Pet 1:16	(1) γεγραπται	TR 33 623 1611 2412	P72 206 945 1739 2495	01 323 1175 1881	02 522 1241 1890	22/85% 5 614 1505 2298
		(2) + ου	03	044	1735		3/11%
		(3) SO	1243				1/4%
100	1 Pet 1:16	(1) γενεσθε	TR 1739	323 (1881)	945 1890	1241 (2298)	9/35% 1243
		(2) εσσεθε	P72 5 623 2412	(01) (33) (1175) 2495	(02) 206 1505	03 522 1611	17/65% 044 614 1735
		(3) SO					0%
118	1 Pet 1:18	(1) ανιστροφης πατροπαραδοτου	TR 5 1890	P72 33	01 623	02 945	11/42% 03 1735
		(2) πατροπαραδοτου ανιστροφης	044 1175 1739	206 1241 1881	323 1243 2298	522 1505 2412	15/58% 614 1611 2495
		(3) SO					0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
125	1 Pet 1:20	(1) εσχατων	TR 1890	P72 2298	206	522	7/27% 1735
		(2) εσχατου	01 33 1175 1739	02 323 1241 1881	03 614 1243 2412	044 623 1505 2495	19/73% 5 945 1611 0%
		(3) SO					
142	1 Pet 1:22	(1) δια πνευματος	TR 623 1890	5 1175 2298	206 1505 2412	522 1611 2495	14/54% 614 1735
		(2) om	P72 33 1739	01 323 1881	02 945	03 1241	12/46% 044 1243
		(3) SO					0%
151	1 Pet 1:23	(1) τον	TR 1611	206 1890	522 2412	614	8/31% 1175
		(2) om	P72 5 1241 1881	01 33 1243 2298	02 323 1505 2495	03 623 1735	18/69% 044 945 1739
		(3) SO					0%
152	1 Pet 1:24	(1) ως (1)	TR 623	P72 1175	01 1243	03 1890	10/38% 5 2298
		(2) om	02 522 1611 2495	044 614 1735	33 945 1739	206 1241 1881	16/62% 323 1505 2412
		(3) SO					0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
153	1 Pet 1:24	(1) ανθρώπου	TR	044	1881	1890	4/15%
		(2) αυτής	P72	01	02	03	20/77%
			33	206	614	623	5
			1175	1241	1243	1505	945
			1735	1739	2298	2412	1611
154	1 Pet 1:24	(3) SO	323	522			2495
		(1) αυτού					2/8%
			TR	323	614	945	10/38%
			1241	1243	1739	1881	1175
			P72	01	02	03	2412
168	1 Pet 2:2	(2) om	5	33	206	522	16/62%
		(3) SO	1505	1611	1735	1890	044
			2495				623
							2298
							0%
169	1 Pet 2:2	(1) λογικον	TR	P72	01	02	17/65%
		(2) + και	044	5	323	623	03
			1175	1241	1243	1735	945
			1890	2298			1739
			33	206	522	614	9/35%
169	1 Pet 2:2	(3) SO	1611	1881	2412	2495	1505
		(1) αυξηθηκε					0%
			TR	1890			2/8%
			(P72)	01	02	03	24/92%
			5	33	206	323	044
208		(2) + εις σωτηριαν	614	623	945	1175	522
		(3) SO	1243	1505	1611	1735	1241
			1881	2298	2412	2495	1739
							0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
172	1 Pet 2:3	(1) χρήσιμος	TR 5 1175 2412	01 206 1505 2495	02 323 1739	03 623 1881	17/65% 044 945 1890
		(2) χρήσιμος	P72 1243	33 1611	522 1735	614 2298	9/35% 1241
		(3) SO					0%
173	1 Pet 2:4	(1) υγιος	TR 044 1735	P72 33 1890	01 206 2298	02 522 2412	14/54% 03 614
		(2) απο	323 1505	945 1611	1175 1739	1241 1881	10/38% 1243 2495 2/8%
		(3) SO	5	623			
184	1 Pet 2:5	(1) οικοδομεισθε	TR 522 1611 2495	P72 614 1735	03 1175 1881	044 1243 1890	16/61% 206 1505 2412
		(2) ετοικοδομεισθε	01 945	(02) 1241	5 1739	323 2298	9/35% 623
		(3) SO	33				1/4%
186	1 Pet 2:5	(1) πνευματικος	TR 1175 2495	01 1505	206 1611	522 1890	11/42% 614 2412
		(2) + εις	P72 323 1735	02 623 1739	03 945 1881	044 1241 2298	14/54% 5 1243
		(3) SO	33				1/4%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
190	1 Pet 2:5	(1) τω	TR 614 1735	P72 623 1890	5 1175 2298	206 1505 2412	15/58% 522 1611 2495 10/38% 323 1881 1/4%
		(2) om	01 945	02 1241	03 1243	044 1739	
		(3) SO	33				
193	1 Pet 2:6	(1) εν τη γραφῃ	TR	5	623	1890	4/15%
		(2) εν γραφῃ	P72 1735	01 02	03	044	6/23%
		(3) η γραφῃ	206 1175 1739	323 1241 1881	522 1243 2298	614 1505 2412	15/58% 945 1611 2495 1/4%
		(4) SO	33				
216	1 Pet 2:8	(1) οι	TR 044	P72 1735	01 1890	02	8/31% 03
		(2) οστοι	5 623 1505 (2412)	206 945 1611 2495	323 1175 1739	522 1241 1881	17/53% (614) 1243 2298 1/4%
		(3) SO	33				
233	1 Pet 2:11	(1) απεχεσθαι	TR 323 1611 2495	01 614 1739	03 945 1890	044 1175 2298	16/62% 206 1505 2412
		(2) απεχεσθε	P72 623	02 1241	5 1243	33 1735	10/38% 522 1881 0%
		(3) SO					

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
238	1 Pet 2:12	(1) εν τοις εθνεσιν έχοντες καλήν	TR	(P72)	01	02
			5	623	945	1175
			(1243)	1505	1611	1735
			1881	2298	2412	2495
						19/73%
						044
						1241
						1739
		(2) εν τοις εθνεσιν υμων αναστροφήν έχειν καλήν	03	206	522	614
						4/15%
		(3) έχοντες καλήν εν τοις εθνεσιν	323	1890		
						2/8%
		(4) SO	33			
						1/4%
242	1 Pet 2:12	(1) κατα/αλούσιν	TR	P72	01	02
			044	206	323	522
			1175	1241	1611	1735
			2298	2412		
						17/65%
		(2) καταλάωσιν	5	614	623	1243
			1890	2495		
						7/27%
		(3) SO	33	1881		
						2/8%
243	1 Pet 2:12	(1) καλών	TR	P72	01	02
			044	5	33	323
			945	1175	1241	623
			1739	1881	1890	1735
		(2) + υμων	206	522	614	2298
			2412	2495		
						7/27%
		(3) SO				1611
						0%
244	1 Pet 2:12	(1) εποπτευομεντες	TR	02	044	5
			323	623	1735	1881
						10/38%
		(2) εποπτευοντες	P72	01	03	206
			614	945	1175	1241
			1505	1611	1739	2298
			2495			
		(3) SO				
						16/62%
						522
						1243
						2412
						0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS						
249	1 Pet 2:13	(1) συν	TR 614 1505 1890	5 623 1611 2298	206 945 1735 2412	323 1175 1739 2495	19/73% 522 1241 1881		
		(2) om	P72 33	01 1243	02	03	7/27% 044		
		(3) SO					0%		
253	1 Pet 2:14	(1) μεν	TR 945 1611 2412	206 1175 1739 2495	323 1241 1881	522 1243 1890	17/65% 614 1505 2298		
		(2) om	P72 5	01 33	02 623	03 1735	9/35% 044		
		(3) SO					0%		
257	1 Pet 2:15	(1) αγαθοποιουντας	TR 044 623 1881	P72 5 1243 1890	01 206 1505 2412	02 522 1611 2495	19/73% 03 614 1735		
		(2) + υμας	323 2298	945	1175	1241	6/23% 1739		
		(3) SO	33				1/4%		
266	1 Pet 2:16	(1) δουλοι θεου	TR 614 1881	02 1243 1890	33 1505 2412	206 1611 2495	14/54% 522 1735		
		(2) θεου δουλοι	P72 323 1739	01 623 2298	03 945	044 1175	12/46% 5 1241		
		(3) SO					0%		

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
280	1 Pet 2:19	(1) χωρίς	TR 5	P72 623	01 1735	02 1890	9/35% 03
		(2) + παρα τω θεω	044 614 1505 2412	33 945 1611 2495	206 1175 1739	323 1241 1881	17/65% 522 1243 2298
		(3) SO					0%
286	1 Pet 2:19	(1) θεου	TR 5	P72 33	01 623	02 1735	9/35% 03
		(2) αγαθην	044 945 1611 2412	206 1175 1739 2495	323 1241 1881	522 1243 1890	17/65% 614 1505 2298
		(3) SO					0%
292	1 Pet 2:20	(1) κολαφιζομενοι	TR 33 1611 2495	01 614 1735	02 623 1881	03 1243 1890	16/62% 5 1505 2412
		(2) κολαζομενοι	P72 945	044 1175	206 1241	323 1739	10/38% 522 2298
		(3) SO					0%
293	1 Pet 2:20	(1) υπομενειτε	TR 323 2495	01 623	02 1611	03 1735	11/42% 33 1890
		(2) υπομενετε	P72 614 1505	044 945 1739	5 1175 1881	206 1241 2298	15/58% 522 1243 2412
		(3) SO					0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
304	1 Pet 2:20	(1) πρᾶ	TR	P72	01	03	9/35% 044
			5	33	623	1735	
			02	206	323	522	17/65% 614
			945 1611 2412	1175 1739 2495	1241 1881	1243 1890	1505 2298
		(2) + τω					
		(3) SO					0%
305	1 Pet 2:21	(1) γαρ	TR	01	02	03	17/65% 044
			5	33	206	522	614
			623 1890	1175 2412	1243	1611	1735
			P72 1739	323 1881	945 2298	1241 2495	9/35% 1505
		(2) + καί					0%
		(3) SO					
341	1 Pet 2:24	(1) αὐτοῦ (2)	TR	01			2/8%
			P72 33 623 1505 1890	02 206 945 1611 2298	03 323 1175 1735 2412	044 522 1241 1739 2495	24/92% 5 614 1243 1881
							0%
		(3) SO					
343	1 Pet 2:25	(1) πλανώμενα	TR	P72	044	33	16/61% 206
			323 1611 2412	522 1739	614 1881	945 1890	(1241) 2298
			01 1175	02 1505	03 1735	5 2495	9/35% 623
							1/4%
		(2) πλανώμενοι					
		(3) SO					

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS									
346	1 Pet 2:25	(1) επιστρέφεται	TR	P72	01	02	11/42%					
			044	5	33	323	03					
			1735				623					
			206	522	614	945	15/58%					
355	1 Pet 3:1	(2) επιστρέφεται	1241	1243	1505	1611	1175					
			1881	1890	2298	2412	1739					
							2495					
							0%					
359	1 Pet 3:1	(1) και ει	TR	P72	01	02	11/42%					
			5	33	623	1735	044					
			1890				1881					
			323	945	1175	1739	5/19%					
362	1 Pet 3:2	(2) ει και	03	(206)	522	614	2298					
			1611	2412	(2495)		8/31%					
							(1505)					
			1241	1243			2/8%					
362	1 Pet 3:2	(3) ει	TR	5	206	522	4/15%					
			(2) κερδίζονται				22/85%					
			P72	01	02	03	044					
			33	323	614	623	945					
362	1 Pet 3:2	(3) SO	1175	1241	1243	1505	1611					
			1735	1739	1881	1890	2298					
			2412	(2495)			0%					
362	1 Pet 3:2	(1) επιστρέφεται	TR	02	03	044	16/62%					
			33	522	614	623	5					
			1505	1611	1735	1890	1175					
			2495				2412					
362	1 Pet 3:2	(2) επιστρέφεται	P72	01	206	323	10/38%					
			1241	1243	1739	1881	945					
							2298					
							0%					

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
371	1 Pet 3:4	(1) πραεως	TR 522 1611 2412	02 614 1735	044 945 1739	206 1243 1881	16/62% 323 1505 2298
		(2) πραεως	P72 623	01 1175	03 1241	5 1890	10/38% 33 2495 0%
		(3) SO					
374	1 Pet 3:5	(1) ουτω	TR	P72	5		5/19% 1890
		(2) ουτως	01 323 1175 1735 2495	02 522 1241 1739	03 614 1243 1881	044 623 1505 2298	21/81% 33 945 1611 2412
		(3) SO					0%
378	1 Pet 3:5	(1) επι τον θεον	TR	01	1890		3/11%
		(2) εις τον θεον	206 1881	522 2298	614 2412	1243	8/31% 1611
		(3) εις	P72 323 1735	02 945 1739	03 1175 2495	044 1241	13/50% 33 1505
		(4) SO	5	623			2/8%
403	1 Pet 3:7	(1) συγκληρονομοι	TR (323) 1735	(P72) 945 (1739)	(03) (1175) (1881)	044 1241 (2298)	14/54% 33 (1243)
		(2) + ποιητης	(01) 614 2412	02 623 2495	5 1505	206 1611	12/46% 522 (1890)
		(3) SO					0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
409	1 Pet 3:7	(1) εκκοπτεσθαι	TR	(P72)	044	33
			522	614	1175	(1241)
			1611	1890	2298	2412
		(2) εγκοπτεσθαι	(01)	(02)	03	5
			623	945	1243	1735
			1881			
		(6) SO				
						15/58%
						206
						1505
						2495
						11/42%
						323
						1739
						0%
415	1 Pet 3:8	(1) φιλοφρονες	TR			
		2) ταπεινοφρονες	P72	01	02	03
			5	33	206	323
			614	623	945	1175
			1243	1505	1611	1735
			1881	1890	2298	2412
		(3) SO	2495			
						1/4%
						24/92%
						044
						522
						1241
						1739
						1/4%
419	1 Pet 3:9	(1) λοιδοριαν	TR	P72	01	02
			044	5	323	623
			1175	1241	1243	1735
			1881	2298		
		(2) + τινα	206	522	614	1505
			1890	2412	2495	
		(3) SO				
						8/31%
						1611
						1/4%
						33
421	1 Pet 3:9	(1) ειδοτες	TR	5	206	522
			623	1611	1890	2412
		(2) om	P72	01	02	03
			33	323	945	1175
			1243	1505	1735	1739
			2298	2495		
		(3) SO				
						9/35%
						614
						17/65%
						044
						1241
						1881
						0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS						
426	1 Pet 3:10	(1) ἰδεῖν ἡμέρας	TR 044 945 1881	P72 5 1175 2298	01 33 1243	02 323 1735	17/65% 03 623 1739		
		(2) ἡμέρας ἰδεῖν	206 1611	522 1890	614 2412	1241 2495	9/35% 1505 0%		
		(3) SO							
430	1 Pet 3:10	(1) αὐτοῦ (1)	TR 614 2412	01 1505 2495	5 1611	206 1890	12/46% 522 2298		
		(2) om	P72 323 1243	02 623 1735	03 945 1739	044 1175 1881	14/54% 33 1241 0%		
		(3) SO							
432	1 Pet 3:10	(1) αὐτοῦ (2)	TR				1/4%		
		(2) om	P72 5 614 1243 1881	01 33 623 1505 1890	02 206 945 1611 2298	03 323 1175 1735 2412	25/96% 044 522 1241 1739 2495 0%		
		(3) SO							
435	1 Pet 3:11	(1) ἐκάλειναι	TR 323 1739	01 623 1881	044 945 2298	5 1241	13/50% 33 1735		
		(2) + δε	P72 614 1890	02 1175 2412	03 1243 2495	206 1505	13/50% 522 1611 0%		
		(3) SO							

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS									
439	1 Pet 3:12	(1) κακα	TR	P72	01	02	18/69%					
			044	5	33	323	03					
			945	1175	1241	1243	623					
			1739	1881	2298		1735					
		(2) + του εξολοθυσαι αυτου εκ γης	206	522	614	(1505)	8/31%					
			1890	2412	2495		1611					
		(3) SO					0%					
444	1 Pet 3:13	(1) μιμηται	TR									
		(2) ζιλωται	P72	01	02	03	044					
			5	206	323	522	614					
			623	945	1175	1241	1243					
			1505	1611	1735	1739	1881					
			1890	2298	2412	2495						
		(3) SO	33									
451	1 Pet 3:14	(1) πασχολτε	TR	P72	01	02	15/58%					
			5	33	323	623	03					
			1175	1241	(1243)	1739	945					
		(2) πασχετε					2298					
			044	206	522	614	11/42%					
			1611	1735	1881	1890	1505					
			2495				2412					
		(3) SO					0%					
457	1 Pet 3:14	(1) μιρε	TR	01	02	044	16/61%					
			33	323	623	945	5					
			1241	1243	1735	1739	1175					
			2298				1881					
		(2) και ου μη	206	522	614	1505	8/31%					
			1890	2412	2495		1611					
		(3) SO	P72	03			2/8%					

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS	
460	1 Pet 3:15	(1) θεον	TR	9/35% 1241
			1505	623 2495
		(2) χριστον	P72	16/61% 044
			33 1175 2412	03 614 1881 1890
462	1 Pet 3:15	(3) SO	1739	1/4%
		(1) δε (2)	TR	3/12%
			02	044
467	1 Pet 3:15	(2) om	P72	23/88% 33
			206 945 1611 2298	5 614 1243 1881
		(3) SO		0%
468	1 Pet 3:15	(1) ελπιδος	TR	1/4%
		(2) + αλλα	P72	25/96% 044
			5 614 1243 1881	03 323 1175 1735 2412 2495 0%
468	1 Pet 3:15	(3) SO		
		(1) πραυτητος	TR	16/62% 03
			044 1241 2298	02 945 1735 1881
468	1 Pet 3:15	(2) πραυτητος	5	10/38% 623
			1505	2495 0%
		(3) SO		

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
470	1 Pet 3:16	(1) καταλαλῶσιν	TR 323	(01) 623	(02) (945)	(5) 1243	10/38% (33) 1735
		(2) καταλαλείσθε	P72 614 1739 2495	03 1175 1881	044 1241 1890	206 1505 2298	16/62% 522 1611 2412
		(3) SO					0%
473	1 Pet 3:16	(1) ὑμῶν ὡς κακοποιῶν	TR 323	01 623	02 945	5 1243	10/38% 33 1735
		(2) οἱ	P72 614 1739 2495	03 1175 1881	044 1241 1890	206 1505 2298	16/62% 522 1611 2412
		(3) SO					0%
479	1 Pet 3:16	(1) ἀγαθὴν ἐν χριστῷ	TR 5	01 33	02 623	03 1175	10/38% 044 1735
		(2) ἐν χριστῷ ἀγαθὴν	P72 945 1739 2495	206 1241 1881	323 1243 1890	522 1505 2298	16/62% 614 1611 2412
		(3) SO					0%
484	1 Pet 3:17	(1) θελεῖ	TR 1241		1881	1735	5/19% 2495
		(2) θελοῖ	P72 5 614 1505 2412	01 33 623 1611	02 206 945 1739	03 323 1175 1890	21/81% 044 522 1243 2298
		(3) SO					0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
488	1 Pet 3:18	(1) αμαρτιων (2) + ημων (3) SO	TR	03	044	206	4/15%
			P72	01	02	5	22/85%
			323	522	614	623	33
			1175	1241	1243	1505	945
			1735	1739	1881	1890	1611
			2412	2495			2298
							0%
491	1 Pet 3:18	(1) επαθε (2) απεθανεν (3) SO	TR	03	522	1890	5/19%
			P72	01	02	044	2412
			33	206	323	614	21/81%
			945	1175	1241	1243	5
			1611	1735	1739	1881	623
			2495				1505
							2298
							0%
500	1 Pet 3:18	(1) τω (2) (2) om (3) SO	TR	2412			2/8%
			P72	01	02	03	23/88%
			5	206	323	522	044
			623	945	1175	1241	614
			1505	1611	1735	1739	1243
			1890	2298	2495		1881
							1/4%
			33				
514	1 Pet 3:20	(1) ολιγοι (2) ολιγοι (3) SO	TR	044	206	323	18/69%
			614	945	1175	1241	522
			1505	1611	1739	1881	1243
			2298	2412	2495		1890
			P72	01	02	03	7/27%
			623	1735			5
							1/4%
			33				

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
517	1 Pet 3:21	(1) ω	1/4%				
		(2) ο	TR				
			02	03	044	5	22/85%
			206	323	522	614	33
			945	1241	1243	1505	623
			1735	1739	1881	1890	1611
			2412	2495			2298
		(3) SO	P72	01	1175		3/11%
537	1 Pet 4:1	(1) υπερ ημων					
			TR	01	02	5	18/69%
			522	614	623	945	206
			1241	1505	1611	1735	1175
			2298	2412	2495		1890
	(2) om		P72	03	044	323	7/27%
			1739	1881			1243
	(3) SO		33				1/4%
546	1 Pet 4:1	(1) εν					
		(2) om	TR				1/4%
			P72	01	02	03	24/92%
			5	206	323	522	044
			623	945	1175	1241	614
			1505	1611	1735	1739	1243
			1890	2298	2412	2495	1881
	(3) SO		33				1/4%
551	1 Pet 4:2	(1) θεληματι					
			TR	P72	01	02	16/61%
			044	5	323	623	03
			1175	1241	1243	1735	945
			2298				1739
	(2) + του		206	522	614	1505	9/35%
			1881	1890	2412	2495	1611
	(3) SO		33				1/4%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
553	1 Pet 4:3	(1) ημιν	TR 1175	01 2298	5 206	7/27% 522
		(2) om	P72 614 1505 1890	02 623 1611 2412	03 945 1735 2495	18/69% 323 1243 1881 1/4%
		(3) SO	33			
556	1 Pet 4:3	(1) του βίου	TR 1611	1735	2298	4/15%
		(2) om	P72 5 623 1505 2495	01 206 945 1739	02 323 1175 1881	21/81% 044 614 1243 2412
		(3) SO	33			1/4%
557	1 Pet 4:3	(1) θέλημα	TR 2412	614 2495	1505 1611	7/27% 1890
		(2) βούλημα	P72 5 945 1739	01 206 1175 1881	02 323 1241 2298	18/69% 044 623 1735 1/4%
		(3) SO	33			
568	1 Pet 4:3	(1) ειδοιολατρειας	TR 1505	03 1881	044 2298	10/38% 1243 2495
		(2) ειδοιολατριας	P72 323 1175	01 522 1611	02 614 1735	15/58% 206 945 1890 1/4%
		(3) SO	33			

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS									
573	1 Pet 4:4	(1) υμων	TR	P72	01	02	03					
			044	5	323	623	945					
			1175	1241	1243	1505	1611					
			1735	1739	1881	2298	2495					
		(2) + αυταις					5/19%					
		(3) SO	206	522	614	1890	2412					
			33				1/4%					
575	1 Pet 4:4	(1) αναχουιν	TR	P72	02	03						
			5	206	522	614	623					
			1505	1611	1735	1890	2412					
			2495									
		(2) και	01	323	945	1175	1241					
		(3) SO	1243	1739	1881	2298						
			33				1/4%					
576	1 Pet 4:4	(1) βλασφημουντες	TR	P72	02	03						
			5	206	522	614	623					
			1505	1611	1735	1890	2412					
			2495									
		(2) βλασφημοισιν	01	323	945	1175	1241					
		(3) SO	1243	1739	1881	2298						
			33				1/4%					
593	1 Pet 4:7	(1) τας										
		(2) om	TR	1735								
			P72	01	02	03						
			5	33	206	323	522					
			614	623	945	1175	1241					
			1243	1505	1611	1739	1881					
			1890	1890	1890	2495						
		(3) SO										

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
598	1 Pet 4:8	(1) η				11/42%
			TR	206	323	522
			1241	1243	(1735)	1739
			2298			1881
		(2) om				15/58%
			P72	01	02	03
			5	33	614	623
			1505	1611	1890	2412
		(3) SO				2495
						0%
599	1 Pet 4:8	(1) καλυψει				3/12%
			TR	P72	01	
			02	03	044	5
			206	323	522	614
		(2) καλυπτει				23/88%
			945	(1175)	(1241)	1243
			1611	1735	1739	1881
			2298	2412	2495	1890
		(3) SO				0%
601	1 Pet 4:9	(1) γογγυσμων				2/8%
			TR	1890		
			(P72)	01	02	03
			5	33	206	323
		(2) γογγυσμου				24/92%
			614	623	945	1175
			1243	1505	1611	1735
			1881	2298	2412	2495
		(3) SO				0%
613	1 Pet 4:11	(1) ης				19/73%
			TR	P72	01	02
			044	5	33	323
			945	1175	1241	1243
		(2) om				1611
			1735	1739	1881	2298
			206	522	614	1505
			2412	2495		1890
		(3) SO				7/27%
						1890
						0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS						
614	1 Pet 4:11	(1) ης χορηγει ο θεος	TR (044)	P72 5	01 33	02 323	19/73%	03 623	
			945	1175	1241	1243	(1611)		
		(2) χορηγουν	(1735)	1739	1881	2298			
			206	522	614	1505	7/27%	1890	
		(3) SO	2412	2495			0%		
625	1 Pet 4:11	(1) δοξάζεται ο θεος (2)	TR	P72	(01)	02	17/65%	03	
			5	33	323	623	945		
			1175	(1241)	1243	1735	1739		
		(2) ο θεος δοξάζεται	1881	2298			8/31%	1611	
			206	522	614	1505	1/4%		
		(3) SO	1890	2412	2495				
			044						
630	1 Pet 4:11	(1) των αιωνων	TR	01	02	03	7/27%	044	
			33	323					
		(2) om	P72	5	206	522	19/73%	614	
			623	945	1175	1241	1243		
			1505	1611	1735	1739	1881		
		(3) SO	1890	2298	2412	2495	0%		
661	1 Pet 4:14	(1) δοξης και	TR	P72	03	044	4/15%		
		(2) + δυναμεως	02	5	33	206	21/81%	323	
			522	614	623	945	1175		
			1241	1243	1505	1611	1735		
		(3) SO	1739	1881	1890	2298	2412		
			2495					1/4%	
			01						

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
663	1 Pet 4:14	(1) to (2)	TR 044 945 1739	P72 5 1175 1881	01 33 1241 2298	02 323 1243	18/69% 03 623 1735
		(2) om	206 1890	522 2412	614 2495	1505	8/31% 1611
		(3) SO					0%
664	1 Pet 4:14	(1) θεου	TR 044 945 1739	P72 5 1175 1881	01 33 1241 2298	02 323 1243	18/69% 03 623 1735
		(2) + ονομα και	206 1890	522 2412	614 2495	1505	8/31% 1611
		(3) SO					0%
665	1 Pet 4:14	(1) αναπαυεται	TR 5 1739	01 623 1881	03 945	323 1175	5/19% 2298 7/27% (1241)
		(2) αναπεπαινται	02 1243 2412	044 1505 2495	206 1611	522 1735	12/46% 614 1890
		(3) επαναπαυεται	33	P72			2/8%
670	1 Pet 4:14	(1) κατα μεν αυτοις βλασηνημειται κατα δε υμας δοξαζεται	TR 2495	044 1505	1505 1611	1611	6/23% 2298
		(2) om	P72 33 623 1735	01 206 945 1739	02 323 1175 1881	03 522 1241 1890	20/77% 5 614 1243 2412 0%
		(3) SO					

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
675	1 Pet 4:15	(1) γαρ τις	TR 044 945 1739	P72 5 1175 1881	01 33 1241 2298	02 323 1243	18/69% 03 623 1735
		(2) τις γαρ	206 2412	522	614	1611	6/23% 1890
		(3) SO	1505	2495			2/8%
679	1 Pet 4:15	(1) κακοπολος	TR 044 1735	P72 5	01 33	02 323	11/42% 03 623
		(2) κακουργος	206 1241 1881	522 1243 1890	614 1505 2298	945 1611 2412	15/58% 1175 1739 2495 0%
		(3) SO					
684	1 Pet 4:16	(1) μερει	TR 2298	206	522	1735	6/23% 1890
		(2) ονοματι	P72 5 945 1611	01 33 1175 1739	02 323 1241 1881	03 614 1243 2412	044 623 1505 2495 0%
		(3) SO					
687	1 Pet 4:17	(1) ο	TR 206 945 1611 2412	P72 323 1175 1735 2495	03 522 1241 1739	044 614 1243 1881	22/85% 5 623 1505 2298
		(2) om	01	02	33	1890	4/15% 0%
		(3) SO					

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
698	1 Pet 4:19	(1) ως	TR 614 2412	5 1505 2495	206 1611	323 1890	12/46% 522 2298
		(2) om	P72 33 1243	01 623 1735	02 945 1739	03 1175 1881	14/54% 044 1241 0%
		(3) SO					
700	1 Pet 4:19	(1) ψυχας εστων	TR (33) (1505) (2495)	(P72) (206) (1611)	(01) (323) (1735)	(02) (522) (1890)	16/61% (044) (614) (2412)
		(2) εστων ψυχας	5 1243	623 1739	945 1881	1175 2298	9/35% 1241 1/4%
		(3) SO	03				
703	1 Pet 4:19	(1) αγαθοποιιαι	TR 614 2495	01 1505	03 1611	206 1890	11/42% 522 2412
		(2) αγαθοποιιαις	P72 323 1243	02 623 1735	044 945 1739	5 1175 1881	15/58% 33 1241 2298 0%
		(3) SO					
704	1 Pet 5:1	(1) πρεσβυτεροις	TR 1243 2298	33 1505 2495	323 1739	945 1881	12/46% 1241 1890
		(2) + Ουν	P72 5 1175	01 206 1611	02 522 1735	03 614 2412	14/54% 044 623 0%
		(3) SO					

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
705	1 Pet 5:1	(1) τους	TR	01	044	5	16/62%
			323	623	945	1175	33
			1243	1611	1735	1739	1241
			2298				1881
		(2) om	P72	02	03	206	10/38%
			614	1505	1890	2412	522
		(3) SO					2495
							0%
706	1 Pet 5:1	(1) εν υμιν παρακαλω	TR	P72	01	02	19/73%
			044	5	33	323	03
			945	1175	1241	1243	623
			1735	1739	1881	2298	1611
		(2) παρακαλω εν υμιν	206	522	614	1505	7/27%
			2412	2495			1890
		(3) SO					0%
718	1 Pet 5:2	(1) εκουσιως					2/8%
		(2) + κατα θεον	TR	03			
			P72	01	02	044	24/92%
			33	206	323	522	5
			623	945	1175	1241	614
			1505	1611	1735	1739	(1243)
			1890	2298	2412	2495	1881
		(3) SO					0%
730	1 Pet 5:3	(1) γινόμενοι	TR	P72	01	02	16/61%
			5	206	323	623	044
			1505	1735	1739	1890	945
			2495				2298
		(2) γενομενοι	33	522	614	1241	8/31%
			1611	1881	2412		1243
		(3) SO	03	1175			2/8%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
735	1 Pet 5:5	(1) ομοιωας	TR	P72	02	03	9/34% 044
			5	206	623	1735	
			323	945	1241	(1243)	7/27% 1739
			1881	2298			
	(2) + δε οι	(3) + δε και οι	522	614	1175	1505	8/31% 1611
			1890	2412	2495		
			01	33			2/8%
742	1 Pet 5:5	(1) υποτασσουμενοι	TR	5	206	522	13/50% (614)
			(1505)	1611	1735	1881	1890
			2298	(2412)	2495		
			P72	01	02	03	12/46% 33
	(2) om	(3) SO	323	623	945	1175	1241
			1243	1739			
			044				1/4%
756	1 Pet 5:6	(1) υμεις υμωσθη	TR	P72	01	02	17/65% 03
			044	5	(33)	323	623
			945	(1175)	(1241)	(1243)	(1735)
			1739	2298			
	(2) υμωσθη υμεις	(3) SO	206	522	614	1505	9/35% 1611
			1881	1890	2412	2495	0%
765	1 Pet 5:7	(1) επ	TR	P72	01	02	17/65% 03
			044	5	33	323	623
			1175	1241	1243	1735	1739
			1881	2298			
	(2) εις	(3) SO	206	522	614	945	9/35% 1505
			1611	1890	2412	2495	0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS					
767	1 Pet 5:7	(1) περι	TR 044 1175 1881	P72 5 1241 2298	01 323 1243	02 623 1735	17/65%	03 945 1739
		(2) υπερ	33 1611	206 1890	522 2412	614 2495	9/35%	1505 0%
		(3) SO						
769	1 Pet 5:8	(1) οτι	TR 323 1175 1739 2495	P72 522 1241 1881	044 614 1243 1890	5 623 1505 2298	21/81%	206 945 1611 2412
		(2) om	01	02	03	1735	4/15%	
		(3) SO	33				1/4%	
776	1 Pet 5:8	(1) περιπατει	TR 044 945 1739	P72 5 1175 1881	01 33 1241 2298	02 323 1243	18/69%	03 623 1735
		(2) περιερχεται	206 1890	522 2412	614 2495	1505	8/31%	1611
		(3) SO					0%	
780	1 Pet 5:8	(1) καταπιη	TR 614	P72 945	02 2298	206 2412	9/35%	522
		(2) καταπιειν	01 623 1611 2495	03 1175 1735	044 (1241) 1739	5 1243 1881	16/61%	323 1505 1890
		(3) SO	33				1/4%	

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS									
783	1 Pet 5:9	(1) ειδότες	TR 5 1175 1881	01 33 1241 2298	02 323 1243	03 623 1735	17/65%	044 945 1739				
		(2) + στί	P72 1611	206 1890	522 2412	614 2495	9/35%	1505				
		(3) SO					0%					
786	1 Pet 5:9	(1) υμων ἀδελφοί	TR 044 945 2298	P72 5 1241	01 33 1735	02 323 1739	16/62%	03 623 1881				
		(2) ἀδελφοί υμων	206 1505	522 1611	614 1890	1175 2412	10/38%	1243 2495				
		(3) SO					0%					
788	1 Pet 5:9	(1) ἐπιτελείσθαι	TR 1735	(P72) 1739	044 1890	5 2298	9/34%	945				
		(2) ἐπιτελείσθε	01 522 1505	02 614 1611	03 623 1881	33 1175 2412	15/58%	206 1243 2495				
		(3) SO	323	1241			2/8%					
791	1 Pet 5:10	(1) ἡσίου	TR 33 1243	P72 323 1735	02 623 1739	044 1175 1881	15/58%	5 1241 2298				
		(2) om	01 945 2495	03 1505	206 1611	522 1890	11/42%	614 2412				
		(3) SO					0%					

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
798	1 Pet 5:10	(1) στηριξαι, σθενωσαι, θεμελιωσαι	TR	206	522	614
			1611	1890	2412	2495
		(2) στηριξει, σθενωσαι, θεμελιωσαι	(P72)	01	02	03
			5	(33)	323	623
			(1175)	1241	1243	1735
			1881	2298		
		(3) SO				
						0%
808	1 Pet 5:11	(1) η δοξα και το κρατος	TR	01	1735	
		(2) το κρατος και η δοξα	5	33	206	323
			614	623	945	1175
			1243	1505	1611	1739
			1890	2298	2412	2495
		(3) το κρατος	(P72)	02	03	044
						4/15%
813	1 Pet 5:12	(1) του πιστου αδελφου	TR	P72	01	02
			044	5	323	623
			1175	1241	1243	1735
		(2) αδελφου του πιστου	1881	2298		
			33	206	522	614
			1611	1890	2412	(2495)
		(3) SO				
						0%
818	1 Pet 5:12	(1) του (2)	TR	01	02	03
			206	522	614	623
			1611	1735	1890	2412
		(2) om	P72	044	33	323
			1175	1241	1243	1739
			2298			
		(3) SO				
						0%
						15/58%
						5
						1505
						2495
						11/42%
						945
						1881
						0%

Table 35—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
819	1 Pet 5:12	(1) εστηκατε	TR	206	522	614	7/27% 1611
			1890	2412			
			P72	01	02	03	16/61% 5
			33	323	623	945	1175
			1241	1243	1735	1739	1881
827	1 Pet 5:14	(1) αγαπη	2298				
			(3) SO				
			044	1505	2495		3/12%
			TR	P72	01	02	23/88% 03
			044	33	206	323	522
831	1 Pet 5:14	(1) αγαπη	614	945	1175	1241	1243
			1505	1611	1739	1881	1890
			2298	2412	2495		
			(2) αγαω				3/12%
			5	(623)	1735		0%
831	1 Pet 5:14	(1) αγαπη	TR	01	5		13/50% 522
			614	623	1611	206	522
			1890	2412	2495	1735	1739
			(2) om				
			02	03	044	323	11/42% 945
	(3) SO		1175	1241	1243	1505	1881
			2298				
			P72	33			2/8%

Table 36. Variation Units and their MSS Support in James

Unit	Text	Variant	MSS				
1	Jas 1:3	(1) ὁμοῦ	TR 5 945 1611 2495	01 6 1175 1735	02 33 1241 1739	03 323 1243 1890	21/84% 044 623 1505 2298
		(2) om	206	522	614	2412	4/16%
		(3) SO					0%
2	Jas 1:7	(1) τι	TR 6 623 1611 2412	02 33 945 1735 2495	03 206 1175 1739	044 323 1243 1890	22/88% 5 614 1505 2298
		(2) om	01	522	1241		3/12%
		(3) SO					0%
3	Jas 1:11	(1) αὐτοῦ (1)	TR 6 1175 2298	01 33 1241	02 323 1243	044 623 1735	16/64% 5 945 1739
		(2) om	03 1611	206 1890	522 2412	614 2495	9/36% 1505
		(3) SO					0%
4	Jas 1:12	(1) κυρίου	TR 614 2412	5 623 2495	6 1505	206 1611	12/48% 522 1890
		(2) θεοῦ	323 1735	945 1739	1175 2298	1241	8/32% 1243
		(3) om	01	02	03	044	4/16%
		(4) SO	33				1/4%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
5	Jas 1:13	(1) απο	TR	02	03	044	18/72%
			6	323	614	623	5
			1175	1241	1243	1735	945
			1890	2298	2412		1739
		(2) υπο	01	206	522	1505	6/24%
			2495				1611
			33				1/4%
6	Jas 1:17	(1) ενι	TR	02	03	044	17/68%
			6	33	323	614	5
			945	1175	1241	1243	623
			1739	2298			1735
		(2) εστι	01	206	522	1505	8/32%
			1890	2412	2494		1611
							0%
7	Jas 1:18	(1) αυτου	TR	01	03	5	17/68%
			206	323	522	614	6
			1243	1505	1611	1735	623
			2412	2495			1890
		(2) εαυτου	02	044	945	1175	7/28%
			1739	2298			1241
			33				1/4%
8	Jas 1:19	(1) εστω	TR	02	044	5	21/84%
			33	206	323	522	6
			623	1175	1241	1243	614
			1611	1735	1890	2298	1505
		(2) + δε	2495				2412
			01	03	945	1739	4/16%
							0%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
9	Jas 1:20	(1) κατεργάζεται	TR	206	323	614	16/64%
			1175	1241	1243	1505	945
			1735	1739	1890	2298	1611
			2495				2412
		(2) εργάζεται	01	(02)	03	044	8/32%
			6	522	623		5
			33				1/4%
10	Jas 1:22	(1) μόνον ακροαται	TR	01	02	044	15/60%
			6	323	623	945	5
			1241	1243	1735	1739	1175
							2298
		(2) ακροαται μόνον	03	206	522	614	9/36%
			1611	1890	2412	2495	1505
			33				1/4%
11	Jas 1:23	(1) οτι	TR	01	03	044	18/72%
			6	206	323	522	5
			623	1175	1505	1611	614
			2298	2412	2495		1890
		(2) om	02	945	1241	1243	6/24%
			1739				1735
			33				1/4%
12	Jas 1:24	(1) γαρ	TR	01	02	03	18/72%
			5	6	33	323	044
			945	1175	1241	1243	623
			1739	1890	2298		1735
		(2) δε	614	1505	1611	2412	5/20%
			206	522			2495
							2/8%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
13	Jas 1:25	(1) οὐτος	TR 522 1890	044 614 2412	5 623 2495	6 1505 13/52% 206 1611
		(2) om	01 1175 2298	02 1241	03 1243	33 1735 11/44% 945 1739
		(3) SO	323			1/4%
14	Jas 1:26	(1) ἐν ᾧ	TR 623	5 1890	6 2298	206 8/32% 522
		(2) om	01 323 1243 2412	02 614 1505 2495	03 945 1611	044 1175 1735 17/68% 33 1241 1739
		(3) SO				0%
15	Jas 1:26	(1) αὐτου (1)	TR 6 623 1739	01 33 945 2298	02 206 1241	044 323 1243 17/68% 5 522 1735
		(2) αὐτου	03 1890	614 2412	1175 2495	1505 8/32% 1611
		(3) SO				0%
16	Jas 1:26	(1) αὐτου (2)	TR 6 614 1243 2412	01 33 623 1735	02 206 945 1739	044 323 1175 1890 21/84% 5 522 1241 2298
		(2) αὐτου	03	1505	2495	3/12% 1/4%
		(3) SO	1611			

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS						
17	Jas 1:27	(1) τω	TR 206 1243 1890	02 522 1505 2298	03 614 1611 2412	044 945 1735 2495	19/76% 33 1241 1739		
		(2) om	01 1175	5	6	323	6/24% 623		
		(3) SO					0%		
18	Jas 2:1	(1) του κυριου ημων ιησου χριστου της δοξης	TR 5 945 1739	01 6 1175 2298	02 33 1241	03 323 1243	17/68% 044 623 1735		
		(2) της δοξης του κυριου ημων ιησου χριστου	206 1890	522 2412	614 2495	1505	8/32% 1611		
		(3) SO					0%		
19	Jas 2:2	(1) την	TR 206 1241 2412	02 323 1243	5 614 1735	6 623 1739	16/64% 33 945 2298		
		(2) om	01 1505	03 1611	044 1890	522 2495	9/36% 1175		
		(3) SO					0%		
20	Jas 2:3	(1) και (1)	TR 33	01 323	02 623	5 1735	9/36% 6		
		(2) om	03 945 1611 2495	044 1175 1739	206 1241 1890	522 1243 2298	16/64% 614 1505 2412		
		(3) SO					0%		

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
21	Jas 2:3	(1) επιβλεψητε	TR 323	(01) 623	02 1735	5	8/32% 6
		(2) + δε	03 945 1611 2495	044 1175 1739	206 1241 1890	522 1243 2298	16/64% 614 1505 2412
		(3) SO	33				1/4%
22	Jas 2:3	(1) εσθητα την λαμπραν	TR 5 945 1739	01 6 1175 2298	02 33 1241	03 323 1243	17/68% 044 623 1735
		(2) λαμπραν εσθητα	206 1890	522 2412	614 2495	1505	8/32% 1611
		(3) SO					0%
23	Jas 2:3	(1) αυτω	TR 945	5 1241	6 1739	323 2298	9/36% 623
		(2) om	01 206 1505 2495	02 522 1611	03 614 1735	044 1175 1890	16/64% 33 1243 2412
		(3) SO					0%
24	Jas 2:3	(1) εκει η καθου	TR 6 614 1890	01 33 623 2412	02 206 1505 2495	044 323 1611	18/72% 5 522 1735
		(2) η καθου εκει	03 1739	945 2298	1175	1241	7/28% 1243
		(3) SO					0%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS					
25	Jas 2:3	(1) ὡδε (2)	TR	01	5	6	7/28%	
			623	1735			323	
			02	03	044	33	18/72%	
			522	614	945	1175	206	
			1243	1505	1611	1739	1241	
26	Jas 2:3	(3) SO	2298	2412	2495		1890	
							0%	
			(1) υιο	TR	01	02	03	11/44%
				6	623	1241	1243	5
				2298				1735
27	Jas 2:4	(2) επι	044	33	206	323	14/56%	
			614	945	1175	1505	522	
			1739	1890	2412	2495	1611	
							0%	
			(3) SO					
28	Jas 2:5	(1) και (1)		TR	5	6	323	5/20%
				01	02	03	044	623
			206	522	614	945	20/80%	
			1241	1243	1505	1611	33	
			1739	1890	2298	2412	1175	
29	Jas 2:5	(3) SO					1735	
							2495	
							0%	
			(1) τουτου	TR	6			2/8%
				01	02	03	044	
33	206	323		522	23/92%			
30	Jas 2:5	(2) om	623	945	1175	1241	5	
			1505	1611	1735	1739	614	
			2298	2412	2495		1243	
							1890	
31	Jas 2:5	(3) SO						

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
29	Jas 2:7	(1) ουκ	TR 323 1243	01 623 1739	03 945 2298	5 1175	13/52% 6 1241
		(2) και	02 614 2412	044 1505 2495	33 1611	206 1735	12/48% 522 1890
		(3) SO					0%
30	Jas 2:8	(1) σκαυτον	TR 5 623 1735	01 6 945 1739	02 33 1243 2298	03 323 1505 2495	19/76% 044 614 1611
		(2) εαυτον	206 2412	522	1175	1241	6/24% 1890
		(3) SO					0%
31	Jas 2:11	(1) μη μοιχευσης ειπε και μη φορευσης	TR 5 1175	01 6 1735	02 33	03 323	12/48% 044 623
		(2) μη φορευσης ειπε και μη μοιχευσης	945 (2412)	1241 2495	1739	1890	7/28% 2298
		(3) μη φορευσης ειπε και ου μοιχευσεις	206	(522)	614	1505	5/20% (1611)
		(4) SO	1243				1/4%
32	Jas 2:13	(1) κατακαυχεται	TR 6 1505	01 206 1890	03 614 2298	044 623 2412	15/60% (5) (1243) 2495
		(2) + δε	02	33	1611	1735	4/16%
		(3) κατακαυχασθω	323	945	1175	1241	5/20% (1739)
		(4) SO	522				1/4%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
33	Jas 2:15	(1) δε	TR	02	044	6	14/56%
			522	614	1175	1505	206
			1890	2298	2412	2495	1611
			01	03	5	33	10/40%
			623	945	1241	1243	323
34	Jas 2:16	(1) δε (1)	1735				1739
							1/4%
			TR	01	03	5	19/76%
			33	206	323	522	6
			623	1175	1243	1505	614
35	Jas 2:17	(1) ερη ερη	1890	2298	2412	2495	1611
							2495
			02	044	945	1241	6/24%
			1739				1735
							0%
36	Jas 2:18	(1) εκ (1)	TR	6	323	1739	4/16%
			01	02	03	(044)	17/68%
			33	206	522	614	5
			945	1175	1611	1890	623
			2412	2495			2298
37	Jas 2:19	(1) ερη ερη	1241	1243	1505	1735	4/16%
38	Jas 2:20	(1) εκ (1)	TR	5	6	323	7/28%
			1611	2298			945
			01	(02)	03	044	17/68%
			206	522	614	1175	33
			1243	1505	1735	1739	1241
39	Jas 2:21	(3) SO	2412	2495			1890
			623				1/4%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
37	Jas 2:18	(1) σου (2)	TR	5	6	323	9/36% 945
			1175	1243	1611	2298	
		(2) om	01	02	03	044	16/64% 33
			206	522	614	623	1241
38	Jas 2:18	(3) SO	1505	1735	1739	1890	2412
			2495				0%
		(1) δειξω σοι	TR	02	044	5	13/52% 6
			33	323	623	945	1241
39	Jas 2:18	(2) σοι δειξω	1735	1739	2298		12/48% 614
			01	03	206	522	1890
		(3) SO	1175	1243	1505	1611	0%
			2412	2495			
40	Jas 2:19	(1) ο θεος εις εστι	TR	02	5	6	8/32% 623
			945	1735	2298		17/68% 206
		(2) εις εστιν ο θεος	01	03	044	33	1241
			323	522	614	1175	1890
40	Jas 2:19	(3) SO	1243	1505	1611	1739	0%
			2412	2495			
		(1) ο θεος εις εστι	TR	5	6	323	5/20% 623
			01	02	(044)	(945)	8/32% (1241)
40	Jas 2:19	(2) εις εστιν ο θεος	1735	(1739)	(2298)		12/48% 614
			(03)	(33)	206	(522)	1890
		(3) εις θεος εστι	(1175)	(1243)	(1505)	1611	0%
			2412	2495			
40	Jas 2:19	(4) SO					

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
41	Jas 2:20	(1) νεκρα	TR 6 623 1890	01 33 1241 2298	02 206 1505 2412	044 522 1611 2495	19/76% 5 614 1735 6/24% 1243 0%
		(2) απνη	03 1739	323	945	1175	
		(3) SO					
42	Jas 2:22	(1) εργων	TR 5 945 1739	01 6 1175 2298	02 33 1241	03 323 1243	17/68% 044 623 1735
		2) + αυτου	(206) 1890	522 2412	614 2495	1505	8/32% 1611
		(3) SO					0%
43	Jas 2:23	(1) δε	TR 33 1735	01 323 1739	02 945 2298	03 1175	13/52% 6 1243
		(2) om	044 623 2412	5 1241 2495	206 1505	522 1611	12/48% 614 1890 0%
		(3) SO					
44	Jas 2:24	(1) τουτου	TR 2298	5	6	323	6/24% 623
		(2) om	01 614 1505 2412	02 945 1611 2495	03 1175 1735	044 1241 1739	17/68% 33 1243 1890
		(3) SO	206	522			2/8%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
45	Jas 2:26	(1) χωρίς (1)	TR 5 614 1611	01 6 623 1735	(02) 206 1175 1890	03 323 1243 2412	20/80% 044 522 1505 2495 5/20% 2298 0%
		(2) + του	33	945	1241	1739	
		(3) SO					
46	Jas 2:26	(1) των	TR 623 1735	02 945 1739	5 1175 1890	6 1241 2298	14/56% 323 1243
		(2) om	01 614	03 1505	044 1611	206 2412	10/40% 522 2495 1/4%
		(3) SO	33				
47	Jas 3:3	(1) προς	TR 323 1505	02 522 1611	5 614 1890	6 623 2412	15/60% 206 1175 2495 8/32%
		(2) εις	01 1735	03 1739	044 2298	945	1241
		(3) SO	33	1243			2/8%
48	Jas 3:3	(1) ευρους ημων	TR 206 1175 2412	01 323 1243 2495	03 522 1505	5 614 1611	17/68% 6 623 1890
		(2) ημων ευρους	02 1735	044 1739	33 2298	945	8/32% 1241 0%
		(3) SO					

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
49	Jas 3:4	(1) σκλήρων ανεμων	TR 33 1735	02 323 1739	044 623 2298	5 945	13/52% 6 1241
		(2) ανεμων σκλήρων	01 1175 2412	03 1243 2495	206 1505	522 1611	12/48% 614 1890
		(3) SO					0%
50	Jas 3:5	(1) ολιγον	TR 206 1241 1890	044 323 1505 2298	5 522 1611 2412	6 614 1735 2495	19/76% 33 945 1739
		(2) ηλικον	01	02	03	623	5/20% 1243 1/4%
		(3) SO	1175				
51	Jas 3:6	(1) ουτως	TR 623	5 2298	6	206	7/28% 522
		(2) om	01 614 1505 2412	02 945 1611 2495	03 1175 1735	044 1241 1739	17/68% 323 1243 1890
		(3) SO	33				1/4%
52	Jas 3:8	(1) δυναται ανθρωπων δαμασαι	TR 2412	6	323	614	6/24% 1243
		(2) δυναται δαμασαι ανθρωπων	01 522 1611	02 623 1735	044 1175 1890	5 1241 2495	14/56% 206 1505
		(3) δαμασαι δυναται ανθρωπων	03	945	1739	2298	4/16% 1/4%
		(4) SO	33				

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
53	Jas 3:9	(1) θεον	TR	6	206	323
			614	1243	1505	1611
			2298	2412	2495	
						13/52% 522 1890
	(2) κυριον		01	02	03	044
			33	623	945	1175
			1735	1739		1241
						12/48% 5
	(3) SO					0%
54	Jas 3:11	(1) γλυκυ και το πικρον	TR	01	02	03
			5	6	33	323
			1175	1243	1735	1739
						15/60% 044 623 2298
	(2) πικρον και το γλυκυ		206	522	614	945
			1505	1611	1890	2412
						10/40% 1241 2495
						0%
	(3) SO					
55	Jas 3:12	(1) πηγη	TR	5	6	206
			614	945	1505	1611
			2298	2412	2495	
						13/52% 522 1890
	(2) om		01	02	03	044
			323	623	1175	1241
			1735	1739		1243
						12/48% 33
	(3) SO					0%
56	Jam 3:12	(1) και	TR	5	6	206
			614	945	1505	1611
			1890	2298	2412	2495
						14/56% 522 1735
	(2) om		01	02	03	044
			323	623	1175	1241
			1739			1243
						11/44% 33
	(3) SO					0%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
57	Jas 3:14	(1) δε	TR 206 1175 2412	01 323 1243 2495	03 522 1505	5 614 1611	17/68% 6 623 1890
		(2) + ἀρχ	02 1735	044 1739	33 2298	945	8/32% 1241
		(3) SO					0%
58	Jas 3:16	(1) ἐκεῖ	TR 206 945 1611 2495	03 323 1175 1739	044 522 1241 1890	5 614 1243 2298	21/84% 6 623 1505 2412
		(2) + καὶ	01	02	33	1735	4/16%
		(3) SO					0%
59	Jas 3:17	(1) καὶ (2)	TR	6	323		3/12%
		(2) om	01 33 945 1611 2412	02 206 1175 1735 2495	03 522 1241 1739	044 614 1243 1890	22/88% 5 623 1505 2298
		(3) SO					0%
60	Jas 3:18	(1) τῆς	TR	6			2/8%
		(2) om	02 323 1175 1735 2495	03 522 1241 1739	044 614 1243 1890	5 623 1505 2298	21/84% 206 945 1611 2412
		(3) SO	01	33			2/8%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
61	Jas 4:1	(1) και μαχαι εν υμιν	TR	6	323	522	4/16%
		(2) και ποθεν μαχαι εν υμιν	01	03	206	614	15/60%
			1175	1241	1243	1505	945
		(3) εν υμιν και ποθεν μαχαι	1739	1890	2298	2412	1611
			02	044	5	33	2495
		(4) SO	1735				623
							0%
62	Jas 4:2	(1) πολεμειτε	TR	01	02	03	9/36%
			945	1241	1739	2298	6
		(2) + και	044	5	33	206	15/60%
			522	614	623	1175	323
		(3) SO	1505	1611	(1735)	1890	1243
			2495				2412
							1/4%
63	Jas 4:2	(1) δε	TR	945	1241	1739	5/20%
		(2) om	01	02	03	044	2298
			6	33	206	323	20/80%
			614	623	1175	1243	5
		(3) SO	1611	1735	1890	2412	522
							1505
							2495
							0%
64	Jas 4:4	(1) μοιχοι και	TR	044	5	6	19/76%
			323	522	614	(623)	206
			1175	1243	1505	1611	945
			1890	2298	2412	2495	1735
		(2) om	01	02	03	33	6/24%
			1739				1241
		(3) SO					0%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
65	Jas 4:4	(1) αν	TR 1243	02 1735	044	6	7/28%
		(2) εαν	01 614 1505 2412	03 623 1611 2495	5 945 1739	206 1175 1890	17/68%
		(3) SO	33				1/4%
66	Jas 4:7	(1) αντιστοιχε	TR (1243)	044	5	6	6/24%
		(2) + δε	01 323 1175 1890	02 522 1505 2298	03 614 1611 2412	33 623 1735 2495	19/76%
		(3) SO					0%
67	Jas 4:10	(1) του	TR 945	5 1241	6 1739	323 2298	9/36%
		(2) om	01 206 1505 2495	02 522 1611	03 614 1735	044 1175 1890	16/64%
		(3) SO					0%
68	Jas 4:10	(1) κυριου	TR 5 522 1505 2495	01 6 614 1611	02 33 623 1735	03 206 1175 1890	21/84%
		(2) θεου	945	1241	1739	2298	4/16%
		(3) SO					0%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
69	Jas 4:11	(1) ο	TR 5 945 1739	01 6 1175 2298	02 33 1241	03 323 1243	17/68% 044 623 1735
		(2) + γαρ	206 1890	522 2412	614 2495	1505	8/32% 1611
		(3) SO					0%
70	Jas 4:11	(1) και (1)	TR	5	6	323	4/16%
		(2) η	01 206 1241 1739	02 522 1243 1890	03 614 1505 2298	044 945 1611 2412	20/80% 33 1175 1735 2495 1/4%
		(3) SO	623				
71	Jas 4:11	(1) νομοθετης	TR	6	522	1890	4/16%
		(2) + και κριτης	01 33 945 1611 2495	02 206 1175 1735	03 323 1241 1739	044 614 1243 2298	21/84% 5 623 1505 2412
		(3) SO					0%
72	Jas 4:12	(1) συ	TR 1611	206 2412	522 2495	614	8/32% 1505
		(2) + δε	01 6 1175 1890	02 33 1241 2298	03 323 1243	044 623 1735	17/68% 5 945 1739
		(3) SO					0%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
73	Jas 4:12	(1) κρινεις τον ετερον	TR	6		2/8%
		(2) κρινων τον πλησιον	01	02	03	23/92%
			33	206	323	5
			623	945	1175	614
			1505	1611	1735	1243
74	Jas 4:13		2298	2412	2495	1890
		(3) SO				0%
		(1) και (1)	TR	02	6	13/52%
			614	1175	1243	522
			1890	2412	2495	1611
75	Jas 4:13	(2) η	01	03	044	12/48%
		(3) SO	323	623	945	33
			1739	2298		1735
		(1) εκει	TR	01	03	21/84%
			206	323	522	6
76	Jas 4:13		945	1175	1241	623
		(2) om	1611	1735	1890	1505
		(3) SO	2495		2298	2412
			02	044	33	4/16%
		(1) ενω			1735	0%
			TR	02	044	17/68%
			33	206	522	6
		(2) om	1175	1505	1611	623
			2412	2495	1735	1890
		(3) SO	01	03	945	7/28%
			1739	2298	1241	1243
			323			1/4%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
77	Jas 4:14	(1) γαρ (1)	TR 206 1175 2298	044 323 1241	5 522 1243	6 623 1505	16/64% 33 945 1739
		(2) om	01 1735	02 1890	03 2412	614 2495	9/36% 1611 0%
		(3) SO					
78	Jas 4:14	(1) η (2)	TR 6 1243 2412	01 206 1505 2495	02 522 1611	044 614 1735	17/68% 5 623 1890
		(2) om	03 1739	323 2298	945	1175	7/28% 1241
		(3) SO	33				1/4%
79	Jas 4:14	(1) δε					1/4%
		(2) καὶ	TR				
			01 6 1241	02 323 1243	03 623 1735	044 945 1739	15/60% 5 1175 2298
		(3) om	206 1890	522 2412	614 2495	1505	8/32% 1611
		(4) SO	33				1/4%
80	Jas 4:16	(1) εἰ	TR 5 945 1739	01 6 1175 2298	02 33 1241	03 323 1243	17/68% 044 623 1735
		(2) ἐν	206 1890	522 2412	614 2495	1505	8/32% 1611
		(3) SO					0%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
81	Jas 4:16	(1) <i>παρεα</i>	TR	01	02	03	16/64%
			5	6	323	623	
			1175	1241	1243	1735	
			2298				
		(2) + <i>ουν</i>	206	522	614	1505	8/32%
			1890	2412	2495		1611
			33				1/4%
82	Jas 5:3	(1) <i>ημεων</i> (2)	TR	01	03	6	13/52%
			323	522	945	1241	
			1735	1739	2298		
			02	044	5	614	
			1175	1505	1611	1890	
		(2) + <i>ο ιος</i>	2495				2412
			33				1/4%
83	Jas 5:5	(1) <i>ως</i>	TR	044	5	6	21/84%
			323	522	614	623	
			1175	1241	1243	1505	
			1735	1739	1890	2298	
			2495				
		(2) <i>om</i>	01	02	03	33	4/16%
							0%
84	Jas 5:7	(1) <i>ων</i>	TR	01	044	5	17/68%
			323	522	614	623	
			1243	1505	1611	1890	
			2412	2495			
		(2) <i>om</i>	02	03	6	945	7/28%
			1735	1739			1241
			33				1/4%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS					
85	Jas 5:7	(1) υετον						17/68%
			TR	02	044	5	6	
			206	323	522	614	623	
			1243	1505	1611	1735	1890	
			2412	2495				
		(2) om						6/24%
			03	945	1175	1241	1739	
			2298					
								2/8%
			01	33				
86	Jas 5:9	(1) κατ αλληλων αδελφοι						5/20%
			TR	01	6	323	1243	
								16/64%
			03	044	5	206	522	
			614	623	945	1241	1505	
		(2) αδελφοι κατ αλληλων						2412
			1611	1739	1890	2298		
			2495					
								4/16%
			02	33	1175	1735		
87	Jas 5:9	(1) κατακριθητε						1/4%
			TR					
								24/96%
			01	02	03	044	5	
			6	33	206	323	522	
		(2) κριθητε						1241
			614	623	945	1175	1739	
			1243	1505	1611	1735		
			1890	2298	2412	2495		0%
88	Jas 5:10	(1) της κακοπαθεις αδελφοι μου						1/4%
			TR					
								18/72%
			02	03	044	5	33	
			206	522	614	623	945	
		(2) αδελφοι της κακοπαθειας						1611
			1175	1241	1243	1505		
			1739	1890	2412			
								6/24%
								2298
		(3) αδελφοι μου της κακοπαθειας						
			01	6	323	1735		
			2495					

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS						
89	Jas 5:10	(1) λαβετε	TR	01	03	5	20/80%	6	
			206	323	522	614	945		
			1175	1241	1243	1505	1611		
			1739	1890	2298	2412	2495		
			02	044	33	623	1735	0%	
90	Jas 5:10	(1) μακροθυμιας	TR	01	03	6	19/76%	206	
			323	522	614	945	1175		
			1241	1243	1505	1611	1739		
			1890	2298	2412	2495			
			02	044	5	623	1735	1/4%	
91	Jas 5:10	(1) ελαλησαν	33						
			TR	01	02	044	6	8/32%	
			33	1735	1890				
			03	5	206	323	522	17/68%	
			614	623	945	1175	1241		
92	Jas 5:10	(1) ονοματι	1243	1505	1611	1739	2298		
			2412	2495				0%	
			(3) SO						
			TR	01	02	03	044	11/44%	
			6	33	1243	1735	1890		
		(2) + του	2298						
			5	206	323	522	14/56%	614	
			623	945	1175	1241	1505		
			1611	1739	2412	2495			
			(3) SO					0%	

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
93	Jas 5:11	(1) ο κυριος	TR	01	02	(03)
			5	6	522	614
			945	1175	1505	1611
			1739	2298	2412	2495
		(2) om	206	323	1241	1243
		(3) SO	33			
						19/76% 044 623 1735 5/20% 1890 1/4%
94	Jas 5:12	(1) τινα ορκον	TR	01	03	5
			206	323	522	614
			1175	1241	1243	1505
			1735	1890	2412	2495
		(2) ορκον τινα	02	044	945	1739
		(3) SO	33			
						19/76% 6 623 1611 5/20% 2298 1/4%
95	Jas 5:12	(1) εις	TR	044	5	6
			323	522	614	623
			1175	1243	1505	1611
			1890	2298	2412	2495
		(2) om	01	02	03	1241
		(3) SO	33			
						5/20% 1739 1/4%
96	Jas 5:14	(1) ευρον (2)	TR	01	02	044
			6	323	522	614
			945	1241	1505	1611
			1739	1890	2298	2412
		(2) om	03	206	1175	1243
		(3) SO	33			
						20/80% 5 623 1735 2495 4/16% 1/4%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
97	Jas 5:14	(1) του	TR 323 1175 1735 2495	01 522 1241 1739	5 614 1243 1890	33 623 1505 2298	21/84% 206 945 1611 2412
		(2) om	02	03	044	6	4/16%
		(3) SO					0%
98	Jas 5:16	(1) εξομολογήσθε	TR 01 522 1241 1739	044 02 614 1243 1890	6 03 623 1505 2298	323 5 945 1611 2412	4/16% 20/80% 206 1175 1735 2495 1/4%
		(2) + συν	33				
		(3) SO					
99	Jas 5:16	(1) παραπτώματα	TR 01 33 945 1611 2495	6 02 206 1175 1735	323 03 522 1241 1739	2298 044 614 1243 1890	4/16% 21/84% 5 623 1505 2412 0%
		(2) αμαρτίας					
		(3) SO					
100	Jas 5:17	(1) βρέξαι	TR 6 (1243) 2412	01 206 (1505) (2495)	02 522 1611	03 614 (1735)	17/68% 044 1175 (1890)
		(2) + υετον	5 1739	323 2298	623	945	7/28% 1241
		(3) SO	33				1/4%

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
101	Jas 5:18	(1) υετον εδωκε	TR	03	6	13/52%
			522	614	1175	323
			1890	2412	2495	1611
						206
		(2) εδωκε υετον	01	02	044	11/44%
			623	945	1241	5
			2298		1735	33
						1739
		(3) SO	1243			1/4%
102	Jas 5:19	(1) αδελφου	TR	6	323	3/12%
			01	02	03	21/84%
			206	522	614	5
			1175	1241	1243	945
		(2) + μου	1735	1739	1890	1611
			2495		2298	2412
						1/4%
103	Jas 5:19	(1) τις (2)	TR	01	02	20/80%
			5	6	206	044
			614	623	945	323
			1243	1735	1739	522
		(2) om	1505	1611	1890	1241
					2495	2412
						4/16%
						1/4%
104	Jas 5:20	(1) σωσει	TR	01	03	21/84%
			6	33	206	5
			614	623	945	522
			1505	1611	1739	1241
		(2) + την	2495		1890	2298
						3/12%
						1/4%
		(3) SO	02	1243	1735	
			2412			

Table 36—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
105	Jas 5:20	(1) ψυχην	TR	03	044	6	16/64%
			323	522	614	945	206
			1241	1243	1505	1611	1175
			2495				1890
106	Jas 5:20	(2) + αυτου	01	02	5	33	8/32%
		(3) SO	1735	1739	2298		623
			2412				1/4%
107	Jas 5:20	(1) θανατου	TR	01	02	044	21/84%
		(2) + αυτου	6	33	206	323	5
			623	945	1175	1241	522
			1505	1735	1739	1890	1243
			2495				2298
107	Jas 5:20	(2) + αυτου	03	614	1611	2412	4/16%
		(3) SO					0%
107	Jas 5:20	(1) αμαρτιων	TR	01	02	03	19/76%
		(2) + αματην	5	6	33	206	044
			522	623	945	1175	323
			1243	1735	1739	2298	1241
107	Jas 5:20	(2) + αματην	614	1505	1611	1890	6/24%
		(3) SO	2495				2412
							0%

Table 37. Variation Units and their Support in 2 Peter.

Unit	Text	Variant	MSS				
1	2 Pet 1:2	(1) θεου και	TR	01	02	03	17/65%
			5	6	33	323	044
			945	1241	1243	1735	623
			1881	2298			1739
	(2) om		206	522	614	1175	9/35%
			1611	1890	2412	2495	1505
	(3) SO						0%
2	2 Pet 1:2	(1) ιησου του κυριου ημων	TR	03	5	6	5/19%
		(2) του κυριου ημων ιησου χριστου	206	522	614	1505	623
			1890	2412	2495		8/31%
		(3) ιησου χριστου του κυριου ημων	01	02	323	945	1611
			1735	1739	1881	2298	1241
	(4) SO		044	33	1175	1243	4/15%
3	2 Pet 1:3	(1) ως	TR	03	6	206	13/50%
			522	945	1175	1241	323
			1739	1881	2298		1243
	(2) + τα		01	02	044	5	12/46%
			623	1505	1611	1735	614
			2412	2495			1890
	(3) SO		33				1/4%
4	2 Pet 1:4	(1) μεγαλα ημων και τιμια	TR	323			2/8%
		(2) τιμια και μεγαλα ημων	(01)	(03)	(6)	206	11/42%
			614	(1505)	1611	1890	522
			2495				2412
		(3) μεγαλα και τιμια ημων	(02)	044	5	623	12/46%
			1175	(1241)	1243	(1735)	945
			1881	2298			1739
	(4) SO		33				1/4%

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS									
5	2 Pet 1:4	(1) εν (1)	TR	044	5	6	14/54%					
			623	945	1175	1241	323					
			1735	1739	1881	2298	1243					
	(2) + τω		01	02	03	206	11/42%					
			614	1505	1611	1890	522					
			2495				2412					
	(3) SO		33				1/4%					
6	2 Pet 1:4	(1) εν (2)	TR	02	03	6	5/19%					
	(2) om		01	044	5	206	20/77%					
			522	614	623	945	323					
			1241	1243	1505	1611	1175					
			1881	1890	2298	2412	1739					
	(3) SO		33				2495					
							1/4%					
7	2 Pet 1:4	(1) επιθυμια	TR	01	02	03	6/23%					
	(2) + και		1735				6					
			044	5	33	206	20/77%					
			522	614	623	945	323					
			1241	1243	1505	1611	1175					
			1881	1890	2298	2412	1739					
	(3) SO						2495					
							0%					
8	2 Pet 1:5	(1) τουτο δε	TR	03	6	1175	4/15%					
	(2) δε τουτο		01	044	5	33	18/69%					
			323	522	614	623	206					
			1241	1505	1611	1739	945					
			1890	2412	2495		1881					
	(3) SO		02	1243	1735	2298	4/15%					

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
9	2 Pet 1:5	(1) πασαν	TR	01	02	03	19/73%
			5	6	323	614	044
			945	1175	1241	1243	623
			1739	1881	2298	2412	1735
	(2) om		206	522	1505	1611	6/23%
			2495				1890
	(3) SO		33				1/4%
10	2 Pet 1:10	(1) σπουδασατε	TR	03	6	323	10/38%
			1241	1243	1739	1881	945
	(2) + ινα δια των καλων εργων		01	02	044	5	2298
			522	614	623	1175	15/58%
			1611	1735	1890	2412	206
	(3) SO		33				1505
							2495
							1/4%
11	2 Pet 1:11	(1) και σωτηρος	TR	01	02	03	21/81%
			5	323	614	623	044
			1175	1241	1505	1611	945
			1739	1881	1890	2298	1735
			2495				2412
	(2) om		6	206	522	1243	4/15%
	(3) SO		33				1/4%
12	2 Pet 1:12	(1) ουκ αμελησω	TR	5	6	206	15/58%
			614	623	1505	1611	522
			1881	1890	2298	2412	1735
	(2) μελησω		01	02	03	(044)	2495
			945	(1175)	1241	1243	10/38%
	(3) SO		33				323
							1739
							1/4%

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
13	2 Pet 1:12	(1) υμας αει υπομνησκειν	TR	02	6	323	6/23% (1241)
		1739					
		(2) υπομνησκειν υμας αει	206	522	614	(1175)	9/35% 1505
		1611	1890	2412	2495		
	(3) αει υμας υπομνησκειν	03	(044)	(5)	(623)		9/35% 945
		1243	1735	1881	2298		
		(4) SO					2/8%
		01	33				
14	2 Pet 1:13	(1) τουτω τω σκηνοματι	TR	01	02	03	20/77% 044
		5	6	33	206		522
		614	623	1175	(1243)		1505
		1611	1735	1890	2412		2495
	(2) τω σκηνοματι τουτω	323	945	1241	1739		6/23% 1881
		2298					
		(3) SO					0%
15	2 Pet 1:13, (1) εν (2)	TR	02	03	6		21/81% 33
		206	323	522	614		945
		1175	1241	1243	1505		1611
		1739	1881	1890	2298		2412
	(2) + τη	2495					
		(3) SO					
		01	044	5	623		5/19% 1735
							0%
16	2 Pet 1:15 (1) υμας	TR	01	02	03		18/69% 044
		5	6	33	323		623
		945	1175	1241	1243		1735
		1739	1881	2298			
	(2) + ταυτα και	206	522	614	1505		8/31% (1611)
		1890	2412	2495			
		(3) SO					0%

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
17	2 Pet 1:15	(1) μνημην	TR 6 945 1735 2495	01 206 1175 1739	02 323 1241 1890	03 522 1505 2298	21/81% 044 614 1611 2412
		(2) μνημην	5	33	623	1243	5/19% 1881 0%
		(3) SO					
18	2 Pet 1:17	(1) παρα	TR 323 1241 2298	02 614 1243 2412	03 623 1735	5 945 1739	17/65% 33 1175 1881
		(2) + του	01 1611	044 1890	206 2495	522	8/31% 1505
		(3) SO	6				1/4%
19	2 Pet 1:17	(1) εις ον	TR 6 1881	01 323 1890	02 945 2298	03 1735	13/50% 5 1739
		(2) εν ω	044 623 1611	33 1175 2412	206 1241 2495	522 1243	13/50% 614 1505
		(3) SO					0%
20	2 Pet 1:17	(1) εγω	TR 6 1739	01 323 1881	02 623 1890	03 945 2298	14/54% 5 1735
		(2) om	044 1175 2412	33 1241 2495	206 1243	522 1505	12/46% 614 1611
		(3) SO					0%

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
21	2 Pet 1:20	(1) προφητεία γραφής	TR	01	02	03	19/73%
			5	6	33	323	044
			945	1175	1241	1243	623
			1739	1881	1890	2298	1735
		(2) γραφή προφητείας	206	522	614	1505	7/27%
			2412	2495			1611
							0%
22	2 Pet 1:20	(1) ιδίας επιλύσεως	TR	01	02	03	20/77%
			5	6	33	206	044
			614	623	1175	1243	522
			1611	1735	1890	2412	1505
							2495
		(2) επιλύσεως ιδίας	323	945	1241	1739	6/23%
			2298				1881
							0%
23	2 Pet 1:21	(1) ποτε προφητεία	TR	01	02	044	14/54%
			6	323	623	945	5
			1735	1739	1881	2298	1241
		(2) προφητεία ποτε	03	33	206	522	12/46%
			1175	1243	1505	1611	614
			2412	2495			1890
							0%
24	2 Pet 1:25	(1) ἐλαλήσαν	TR	01	02	044	11/42%
			6	33	623	1611	5
			1890				1735
		(2) + απο	03	206	323	522	15/58%
			945	1175	1241	1243	614
			1739	1881	2298	2412	1505
							2495
							0%
		(3) SO					

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
25	2 Pet 1:21	(1) αγιοι	TR	01	02	044	11/42%
			6	33	623	1611	5
			1890				1735
	(2) om		03	206	323	522	15/58%
			945	1175	1241	1243	614
			1739	1881	2298	2412	1505
							2495
	(3) SO						0%
26	2 Pet 2:1	(1) λαω	TR	01	02	03	19/73%
			5	6	33	323	044
			945	1175	1241	1243	623
			1739	1881	1890	2298	1735
	(2) + κελευω		206	522	614	1505	7/27%
			2412	2495		1611	
							0%
	(3) SO						
27	2 Pet 2:1	(1) εαυταις	TR	01	02	03	18/69%
			5	6	33	323	044
			623	945	1735	1739	614
			1890	2298	2412		1881
	(2) αυτοις		206	522	1175	1243	7/27%
			1611	2495		1505	
							1/4%
			1241				
	(3) SO						
28	2 Pet 2:5	(1) κοσμω	TR	01	02	03	17/65%
			6	33	323	623	5
			1175	(1241)	1243	1735	945
			1890	2298			1739
	(2) κοσμου κατα		044	206	522	614	8/31%
			1611	2412	2495		1505
							1/4%
			1881				
	(3) SO						

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
29	2 Pet 2:6	(1) καταστροφή	TR 6	01 33	02 206	044 522	18/69% 5 614
			623	1505	1611	1735	1890
		(2) om	2298	2412	2495		
							8/31% 1241
		(3) SO	03 1243	323 1739	945 1881	1175	0%
30	2 Pet 2:8	(1) εγκατοικων	TR 6	(01) 33	02 206	(03) 522	18/69% 5 614
			623	(1175)	1505	1611	1735
		(2) κατοικων	1890	2412	2495		
							8/31% 1243
		(3) SO	044 1739	323 1881	945 2298	1241	0%
31	2 Pet 2:11	(1) παρα κυριω	TR 323	01 623	03 945	5 1175	14/54% 6 1241
			1243	1739	1890	2298	
		(2) om					12/46% 522 1881
			02 614	044 1505	33 1611	206 1735	
		(3) SO	2412	2495			0%
32	2 Pet 2:12	(1) φυσικα γεγεννημενα	TR 1890	044	5	6	6/23% 623
		(2) γεγεννημενα φυσικα	01 323	02 522	03 614	33 945	20/77% 206 1175
			1241	1243	1505	1611	1735
		(3) SO	1739	1881	2298	2412	2495 0%

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
33	2 Pet 2:12	(1) καταφθαρσονται	TR 623 1881	5 1243 1890	6 1505 2412	206 1611 2495	14/54% 522 1735
		(2) και φθαρσονται	01 614 2298	02 945	03 1175	044 1241	11/42% 323 1739
		(3) SO	33				1/4%
34	2 Pet 2:13	(1) κομισμενοι	TR 323 1241 1881	02 522 1505 1890	5 614 1611 2298	6 623 1735 2412	20/77% 206 945 1739 2495
		(2) αδικουμενοι	01	03	044	1175	5/19% 1243
		(3) SO	33				1/4%
35	2 Pet 2:13	(1) εν (2)	TR 5 945 1739	01 6 1175 1881	02 33 1241 1890	03 323 1243 2298	19/73% 044 623 1735
		(2) om	206 2412	522 2495	614	1505	7/27% 1611
		(3) SO					0%
36	2 Pet 2:13	(1) απασαις	TR 522 1735	01 614 1890	6 1175 2298	33 1505 2412	15/58% 206 1611 2495
		(2) αγασαις	02 1243	03	044	5	6/23% 623
		(3) αγροισαις	323	945	(1241)	1739	5/19% 1881
		(4) SO					0%

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
37	2 Pet 2:13	(1) συνεκδοχουμένοι	TR	01	02	03	18/69%
			5	6	33	(323)	044
			945	1175	1241	1243	623
			1739	1881	2298		1735
		(2) + εν	206	522	614	1505	7/27%
			2412	2495			1611
			1890				1/4%
38	2 Pet 2:15	(1) την	TR				1/4%
		(2) om	01	02	03	044	24/92%
			6	206	323	522	5
			623	945	1175	1241	614
			1505	1611	1735	1739	1243
			1890	2298	2412	2495	1881
		(3) SO	33				1/4%
39	2 Pet 2:17	(1) νεφελαι	TR	6	206	522	6/23%
			1890				1611
		(2) και ομιχλαι	01	02	03	044	20/77%
			33	323	614	623	5
			1175	1241	1243	1505	945
			1739	1881	2298	2412	1735
							2495
		(3) SO					0%
40	2 Pet 2:17	(1) εις αιωνα	TR	02	5	6	18/69%
			323	522	614	623	206
			1241	1611	1735	1739	945
			1890	2298	2412		1881
		(2) om	01	03	044	1175	7/27%
			1505	2495			1243
		(3) SO	33				1/4%

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
41	2 Pet 2:18	(1) οὕτως	TR 614 1611 2298	01 945 1735 2412	5 (1175) 1739	6 1241 1881	17/65% 323 1243 1890
		(2) οὕτως	02 (522)	03 623	044 (1505)	33 (2495)	9/35% (206)
		(3) SO					0%
42	2 Pet 2:19	(1) υπερχοῦτες	TR 6 623 1735	01 33 1175 1890	03 206 1243 2412	044 522 1505 2495	19/73% 5 614 1611
		(2) οὕτως	02 1881	323 2298	945	1241	7/27% 1739
		(3) SO					0%
43	2 Pet 2:20	(1) εἰ	TR 5 1175 1739	01 6 1243 1881	02 614 1505 2298	03 623 1611 2412	20/77% 044 945 1735 2495
		(2) οἱ	33 1890	206	323	522	6/23% 1241
		(3) SO					0%
44	2 Pet 2:20	(1) κυρίου	TR	03	6	1241	5/19% 1890
		(2) + ἡμῶν	01 323 1175 1739	02 522 1243 1881	044 614 1505 2298	5 623 1611 2412	20/77% 206 945 1735 2495 1/4%
		(3) SO	33				

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS						
45	2 Pet 2:20	(1) δε	TR 5 945 1735 2412	01 6 1241 1739 2495	02 323 1243 1881	03 614 1505 1890	22/85% 044 623 1611 2298		
		(2) om	206	522	1175		3/11%		
		(3) SO	33				1/4%		
46	2 Pet 2:21	(1) επιγροσσειν	TR 945 1881	01 1175 1890	03 1241 2298	6 1243	13/50% 323 1739		
		(2) + εις τα οπισω	02 614 2412	044 623 2495	5 1505	206 1611	12/46% 522 1735		
		(3) SO	33				1/4%		
47	2 Pet 2:21	(1) εκ	TR 1175 1890	03 1241 2298	6 1243	323 1739	12/46% 945 1881		
		(2) απο	01 522 1735	02 614 2412	5 623 2495	33 1505	13/50% 206 1611		
		(3) SO	044				1/4%		
48	2 Pet 2:22	(1) δε	TR 323 1241 1739 2495	044 522 1243 1881	5 614 1505 1890	6 623 1611 2298	21/81% 206 1175 1735 2412		
		(2) om	01	02	03		3/11%		
		(3) SO	33	945			2/8%		

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS					
49	2 Pet 2:22	(1) ἐξέταμα	TR	01	02	03	17/65%	
			5	6	323	623	044	
			1175	1241	1735	1739	945	
			1890	2298			1881	
	(2) εμετον		206	522	614	1243	8/31%	
			1611	2412	2495		1505	
	(3) SO		33				1/4%	
50	2 Pet 3:3	(1) ημερων	TR	6	206	522	6/23%	
			2495				1890	
	(2) + εμπατηγησθη		5	323	614	623	15/58%	
			1175	1241	1243	1505	945	
			1735	1739	1881	2298	1611	
	(3) + εν εμπεγησθη		01	02	03	044	2412	
							4/15%	
	(4) SO		33				1/4%	
51	2 Pet 3:3	(1) αυτων επιθυμιας	TR	01	02	206	13/50%	
			522	614	945	1505	323	
			1735	2412	2495		1611	
	(2) επιθυμιας αυτων		03	5	6	33	11/42%	
			1175	1241	1243	1739	623	
			2298				1881	
	(3) SO		044	1890			2/8%	
52	2 Pet 3:4	(1) πατερες	TR	01	02	03	18/69%	
			5	6	323	623	044	
			1175	1241	1243	1735	945	
			1881	1890	2298		1739	
	(2) + ημων		206	522	614	1505	7/27%	
			2412	2495			1611	
	(3) SO		33				1/4%	

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
53	2 Pet 3:7	(1) γη	TR	6	323	945	4/15%
		(2) + τω	01	02	03	044	22/85%
			33	206	522	614	5
			1175	1241	1243	1505	623
			1735	1739	1881	1890	1611
		(3) SO	2412	2495		2298	0%
54	2 Pet 3:8	(1) παρα	TR	01	02	03	21/81%
			5	6	33	323	044
			623	945	1175	1241	614
			1735	1739	1881	1890	1243
			2412				2298
	(2) om	206	522	1505	1611	5/19%	
	(3) SO					2495	0%
55	2 Pet 3:9	(1) ο	TR	5	6	206	13/50%
			614	1505	1611	1735	522
			2298	2412	2495		1890
			01	02	03	044	13/50%
			323	623	945	1175	33
	(2) om	1243	1739	1881		1241	0%
	(3) SO						
56	2 Pet 3:9	(1) εις (1)	TR	03	6	323	12/46%
			1175	1241	1243	1735	945
			1881	2298			1739
			01	02	044	5	13/50%
			206	522	614	623	33
	(2) δι	1611	2412	2495		1505	
	(3) SO						1/4%

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS					
57	2 Pet 3:10	(1) εν νουκτι	TR	6	206	522	11/42%	
			1505	1611	1890	2298	614	
			2495				2412	
	(2) om	01	02	03	044	5	15/58%	
			33	323	623	945	1175	
							0%	
58	2 Pet 3:10	(1) εν (2)	TR	01	044	5	23/88%	
			33	206	323	522	614	
			945	1175	1241	1243	1505	
			1611	1735	1739	1881	1890	
	(2) om	2298	2412	2495				
			02	03	623		3/12%	
							0%	
59	2 Pet 3:10	(1) οι	TR	02	03	6	19/73%	
			614	623	945	1175	323	
			1243	1505	1611	1739	1241	
			1890	2298	2412	2495	1881	
	(2) om	01	044	5	33	7/27%		
			522	1735			206	
60	2 Pet 3:10	(1) κατακλιπεται	TR	02	5	6	18/69%	
			206	522	614	623	33	
			1243	1505	1611	1735	945	
			2298	2412	2495		1890	
	(2) ευπεδηγεται	01	03	323	1241	6/23%		
			1881			1739		
	(3) SO	044	1175			2/8%		

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
61	2 Pet 3:11	(1) ουν	TR	01	02	8/31%
			33	1735	1890	6
			03	206	323	16/61%
		(2) ουτως	945	1175	1241	614
62	2 Pet 3:12	(1) προσδοκωντας	1611	1739	1881	(1505)
			2495		2298	2412
			5	623		2/8%
		(3) SO				
63	2 Pet 3:12	(1) θεου	TR	01	02	23/88%
			5	6	33	044
			522	614	623	323
		(2) + και φευγοντας	1241	1243	1735	1175
64	2 Pet 3:12	(1) και στοιχεια καυωμενα τηκεται	1890	2298	2412	1881
			1505	1611	2495	3/12%
			323	945	1175	0%
		(2) κυριου	1739	1881	2298	18/69%
65	2 Pet 3:12	(1) και στοιχεια καυωμενα τηκεται	TR	01	02	8/31%
			5	6	33	1243
			614	623	1505	0%
		(2) κυριου	1890	2412	2495	22/85%
66	2 Pet 3:12	(1) και στοιχεια καυωμενα τηκεται	TR	01	02	22/85%
			5	6	33	044
			623	945	1175	614
		(2) κυριου	1505	1735	1739	(1243)
67	2 Pet 3:12	(1) και στοιχεια καυωμενα τηκεται	2298	2412		1890
			206	522	2495	3/11%
		(2) οτι				1/4%
		(3) SO				

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
65	2 Pet 3:13	(1) γην καινην	TR 614 1890	03 1175 2412	6 1243 2495	206 1505	13/50% 522 1611
		(2) καινην γην	(01) 323 1739	02 623 1881	044 945 2298	5 1241	13/50% 33 (1735)
		(3) SO					0%
66	2 Pet 3:15	(1) ημων αδελφος	TR 5 945 1881	01 6 1175 1890	02 33 1241 2298	03 323 1735	18/69% 044 623 1739
		(2) αδελφος ημων	206 2412	522 2495	614	1505	7/27% 1611
		(3) SO	1243				1/4%
67	2 Pet 3:15	(1) αυτω δοθεισαν	TR 01 33 623 1505 2298	1890 02 206 945 1611 2412	03 323 1175 1735 2495	044 522 1241 1739	2/8% 23/88% 5 614 1243 1881 1/4%
		(2) δοθεισαν αυτω	6				
		(3) SO					
68	2 Pet 3:18	(1) δε	TR 5 945 1881	01 6 1241 1890	02 33 1243 2298	03 323 1735	18/69% 044 623 1739
		(2) om	206 1611	522 2412	614 2495	1175	8/31% 1505
		(3) SO					0%
T							

Table 37—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
69	2 Pet 3:18	(1) αμν	TR	01	02	044	19/73%
			6	33	206	323	5
			623	945	1505	1611	614
			1739	1890	2412	2495	1735
		(2) om					7/27%
			03	522	1175	1241	1243
			1881	2298			
		(3) SO					0%

Table 38. Variation Units and their MSS Support in Jude

Unit	Text	Variant	MSS				
1	Jude 1	(1) τοις	TR	01	02	03	14/54%
			5	6	206	522	044
			1175	1735	1890	2298	623
		(2) + εθνεσιν	323	614	945	1241	11/42%
			1505	1611	1739	1881	1243
			2495				2412
		(3) SO	33				1/4%
2	Jude 1	(1) ηγιασμενοις	TR	6	206	323	12/46%
			614	945	1175	1735	522
			1890	2412			1881
		(2) ηγιασμενοις	01	02	03	044	13/50%
			623	1241	1243	1505	5
			1739	2298	2495		1611
		(3) SO	33				1/4%
3	Jude 2	(1) ειρηνη	TR	01	02	03	20/77%
			5	6	206	323	044
			623	945	1175	1241	522
			1735	1739	1881	1890	1243
		(2) + εν κυριω	614	1505	1611	2412	2298
							5/19%
							2495
							1/4%
		(3) SO	33				
4	Jude 3	(1) κοινης	TR	206	522	945	7/27%
			1241	1890			1175
		(2) + ημων	01	02	03	044	18/69%
			(6)	323	614	623	5
			(1505)	1611	1735	1739	1243
			(2298)	2412	2495		(1881)
		(3) SO	33				1/4%

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
5	Jude 4	(1) $\theta\epsilon\omicron\nu$	TR	044	5	206	15/58%
			623	945	1175	1505	522
			1735	1890	2298	2412	1611
							2495
	(2) om		01	02	03	6	10/38%
			323	1241	1243	1739	33
							1881
			614				1/4%
6	Jude 5	(1) $\delta\epsilon$	TR	01	02	03	17/65%
			33	206	522	623	5
			1175	1505	1611	1735	945
			2412	2495			1890
	(2) $\omicron\nu\nu$		044	6	323	1241	7/27%
			1739	2298			1243
			614	1881			2/8%
5	Jude 4	(1) $\theta\epsilon\omicron\nu$	TR	044	5	206	15/58%
			623	945	1175	1505	522
			1735	1890	2298	2412	1611
							2495
	(2) om		01	02	03	6	10/38%
			323	1241	1243	1739	33
							1881
			614				1/4%
6	Jude 5	(1) $\delta\epsilon$	TR	01	02	03	17/65%
			33	206	522	623	5
			1175	1505	1611	1735	945
			2412	2495			1890
	(2) $\omicron\nu\nu$		044	6	323	1241	7/27%
			1739	2298			1243
			614	1881			2/8%
	(3) SO		044	6	323	1241	7/27%
			1739	2298			1243
			614	1881			2/8%

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
7	Jude 5	(1) υμας απαξ	TR	(02)	03	(5)	12/46%
			206	522	(623)	945	(33)
			(1735)	(1890)			1175
	(2) om		(01)	044	6	323	13/50%
			1243	1505	1611	1739	1241
			(2298)	2412	2495		1881
			614				1/4%
8	Jude 5	(1) τουτο	TR	5	206	522	8/31%
			1175	1735	1890		945
			01	02	03	044	17/65%
			33	323	623	1241	6
	(2) παλαια		1505	1611	1739	1881	1243
			2412	2495			2298
			614				1/4%
9	Jude 5	(1) ο	TR	5	206	522	13/50%
			945	1175	1243	1505	623
			1890	2412	2495		1611
	(2) om		01	02	03	044	12/46%
			33	323	1241	1735	6
			1881	2298			1739
			614				1/4%

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
10	Jude 5	(1) κυριος	TR	206	522	945	6/23% 1175
			1890				
			01	044	1505	1611	6/23% 2412
			2495				
			02	03	6	323	8/31% 1241
11	Jude 6	(1) γε	1739	1881	2298		4/15% 1243
			5	33	623		2/8%
			614	1735			
			TR	01	03	044	18/69% 5
			6	33	206	323	522
12	Jude 7	(1) τουτοις τροπον	623	1175	1241	1243	1739
			1881	1890	2298		6/23% 2412
			02	1505	1611	1735	2/8%
			2495				
			614	945			
12	Jude 7	(1) τουτοις τροπον	TR	6	206	522	8/31% 945
			1175	1890	2412		
		(2) τροπον τουτοις	01	02	03	(044)	17/65% 5
			33	323	623	1241	1243
			1505	1611	1735	1739	1881
12	Jude 7	(3) SO	2298	2495			1/4%
			614				

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS					
13	Jude 9	(1) επιτιμησαι	TR	01	02	05	19/73%	
			33	206	522	623	6	
			1175	1243	1505	1611	945	
			1890	2298	2412	2495	1735	
							6/23%	
14	Jude 9	(2) + εν	03	044	323	1241	1739	
			1881					
			614				1/4%	
			(3) SO					
				TR	02	03	044	14/54%
6	33	206		522	5			
945	1175	1243		1890	623			
15	Jude 9	(2) + ο	01	323	1241	1505	11/42%	
			1735	1739	1881	2298	1611	
			2495				2412	
			614					
			(3) SO					1/4%
TR	02	03		044	19/73%			
6	33	206		522	5			
945	1175	1243		1505	623			
16	Jude 12	(2) θεος	1735	1890	2412	2495	1611	
			01	323	1241	1739	6/23%	
			2298				1881	
			614	623			2/8%	
			(3) SO					
TR	01	206		522	7/27%			
1175	1890				945			
02	03	044		5	18/69%			
16	Jude 12	(2) + οι	33	323	623	1241	6	
			1505	1611	1735	1739	1243	
			2298	2412	2495		1881	
			614					
			(3) SO					1/4%

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS					
17	Jude 12	(1) συνευαχόμενοι	TR	01	02	03	17/65%	
			5	33	206	522	044 623	
			945	1175	1505	1611	1890	
			2412	2495				
		(2) + υμων	6	323	1241	1243	8/31% (1735)	
		(3) SO	1739	1881	2298		1/4%	
			614					
18	Jude 12	(1) περιφερόμεναι	TR	6			2/8%	
		(2) παραφερόμενοι	01	02	03	044	23/88% 5	
			33	206	323	522	623	
			945	1175	1241	1243	1505	
			1611	1735	1739	1881	1890	
			2298	2412	2595			
		(3) SO	614				1/4%	
19	Jude 12	(1) των	TR	6			2/8%	
		(2) om	01	02	03	044	23/88% 5	
			33	206	323	522	623	
			945	1175	1241	1243	1505	
			1611	1735	1739	1881	1890	
			2298	2412	2495			
		(3) SO	614				1/4%	
20	Jude 14	(1) και	TR	01	02	03	19/73% 044	
			5	33	206	522	623	
			945	1175	1243	1505	1611	
			1735	1890	2412	2495		
		(2) om	6	323	1241	1739	6/23% 1881	
		(3) SO	2298				1/4%	
			614					

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
21	Jude 14	(1) μυριασιν αγιας	TR	01	323	1241
			1505	1611	1739	1243
			2412	2495		1881
						2298
						12/46%
		(2) αγιας μυριασιν	02	03	044	5
			33	206	522	6
			1175	1735	1890	945
						13/50%
						1/4%
		(3) SO	614			
22	Jude 14	(1) αυτου	TR	01	02	03
			33	206	522	03
			1175	1243	1505	623
			1890	2412	2495	1611
						1735
		(2) + του	6	323	1241	1739
			2298			1881
						6/23%
						2/8%
		(3) SO	044	614		
23	Jude 15	(1) τους	TR	02	03	044
			33	206	522	044
			1175	1243	1505	623
			1890	2412	2495	1611
						1735
		(2) om	01	6	323	1241
			1881	2298		1739
						7/27%
						1/4%
		(3) SO	614			
24	Jude 15	(1) αυτων (1)	TR	206	522	945
			1890			
						6/23%
						1175
		(2) om	01	02	03	044
			6	33	323	044
			1243	1505	1611	623
			1881	2298	2412	1735
						1739
		(3) SO	614			2495
						1/4%

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
25	Jude 15	(1) εργαων	TR 6	01 33	02 206	03 323	20/77% 5 522
			623	945	1175	1241	1243
		(2) + των	1735	1739	1881	1890	2298
		(3) SO	1505	1611	2412	2495	4/15% 2/8%
			044	614			
26	Jude 15	(1) σκληραιων	TR 206	02 522	03 623	044 945	12/46% 5 1175
			1735	1890			
		(2) + λογων	01 1243	6 1505	33 1611	323 1739	13/50% 1241 1881
		(3) SO	2298	2412	2495		1/4%
			614				
27	Jude 16	(1) αυτων	TR 5	01 33	02 623	03 945	16/61% 044 1505
			1611	1735	1881	1890	2412
		(2) αυτων	2495				
			6	206	323	522	9/35% 1175
		(3) SO	1241	1243	1739	2298	1/4%
			614				
28	Jude 17	(1) ρηματων των προειρημενων	TR 33	01 206	03 522	044 623	14/54% 5 945
			1175	1243	1735	1890	
		(2) προειρημενων ρηματων	02 1611	6 1739	323 1881	1241 2298	11/42% 1505 2412
		(3) SO	2495				1/4%
			614				

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
29	Jude 17	(1) των (2)	TR 33 1175	01 206 1243	03 522 1735	044 623 1890	14/54% 5 945
		(2) om	02 1611 2495	6 1739	323 1881	1241 2298	11/42% 1505 2412
		(3) SO	614				1/4%
30	Jude 18	(1) οτι (2)	TR 206 1175 1735 2412	02 323 1241 1739 2495	5 522 1243 1881	6 623 1505 1890	22/85% 33 945 1611 2298
		(2) om	01	03	044		3/11
		(3) SO	614				1/4%
31	Jude 18	(1) εν εσχραω	TR 1890	206	522	945	6/23% (1175)
		(2) επεσχατου	03	044	5	623	5/19% 1243
		(3) επεσχατου των	01 1241 1881	02 (1505) 2298	(6) (1611) (2412)	(33) (1735) (2495)	14/54% 323 1739
		(4) SO	614				1/4%
32	Jude 18	(1) εσονται	TR 945 1890	01 1175 2495	03 1243	206 1505	12/46% 522 1611
		(2) ελευσονται	02 623 2298	5 1241 2412	6 1735	33 1739	12/46% 323 1881
		(3) SO	044	614			2/8%

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS			
33	Jude 18	(1) εαυτων επιθυμιας	TR	02	03	044
			6	33	206	323
			623	945	1175	1241
			1739	1881	1890	2298
						2077% 5
34	Jude 19	(2) επιθυμιας αυτων	01	1505	1611	1735
			(3) SO			
			614			
						5/19% 2495 1/4%
34	Jude 19	(1) αποδιοριζοντες	TR	01	02	03
			33	206	522	945
			1241	1735	1739	1890
						14/54% 044 1175
35	Jude 20	(2) + εαυτους	5	6	323	623
			1505	1611	1881	2298
			2495			
			614			
						11/42% 1243 2412 1/4%
35	Jude 20	(1) τη αγιωτατη υμων πιστει εποικοδομουντες εαυτους	TR	6	206	522
			1175	1890		
						7/27% 945
36	Jude 22	(2) εποικοδομουντες εαυτους τη αγιωτατη υμων πιστει	01	02	03	044
			33	323	623	1241
			1505	1611	1735	1739
			2298	2412	2495	
						18/69% 5 1243 1881 1/4%
36	Jude 22	(3) SO	614			
36	Jude 22	(1) ελεευτε	TR	01	03	044
			206	522	945	1175
			1505	1890	2412	2495
36	Jude 22	(2) ελεγχεται	02	5	33	323
			1241	1611	1735	1739
			2298			
			614			
						11/42% 623 1881 1/4%
36	Jude 22	(3) SO				

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
37	Jude 23	(1) εν φοβω	TR	206	522	1175	5/19% 1890
		(2) om	01	02	03	044	20/77% 5
			6	33	323	623	945
			1241	1243	1505	1611	1735
		(3) SO	1739	1881	2298	2412	2495 1/4%
38	Jude 23	(1) αρπαζοντες	TR	206	522	1175	5/19% 1890
		(2) + ους δε ελαπτε εν φοβω	01	02	03	044	17/65% 5
			6	33	323	623	945
		(3) εν φοβω	1241	1611	1735	1739	1881
		(4) SO	2298	2412			3/12% 1/4%
39	Jude 24	(1) φυλαξει αντους	TR	206	1175	1890	4/15% 18/69% 5
		(2) φυλαξει ημας	01	02	03	044	945
			6	33	522	623	1735
		(3) ημας φυλαξει	1241	1243	1505	1611	
		(4) SO	1739	2412	2495		3/12% 1/4%

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS									
40	Jude 25	(1) σοφω	TR 1175	5 1735	206 1890	522 2412	9/35% 945					
41	Jude 25	(1) ημων	TR 1890	206 522	1175 1243	6/23% 1243						
42	Jude 25	(1) και (1)	TR 1175	6 1881	206 1890	522 2412	9/35% 945					
43	Jude 25	(1) και (2)	TR 623	01 945	02 1175	03 1241	22/85% 5 1243					
44	Jude 25	(2) om	TR 1175	01 945	02 1175	03 1241	16/61% 5 1243					
45	Jude 25	(3) SO	TR 1175	01 945	02 1175	03 1241	1/4% 1243					
46	Jude 25	(2) om	TR 1175	01 945	02 1175	03 1241	16/61% 5 1243					
47	Jude 25	(3) SO	TR 1175	01 945	02 1175	03 1241	1/4% 1243					
48	Jude 25	(1) και (2)	TR 623	01 945	02 1175	03 1241	22/85% 5 1243					
49	Jude 25	(2) om	TR 623	01 945	02 1175	03 1241	3/11% 1243					
50	Jude 25	(3) SO	TR 623	01 945	02 1175	03 1241	1/4% 1243					

Table 38—Continued.

Unit	Text	Variant	MSS				
44	Jude 25	(1) εξουσία					5/19% 1890
		(2) + προ πατρός του αιώνος	TR	206	522	1175	20/77% 5
			01	02	03	044	945
			6	33	323	623	1735
			1241	1243	1505	1611	2495
45	Jude 25	(3) SO	1739	1881	2298	2412	
			614				
		(1) αμην	TR	01	02	03	22/85% 044
			5	33	206	323	522
			623	945	1175	1243	1505
1611	1739		1881	1890	2298		
			2412	2495			
		(2) om					3/11%
		(3) SO	6	1241	1735		1/4%
			614				

APPENDIX B

VARIANT READINGS: CORRECTIONS IN

1-3 JOHN AND 1 PETER

(For detailed explanation, see the addendum in chapter 3)

Table 39. Correction to Variant Readings in 1-3 John: A1 Manuscripts (Richards' A2)

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Richards' Entry
01	344	1 John 4:19	αυτον	τον θεον	αυτον
	372	1 John 5:6	αιματος	+ και πνεματος	SOUL
	560	3 John 8	τη αληθεια	τη εκκλησια	τη αληθεια
	168	1 John 3:1	κληθωμεν	+ και εσμεν	κληθωμεν
	378	1 John 5:6	υδατι και τω αιματι	υδατι και εν τω αιματι	υδατι και τω αιματι
02	396	1 John 5:10	θεω	υιω	θεω
	493	2 John 6	ινα καθως ηκουσατε απ αρχης	ινα καθως ηκουσατε απ αρχης	SOUL
	560	3 John 8	τη αληθεια	τη εκκλησια	τη αληθεια
	562	3 John 9	εγραψα	+ τι	+ αν
	113	1 John 2:19	ησαν εξ ημων	ησαν εξ ημων	εξ ημων ησαν
03	318	1 John 4:12	τετελειωμενη εστιν εν ημιν	τετελειωμενη εν ημιν εστιν	τετελειωμενη εστιν εν ημιν
	562	3 John 9	εγραψα	+ οτι	+ αν
	570	3 John 10	εκ	εκ	om
	21	1 John 1:5	επαγγελια	επαγγελια	αγγελια
	113	1 John 2:19	ησαν εξ ημων	ησαν εξ ημων	εξ ημων ησαν
044	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	μενετω εν υμιν	μενει εν υμιν
	378	1 John 5:6	υδατι και τω αιματι	υδατι και εν τω αιματι	υδατι και τω αιματι
	379	1 John 5:6	και (2)	+ εν	και (2)
	449	1 John 5:20	δε	om	δε
	456	1 John 5:20	η	om	SOUL
6	457	1 John 5:20	ζωη	ζωην	SOUL
	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	μενετω εν υμιν	μενει εν υμιν
	155	1 John 2:28	εχωμεν	σχωμεν	εχωμεν
	378	1 John 5:6	υδατι και τω αιματι	αιματι και εν τω πνεματι	αιματι και εν τω υδατι
	415	1 John 5:13	εχετε αιωνιον	αιωνιον εχετε	εχετε αιωνιον
562	3 John 9	εγραψα		+ αν τε	+ αν τι
	575	3 John 12	οιδατε	οιδας	SOUL

Table 40. Correction to Variant Readings in 1-3 John: A2 Manuscripts (Richards' A3)

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Richards' Entry
5	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	μενετω εν υμιν	μενει εν υμιν
	266	1 John 3:23	πιστευσωμεν	πιστευωμεν	πιστευωμεν
	378	1 John 5:6	υδατι και τω αιματι	υδατι και εν τω αιματι	υδατι και τω αιματι
	457	1 John 5:20	ζωη	+ η	ζωη
	493	2 John 6	καθως ηκουσατε απ αρχης	καθως ηκουσατε απ αρχης	SOUL
323	495	2 John 7	εισηλθον	εισηλθον	εισηλθον
	572	3 John 11	δε	om	δε
	575	3 John 12	ουδατε	ουδας	ουδατε
	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	μενετω εν υμιν	μενει εν υμιν
	323	1 John 4:13	δεδοκεν	εδωκεν	δεδοκεν
623	456	1 John 5:20	η	om	η
	495	2 John 7	εισηλθον	εισηλθον	εισηλθον
	562	3 John 9	εγραψα	+ αντι	+ αν
	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	μενετω εν υμιν	μενει εν υμιν
	216	1 John 3:15	αυτω	εαυτω	αυτω
1241	266	1 John 3:15	πιστευσωμεν	πιστευωμεν	SOUL
	378	1 John 5:6	υδατι και τω αιματι	υδατι και εν τω αιματι	υδατι και τω αιματι
	495	2 John 7	εισηλθον	εισηλθον	εισηλθον
	9	1 John 1:3	ακηκοαμεν	+ και	ακηκοαμεν
	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	μενετω εν υμιν	μενει εν υμιν
1243	168	1 John 3:1	κληθωμεν	+ εσμεν	+ και εσμεν
	318	1 John 4:12	τετελειωμενη εστιν εν ημιν	τετελειωμενη εστιν	τετελειωμενη εστιν εν ημιν
	9	1 John 1:3	ακηκοαμεν	+ και ακηκοαμεν	+ και
	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	μενετω εν υμιν	μενει εν υμιν
	458	1 John 5:21	εαυτους	εαυτο	SOUL
1739	499	2 John 8	Verbs in first person	Verbs in second person	Verbs in first person
	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	μενετω εν υμιν	μενει εν υμιν
	161	1 John 2:29	στι (2)	+ και	στι (2)
	205	1 John 3:13	μη	και μη	μη
	216	1 John 3:15	αυτω	εαυτω	αυτω
p ⁷⁴	266	1 John 3:23	πιστευσωμεν	πιστευωμεν	πιστευωμεν
	562	3 John 9	εγραψα	+ τι	+ αν
	241	1 John 3:19	τας καρδιας	την καρδιαν	SOUL
	550	3 John 6	τη	τη	SOUL

Table 41. Correction to Variant Readings in 1-3 John: A3 Manuscripts (Richards' A1)

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Richards' Entry
206	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	εν υμιν μενετω	εν υμιν μενει
	146	1 John 2:27	αυτο	αυτου	αυτο
	456	1 John 5:20	η	om	η
	457	1 John 5:20	ζωη	+ η	ζωη
614	37	1 John 1:8	αληθεια	+ του θεου	αληθεια
	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	εν υμιν μενετω	εν υμιν μενει
	369	1 John 5:5	τις	+ δε	τις
	378	1 John 5:6	υδατι και τω αιματι	υδατι και εν τω αιματι	υδατι και τω αιματι
	434	1 John 5:16	τοις αμαρτανουσι	τω...αμαρτανουσι	τω αμαρτανουσι
	495	2 John 7	εισηλθον	ειρηλθον	εισηλθον
	562	3 John 9	εγραψα	+ αν	εγραψα
	575	3 John 12	οιδατε	οιδας	οιδατε
1611	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	εν υμιν μενετω	εν υμιν μενει
	318	1 John 4:12	τετελειωμενη εστιν εν ημιν	εν ημιν τετελειωμενη εστιν εν ημιν	τετελειωμενη εστιν εν ημιν
	378	1 John 5:6	υδατι και τω αιματι	υδατι και εν τω αιματι	υδατι και τω αιματι
	405	1 John 5:12	υιον (1)	+ του θεου	υιον (1)
2412	21	1 John 1:5	επαγγελια	επαγγελια	αγγελια
	113	1 John 2:19	ησαν εξ ημων	ησαν εξ υμων	εξ ημων ησαν
	141	1 John 2:27	εν υμιν μενει	εν υμιν μενετω	εν υμιν μενει
	161	1 John 2:29	οτι (2)	+ και	οτι (2)
	168	1 John 3:1	κληρωμεν	+ και εσμεν	κληρωμεν
	266	1 John 3:23	πιστευσωμεν	πιστευωμεν	πιστευωμεν
	378	1 John 5:6	υδατι και τω αιματι	υδατι και εν τω αιματι	υδατι και τω αιματι
	434	1 John 5:16	τας αμαρτανουσι	αμαρτανουσι	τω αμαρτανουσι
	457	1 John 5:20	ζωη	+ η	ζωη
	553	3 John 7	ονοματος	+ αυτου	ονοματος

Table 42. Comparative Differences between Richards and Munyengwe's Primary Readings in 1-3 John: A1 Manuscripts

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Reading Type
19	1 John 1:5	WLR	(1) αυτη εστιν	TR 02 6	X
			(2) εστιν αυτη	01 03 04 044	
			(3) SOL		
		CM	(1) αυτη εστιν	TR 02 5 33 623 1735	/
			(2) εστιν αυτη	01 03 04 044	
			(3) SOL		
32	1 John 1:7	WLR	(1) χριστου	TR 02 6	X
			(2) om	01 03 04 044	
			(3) SOL		
		CM	(1) χριστου	TR 02 5 33 623 1735	/
			(2) om	01 03 04 044	
			(3) SOL		
155	1 John 2:28	WLR	(1) εχωμεν	TR 01 6	X
			(2) σχωμεν	02 03 04 044	
			(3) SOL		
		CM	(1) εχωμεν	TR 01 5 33 623 1735	/
			(2) σχωμεν	02 03 04 044	
			(3) SOL		
165	1 John 3:1	WLR	(1) δεδοκεν	TR 01 03* 04 6	TR
			(2) εδωκεν	02* 044	
			(3) SOL		
		CM	(1) δεδοκεν	TR 01 02 04	X
			(2) εδωκεν	03 044 5 33 623 1735	
			(3) SOL		
183	1 John 3:5	WLR	(1) ημων	TR 01* 04 044	(TR)?
			(2) om	02 03 6	
			(3) SOL		
		CM	(1) ημων	TR 04 044	X
			(2) om	01 02 03 5 33 623 1735	
			(3) SOL		

Table 42—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Reading Type
190	1 John 3:7	WLR	(1) τεκνια (2) παιδια (3) SOL	TR 01 03 6 02 04 044	(TR)?
		CM	(1) τεκνια (2) παιδια	TR 01 03 02 04 044 5 33 623 1735	X
201	1 John 3:11	WLR	(3) SOL (1) αγγελια (2) επαγγελια (3) SOL	TR 02 03 01 04 044 6	X
		CM	(1) αγγελια (2) επαγγελια (3) SOL	TR (02) 03 5 33 623 1735 01 04 044	/
205	1 John 3:13	WLR	(1) μη (2) και μη (3) SOL	TR 02 03 01 04 044 6	X
		CM	(1) μη (2) και μη (3) SOL	TR 02 03 5 623 1735 01 04 044 33	/
233	1 John 3:18	WLR	(1) μηδε (2) + τη (3) SOL	TR 01 044 02 03 04 6	X
		CM	(1) μηδε (2) + τη (3) SOL	TR 01 044 5 33 623 1735 02 03 04	/
241	1 John 3:19	WLR	(1) τας καρδιας (2) την καρδιαν (3) SOL	TR 01 04 02 03 044 6	X
		CM	(1) τας καρδιας (2) την καρδιαν (3) SOL	TR 01 04 5 623 02 03 044 1735 33	/

Table 42—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Reading Type
318	1 John 4:12	WLR	(1) τετελειωμενη εστιν εν ημιν (2) εν ημιν τετελειωμενη εστιν (3) SOL	TR 01 03 044 6	TR
		CM	(1) τετελειωμενη εστιν εν ημιν (2) εν ημιν τετελειωμενη εστιν (3) SOL	02 04 TR 01 044	
323	1 John 4:13	WLR	(1) δεδωκεν (2) εδωκεν (3) SOL	02 5 623 (1735) 03 04 33	X
		CM	(1) δεδωκεν (2) εδωκεν (3) SOL	TR 01 03 6 02 044 04 TR 01 03 02 044 5 33 623 1735 04	TR X
379	1 John 5:6	WLR	(1) και (2) (2) + εν (3) SOL	TR 01 03 044* 6 02 04	TR
		CM	(1) και (2) (2) + εν (3) SOL	TR 01 03 02 044 5 33 623 1735 04	X
448	1 John 5:20	WLR	(1) οιδαμεν (2) και οιδαμεν (3) SOL	TR 01 03 02 044 6 04	/
		CM	(1) οιδαμεν (2) και οιδαμεν (3) SOL	TR 01 03 02 044 5 33 623 1735 04	X
449	1 John 5:20	WLR	(1) δε (2) om (3) SOL	TR 01 03 044* 02 6	TR
		CM	(1) δε (2) om (3) SOL	TR 01 03 02 044 5 33 623 1735 04	X

Table 42—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Reading Type
450	1 John 5:20	WLR	(1) δέδωκεν (2) έδωκεν (3) SOL	TR 01 03 6 02 044 04	TR
		CM	(1) δέδωκεν (2) έδωκεν (3) SOL	TR 01 03 02 044 5 33 623 1735 04	X
452	1 John 5:20	WLR	(1) αληθινον (2) + θεον (3) SOL	TR 01 03 02 044 6 04	/
		CM	(1) αληθινον (2) + θεον (3) SOL	TR 01 03 (02) 044 5 33 623 1735 04	X
485	2 John 5	WLR	(1) γραφων σοι καινην (2) καινην γραφων σοι (3) SOL	TR 03 6 01 02 044 04	/
		CM	(1) γραφων σοι καινην (2) καινην γραφων σοι (3) SOL	TR 03 1735 01 02 044 5 33 623 04	X
490	2 John 6	WLR	(1) εστιν η ευτολη (2) η ευτολη εστιν (3) SOL	TR 01 6 02 03 044 6	/
		CM	(1) εστιν η ευτολη (2) η ευτολη εστιν (3) SOL	TR 01 02 03 044 5 33 623 1735 04	X
518	2 John 11	WLR	(1) γαρ λεγων (2) λεγων γαρ (3) SOL	TR 02* 044 6 01 03 04	TR
		CM	(1) γαρ λεγων (2) λεγων γαρ (3) SOL	TR 044 01 02 03 5 33 623 1735 04	X

Table 42—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
548	3 John 5	WLR	(1) εἰς τοῦς (2)	TR	
			(2) τοῦτο	01 02 03 04 044 6	X
			(3) SOL		
		CM	(1) εἰς τοῦς (2)	TR 5 33 623 1735	
			(2) τοῦτο	01 02 03 04 044	/
			(3) SOL		
581	3 John	WLR	(1) ἰδεῖν οὐ	TR 01 044 6	
			(2) οὐ ἰδεῖν	02 03 04	/
			(3) SOL		
		CM	(1) ἰδεῖν οὐ	TR 01 044	
			(2) οὐ ἰδεῖν	02 03 04 5 623 1735	X
			(3) SOL	33	

Note:

W Larry Richards Note

Coster Munyengwe

Primary Reading

Secondary Reading

Textus Receptus

MS does not support TR/Variant Reading

Questionable Reading Type

WLR's Classified A1 MSS Used: 01 02 03 04 044 6

CM's Classified A1 MSS Used: 01 02 03 04 044 5 33 623 1735

Table 43. Comparative Differences between Richards and Munyengwe's Group Readings in 1-3 John: A2 Manuscripts

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
89	1 John 2:12	WLR	(1) τέκνια (2) παιδία (3) SOL CM (1) τέκνια (2) παιδία (3) SOL	TR 5 323 * 623 1241* 1243 1739* P74 TR 1243 323 945 1241 1739 1881 2298	(TR)? X
161	1 John 2:25	WLR	(1) οτι (2) (2) + και (3) SOL CM (1) οτι (2) (2) + και (3) SOL	TR 5 623 1243 1735* 323 1241 P74 TR 1243 1881 323 945 1241 1739 2298	TR X
213	1 John 3:14	WLR	(1) αδελφον (2) + αυτου (3) om (4) SOL CM (1) αδελφον (2) + αυτου (3) om (4) SOL	TR 5 323 623 1241 1243 1739 P74 TR 2298 323 945 1241 1243 1739 1881	(TR)? X
216	1 John 3:15	WLR	(1) αυτω (2) εαυτω (3) SOL CM (1) αυτω (2) εαυτω (3) SOL	TR 323 623 1241 1739* 5 1243 P74 323 1241 945 1243 1739 1881 2298	TR X
241	1 John 3:19	WLR	(1) τας καρδιας (2) την καρδιαν (3) SOL CM (1) τας καρδιας (2) την καρδιαν (3) SOL	TR 5 623 1243 323 1241 1739 P74 TR 1243 323 945 1241 1739 1881 2298	/ X

Table 43—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Reading Type
266	1 Jn 3:23	WLR	(1) πιστευωμεν (2) πιστευομεν (3) πιστευομεν (4) SOL	TR 5 323 1241 1243 1739	(?)
		CM	(1) πιστευωμεν (2) πιστευομεν (3) πιστευομεν (4) SOL	623 P74 TR 323 945 1241 1739 1881 2298 1243	X
344	1 John 4:19	WLR	(1) αυτον (2) τον θεον (3) om (4) SOL	TR 5 323 623 1241 1243 1739 P74 TR 2298	(TR)?
		CM	(1) αυτον (2) τον θεον (3) om (4) SOL	323 945 1241 1243 1739 1881	X
361	1 John 5:2	WLR	(1) τηρωμεν (2) ποιωμεν (3) SOL	TR 1241 1243 5 323 623 1739 P74	TR
		CM	(1) τηρωμεν (2) ποιωμεν (3) SOL	TR 1241 1243 1881 323 945 1739 2298	/
376	1 John 5:6	WLR	(1) αλλ (2) αλλα και (3) SOL	TR 323 1243 5 623 1241 1739* P74	X
		CM	(1) αλλ (2) αλλα και (3) SOL	TR 323 1243 1739 1881 2298 945 1241	TR
379	1 John 5:6	WLR	(1) και (2) (2) + εν (3) SOL	TR 5 323 623 1241 1243 1739 P74	X
		CM	(1) και (2) (2) + εν (3) SOL	TR 945 1881 2298 323 1241 1243 1739	/

Table 43—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Reading Type
384	1 John 5:7	WLR	(1) εἰσιν	TR 5 623	
			(2) om	323 1241 1243 1739	X
			(3) SOL	P74	
		CM	(1) εἰσιν	TR 945 1881 2298	
			(2) om	323 1241 1243 1739	/
			(3) SOL		
394	1 John 5:10	WLR	(1) μαρτυριαν (1)	TR 323 1243 1739	
			(2) + του θεου	5 623 1241 P74	(X)?
			(3) SOL		
		CM	(1) μαρτυριαν (1)	TR 323 945 1243	
			(2) + του θεου	TR 1739 1881 2298	TR
			(3) SOL	1241	
396	1 John 5:10	WLR	(1) θεω	TR 1243	
			(2) υἱω	5 323 623 1241	X
				1739	
		CM	(3) SOL	P74	
			(1) θεω	TR 945 1243 1881	
			(2) υἱω	2298	
			(3) SOL	323 1241 1739	/
408	1 John 5:13	WLR	(1) τοις...του θεου (1)	TR 1241	
			(2) om	5 323 623 1243 1739	X
			(3) SOL	P74	
		CM	(1) τοις...του θεου (1)	TR 945 1241 2298	
			(2) om	323 1243 1739 1881	/
			(3) SOL		
458	1 John 5:21	WLR	(1) εαυτους	TR 5 623	
			(2) εαυτα	323 1739	/
			(3) SOL	1241 1243 P74	
		CM	(1) εαυτους	TR 945 1881	
			(2) εαυτα	323 (1243) 1739 2298	X
			(3) SOL	1241	

Table 43—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Reading Type
476	2 John 3	WLR	(1) κυριου (2) om	TR 5 623 323 642 1243 1739 1845	X
			(3) SOL	P74	
		CM	(1) κυριου (2) om (3) SOL	TR 945 1881 2298 323 1243 1739 1241	/
490	2 Jn 6	WLR	(1) εστιν η εντολη (2) η εντολη εστιν (3) SOL	TR 642 1243 1845 5 323 623 1739 P74	/
		CM	(1) εστιν η εντολη (2) η εντολη εστιν (3) SOL	TR 945 1243 323 1739 1881 2298 1241	X
495	2 Jn 7	WLR	(1) εισηλθον (2) εξηλθον (3) SOL	TR 5 323* 623 642 1243 1739 1845 P74	/
		CM	(3) SOL (1) εισηλθον (2) εξηλθον (3) SOL	TR 945 2298 323 1243 1739 1881 1241	X
510	2 Jn 9	WLR	(1) του χριστου (2) om (3) SOL	TR 5 623 642 323 1243 1739 1845 1241 P74	/
		CM	(1) του χριστου (2) om (3) SOL	TR 945 2298 323 1243 1739 1881 1241	X
555	3 Jn 7	WLR	(1) απο (2) παρα (3) SOL	TR 1243 5 323* 623 642 1739* 1845 P74	X
		CM	(3) SOL (1) απο (2) παρα (3) SOL	TR 945 1243 2298 1881 323 1241 1739	TR
556	3 Jn 7	WLR	(1) εθνικων (2) εθνικων (3) SOL	TR 5 623 642 323 1243 1739 1845 P74	/
		CM	(1) εθνικων (2) εθνικων (3) SOL	TR 945 323 1243 1739 1881 2298 1241	X

Table 43—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Reading Type
559	3 Jn 8	WLR	(1) γινωμεθα	TR 1739	
			(2) γενομεθα	5 323 623 1243 1881	X
			(3) SOL		
		CM	(1) γινωμεθα	TR 945 1739 1881	TR
			(2) γενομεθα	2298	
			(3) SOL	323 1243 1241	
575	3 Jn 12	WLR	(1) οιδατε	TR 5	(TR)?
			(2) οιδας	323 623 1243 1739 1881	
			(3) SOL	P74	
		CM	(1) οιδατε	TR 945	
			(2) οιδας	323 1243 1739 1881	X
			(3) SOL	2298 1241	

Note:

W Larry Richards Note

CM Coster Muryengwe

X Primary Reading

/ Secondary Reading

TR Textus Receptus

* MS does not support TR/Variant Reading

(x)? Questionable Reading Type

WLR's Classified A2 MSS Used: 5 323 623 642 1243 1739 1845 P74

CM's Classified A2 MSS Used: 323 623 1241 1243 1739 1881 P74

Table 44. Comparative Differences between Richards and Munyengwe's Group Readings in 1-3 John: A3 Manuscripts

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
141	1 Jn 2:27	WLR	(1) εν υμιν μενει (2) μενει εν υμιν (3) εν υμιν μενετω (4) μενετω εν υμιν (3) SOL	TR 206 * 614 * 1611* 1799 2138 2412*	(TR)?
		CM	(1) εν υμιν μενει (2) μενει εν υμιν (3) εν υμιν μενετω (4) μενετω εν υμιν (3) SOL	TR 1799 206 522 614 1505 1611 2412 2495	X
216	1 Jn 3:15	WLR	(1) αυτω (2) εαυτω (3) SOL	TR 614 1799 2412 206 1611 2138	/
		CM	(1) αυτω (2) εαυτω (3) SOL	TR 614 1799 2412 206 522 1505 1611 2495	X
278	1 Jn 4:2	WLR	(1) γνωσκετε (2) γνωσκειται (3) γνωσκομεν (4) SOL	TR 614 1611 2412 1799 2138 206*	(X)?
		CM	(1) γνωσκετε (2) γνωσκειται (3) γνωσκομεν (4) SOL	TR 614 1611 1505 2412 2495 206 522 1799	/
327	1 Jn 4:15	WLR	(1) τω θεω (2) αυτω (3) SOL	TR 1611 2138 206 614 1799 2412	X
		CM	(1) τω θεω (2) αυτω (3) SOL	TR 1505 1611 2138 2495 206 522 614 1799 2412	/

Table 44—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
378	1 Jn 5:6	WLR	(1) ὕδατι καὶ τῷ αἵματι (2) αἵματι καὶ ἐν τῷ ὕδατι (3) ὕδατι καὶ ἐν τῷ αἵματι (4) SOL	TR 206 614 1611 1799 2138 2412	TR
		CM	(1) ὕδατι καὶ τῷ αἵματι (2) αἵματι καὶ ἐν τῷ ὕδατι (3) ὕδατι καὶ ἐν τῷ αἵματι (4) SOL	TR 206 522 1799 2138 614 1505 1611 2412 2495	/
560	3 Jn 8	WLR	(1) τῇ ἀληθείᾳ (2) τῆς ἀληθείας (3) SOL	TR 2412 614 876 1611 2138 1799	X
		CM	(1) τῇ ἀληθείᾳ (2) τῆς ἀληθείας (3) SOL	TR 206 522 2412 614 1505 1611 2138 2495 1799	/
570	3 Jn 12	WLR	(1) ἐκ (2) οἰν (3) SOL	TR 1611 614 876 2138 2412 1799	X
		CM	(1) ἐκ (2) οἰν (3) SOL	TR 206 522 1611 614 1505 2412 2495 1799	/

Note:

WLR	W Larry Richards Note
CM	Coster Munyengwe
X	Primary Reading
/	Secondary Reading
TR	Textus Receptus
*	MS does not support TR
(x)?	Questionable Reading
WLR's Classified A3	MSS Used: 206
CM's Classified A3	MSS Used: 206

Table 45. Comparison of Richards and Munyengwe's Group Readings of Alexandrian Manuscripts in 1-3 John

Unit	LR A1	CM A1	LR A2	CM A2	LR A3	CM A3	Unit	LR A1	CM A1	LR A2	CM A2	LR A3	CM A3
9							213		/				
10	X	X		/			216	X	X		X	/	X
19	X	/			X		226	X	X	X	X		
21	/	/					231	X	X	X	X	X	X
22					X		233	X	X	/	/		
30			X	X			234	X	X	/	/		
32	X	/	X	X	X		237						
33			X	X			239	X	X	X	X	X	X
37					X		241	/	/	/	/		
38		X		X			263	X	X	X	X	X	X
43	/	/					266	X	X	/	X		X
47					X		272						
49					X		276						
57	X	X	X	X	X	X	278			/	/		
70	X	X	X	X	X	X	282			/	/		
74	X	X	X	X			315						
89							318	X	X		X		X
95	X	X	X	X			323	X	X		X		
107		/					327						
111	X	X					332			X		/	
113					X	X	340		/			X	X
117			X	X	X	X	344				X	X	X
119							347						
127	X	X	X	X	X	X	353	/	/		/	X	X
128							357				/	X	X
133							361	/	/	X	/	X	X
141	X	/	X	X			369	/	/	X	X	X	X
142					X	X	372	/	/				
146	X	X	X	X			376			X	X		
154	X	X	X	X			378	/	/	X	/	/	/
155							379	X	X				
157							384			X			/
161		/			X	X	390	X	X		X		
163					X	X	394			X			
165		X	X	X			395						
168	X	X	X	X			396						
174	X	X	X	X			402			/	/		
183							405						
189					X		406						
190		/					408	X	X		/		
200		/					415		/				
201	X	/	X	X	X	X	427	/	/	X	X		
205	X	/	X	X	X	X	434						
207	X	/	X	X	X	X	448	/	X	X	X	X	X
212	/	/					449		X	X	X	X	X

Table 45—Continued.

Unit	LR A1	CM A1	LR A2	CM A2	LR A3	CM A3	Unit	LR A1	CM A1	LR A2	CM A2	LR A3	CM A3
450		X			X	X	530	X	X	X	X	X	X
452	/	X	X	X	X	X	533	X	X	X	X	X	X
456	X	X					540			X	X	X	X
457					X	X	548	X	/	X	X	X	X
458	X	X	/	X	X	X	550					X	X
459	X	X	X	X		/	553						
465			X	X	X	X	555	X	X	X	X	/	/
473				/	X	X	556	X	X	X	X	/	/
476	/		X	X	X	X	558	X	X	X	/	X	X
485	/	X	X	X	X	X	559		/			X	X
490	/	X	X	X	X	/	560					/	/
493		/	X	X	X	/	562	X		/		X	X
495	X	X	X	X	X	X	570					X	X
499	X	X	X	X	X	X	572	X	X	X	X	X	X
510	X	X	/	X	X	X	575	X	X	X	X	X	X
518		X	X	X	X	X	578	X	X	X	X	/	/
527		/	X	X	X	X	580	X	X	X	X	/	/
529		/	X	X	X	X	581	/					

Table 46. Corrections to Variant Readings in 1 Peter: A1 Manuscripts (Yoo's A2)

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
P ⁷²	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε	γενεσθε
	151	1 Pet 1:23	τον	οτι	τον
	169	1 Pet 2:2	αυξηθητε	+ ει σωτηριαν	+ σωτηριαν
	189	1 Pet 2:5	πνευματικας θυσιας	πνευματικας	πνευματικας θυσιας
	193	1 Pet 2:6	εν τη γραφη	εν γραφη	εν τη γραφη
	238	1 Pet 2:12	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην	εν τοις εθνεσιν εχοντες	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	379	1 Pet 3:5	τον	οτι	τον
	403	1 Pet 3:7	συγκληρονομοι	συγκληρονομοις	+ πικιλης
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	492	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανεν	επαθε
	500	1 Pet 3:18	τω (2)	οτι	τω
	517	1 Pet 3:18	ω	οτι	ω
	568	1 Pet 4:3	ειδωλολατρειαις	ειδωλολατρειαις	ειδωλολατρειαις
	665	1 Pet 4:14	αναπαυεται	επαυαπευαυτε	αναπαυεται
	788	1 Pet 5:9	επιτελεισθαι	επιτελειται	επιτελεισθαι
	798	1 Pet 5:10	στηριξει	στηριξει	στηριξει
	808	1 Pet 5:11	η δοξα και το κρατος	κρατος	η δοξα και το κρατος
01	100	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθαι	γενεσθε
	151	1 Pet 1:23	τον	οτι	τον
	152	1 Pet 1:24	ως	ωσι	ως
	153	1 Pet 1:24	ανθρωπου	αυτου	ανθρωπου
	184	1 Pet 2:5	οικοδομεισθε	εποικοδομεισθαι	οικοδομεισθε
	189	1 Pet 2:5	πνευματικας θυσιας	θυσιας	πνευματικας θυσιας
	193	1 Pet 2:6	εν τη γραφη	εν γραφη	εν τη γραφη
	346	1 Pet 2:25	επιστραφητε	επιστραφητε	επιστραφητε
	409	1 Pet 3:7	εκκοπτεσθαι	εικοπτεσθαι	εκκοπτεσθαι
	415	1 Pet 3:8	φιλοφρονες	ταπεινοφρονες	φιλοφρονες
	471	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλουν	καταλαλωσιν
	487	1 Pet 3:18	περι	+ των	περι
	492	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανεν	επαθε
	517	1 Pet 3:21	ω	οτι	ω
	625	1 Pet 4:11	δοξαζεται ο θεος (2)	δοξαζητε ο θεος	δοξαζεται ο θεος
	661	1 Pet 4:14	δοξης και	+ της δυναμεως αυτου	δοξης και
	662	1 Pet 4:14	και	+ της δυναμεως αυτου	και
	735	1 Pet 5:5	ομοιως	+ δε	ομοιως
	780	1 Pet 5:8	καταπιη	καταπιν	καταπιη

Table 46—Continued.

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
02	100	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθαι	γενεσθε
	151	1 Pet 1:23	τον	οτι	τον
	184	1 Pet 2:5	οικοδομεισθε	εποικοδομεισθε	οικοδομεισθε
	193	1 Pet 2:6	εν τη γραφη	εν γραφη	εν τη γραφη
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	409	1 Pet 3:7	εκκοπτεσθαι	εγκοπτεσθε	εκκοπτεσθαι
	449	1 Pet 3:14	ει και	ει δε και	ει και
	471	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλουσιν	καταλαλωσιν
	488	1 Pet 3:18	αμαρτιων	+ υπερ ημων	αμαρτιων
	492	1 Pet 3:18	επαθε	απαθανεν	επαθε
	599	1 Pet 4:8	καλυψει	καλυπτει	SOUL
	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμειως	και
	668	1 Pet 4:14	αναπαυεται	επαυαυεται	αναπαυεται
	703	1 Pet 4:19	αγαθοποιια	αγαθοποιειαις	αγαθοποιια
	803	1 Pet 5:10	θεμελιωσαι	οτι	θεμελιωσαι
	808	1 Pet 5:11	η δοξα και το κρατος	το κρατος	η δοξα και το κρατος
03	31	1 Pet 1:7	πολυ τιμιωτερον	πολυ τιμιωτερον	πολυ τιμιωτερον
	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε	γενεσθε
	151	1 Pet 1:23	τον	οτι	τον
	193	1 Pet 2:6	εν τη γραφη	εν γραφη	εν τη γραφη
	238	1 Pet 2:12	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην	εν τοις εθνεσιν καλην	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	ει τινες	και ει τινες
	371	1 Pet 3:4	πραεος	πραεως	πραεος
	374	1 Pet 3:5	ουτω	ουτως	ουτω
044	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	379	1 Pet 3:5	τον	οτι	τον
	457	1 Pet 3:14	μηδε	οτι	μηδε
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	557	1 Pet 4:3	θειλημα	βουλημα	θειλημα
	601	1 Pet 4:9	γογγυσμων	γογγυσμου	γογγυσμων
	700	1 Pet 4:19	ψυχας εαυτων	ψυχας	ψυχας εαυτων
	803	1 Pet 5:10	θεμελιωσαι	οτι	θεμελιωσαι
	808	1 Pet 5:11	η δοξα και το κρατος	το κρατος	η δοξα και το κρατος
	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε	γενεσθε
	151	1 Pet 1:23	τον	οτι	τον
	193	1 Pet 2:6	εν τη γραφη	εν γραφη	εν τη γραφη
	280	1 Pet 2:19	χαρις	+ παρα θεω	χαρις
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι

Table 46—Continued.

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
044	379	1 Pet 3:5	τον	οτι	τον
	470	1 Pet 3:16	καταλαλουν	καταλεισθε	καταλαλουν
	492	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανεν	επαθε
	614	1 Pet 4:11	ης χορηγει ο θεος	εις επι χορηγει ο θεος	ης χορηγει ο θεος
	625	1 Pet 4:11	δοξάζεται ο θεος	δοξάζεται	δοξάζεται ο θεος
	668	1 Pet 4:14	αναπαυεται	επαυαυεται	αναπαυεται
	742	1 Pet 5:5	υποτασσομενοι	αγαπηκατε	υποτασσομενοι
	803	1 Pet 5:10	θεμελιωσαι	οτι	θεμελιωσαι
	808	1 Pet 5:11	η δοξα και το κρατος	το κρατος	η δοξα και το κρατος
	819	1 Pet 5:12	εστηκατε	εσente	εστηκατε
	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε	γενεσθε
	150	1 Pet 1:23	εις τον αιωνα	εις αιωνα	εις τον αιωνα
	173	1 Pet 2:4	υπο	υπερ	υπο
	238	1 Pet 2:12	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην
	343	1 Pet 2:25	πλανωμενα	πλανωμενοι	πλανωμενα
	371	1 Pet 3:4	πρακος	πρακος	πρακος
	378	1 Pet 3:5	επι τον θεον	επι θεον	επι τον θεον
33	468	1 Pet 3:15	πραυτητος	πραυτητος	πραυτητος
	471	1 Pet 3:16	καταλαλουν	καταλαλουν	καταλαλουν
	491	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανε	επαθε
	568	1 Pet 4:3	ειδωλολατρειαις	ειδωλολατρειαις	ειδωλολατρειαις
	614	1 Pet 4:11	ης χορηγει ο θεος	ης χορηγει ο θεος	ης χορηγει ο θεος
	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμεως	και
	665	1 Pet 4:14	αναπαυεται	αναπαυεται	αναπαυεται
	100	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθα	εσεσθε
	151	1 Pet 1:23	τον	οτι	τον
	186	1 Pet 2:5	πνευματικος	SOUL	πνευματικος
	193	1 Pet 2:6	εν τη γραφη	εν γραφη	εν τη γραφη
	257	1 Pet 2:15	αγαθοποιουντας	αγαθοποιεν	αγαθοποιουντας
	280	1 Pet 2:19	χαρις	+ παρα θεω	χαρις
	359	1 Pet 3:1	κερδηθησονται	κερδηθησονται	κερδηθησονται
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	379	1 Pet 3:5	τον	οτι	τον
	419	1 Pet 3:9	λοιδοριαν	οτι	λοιδοριαν
471	1 Pet 3:16	καταλαλουν	καταλαλουν	καταλαλουν	καταλαλουν
	484	1 Pet 3:17	θελει	θελει	θελει
	492	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανεν	επαθε
	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμεως	και

Table 46—Continued.

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
33	665	1 Pet 4:14	αναπαυεται	αναπαυαυτε	αναπαυεται
	720	1 Pet 5:2	μηδε	μηδε	SOUL
	735	1 Pet 5:5	ομοιος	+ δε	ομοιος
	797	1 Pet 5:10	υμας	οτι	υμας
	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε	γενεσθε
623	173	1 Pet 2:4	υπο	υπερ	υπο
	371	1 Pet 3:4	πραεος	πραεως	πραεος
	374	1 Pet 3:5	ουτω	ουτως	ουτω
	378	1 Pet 3:5	επι τον θεον	εις τον θεον	επι τον θεον
	468	1 Pet 3:15	πραυτητος	πραυτητος	πραυτητος
	492	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανεν	επαθε
	514	1 Pet 3:20	ολιγαι	ολιγοι	ολιγαι
	568	1 Pet 4:3	ειδολολατρειαις	ειδολολατριαις	ειδολολατριαις
	599	1 Pet 4:8	καλυψει	καλυπτει	καλυψει
	661	1 Pet 4:14	δοξης και	+ δυναμεως	δοξης και
	665	1 Pet 4:14	αναπαυεται	αναπαυαυται	αναπαυεται

Table 47. Corrections to Variant Readings in 1 Peter: A2 Manuscripts (Yoo's A3)

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
323	151	1 Pet 1:23	τον	om	τον
	153	1 Pet 1:24	ανθρωπου	om	ανθρωπου
	194	1 Pet 2:6	τη	om	τη
	359	1 Pet 3:1	κερδηθωνται	κερδηθωνται	κερδηθωνται
	374	1 Pet 3:5	ουτω	ουτως	ουτω
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	379	1 Pet 3:5	τον	om	τον
	491	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανε	επαθε
	568	1 Pet 4:3	ειδωλατρειαις	ειδωλατρειαις	ειδωλατρειαις
	576	1 Pet 4:4	βλασφημιουντες	βλασφημιουν	βλασφημιουντες
	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμειως	και
	737	1 Pet 5:5	ομοιως	+ δε οι	ομοιως
	788	1 Pet 5:9	επιτελεισθαι	επιμελεισθε	επιτελεισθαι
945	37	1 Pet 1:7	δοκιμαζομενου	δοκιμαζομενου	δοκιμαζομενου
	125	1 Pet 1:20	εσχατων	εσχατου	εσχατων
	151	1 Pet 1:23	τον	om	τον
	194	1 Pet 2:6	τη	om	τη
	346	1 Pet 2:25	επεστραφητε	επεστρεφτε	επεστραφητε
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	379	1 Pet 3:5	τον	om	τον
	471	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλουσιν	καταλαλωσιν
	491	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανε	επαθε
	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμεις	και
	665	1 Pet 4:14	αναπαυεται	αναπαυεται	αναπαυεται
	737	1 Pet 5:5	ομοιως	+ δε οι	ομοιως
	791	1 Pet 5:10	ιησου	om	ιησου
1175	9	1 Pet 1:3	αυτου ελεος	ελεος αυτου	αυτου ελεος
	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθαι	γενεσθε
	125	1 Pet 1:20	εσχατων	αισχατου	εσχατων
	173	1 Pet 2:4	υπο	απ	υπο
	194	1 Pet 2:6	τη	om	τη
	293	1 Pet 2:20	υπομειντε	υπομειντε	υπομειντε
	341	1 Pet 2:24	αυτου (2)	om	αυτου
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	379	1 Pet 3:5	τον	om	τον
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	492	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανεν	επαθε
	517	1 Pet 3:21	ω	ος	ω

Table 47—Continued.

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
1175	576	1 Pet 4:4	βλασημουντες	βλασημουν	βλασημουντες
	599	1 Pet 4:8	καλυφει	καλυπη	καλυφει
	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμεως	και
	665	1 Pet 4:14	αναπαυεται	αναπαυεται	αναπαυεται
	703	1 Pet 4:19	εμψοποιια	εμψοποιιας	εμψοποιια
	730	1 Pet 5:3	γινόμενοι	γινόμενοι	γινόμενοι
	735	1 Pet 5:5	ομοιος	+ δε και οι	ομοιος
	802	1 Pet 5:10	σθενωσαι	ομ	σθενωσαι
1241	79	1 Pet 1:12	αγγελγη	αγγελγει	αγγελγη
	151	1 Pet 1:23	τον	ομ	τον
	194	1 Pet 2:6	τη	ομ	τη
	354	1 Pet 3:1	και	ομ	και
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	οικ εστινες	και ει τινες
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	379	1 Pet 3:5	τον	ομ	τον
	409	1 Pet 3:7	εκοπτεσθαι	εκοπτεσθε	εκοπτεσθαι
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	488	1 Pet 3:18	αμαρτιων	+ υπερ υμων	αμαρτιων
	491	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανε	επαθε
	599	1 Pet 4:8	καλυφει	καλυπη	καλυφει
	630	1 Pet 4:11	των αιωνων	ομ	SOUL
	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμεως	και
	665	1 Pet 4:14	αναπαυεται	αναπαυατε	αναπαυεται
	780	1 Pet 5:8	καταπιη	καταποιεν	καταπιη
	788	1 Pet 5:9	επιτελεισθαι	επιμελεισθε	επιτελεισθε
1243	99	1 Pet 1:16	γεγραπται	ομ	γεγραπται
	151	1 Pet 1:23	τον	ομ	τον
	194	1 Pet 2:6	τη	ομ	τη
	238	1 Pet 2:12	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην	εν τοις εθνεσιν υμων αναστροβην εχειν καλην	εν τοις εχοντες καλην
	293	1 Pet 2:20	υπομειντε (1)	υπομειντε	υπομειντε
	346	1 Pet 2:25	επιστραθητε	επιστρεψατε	επιστραθητε
	354	1 Pet 3:1	και	ομ	και
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	ικ εστινες	και ει τινες
	378	1 Pet 3:5	επι τον θεον	εις τον θεον	επι τον θεον
	451	1 Pet 3:14	πασχοιτε	πασχητε	πασχοιτε
	479	1 Pet 3:16	αγαθην εν χριστω	εν χριστω αγαθην	αγαθην εν χριστω
	568	1 Pet 4:3	ειδωλολατρειαις	ειδωλολατρειαις	ειδωλολατρειαις
	586	1 Pet 4:6	ανθρωπους	ανθρωπου	ανθρωπους

Table 47—Continued.

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
1243	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμεως	και
	668	1 Pet 4:14	αναπαυεται	επαυαυεται	αναπαυεται
	720	1 Pet 5:2	μηδε	ομ	μηδε
	735	1 Pet 5:5	ομοιος	ομοιος τε οι	ομοιος
1739	151	1 Pet 1:23	των	ομ	των
	194	1 Pet 2:6	τη	ομ	τη
	346	1 Pet 2:25	επιστραφητε	επιστρεψατε	επιστραφητε
	359	1 Pet 3:1	κερδηθωνται	κερδηθουσινται	κερδηθωνται
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	379	1 Pet 3:5	των	ομ	των
	460	1 Pet 3:15	θεον	χριστιαν	χριστον
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	492	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανεν	επαθε
	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμεως	και
	665	1 Pet 4:14	αναπαυεται	αναπαυαυται	αναπαυεται
	703	1 Pet 4:19	αγαθοποιια	αγαθοποιειαις	αγαθοποιαις
	735	1 Pet 5:5	ομοιος	+ δε οι	ομοιος
1881	831	1 Pet 5:14	αμην	αμην	ομ
	79	1 Pet 1:12	αγγελη	αγγελει	αγγελη
	151	1 Pet 1:23	των	ομ	των
	173	1 Pet 2:4	υπο	απο	υπο
	194	1 Pet 2:6	τη	ομ	τη
	378	1 Pet 3:5	επι τον θεον	εις τον θεον	επι τον θεον
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	491	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανε	επαθε
	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμεως	και
	665	1 Pet 4:14	αναπαυεται	αναπαυαυται	αναπαυεται
	735	1 Pet 5:5	ομοιος	+ δε οι	ομοιος
	756	1 Pet 5:6	υμας υψωση	υψωσει υμας	υμας υψωση
2298	37	1 Pet 1:7	δοκιμαζομενου	δοκιμασμενου	δοκιμαζομενου
	79	1 Pet 1:12	αγγελη	αγγελλλη	αγγελη
	194	1 Pet 2:6	τη	ομ	τη
	346	1 Pet 2:25	επιστραφητε	επιστρεψατε	επιστραφητε
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	ει και τινες	και ει τινες
	378	1 Pet 3:5	επι τον θεον	εις τον θεον	επι τον θεον
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	491	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανε	επαθε
	662	1 Pet 4:14	και	+ δυναμεως	και
	679	1 Pet 4:15	κακοποιος	κακοργος	κακοποιος
	735	1 Pet 5:5	ομοιος	+ δε οι	ομοιος

Table 48. Corrections to Variant Readings in 1 Peter: A3 Manuscripts (Yoo's A1)

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
206	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε	γενεσθε
	194	1 Pet 2:6	τη	ομη	τη
	238	1 Pet 2:12	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην	εν τοις εθνεσιν υμων αναστροφην εχειν καλην	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην επεστραφισατε
	346	1 Pet 2:25	επεστραφητε	οι τινες	και ει τινες
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	εις τον θεον	επι τον θεον
	378	1 Pet 3:5	επι τον θεον	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	απεθανε	επαθε
	491	1 Pet 3:18	επαθε	+ του	θεληματι
	551	1 Pet 4:2	θεληματι	ομη	τας
	593	1 Pet 4:7	τας	ομη	της
	613	1 Pet 4:11	της	+ δυναμειως	δοξης και
	661	1 Pet 4:14	δοξης και	επανεπαυεται	αναπαυεται
	665	1 Pet 4:14	αναπαυεται	αδελφοτητι υμων	υμων αδελφοτητι
	786	1 Pet 5:9	υμων αδελφοτητι	επιτελεισθε	επιτελεισθαι
	788	1 Pet 5:9	επιτελεισθαι	εσεσθε	γενεσθε
522	100	1 Pet 1:16	γενεσθε	χριστος	χρηστος
	172	1 Pet 2:3	χρηστος	ομη	τη
	194	1 Pet 2:6	τη	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην
	238	1 Pet 2:12	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην	ει τινες	και ει τινες
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	ουτως	ουτω
	374	1 Pet 3:5	ουτω	εις τον θεον	επι τον θεον
	378	1 Pet 3:5	επι τον θεον	παρχετε	πασχουτε
	451	1 Pet 3:14	πασχουτε	και ου μη	μηδε
	457	1 Pet	μηδε	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	ειδωλολατρειαις	ειδωλολατρειαις
	568	1 Pet 4:3	ειδωλολατρειαις	ομη	τας
	593	1 Pet 4:7	τας	ομη	της
	613	1 Pet 4:11	της	ο θεος δοξάζεται	δοξάζεται ο θεος
	625	1 Pet 4:11	δοξάζεται ο θεος	+ δυναμεις	δοξης και
	661	1 Pet 4:14	δοξης και	επανεπαυεται	αναπαυεται
	668	1 Pet 4:14	αναπαυεται	κακοιργος	κακοποιος
	679	1 Pet 4:15	κακοποιος	ομη	τους
	705	1 Pet 5:1	τους	παρακαλω εν υμιν	εν υμιν παρακαλω
	706	1 Pet 5:1	εν υμιν παρακαλω	+ κατα θεον	εκουσιως
	718	1 pet 5:2	εκουσιως	+ δε και οι	ομοιως
	735	1 pet 5:5	ομοιως	περιπατει	περιπατει
	776	1 Pet 5:8	περιπατει	εκ τοις	εν
614	19	1 Pet 1:4	εν	εσεσθε	γενεσθε
	103	1 Pet 1:16	γενεσθε		

Table 48—Continued.

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
614	154	1 Pet 1:24	αυτου	αυτης	αυτου
	194	1 Pet 2:6	τη	οη	τη
	238	1 Pet 2:12	εν τοις εθνεσιν καλην	αναστροφην καλην	εν τοις εθνεσιν εχοντες καλην
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	ει τινες	και ει τινες
	374	1 Pet 3:5	ουτω	ουτως	ουτω
	378	1 Pet 3:5	επι τον θεον	εις τον θεον	επι τον θεον
	468	1 Pet 3:15	πραυτητος	πραυτητος	πραυτητος
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωνιν	καταλαλεισθε	καταλαλωνιν
	491	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανε	επαθε
	568	1 Pet 4:1	ειδωλολατρειαις	ειδωλολατρειαις	ειδωλολατρειαις
	613	1 Pet 4:11	της	οη	της
	630	1 Pet 4:11	των αιωνων	οη	των αιωνων
	661	1 Pet 4:14	δοξης και	+ δυναμειως	δοξης και
	668	1 Pet 4:14	αναπαυεται	επαυαυεται	αναπαυεται
	735	1 Pet 5:5	ομοιως	+ δε και οι	ομοιως
	742	1 Pet 5:5	υποτασσομενοι	υποταγωμεν	υποτασσομενοι
	786	1 Pet 5:9	ιμων αδελφοιτη	αδελφοιτη ιμων	ιμων αδελφοιτη
	792	1 Pet 5:10	ολιγον	ολιγα	ολιγον
1505	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε	γενεσθε
	151	1 Pet 1:23	τον	οη	τον
	194	1 Pet 2:6	τη	οη	τη
	293	1 Pet 2:20	υπομειντε	υπομειντε	υπομειντε
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	οι τινες	και ει τινες
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	379	1 Pet 3:5	τον	οη	τον
	451	1 Pet 3:14	πασχοιτε	πασχετε	πασχοιτε
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωνιν	καταλαλεισθε	καταλαλωνιν
	488	1 Pet 3:18	αμαρτιων	+ υπερ ιμων	αμαρτιων
	491	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανε	επαθε
	613	1 Pet 4:11	της	οη	της
	661	1 Pet 4:14	δοξης και	+ δυναμειως	δοξης και
	668	1 Pet 4:14	αναπαυεται	επαυαυεται	αναπαυεται
	675	1 Pet 4:15	γαρ τις	τις	γαρ τις
	735	1 Pet 5:5	ομοιως	+ δε και οι	ομοιως
	742	1 Pet 5:5	υποτασσομενοι	υποταγωμεν	υποτασσομενοι
	780	1 Pet 5:8	καταπιη	καταπιεν	καταπιη
	813	1 Pet 5:12	του πιστου αδελφου	αδελφου πιστου	του πιστου αδελφου
	819	1 Pet 5:12	εστηκατε	εσθε	εστηκατε
	831	1 Pet 5:14	αμην	οη	αμην

Table 48—Continued.

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
1611	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε	γενεσθε
	194	1 Pet 2:6	τη	οη	τη
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	ει τινες	ει και τινες
	374	1 Pet 3:5	ουτω	ουτως	ουτω
	378	1 Pet 3:5	επι τον θεον	εις τον θεον	επι τον θεον
	419	1 Pet 3:9	λοιδοριαν	+ τινα	λοιδοριαν
	457	1 Pet 3:14	μηδε	και ου μη	μηδε
	460	1 Pet 3:15	θεον	χριστον	θεον
	468	1 Pet 3:15	πρωτητος	πρωτητος	πρωτητος
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	492	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανε	επαθε
	568	1 Pet 4:3	ειδολολατρειαις	ειδολολατρειαις	ειδολολατρειαις
	598	1 Pet 4:8	η	οη	η
	614	1 Pet 4:11	της χορηγει ο θεος	της χορηγει θεος	της χορηγει ο θεος
	661	1 Pet 4:14	δοξης και	+ δυναμεως	δοξης και
	668	1 Pet 4:14	αναπαυεται	επαυαυεται	αναπαυεται
	735	1 Pet 5:5	ομοιος	+ δε και οι	ομοιος
	792	1 Pet 5:10	ολιγον	ολιγα	ολιγον
1890	79	1 Pet 1:12	αγγελη	αγγελη	αγγελη
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	και οι τινες	και ει τινες
	460	1 Pet 3:15	θεον	χριστον	θεον
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	479	1 Pet 3:16	αγαθεν εν χριστω	εν χριστω αγαθεν	αγαθεν εν χριστω
	613	1 Pet 4:11	της	οη	της
	661	1 Pet 4:14	δοξης και	+ δυναμεως	δοξης και
	668	1 Pet 4:14	αναπαυεται	επαυαυεται	αναπαυεται
	735	1 Pet 5:5	ομοιος	+ δε και οι	ομοιος
	742	1 Pet 5:5	υποτασσομενοι	υποτασσομεν	υποτασσομενοι
	797	1 Pet 5:10	ημας	ημας	οη
2412	9	1 Pet 1:3	αυτου ελεος	ελεος αυτου	αυτου ελεος
	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε	γενεσθε
	154	1 Pet 1:24	αυτου	αυτης	αυτου
	194	1 Pet 2:6	τη	οη	τη
	216	1 Pet 2:8	οι	οσι	οι
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	ει τινες	και ει τινες
	378	1 Pet 3:5	επι τον θεον	εις τον θεον	επι τον θεον
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωσιν	καταλαλεισθε	καταλαλωσιν
	517	1 Pet 3:21	ω	ο	ω
	598	1 Pet 4:8	η	οη	η

Table 48—Continued.

Gregory Number	Unit of Variation	Text	TR Reading	Actual MS Reading	Yoo's Entry
2412	613	1 Pet 4:11	ης	om	ης
	661	1 Pet 4:14	δοξης και	+ δυναμειως	δοξης και
	668	1 Pet 4:14	αναπαυεται	επαυαυαυεται	αναπαυεται
	718	1 Pet 5:2	εκουσιως	+ κατα θεον	εκουσιως
	735	1 Pet 5:5	ομοιως	+ δε και οι	ομοιως
	742	1 Pet 5:5	υποτασσομενοι	υποταγωμεν	υποτασσομενοι
	786	1 Pet 5:9	υμων αδελφοτητι	αδελφοτητι υμων	υμων αδελφοτητι
2495	103	1 Pet 1:16	γενεσθε	εσεσθε	γενεσθε
	151	1 Pet 1:23	τον	om	τον
	194	1 Pet 2:6	τη	om	τη
	293	1 Pet 2:20	υπομειντε	υπομειντε	υπομειντε
	343	1 Pet 2:25	πλανωμενα	πλανωμενοι	πλανωμενα
	346	1 Pet 2:25	επιστραφητε	επιστρεφατε	επιστραφητε
	355	1 Pet 3:1	και ει τινες	οι τινες	και ει τινες
	359	1 Pet 3:1	κερδηθησωνται	κερδρουνται	κερδηθησωνται
	377	1 Pet 3:5	επι	εις	επι
	379	1 Pet 3:5	τον	om	τον
	468	1 Pet 3:15	πραυτητος	πραυτητος	πραυτητος
	470	1 Pet 3:16	καταλαλωνιν	καταλαλεισθε	καταλαλωνιν
	491	1 Pet 3:18	επαθε	απεθανε	επαθε
	593	1 Pet 4:7	τας	om	τας
	661	1 Pet 4:14	δοξης και	+ δυναμειως	δοξης και
	668	1 Pet 4:14	αναπαυεται	επαυαυαυεται	αναπαυεται
	675	1 Pet 4:15	γαρ τις	τις	γαρ τις
	700	1 Pet 4:19	ψυχας αυτων	ψυχας αυτων	ψυχας αυτων
	735	1 Pet 5:5	ομοιως	+ δε και οι	ομοιως
	813	1 Pet 5:12	του πιστου αδελφου	αδελφου του πιστου	του πιστου αδελφου
	819	1 Pet 5:12	εστηκατε	εστε	εστηκατε

Table 49. Comparative Differences between Yoo and Munyengwe's Group Readings in 1 Peter: A1 Manuscripts

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
151	1 Pet 1:23	KKY	(1) τον	TR 01* 02* 03* 044* 33*	(TR)?
			(2) om	5 623	
			(3) SOL		
		CM	(1) τον	TR	
			(2) om	01 02 03 044 5 33 623 1735 P74	X
			(3) SOL		
184	1 Pet 2:5	KKY	(1) οικοδομησθε	TR 01* 02* 03 044 P74	TR
			(2) εποικοδομησθε	5 623	
			(3) SOL	33	
		CM	(1) οικοδομησθε	TR 03 044 1735	
			(2) εποικοδομησθε	01 02 5 623	/
			(3) SOL	33	
343	1 Pet 2:25	KKY	(1) πλανωμενα	TR 044 5 33 P72	
			(2) πλανωμενοι	01 02 03 623	/
			(3) SOL		
		CM	(1) πλανωμενα	TR 044 33 P72	
			(2) πλανωμενοι	01 02 03 5 623 1735	X
			(3) SOL		
371	1 Pet 3:4	KKY	(1) πραεος	TR 02 03* 044 5* 623*	
			(2) πραεως	01 33 P72	/
			(3) SOL		
		CM	(1) πραεος	TR 02 044 1735	
			(2) πραεως	01 03 5 33 623 P72	X
			(3) SOL		
374	1 Pet 3:5	KKY	(1) ουτω	TR 03 5 623 P72	
			(2) ουτως	01 02 044 33	/
			(3) SOL		
		CM	(1) ουτω	TR 5 P72	
			(2) ουτως	01 02 03 044 33 623 1735	X
			(3) SOL		

Table 49—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
378	1 Pet 3:5	KKY	(1) επι του θεου	TR 01 5* 623*	/
			(2) εις του θεου	02* 03* 044* 33* P72*	
			(3) εις		
			(4) SOL		
		CM	(1) επι του θεου	TR 01	X
			(2) εις του θεου		
			(3) εις	02 03 044 33 1735 P72	
			(4) SOL	5 623	
409	1 Pet 3:7	KKY	(1) εκκοπτεσθαι	TR 01 02 044 33 P72	/
			(2) εγκοπτεσθαι	03 5 623	
			(3) SOL		
			(1) εκκοπτεσθαι	TR 044 33 (P72)	
		CM	(2) εγκοπτεσθαι	(01) (02) 03 5 623 1735	X
			(3) SOL		
			(1) αμαρτιων	TR 02* 03 044 P72*	
			(2) + ημων	01 5 33 623	
488	1 Pet 3:18	KKY	(3) SOL		/
			(1) αμαρτιων	TR 03 044	
			(2) + ημων	01 02 5 33 623 1735 P72	
			(3) SOL		
514	1 Pet 3:20	KKY	(1) ολιγαι	TR 044 623*	()
			(2) ολιγοι	01 02 03 5 P72	
			(3) SOL	33	
			(1) ολιγαι	TR 044	
		CM	(2) ολιγοι	01 02 03 5 623 1735	X
			(3) SOL	33	
			(1) ημιν	TR 01 5	
			(2) om	02 03 044 623 P72	
553	1 Pet 4:3	KKY	(3) SOL	33	()
			(1) ημιν	TR 01 5	
			(2) om	02 03 044 623 P72	
			(3) SOL	33	
		CM	(1) ημιν	TR 01 5	X
			(2) om	02 03 044 623 1735 P72	
			(3) SOL		
			(1) ημιν		

Table 49—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
568	1 Pet 4:3	KKY	(1) ειδωλολατρειαις (2) ειδωλολατρικαις (3) SOL	TR 03 044 5* 623* P72 01 02 33	TR
		CM	(1) ειδωλολατρειαις (2) ειδωλολατρικαις (3) SOL	TR 03 044 01 02 5 623 1735 P72 33	X
599	1 Pet 4:8	KKY	(1) καλυψει (2) καλυπτει (3) SOL	TR 01 623 P72 03 044 5 33 02	/
		CM	(1) καλυψει (2) καλυπτει (3) SOL	TR 01 02 03 044 5 33 623 1735	X
665	1 Pet 4:14		(1) αναπαυεται (2) αναπεπαιται (3) επαναπαυεται (4) SOL	TR 01 03 5 33 623 02 044	TR
			(1) αναπαυεται (2) αναπεπαιται (3) επαναπαυεται (4) SOL	TR 01 03 5 623 02 044 1735 33 P72	/
703	1 Pet 4:19	KKY	(1) αγαθοποια (2) αγαθοποιαις (3) SOL	TR 01 02* 03 044 5 33 623 P72	/
		CM	(1) αγαθοποια (2) αγαθοποιαις (3) SOL	TR 01 03 02 044 5 33 623 1735 P72	X
780	1 Pet 5:8	KKY	(1) καταπιη (2) καταπιεν (3) SOL	TR 01* 02 P72 03 044 5 623 33	/
		CM	(1) καταπιη (2) καταπιεν (3) SOL	TR 02 P72 01 03 044 5 623 1735	X

Note:

KKY	Kenneth Keumsang Yoo
CM	Coster Munyengwe
X	Primary Reading
/	Secondary Reading
TR	Textus Receptus
*	MS does not support TR/Variant Reading
(x)?	Questionable Reading Type
KKY's Classified AI MSS Used:	01 02 03 04 044 6
CM's Classified AI MSS Used:	01 02 03 04 044 5 33 623 1735

Table 50. Comparative Differences between Richards and Munyengwe's Group Readings in 1 Peter: A2 Manuscripts

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
37	1 Pet 1:7	KKY	(1) δοκιμαζομενου	TR 04 945* 1175 1243 2298*	/
			(2) δοκιμασμενου	323 1241 1739	
			(3) SOL	1881	
			(1) δοκιμαζομενου	TR 1175 1243	
			(2) δοκιμασμενου	323 945 1241 1739 2298	
151	1 Pet 1:23	KKY	(3) SOL	1881	(TR)?
			(1) του	TR 04 323* 945* 1175 1241* 1243* 1739* 1881* 2298	
			(2) om		
			(3) SOL		
			(1) του	TR 1175	
346	1 Pet 2:25	KKY	(2) om	323 945 1241 1243 1739 1881 2298	X
			(3) SOL		
			(1) επεστραφητε	TR 04 323 945* 1243* 1739* 2298*	
			(2) επεστρεψατε	1175 1241 1881	
			(3) SOL		
355	1 Pet 3:1	KKY	(1) επεστραφητε	TR 323	X
			(2) επεστρεψατε	945 1175 1241 1243 1739 1881 2298	
			(3) SOL		
			(1) και ει	TR 1241* 1243* 1881 2298*	
			(2) ει και	04 323 945 1175 1739	
328		CM	(3) ει		/
			(4) SOL		
			(1) και ει	TR 1881	
			(2) ει και	323 945 1175 1739 2298	
			(3) ει		
			(4) SOL	1241 1243	X

Table 50—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
470	1 Pet 3:16	KKY	(1) καταλαλουν	TR 323 1175* 1241* 1243 1739 1881* 2298* 04 945	(TR)?
			(2) καταλαλεισθε		
			(3) SOL		
		CM	(1) καταλαλουν	TR 323 (945) 1243	
			(2) καταλαλεισθε	1175 1241 1739 1881 2298	/
			(3) SOL		
491	1 Pet	KKY	(1) επαθε	TR 04 323* 945* 1241* 1881* 2298* 1175 1243 1739	(TR)?
			(2) απεθανεν		
			(3) SOL		
		CM	(1) επαθε	TR	
			(2) απεθανεν	323 945 1175 1241 1243 1739 1881 2298	X
			(3) SOL		
665	1 Pet 4:14	KKY	(1) αναπαυεται	TR 323 945* 1175* 1241* 1739* 1881* 2298 1243	(TR)?
			(2) αναπεπαυται		
			(3) επαναπαυεται		
			(4) SOL	04	
		CM	(1) αναπαυεται	TR 323 2298	
			(2) αναπεπαυται	945 1175 (1241) 1739 1881 1243	/
			(3) επαναπαυεται		
			(4) SOL		
780	1 Pet 5:8	KKY	(1) κατατη	TR 945 1241* 2298	
			(2) καταπιεν	323 1175 1243 1739 1881 04	/
			(3) SOL		
		CM	(1) κατατη	TR 945 2298	
			(2) καταπιεν	323 1175 1241 1243 1739 1881	X
			(3) SOL		

Note:

KKY	Kenneth Keumsang Yoo
CM	Coster Munyengwe
X	Primary Reading
/	Secondary Reading
TR	Textus Receptus
*	MS does not support TR/Variant Reading
(x)?	Questionable Reading Type
KKY's Classified A2 MSS Used:	04 323 945 1175 1241 1243 1739 1881 2298
CM's Classified A2 MSS Used:	323 945 1175 1241 1243 1739 1881 2298

Table 51. Comparative Differences between Richards and Munyengwe's Group Readings in 1 Peter: A3 Manuscripts

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
216	1 Pet 2:8	KKY	(1) οι	TR 614* 1522 1890 2412*	/
			(2) οοοι	206 522 1505 1611 1799 2495	
			(3) SOL		
			(1) οι	TR 1890	
			(2) οοοι	206 522 614 1505 1611 1799 2412 2495	
374	1 Pet 3:5	KKY	(3) SOL		TR
			(1) ουτω	TR 206 522 614* 1522 1611 1799 1890 1505 2412 2495	
			(2) ουτως		
			(3) SOL		
			(1) ουτω	TR 206 1799 1890	
378	1 Pet 3:5	CM	(2) ουτως	522 614 1505 1611 2412 2495	X
			(3) SOL		
			(1) επι του θεου		
			(2) εις του θεου	TR 206 * 522 * 614* 1522 1611* 1799 1890 2412*	
			(3) εις	1505 2495	
460	1 Pet 3:15	KKY	(4) SOL		(X)?
			(1) επι του θεου		
			(2) εις του θεου	TR 1799 1890	
			(3) εις	206 522 614 1611 2412	
			(4) SOL	1505 2495	
460	1 Pet 3:15	CM	(1) θεου	TR 614 1505 1611 1890 2495	/
			(2) χριστου	206 522 1522 1799 2412	
			(3) SOL		
			(1) θεου	TR 1505 2495	
			(2) χριστου	206 522 614 1611 1799 1890 2412	
460	1 Pet 3:15	CM	(3) SOL		X
			(1) θεου		
			(2) χριστου		
			(3) SOL		
			(1) θεου		

Table 51—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
470	1 Pet 3:16	KKY	(1) καταλαλῶσιν (2) καταλαλεισθε (3) SOL CM (1) καταλαλῶσιν (2) καταλαλεισθε (3) SOL	TR 206* 522* 614* 1505* 1522 1611* 1799 1890* 2412* 2495* TR 1799 206 522 614 1505 1611 1890 2412 2495	(TR)? X
491	1 Pet 3:18	KKY	(1) ἐπαθε (2) ἀπεθάνεν (3) SOL CM (1) ἐπαθε (2) ἀπεθάνεν (3) SOL	TR 206* 522 614* 1505* 1522 1799 1890 2412 2495* 1611 TR 522 1890 2412 1799 206 614 1505 1611 2495	(TR)? /
553	1 Pet 4:3	KKY	(1) ἦμιν (2) om (3) SOL CM (1) ἦμιν (2) om (3) SOL	TR 206 522 1522 1799 614 1505 1611 1890 2412 2495 TR 206 522 1799 614 1505 1611 1890 2412 2495	/
613	1 Pet 4:11	KKY	(1) ἡς (2) om (3) SOL CM (1) ἡς (2) om (3) SOL	TR 206* 522 614* 1505* 1522 1611* 1799 1890* 2412* 2495* TR 1611 1799 206 522 614 1505 1890 2412 2495	(TR)? X

Table 51—Continued.

Unit	Text	Critic	Variant Reading	MSS	Group Reading Type
661	1 Pet 4:14	KKY	(1) δοξης και	TR 206* 522* 614* 1505* 1522 1611* 1799 1890* 2412* 2495*	(TR)?
			(2) + δυναμεως		
			(3) SOL		
		CM	(1) δοξης και	TR 1799	
			(2) + δυναμεως	206 522 614 1505 1611 1890 2412 2495	
670	1 Pet 4:14	KKY	(3) SOL		X
			(1) κατα μεν αυτους βλασφημεται κατα	TR 1505 1611 2495	
			δε υμας δοξαζεται		
			(2) om	206 522 614 1522 1799 1890 2412	
			(3) SOL		
735	1 Pet 5:5	KKY	(1) κατα μεν αυτους βλασφημεται κατα	TR 1505 1611 2495	X
			δε υμας δοξαζεται		
			(2) om	206 522 614 1799 1890 2412	
			(3) SOL		
			(1) ομοιος	TR 206 522 * 614* 1505* 1522 1611* 1799 1890* 2412* 2495*	
		CM	(2) + δε οι		(TR)?
			(3) + δε και οι		
			(4) SOL		
			(1) ομοιος	TR 206 1799	
			(2) + δε οι		
			(3) + δε και οι	522 614 1505 1611 1890 2412 2495	X

Note: KKY Kenneth Keumsang Yoo
 CM Coster Munyengwe
 X Primary Reading
 / Secondary Reading
 TR Textus Receptus
 * MS does not support TR/Variant Reading
 (x)? Questionable Reading Type
 KKY's Classified A3 MSS Used: 206 522 614 1505 1522 1611 1799 1890 2412 2495
 CM's Classified A3 MSS Used: 206 522 614 1505 1611 1799 1890 2412 2495

Table 52. Comparison of Yoo and Munyengwe's Group Readings of Alexandrian Manuscripts in 1 Peter

Unit	KY A1	CM A1	KY A2	CM A2	KY A3	CM A3	Unit	KY A1	CM A1	KY A2	CM A2	KY A3	CM A3
9							355						
19							359	X	X	X	X	/	X
31							362						
34							371	/	/	/	/	/	/
37							374	/	X	X	X	/	X
43							378	/	X	X	X		X
45							403	/	/	/	/		
79							409	/	/	/	/		
84							415	X	X	X	X	X	X
99							419						
100							421						
118							426						
125							430						
142							432	X	X	X	X	X	X
151							435	/	/	/	/	/	/
152							439						
153							444	X	X	X	X	X	X
154							451						
168							457						
169							460						
172							462	X	X	X	X	X	X
173							467	X	X	X	X	X	X
184							468						
186							470	/	/	/	/	/	/
190							473	/	/	/	/	/	/
193							479	X	X	X	X	X	X
216							484	/	/	/	/	/	/
233							488						
238							491	X	X	X	X	X	X
242							500	X	X	X	X	X	X
243							514	/	/	/	/	/	/
244							517	X	X	X	X	X	X
249							537	/	/	/	/	/	/
253							546	X	X	X	X	X	X
257							551						
266							553	/	/	/	/	/	/
280							556	X	X	X	X	X	X
286							557	X	X	X	X	X	X
292							568						
293							573						
304							575						
305							576						
341							593	X	X	X	X	X	X
343							598	X	X	X	X	X	X
346							599	/	/	/	/	/	/

Table 52—Continued.

Unit	KY A1	CM A1	KY A2	CM A2	KY A3	CM A3	Unit	KY A1	CM A1	KY A2	CM A2	KY A3	CM A3
601	X	X	X	X	X	X	735						
613							742						
614							756						
625							765						
630	/	/					767						
661	/	/					769						
663							776						
664							780						
665							783						
670	X	X					786						
675							788						
679							791						
684	X	X					792						
687	/	/					797						
698							798						
700							808						
703	/	/					813						
704							818						
705	/	/					819						
706							827						
718	X	X					831						
730													

APPENDIX C
TABULATION OF UNITS OF
VARIATION

TABULATION OF UNITS OF VARIATION

In table 23 there are 409 units of variations that contain both the shaded and non-shaded group readings of the three Alexandrian strands in unique, paired, and triad forms. There are 202 units of variations containing unique forms; 110 paired forms; and 97 triad forms. These units of variations are tabulated in their forms as follows according to each book of the Catholic Epistles:

1. 1-3 John:

- a. Unique form (52 units of variation): 10 19 22 30 33 37 43 47
49 89 107 111 113 117 119 157 163 189 200 205 212 233
237 241 276 278 315 340 353 357 361 372 378 379 402 405
406 408 415 434 457 458 465 493 510 518 527 529 540 548
550 559

- b. Paired form (33 units of variation): 32 57 74 142 154 161 165
174 183 190 201 207 213 226 234 323 332 344 369 390 427
450 457 459 490 533 556 558 562 575 578 580 581
- c. Triad form (23 units of variation): 38 70 95 127 128 141 146

168 216 231 239 263 266 318 344 448 449 452 485 495 499
530 572

2. 1 Peter:

- a. Unique form (59 units of variation): 10 19 31 34 37 45 84 151
152 168 173 190 233 243 249 253 257 292 305 362 403 419
426 435 439 451 457 460 468 470 473 514 551 573 575 576

598 613 614 625 630 663 664 675 700 705 706 756 765 767

776 783 786 788 791 792 813 818 831

b. Paired form (33 units of variation): 43 100 118 125 142 154 186

216 244 266 280 286 293 304 346 355 421 430 479 491 557

568 661 679 684 698 703 704 735 742 780 798 819

c. Triad form (27 units of variation): 153 169 193 341 359 374 378

415 432 444 462 467 484 488 500 517 546 553 556 593 599

601 665 670 718 797 808

3. James:

a. Unique form (42 units of variation): 3 6 7 9 10 11 12 15 18 22

24 26 29 32 34 38 39 42 43 45 46 48 49 54 55 56 57 62

68 69 76 78 80 81 82 84 85 89 90 100 105 107

b. Paired form (21 units of variation): 4 13 14 20 21 23 25 31 33

36 37 47 53 63 65 67 72 74 91 92 101

c. Triad form (21 units of variation): 27 28 35 40 44 51 52 59 60

61 66 70 71 73 79 86 87 88 98 99 102

4. 2 Peter:

a. Unique form (31 units of variation): 1 5 9 14 15 16 18 19 20

21 22 23 26 27 28 29 30 31 33 35 36 37 42 49 51 52 54

59 63 66 68

b. Paired form (17 units of variation): 3 7 10 12 13 24 25 32 39

46 47 50 55 56 57 61 65

c. Triad form (8 units of variation): 2 4 6 8 38 44 53 67

5. Jude:

- a. Unique form (18 units of variation): 1 2 3 5 6 11 13 15 17 20
21 22 23 25 27 33 34 36
- b. Paired form (6 units of variation): 7 9 14 26 28 29
- c. Triad form (18 units of variation): 4 8 10 12 16 18 19 24 31 32
35 37 38 39 40 41 42 44

BIBLIOGRAPHY

BIBLIOGRAPHY

- Aland, Barbara, Kurt Aland, Gerd Mink, and Klaus Wachtel, eds. *The Novum Testamentum Graecum Editio Critica Maior*. Vol. IV: *The Catholic Letters*. Installment 2: *The Letters of Peter*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2000.
- Aland, Kurt. "The Twentieth-Century Interlude in New Testament Textual Criticism." In *Text and Interpretation: Studies in the New Testament Presented to Matthew Black*, edited by Ernest Best and R. McL. Wilson, 1-14. London: Cambridge University Press, 1979.
- _____, ed. *Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des neuen Testaments*. Arbeiten zur neutestamentlichen Textforschung 1. Revised by Michael Welte, Beate Koster, and Klaus Junack. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1994.
- _____, ed. *Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des neuen Testaments*. Arbeiten zur neutestamentlichen Textforschung. 2nd rev. and suppl. ed. Revised by Michael Welte, Beate Koster, and Klaus Junack. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1994.
- _____, ed. *Text und Textwert der griechischen Handschriften des Neuen Testaments*. Vol. 2, *Die Katholischen Briefe*. 3 vols. Arbeiten zur neutestamentlichen Textforschung (ANTF) 9-11. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1987.
- Aland, Kurt, and Barbara Aland. *The Text of the New Testament: An Introduction to the Critical Editions and the Theory and Practice of Modern Textual Criticism*. 2d ed. Translated by Erroll F. Rhodes. Grand Rapids: Eerdmans, 1989.
- Awoniyi, Joel D. "The Classification of the Greek Manuscripts of the Epistle of James." Th.D. dissertation, Andrews University, 1979.
- Baldwin, Clinton. "The So-Called Mixed Text: An Examination of the Non Alexandrian and Non-Byzantine Text-Type in the Catholic Epistles." Ph.D. dissertation, Andrews University, 2007.
- Blakely, Wayne Allen. "Manuscript Relationships as Indicated by the Epistles of Jude and Second Peter." Ph.D. dissertation, Emory University, 1964.
- Burgon, J. W. *The Revision Revised*. London: John Murray, 1983.

- Carder, Muriel M. "An Inquiry into the Textual Transmission of the Catholic Epistles." Th.D. dissertation, Victoria University, 1968.
- Colwell, Ernest C. "Genealogical Method: Its Achievements and Its Limitations." In *Studies in Methodology in Textual Criticism of the New Testament*, 63-83. New Testament Tools and Studies 9. Leiden: E. J. Brill, 1969.
- _____. "The Origin of Text-Types of the New Testament Manuscripts." In *Early Christian Origins: Studies in Honor of Harold R. Willoughby*, edited by Allen Wikgren, 128-138. Chicago: Quadrangle Books, 1961.
- Colwell, Ernest C., and Ernest W. Tune. "Method in Classifying and Evaluating Variant Readings." In *Studies in Methodology in Textual Criticism of the New Testament*, 96-105. New Testament Tools and Studies 9. Leiden: E. J. Brill, 1969.
- _____. "The Quantitative Relationships between MS Text-types." In *Biblical and Patristic Studies in Memory of Robert Pierce Casey*, edited by J. N. Birdsall and R. W. Thomson. Freiburg: Herder, 1963.
- Ehrman, Bart D. *Misquoting Jesus: The Story Behind Who Changed the Bible and Why*. San Francisco: Harper, 2005.
- Elliott, J. K. "Can We Recover the Original New Testament?" *Theology* 77, no. 649 (July 1974): 338-53.
- Epp, Eldon Jay. "Decision Points in Past, Present, and Future New Testament Textual Criticism." In *Studies in the Theory and Method of the New Testament Textual Criticism*, 17-44. Grand Rapids: Eerdmans, 1993.
- _____. "Textual Criticism (NT)." *The Anchor Bible Dictionary*. 6 vols. New York: Doubleday, 1992.
- _____. "Toward the Clarification of the Term 'Textual Variant.'" In *Studies in New Testament Language and Text*, edited by J. K. Elliot. Leiden: E. J. Brill, 1976.
- _____. "The Twentieth-Century Interlude in New Testament Textual Criticism." In *Studies in the Theory and Method of the New Testament Textual Criticism*, 83-108. Grand Rapids: Eerdmans, 1993.
- Epp, Eldon Jay, and Gordon D. Fee. *Studies in the Theory and Method of the New Testament Textual Criticism*. Grand Rapids: Eerdmans, 1993.
- Fee, Gordon D. "Textual Criticism of the New Testament." In *Studies in the Theory and Method of New Testament Textual Criticism*, 3-16. Grand Rapids: Eerdmans, 1993.
- Gorsuch, Richard L. *Factor Analysis*. 2d ed. Hillside, NJ: Erlbaum, 1983.

- Harman, Harry H. *Modern Factor Analysis*. 2d ed. Chicago: University of Chicago Press, 1967.
- Hoskier, H. C. *Codex B and Its Allies: A Study and an Indictment*. 2 parts. London: Bernard Quaritch, 1914.
- Howitt, Dennis, and Duncan Cramer. *A Guide to Computing Statistics with SPSS for Windows*. London and New York: Prentice Hall/Harvester Wheatsheaf, 1997.
- Kenyon, Frederic G. *Handbook to the Textual Criticism of the New Testament*. 2d ed. London: MacMillan & Co., 1912.
- _____. *Our Bible and the Ancient Manuscripts: Being a Text and Its Translations*. London: Eyre and Pottwoode, 1897.
- _____. *The Text of the Greek Bible*. 3d ed., revised and augmented by A. W. Adams. London: Gerald Duckworth & Company, 1975.
- Kim, Jae-On, and Charles W. Mueller. *Introduction to Factor Analysis: What It Is and How to Do It*. Beverly Hills: Sage Publications, 1978.
- Kubo, Sakae. "A Comparative Study of P⁷² and Codex Vaticanus." Ph.D. diss., University of Chicago, 1964.
- _____. *P⁷² and the Codex Vaticanus*. Vol. 27. Studies and Documents, edited by Jacob Geerlings. Salt Lake City: University Press, 1965.
- McReynolds, Paul R. "The Claremont Profile Method and the Grouping of Byzantine New Testament Manuscripts." Ph.D. diss., Claremont Graduate School, 1968.
- Metzger, Bruce M. *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration*. 3d enlarged ed. New York: Oxford University Press, 1992.
- _____. *A Textual Commentary on the Greek New Testament*. London/New York: United Bible Societies, 1971.
- _____. *A Textual Commentary on the Greek New Testament*. London/New York: United Bible Societies, 1971. 2d ed. New York: American Bible Society, 2002.
- _____. "The Caesarean Text of the Gospels." *Journal of Biblical Literature* 64 (1945): 457-489.
- Metzger, Bruce M., and Bart D. Ehrman. *The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration*. 4th ed. New York: Oxford University Press, 2005.
- Miller, Edward. *The Oxford Debate on the Textual Criticism of the New Testament: Held at New College on May 6, 1897*. London: George Bell & Sons, 1897.

- Mink, Gerd. "The Coherence-Based Genealogical Method—What Is It About?" The University of Münster Institute for New Testament Textual Research. <http://www.uni-muenster.de/INTF> (accessed June 23, 2009).
- _____. "Eine umfassende Genealogie der neutestamentlichen Überlieferung." *New Testament Studies* 39 (1993): 481-499.
- _____. "Was verändert sich in der Textkritik durch die Beachtung genealogischer kohärenz?" In *Recent Developments in Textual Criticism, New Testament, Other Early Christian and Jewish Literature*, edited by Wim Weren and Dietrich-Alex Koch. Assen, The Netherlands: Royal Van Gorcum, 2003.
- Omanson, Roger L. *A Textual Guide to the Greek New Testament*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2006.
- Richards, William Larry. "An Analysis of Aland's Teststellen in 1 John." *New Testament Studies* 44, no. 1 (January 1998): 26-44.
- _____. *Classification of the Greek Manuscripts of the Johannine Epistles*. SBL Dissertation Series, no. 35. Missoula, MT: Scholars Press, 1977.
- _____. "A Closer Look: Text und Textwert der griechischen Handschriften des Neuen Testaments: Die Katholischen Briefe." *Andrews University Seminary Studies* 34, no. 1 (Spring 1996): 37-46.
- _____. "An Examination of the Claremont Profile Method in the Gospel of Luke: A Study in Textual-Critical Methodology." *New Testament Studies* 27 (1980): 52-63.
- _____. "Gregory 1175: Alexandrian or Byzantine in the Catholic Epistles?" *Andrews University Seminary Studies* 21 (1983): 155-168.
- _____. "Test Passages or Profiles: A Comparison of Two Text-Critical Methods." *Journal of Biblical Literature* 115, no. 2 (1996): 251-269.
- _____. "The Textual Relationships of the Greek Manuscripts of the Johannine Epistles: Establishment and Classification of the Manuscript Groupings." Ph.D. diss., Northwestern University, 1974.
- Robertson, Terry D. "Relationships among the Non-Byzantine Manuscripts of 2 Peter." *Andrews University Seminary Studies* 39, no. 1 (Spring 2001): 41-59.
- Salmon, George. *Some Thoughts on the Textual Criticism of the New Testament*. London: John Murray, 1897.
- SPSS. *SPSS Base 9.0 Applications Guide*. Chicago: SPSS, 1999.
- Tov, Emanuel. "Criteria for Evaluating Textual Readings: The Limitation of Textual Rules." *Harvard Theological Review* 3 (July 1982): 429-448.

- The University of Münster Institute for New Testament Textual Research. *Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des neuen Testaments*. <http://www.uni-muenster.de/INTF> (accessed December 21, 2008).
- Vincent, Marvin R. *A History of the Textual Criticism of the New Testament*. New York: MacMillan & Co., 1899.
- Von Soden, Hermann Freiherr. *Die Schriften des Neuen Testaments: In ihrer ältesten erreichbaren Textgestalt hergestellt auf Grund ihrer Textgeschichte*. 2 vols. in 4 books. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1911-1913.
- Wasserman, Tommy. *The Epistle of Jude: Its Text and Transmission*. Stockholm: Almqvist & Wiksell International, 2006.
- Westcott, Brook Foss, and Fenton John Anthony Hort. *Introduction to the New Testament in the Original Greek*. New York: Harper & Brothers, 1882; reprint, Peabody, MA: Hendrickson, 1988.
- Wisse, Frederik. "The Claremont Profile Method for the Classification of the Byzantine New Testament Manuscripts: A Study in Method." Ph.D. diss., Claremont Graduate School, 1968.
- _____. *The Profile Method for the Classification and Evaluation of Manuscripts Evidence as Applied to the Continuous Greek Text of the Gospel of Luke*. Studies and Documents, no. 44. Grand Rapids: Eerdmans, 1982.
- Yoo, Kenneth Keumsang. "The Classification of the Greek Manuscripts of 1 Peter with Special Emphasis on Methodology." Ph.D. dissertation, Andrews University, 2001.